

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK – BANQUE NATIONALE SUISSE

Volkswirtschaftliche und Statistische Abteilung – Service d'études et de statistique

---

# Monatsbericht

# Bulletin mensuel

36. Jahrgang – 36<sup>e</sup> année

No. **10**

Oktober 1961 Octobre

Die Monatsberichte der Schweiz. Nationalbank können bei der Art. Institut Orell Füssli AG, Zürich, für Fr. 3.- im Jahr abonniert werden.  
Postcheck VIII / 640. — On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque nationale suisse auprès de l'Orell Füssli Arts Graphiques S.A., Zurich.  
Le prix de l'abonnement annuel est fixé à fr. 3.-. Compte de chèques postaux VIII / 640.

## Systematische Übersicht - Table systématique des matières

Abschnitte	Tabellen Tableaux	Divisions
<b>Schweizerische Nationalbank</b> ..... Ausweise, Währungsreserven, Kreditbeanspruchung, Notenumlauf, Täglich fällige Verbindlichkeiten, Goldbestand des Bundes	1-8	<b>Banque nationale suisse</b> Situations, réserves monétaires, crédits accordés, billets, engagements à vue, or de la Confédération
<b>Devisen- und Goldmarkt</b> ..... Paritäten, Devisenkurse, Notenkurse, Goldpreise	9-16	<b>Marché des devises et de l'or</b> Parités, cours des devises, cours des billets, prix de l'or
<b>Geldmarkt</b> ..... Geldmarksätze, Diskont- und Lombardsätze	17-20	<b>Marché monétaire</b> Taux du marché monétaire, taux d'escompte et pour avances sur nantissement
<b>Kapitalmarkt</b> ..... Zinssätze von Kassenobligationen, Spareinlagen und Hypotheken, Obligationen- und Aktienindizes, Renditen, Obligationenkurse, Emissionen und Rückzahlungen, Pfandbriefe, Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung	21-39	<b>Marché des capitaux</b> Taux d'intérêt de bons de caisse, de dépôts d'épargne et d'hypothèques, indices des obligations et des actions, rendements, cours d'obligations, émissions et remboursements, lettres de gage, placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants
<b>Banken</b> ..... Zwischenbilanzen, Quartalsbilanzen der Großbanken, Schweizerische Investmenttrusts	40-43	<b>Banques</b> Bilans intermédiaires, bilans trimestriels des grandes banques, trusts suisses d'investissement
<b>Börse</b> .....	44-46	<b>Bourse</b>
<b>Zahlungsverkehr</b> ..... Bargeld und Sichteinlagen, Giroverkehr, Wertschriften-Clearing, Postcheckverkehr, Abrechnungsverkehr	47-52	<b>Trafic des paiements</b> Numéraire et dépôts à vue, virements, clearing des titres, trafic des chèques postaux, compensations
<b>Öffentliche Finanzen</b> ..... Bund, Kantone, Gemeinden, Betriebsergebnisse der SBB	53-61	<b>Finances publiques</b> Confédération, cantons, communes, résultats d'exploitation des CFF
<b>Außenhandel</b> ..... Einfuhr, Ausfuhr, Handelsbilanz, Preis- und Mengenindizes	62-71	<b>Commerce extérieur</b> Importation, exportation, balance commerciale, indices des prix et du volume
<b>Ertragsbilanz, Gebundener Zahlungsverkehr</b> ...	72-74	<b>Balance des revenus, service réglementé des paiements</b>
<b>Preise</b> ..... Großhandel, Konsumentenpreise, Landwirtschaftliche Preise, Weltmarktpreise, Preisindizes	75-90	<b>Prix</b> Commerce de gros, prix à la consommation, prix agricoles, marché mondial, indices des prix
<b>Löhne</b> .....	91-93	<b>Salaires</b>
<b>Produktion</b> ..... Bautätigkeit, Landwirtschaftliche Produktion, Elektrizität	94-96	<b>Production</b> Industrie du bâtiment, production agricole, électricité
<b>Beschäftigung, Arbeitsmarkt</b> .....	97-100	<b>Activité industrielle, marché du travail</b>
<b>Handel, Verkehr</b> ..... Kleinhandelsumsätze, Transportmengen SBB, Rheinhäfen, Fremdenverkehr	101-104	<b>Commerce, transports</b> Chiffre d'affaires, quantités transportées des CFF, ports de Bâle, tourisme
<b>Ausländische Notenbanken, Internationale Institutionen</b> ..... Notenbankausweise, BIZ, Internationale Bank für Wiederaufbau, Internationaler Währungsfonds	105-108	<b>Banques d'émission étrangères, institutions internationales</b> Situations des banques centrales, BRI, Banque Internationale pour la Reconstruction, Fonds monétaire international
<b>Währungsreserven und Geldumlauf im Ausland</b> Währungsreserven, Geldversorgung, Goldproduktion	109-114	<b>Réserves monétaires et circulation monétaire à l'étranger</b> Réserves monétaires, masse monétaire, production d'or
Stichwortverzeichnis	Selten-Pages 4-5	Index alphabétique

## STICHWORTVERZEICHNIS

	Tab.	Tab.	Tab.
Abrechnungsverkehr .....	51, 52	Finanzen: Bund .....	53-59
Aktien: Emissionen .....	31-33, 36, 37c	Gemeinden .....	61
Index: Ausland .....	28	Kantone .....	60
Schweiz .....	24	Fremdenverkehr .....	104
Rückzahlungen .....	34, 35, 36	Geldmarktsätze: Ausland .....	20
Alters- und Hinterlassenenversichg. ....	39	Schweiz .....	19
Anleihen: Emissionen 29, 30, 33, 36-37b		Geldversorgung .....	113
Kurse von Bundesanleihen .....	25	Gemeinden, Finanzlage .....	61
Kursindex .....	23, 26	Giroverkehr: Nationalbank .....	48
Rendite .....	23, 27	Post .....	50
Rückzahlungen .....	34, 35, 36	Gold: Ausländ. Banken usw. .. 105, 106	
Arbeitsmarkt .....	97-100	108, 111, 112	
Ausfuhr .....	62-65, 67-71	Bund .....	3
Ausgleichsfonds der AHV .....	39	Nationalbank .....	1, 2
Ausländ. Anleihen: Emissionen 30, 33, 36		Preise .....	16
Kursindex .....	26	Produktion .....	114
Rendite .....	27	Großbanken: Bilanzen .....	40-42
Außenhandel: Ausfuhr nach Ländern 68		Dreimonatsdepots .....	19
Ausfuhr wichtiger Waren .....	67	Zinssätze für Kassenobligationen . 21	
Einfuhr nach Ländern .....	68	Großhandelsindex: Ausland .....	85
Einfuhr wichtiger Waren .....	66	Schweiz .....	75, 76, 80-83, 85
Gebundener Zahlungsverkehr .....	73	Großhandelspreise .....	84
Jahresergebnisse .....	62, 64	Handelsbilanz .....	62, 63, 68
Mengenindex .....	71	Hotelfrequenz .....	104
Monatsergebnisse .....	63, 65	Hypothekarzinssätze .....	22
nach Hauptgruppen .....	69	Indizes: Agrarproduktion .....	95
Preisindex .....	70	Aktienkurse: Ausland .....	28
Bankausweise:		Schweiz .....	24
Ausländische Notenbanken .....	105	Ausländische Anleihen .....	26
BIZ .....	106	Außenhandel .....	67, 70, 71
Großbanken .....	40-42	Außenhandelspreise .....	70
Internationaler Währungsfonds .. 108		Großhandel .....	76, 80-83, 85
Internationale Wiederaufbaubank . 107		Konsumentenpreise .....	77, 86-88
Kantonalbankenverband .....	40, 41	Landw. Produktionsmittelpreise 75, 78, 89	
Lokalbanken .....	40, 41	Landw. Produktenpreise .....	75, 79, 90
Nationalbank .....	1, 2, 4-8	Obligationenkurse .....	23, 26
Pfandbriefzentralen .....	38	Weltmarktpreise .....	85
Banken: Aktienindex .....	24	Industrie: Aktienindex .....	24, 28
Bilanzen .....	40-42	Beschäftigungsgrad .....	97, 98
Banknotenkurse .....	14	Löhne .....	91-93
Bargeld .....	47	Stellensuchende .....	99, 100
Bautätigkeit .....	94	Investmenttrusts .....	43
Beschäftigungsgrad .....	97, 98	Kantonalbanken: Bilanzen .....	40, 41
Betriebsergebnisse SBB .....	59	Zinssätze .....	21, 22
Bilanzen .....	40-42	Kantone, Finanzlage .....	60
Börsenindex .....	23, 24, 26	Kassenobligationen, Zinssätze .....	21
Börsenkurse von Bundesanleihen ... 25		Kleinhandel, Wertumsätze .....	101
Börsenumsätze .....	44-46	Konsumentenpreise:	
Bund: Finanzlage .....	57, 58	Index: Ausland .....	88
Goldbestand .....	3	Schweiz .....	77, 86-88
Steuern .....	53-56	Kurse von Bundesanleihen .....	25
Bundesbahnen: Betriebsergebnisse . 59		Landwirtschaft:	
Transportmengen .....	102	Preise der Produktionsmittel. 75, 78, 89	
Callgeldausleihungen .....	19	Produktenpreise .....	75, 79, 90
Clearing, siehe Abrechnungsverkehr		Tierische Erzeugnisse .....	95
Clearingkurse .....	12	Löhne .....	91-93
Devisenkurse, siehe Wechselkurse		Lokalbanken, Bilanzen .....	40, 41
Diskontosätze: Geldmarktsätze ... 19, 20		Lombardzinsfuß .....	18
Offizielle Sätze .....	17	Nationalbank, Schweizerische:	
Privatsätze .....	19, 20	Ausweise .....	1
Dreimonatsdepots .....	19	Diskontosatz .....	17
Einfuhr .....	62-66, 68-71	Giroverkehr .....	48
Elektrische Energie .....	96	Kreditbeanspruchung .....	4
Emissionsstatistik .....	29-37c	Lombardsatz .....	18
Ertragsbilanz .....	72	Notendeckung .....	8
Fabrikbauvorlagen .....	94	Währungsreserven .....	2
		Notenbanken, ausländische:	
		Ausweise .....	105
		Offizielle Diskontosätze .....	17
		Notenumlauf: Ausland .... 105, 109, 110	
		Schweiz .....	1, 5, 6, 8
		Obligationen: Index ausländ. Werte . 26	
		Index schweiz. Werte .....	23
		Rendite ausländ. Anleihen .....	27
		Rendite von Bundesanleihen .....	23
		Rückzahlungen .....	34, 35, 36
		Offizielle Diskontosätze .....	17
		Paritäten .....	9-11
		Pfandbriefe .....	38
		Postcheck- und Giroverkehr .....	50
		Preise: Entwicklung .....	75
		Gold .....	16
		Großhandelspreise .....	84
		Landw. Erzeugnisse .....	90
		Preisindizes, siehe Indizes	
		Silber in London und New York ... 84	
		Privatdiskontosätze:	
		Ausland .....	20
		Schweiz .....	19
		Rendite: Bundesanleihen .....	23
		Obligationen im Ausland .....	27
		Rheinschiffahrt .....	103
		Rückzahlungen .....	34, 35, 36
		Schulden: Bund .....	58
		Gemeinden .....	61
		Kantone .....	60
		Sichteinlagen .....	47
		Silberpreis in London und New York . 84	
		Spareinlagen, Zinssätze .....	22
		Staatsanleihen: Emissionen 29, 33, 37a, 37b	
		Kurse .....	25
		Rendite .....	23, 27
		Rückzahlungen .....	34-36
		Staatsrechnungen: Bund .....	53-58
		Gemeinden .....	61
		Kantone .....	60
		Stellensuchende .....	99, 100
		Stempelabgaben .....	53, 55
		Steuern .....	53-56
		Verkehr in den Basler Rheinhäfen ... 103	
		Verrechnungssteuer .....	53, 56
		Währungsfonds, Internationaler .... 108	
		Währungsparitäten .....	9-11
		Währungsreserven:	
		Ausland .....	112
		Schweiz, Nationalbank .....	2
		Warenpreise: im Großhandel .....	84
		landw. Produkte .....	90
		Wechselkurse:	
		Banknotenkurse .....	14
		Clearingkurse .....	12
		Europäisches Währungsabkommen 11	
		Geldkurse für Devisen .....	13, 15
		Wertpapierumsätze .....	44-46
		Wertschriften-Clearing .....	49
		Wiederaufbaubank, Internationale ... 107	
		Wohnbautätigkeit .....	94
		Zahlungsverkehr mit dem Ausland . 73, 74	
		Zinssätze: Diskontosätze .....	17, 19, 20
		Hypotheken .....	22
		Kassenobligationen .....	21
		Lombardzinsfuß .....	18
		Spareinlagen .....	22
		Zolleinnahmen .....	53, 54
		Zwischenbilanzen der Banken .... 40, 41	

## INDEX ALPHABÉTIQUE

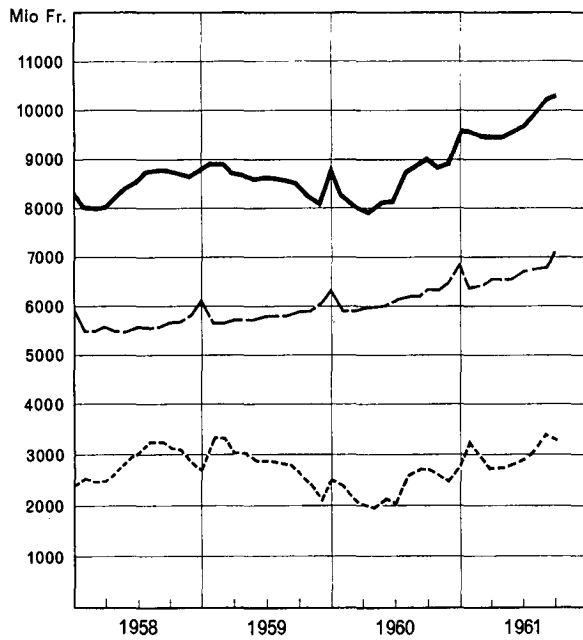
	Tabl.		Tabl.		Tabl.
Actions: Emissions .....	31-33, 36, 37c	Importation de produits import. ...	66	Industrie: Degré d'activité .....	97, 98
Indice: à l'étranger .....	28	Importation par pays .....	68	Indice des actions .....	24, 28
en Suisse .....	24	Indice des prix du com. extér. ....	70	Salaires .....	91-93
Remboursements .....	34, 35, 36	Indice du volume du comm. extér. ..	71	Lettres de gage .....	38
Activité: Bâtiment .....	94	par catégories économ. princip. ...	69	Marché du travail .....	97-100
Commerce de détail .....	101	Résultats annuels .....	62, 64	Masse monétaire .....	113
Industrie .....	97, 98	Résultats mensuels .....	63, 65	Mouvement: Bourses .....	44-46
Agriculture:		Service réglementé des paiements ..	73	Chambres de compensation ...	51, 52
Indice des prix des agents de la		Communes, situation financière .....	61	Clearing des titres .....	49
production agricole .....	75, 78, 89	Confédération: Encaisse or .....	3	Comptes de chèques et virements	
Indice et prix des produits agri-		Impôts .....	53-56	postaux .....	50
coles .....	75, 79, 90	Situation financière .....	57, 58	Comptes de virements de la Banque	
Produits d'origine animale .....	95	Construction .....	94	nationale suisse .....	48
Argent au jour le jour .....	19	Cours: de billets de banque .....	14	Touristique .....	104
Assurance-vieillesse et survivants ..	39	de clearing avec l'étranger .....	12	Navigation sur le Rhin .....	103
Avances sur nantissement:		des devises .....	13, 15	Numéraire .....	47
Taux officiels .....	18	des fonds d'Etat fédéraux .....	25	Obligations: de caisse, taux des ...	21
Balance commerc. de la Suisse .....	62, 63, 68	en vertu de l'Accord Monétaire		Emissions .....	29, 30, 33, 36-37b
Balance des revenus .....	72	Européen .....	11	Indice .....	23, 26
Banque des Règlements internat. ....	106	Demandes d'emploi .....	99, 100	Rendement .....	23, 27
Banque Internat. pour la Reconstit-		Dépôts à trois mois .....	19	Or: Banque nationale suisse .....	1, 2
tion et le Développement .....	107	Dépôts à vue .....	47	Banques étrangères, etc. ....	105, 106
Banque nationale suisse:		Dette publique: Cantons .....	60	108, 111, 112	
Couverture des engagements .....	8	Communes .....	61	Confédération .....	3
Crédits accordés .....	4	Confédération .....	58	Prix .....	16
Réserves monétaires .....	2	Douanes, recettes des .....	53, 54	Production .....	114
Situations .....	1	Droits de timbre fédéraux .....	53, 55	Palements avec l'étranger .....	73, 74
Taux d'avances s. nantissement ..	18	Emissions .....	29-37c	Parités monétaires .....	9-11
Taux d'escompte .....	17	Emprunts: Conversions .....	33, 36	Poste: Chèques et virements .....	50
Virements .....	48	Cours d'emprunts fédéraux .....	25	Prix à la consommation:	
Banques cantonales: Bilans .....	40, 41	Indice des emprunts étrangers .....	26	Indice: à l'étranger .....	88
Taux d'intérêt .....	21, 22	Remboursements .....	34, 35, 36	en Suisse .....	77, 86-88
Banques d'émission étrangères:		Rendement à l'étranger .....	27	Prix: de l'argent à Londres et à	
Situations .....	105	en Suisse .....	23	New York .....	84
Taux officiels .....	17	Energie électrique .....	96	de l'or .....	16
Banques locales, bilans .....	40, 41	Epargne, taux des dépôts d' .....	22	des produits agricoles .....	90
Bâtiment .....	94	Escompte: Taux officiel .....	17	du commerce en gros .....	84
Bilans de banques suisses .....	40-42	Taux du marché monétaire:		Evolution des .....	75
Billets en circulation:		à l'étranger .....	20	Remboursements .....	34, 35, 36
à l'étranger .....	105, 109, 110	en Suisse .....	19	Rendement:	
en Suisse .....	1, 5, 6, 8	Exportations .....	62-65, 67-71	des droits de timbre fédéral ...	53, 55
Bourse:		Finances: Cantons .....	60	des impôts fédéraux .....	53-56
Cours des fonds d'Etat fédéraux ...	25	Communes .....	61	d'obligations .....	23, 27
Indices .....	23, 24, 26	Confédération .....	53-59	Réserves monétaires:	
Mouvements .....	44-46	Fonds de compensation de l'AVS ..	39	Banque nationale suisse .....	2
Cantons, situation financière .....	60	Fonds monétaire international .....	108	Etranger .....	112
Centrales de lettres de gage .....	38	Grandes banques: Bilans .....	40-42	Salaires .....	91-93
Chambres de compensation .....	51, 52	Dépôts à trois mois .....	19	Situations de banques:	
Changes: Cours de billets de banque	14	Taux d'int. des bons de caisse ...	21	Banque des Règlements internat. .	106
Cours de clearing .....	12	Hôtellerie .....	104	Banque Internat. pour la Recons-	
Cours des devises .....	13, 15	Hypothèques, taux des .....	22	truction et le Développement ...	107
Cours en vertu de l'Accord Moné-		Importations .....	62-66, 68-71	Banque nationale suisse .....	1, 2, 4-8
taire Européen .....	11	Impôts fédéraux .....	53-56	Banques d'émission étrangères ...	105
Parités .....	9-11	Indice:		Fonds monétaire international ...	108
Chemins de fer fédéraux:		des actions à l'étranger .....	28	Taux: d'avances sur nantissement ..	18
Quantités transportées .....	102	des actions en Suisse .....	24	de l'argent au jour le jour .....	19
Résultats d'exploitation .....	59	des emprunts étrangers .....	26	d'épargne .....	22
Chèques et virements postaux .....	50	des obligations .....	23, 26	d'escompte officiel .....	17
Chômage .....	99, 100	des prix à la consommation:		des obligations de caisse .....	21
Circulation des billets:		à l'étranger .....	88	du marché monétaire .....	19, 20
Banque nationale suisse .....	1, 5, 6, 8	en Suisse .....	77, 86-88	hors banque .....	19
Banques centrales étrang. ....	105, 109, 110	des prix de gros: à l'étranger .....	85	hypothécaire .....	22
Clearing: Cours de .....	12	en Suisse .....	75, 76, 80-83, 85	Timbre, droit de .....	53, 55
des titres .....	49	des prix:		Tourisme .....	104
Commerce de détail .....	101	des agents de la prod. agric. ....	75, 78, 89	Trafic des ports de Bâle .....	103
Commerce extérieur:		des marchés mondiaux .....	85	Trusts d'investissement .....	43
Exportation de produits importants	67	des produits agric. ....	75, 79, 90	Virements:	
Exportation par pays .....	68	du commerce extérieur .....	70	de la Banque nationale suisse ...	48
		des produits d'origine animale ...	95	postaux .....	50
		du volume du commerce extér. ....	67, 71		

# Schweizerische Wirtschaftskurven

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

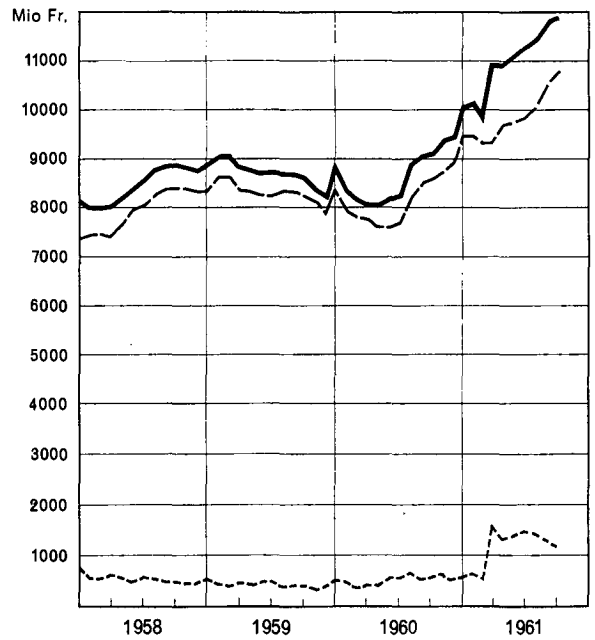
Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten  
Billets en circulation et engagements à vue

— Total  
- - - Notenumlauf - Billets en circulation  
- - - - - Täglich fällige Verbindlichkeiten  
Engagements à vue



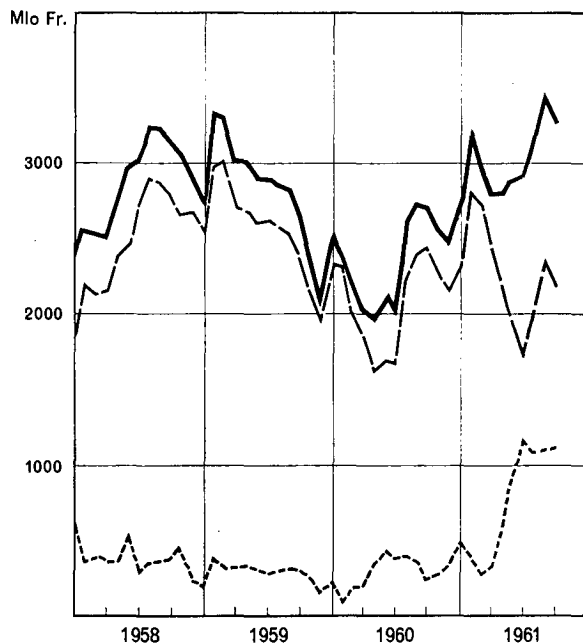
Währungsreserven - Réserves monétaires

— Total  
- - - Goldbestand — Encaisse or  
- - - - - Devisen — Devises



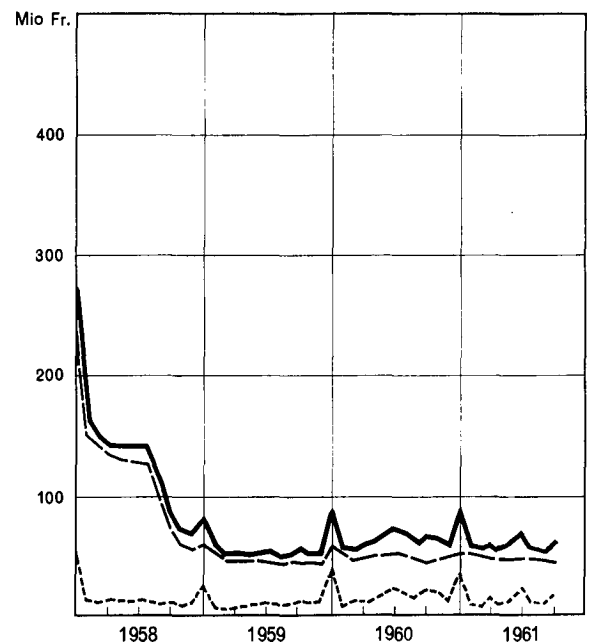
Täglich fällige Verbindlichkeiten - Engagements à vue

— Total  
- - - Girorechnungen - Comptes de virements <sup>1)</sup>  
- - - - - Uebrige - Autres <sup>2)</sup>



Kreditbeanspruchung - Crédits accordés

— Total <sup>1)</sup>  
- - - Schweizerwechsel - Effets sur la Suisse  
- - - - - Lombardvorschüsse - Avances sur nantissement



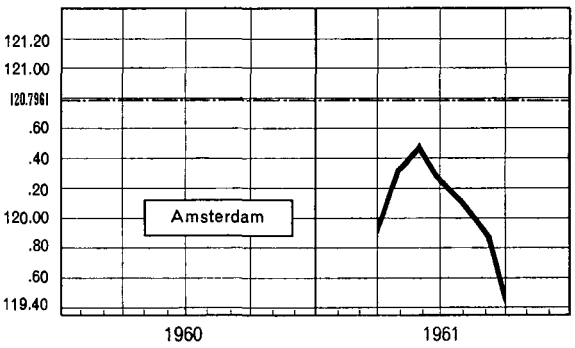
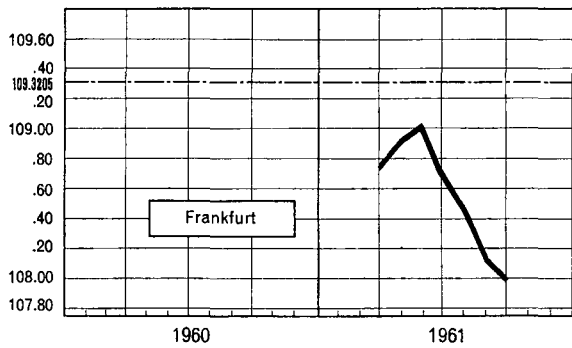
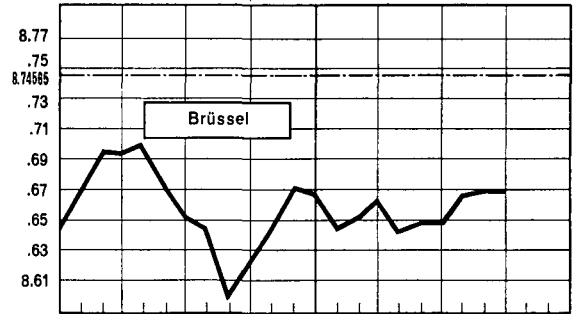
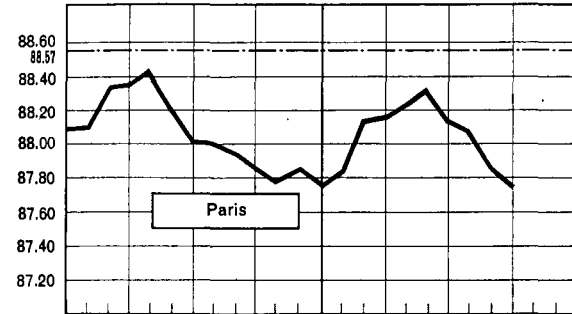
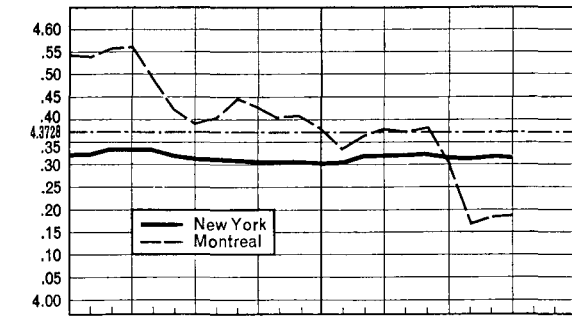
<sup>1)</sup> Banken, Handel u. Industrie (bis 23. Juni 1961 einschl. ausländische Banken)  
Banques, commerce et industrie (jusqu'au 23 juin 1961, banques étrangères comprises)

<sup>2)</sup> Seit 30. Juni 1961 einschl. Guthaben ausländischer Banken  
Depuis le 30 juin 1961, avoirs des banques étrangères compris

<sup>1)</sup> Einschließlich Schatzanweisungen — Y compris réscriptions

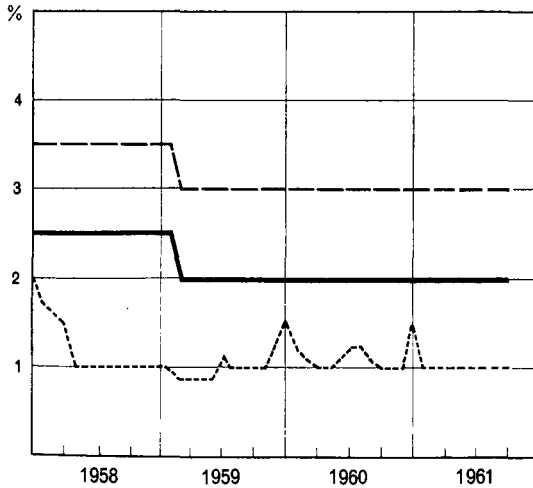
# Graphiques économiques suisses

Devisenkurse in der Schweiz – Cours des devises en Suisse  
Monatsdurchschnitte - Moyennes mensuelles

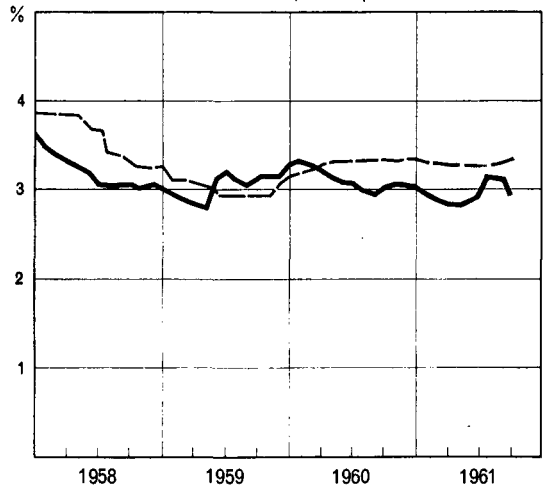


Zinssätze – Taux d'intérêts

— offizieller Diskontsatz - Taux officiel d'escompte  
- - - offizieller Lombardzinsfuß - Taux officiel lombard  
- · - · - Callgeld (Zürich) - Monnaie au jour le jour (Zurich)



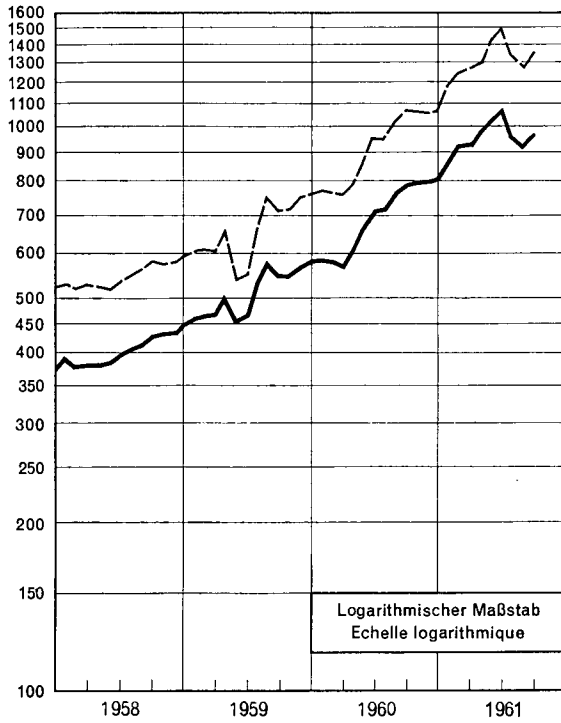
— Rendite schweiz. Obligationen<sup>1)</sup>  
Rendements d'obligations suisses<sup>1)</sup>  
- - - Kassenobligationen, 12 Kantonalbanken  
Bons de caisse, 12 banques cantonales



<sup>1)</sup> 12 Anleihen des Bundes und der Bundesbahnen; nach Fälligkeit  
12 Emprunts de la confédération et des chemins de fer fédéraux; d'après l'échéance

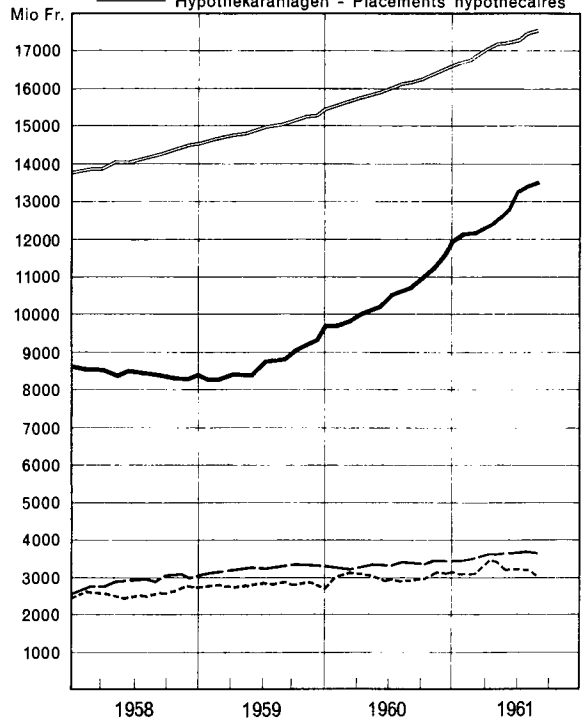
Schweizerischer Aktienindex — Indice suisse des actions

- Gesamtindex - Indice général
- - - Industriek Aktien allein
- - - - - Actions industrielles seules



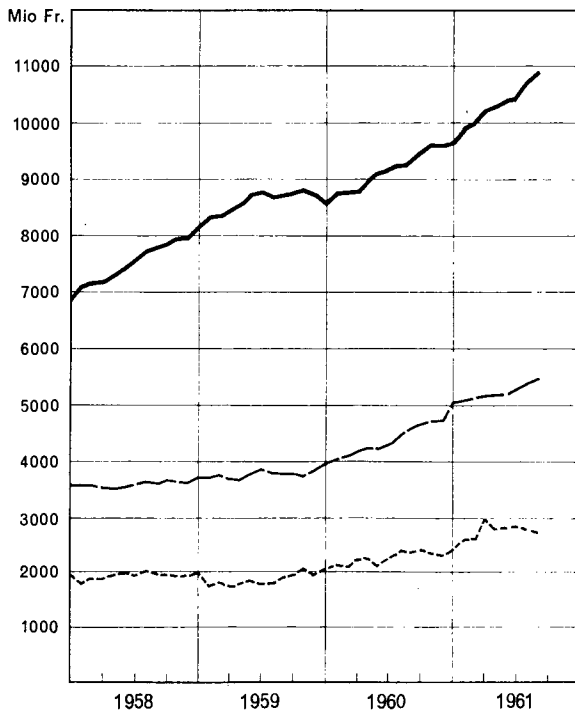
Kreditgewährung von 62 Banken — Crédits accordés par 62 banques

- Debitoren - Débiteurs
- - - Wertschriften - Titres
- - - - - Wechsel - Effets de change
- - - - - Hypothekaranlagen - Placements hypothécaires



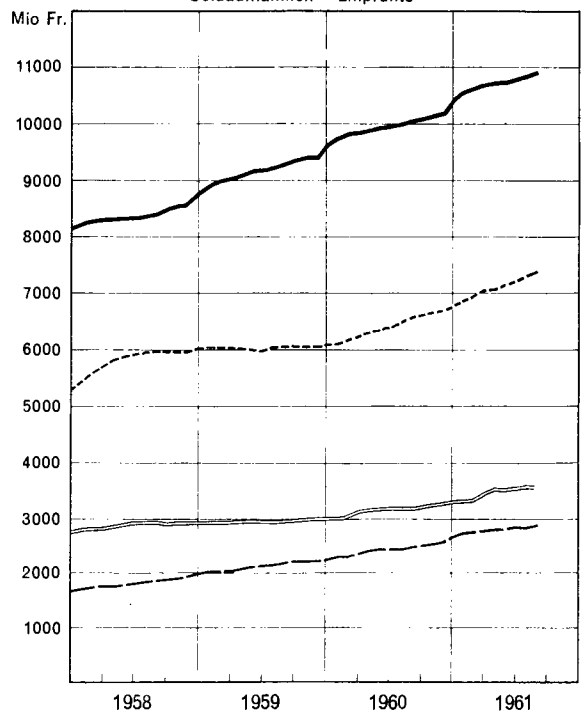
Fremde Gelder von 62 Banken — Fonds étrangers de 62 banques

- Checkrechnungen - Comptes de chèques <sup>1)</sup>
- - - Zeitkreditoren - Créances à terme
- - - - - Bankengelder - Engagements en banque



<sup>1)</sup> Einschließlich Sicht-Kreditoren — Y compris créances à vue

- Spareinlagen - Dépôts d'épargne
- - - Depositenhefte - Livrets de dépôts
- - - - - Kassenobligationen - Obligations de caisse
- - - - - Geldaufnahmen - Emprunts <sup>1)</sup>



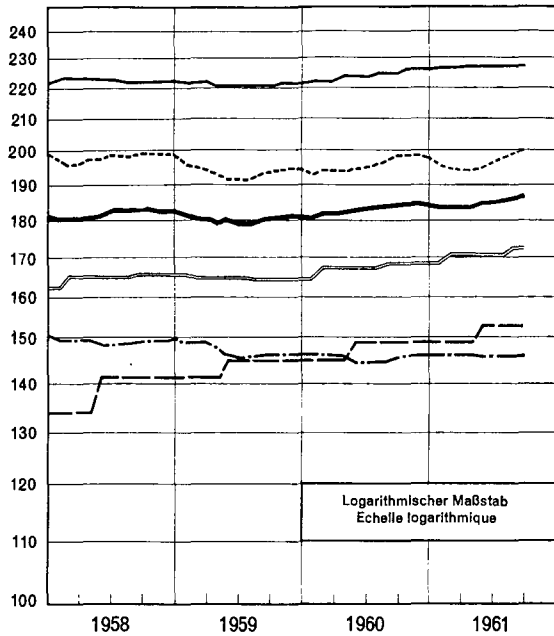
<sup>1)</sup> Obligationenanteihen und Pfandbriefdarlehen — Emprunts par obligations et auprès de centrales d'émission de lettres de gage



Index der Konsumentenpreise  
Indice des prix à la consommation

August - Août 1939 = 100

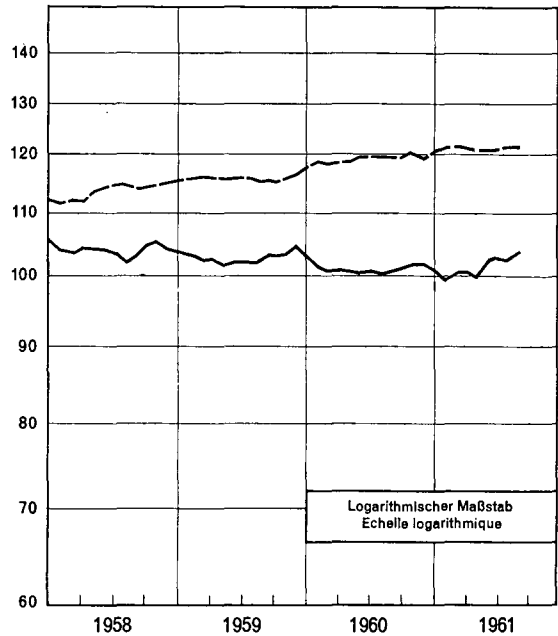
- Gesamtindex - Indice général
- - - Nahrungsmittel - Denrées alimentaires
- Bekleidung - Habillement
- - - Miete - Logement
- · - Brennstoffe und Leuchtstoffe - Chauffage et éclairage
- Verschiedenes - Divers



Preisbewegung in der Landwirtschaft  
Mouvement des prix de l'agriculture

1948 = 100

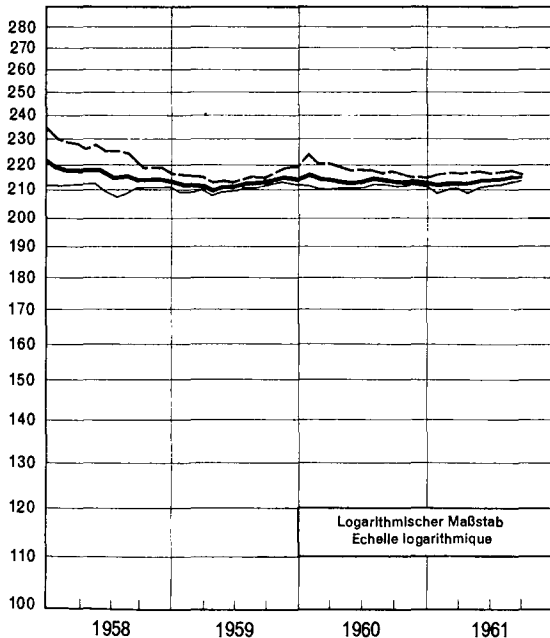
- Index der Preise landwirtschaftlicher Produkte  
indice des prix des produits agricoles
- - - Index der Preise landwirtschaftlicher  
Produktionsmittel  
Indice des prix des agents de la production agricole



Großhandelsindex - Indice des prix de gros

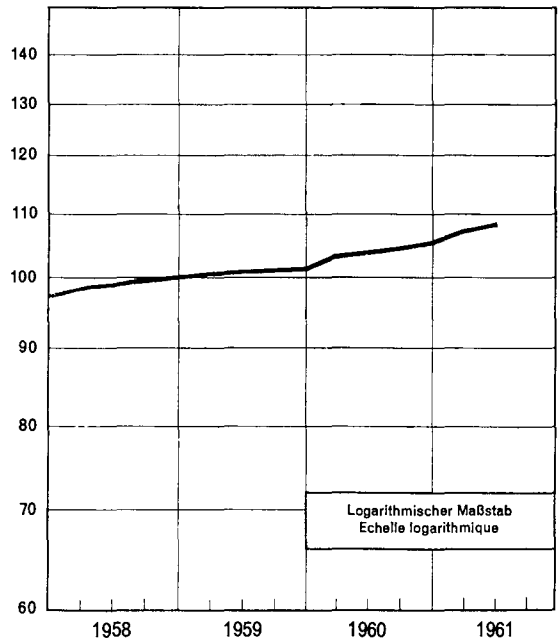
August - Août 1939 = 100

- Gesamtindex - Indice général
- Inlandwaren - Marchandises suisses
- - - Auslandswaren - Marchandises étrangères

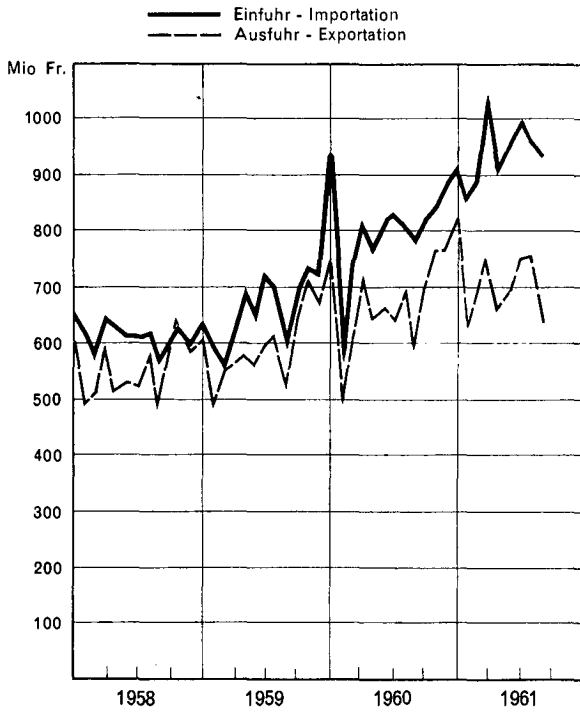


Lohnsätze in der Industrie und im Baugewerbe  
Taux des salaires dans l'industrie et dans le bâtiment

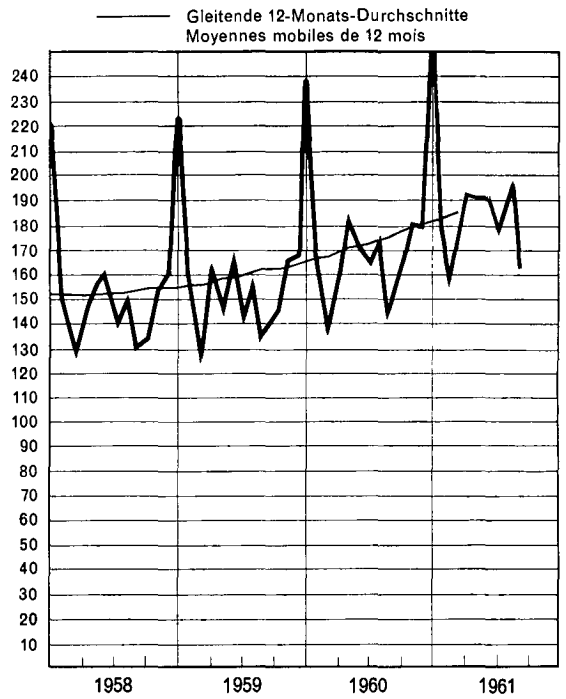
IV. Quartal - IV<sup>e</sup> trimestre 1958 = 100



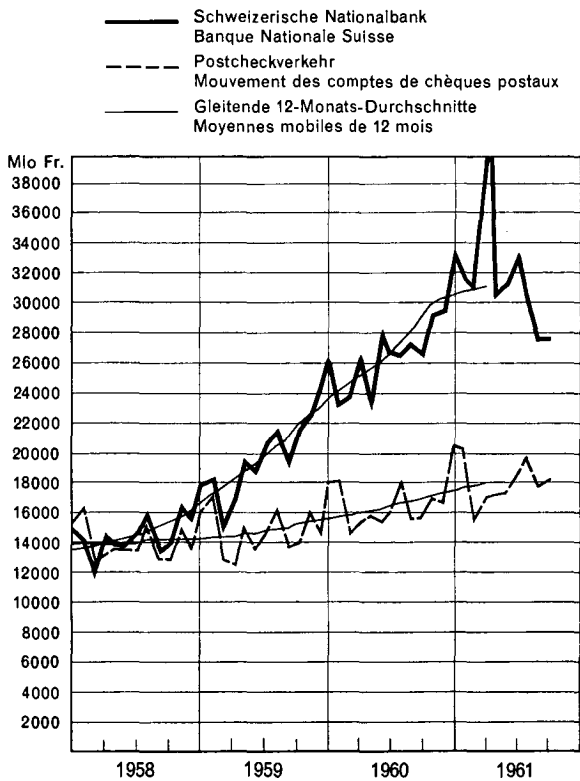
Außenhandel der Schweiz  
Commerce extérieur de la Suisse



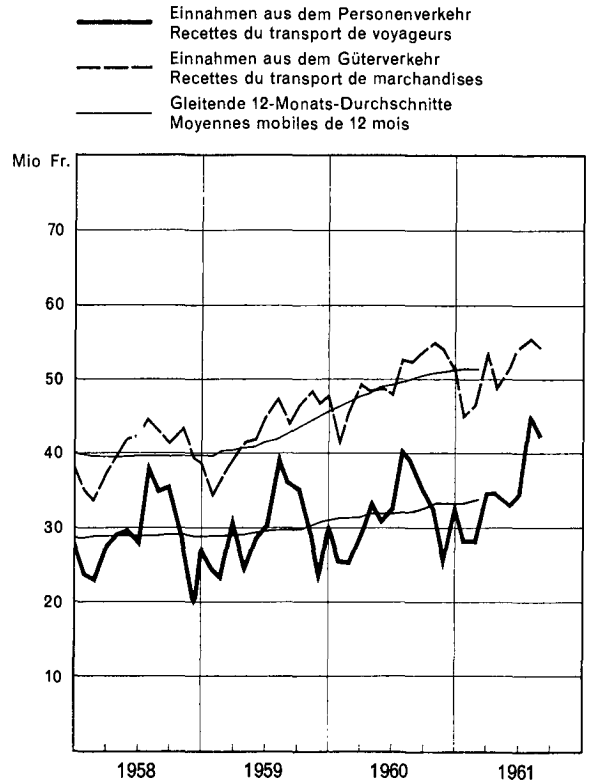
Wertumsätze im Kleinhandel  
Chiffre d'affaires du commerce de détail  
1949 = 100



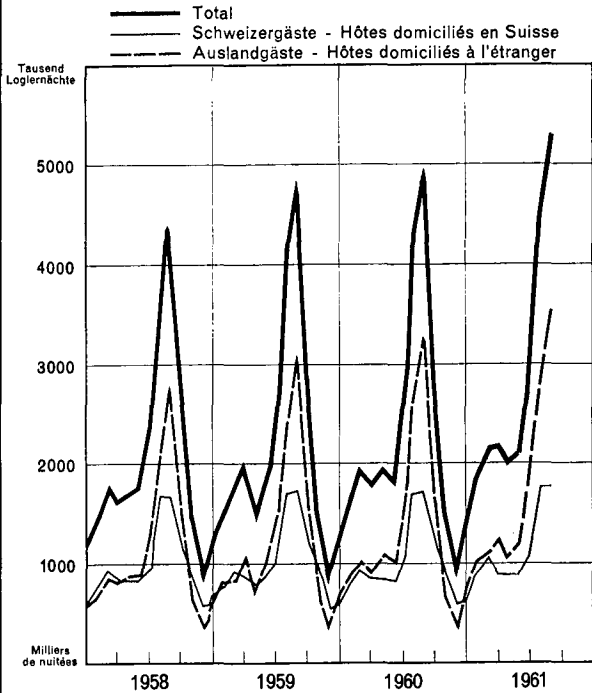
Gesamtumsätze im Giroverkehr  
Mouvement total des comptes de virement



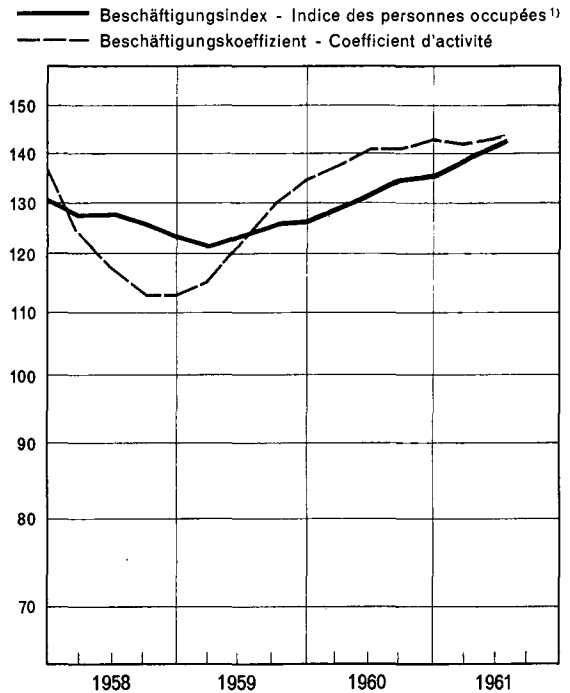
Personen- und Güterverkehr der SBB  
Transports de voyageurs et de marchandises par les CFF



Fremdenverkehr - Mouvement touristique

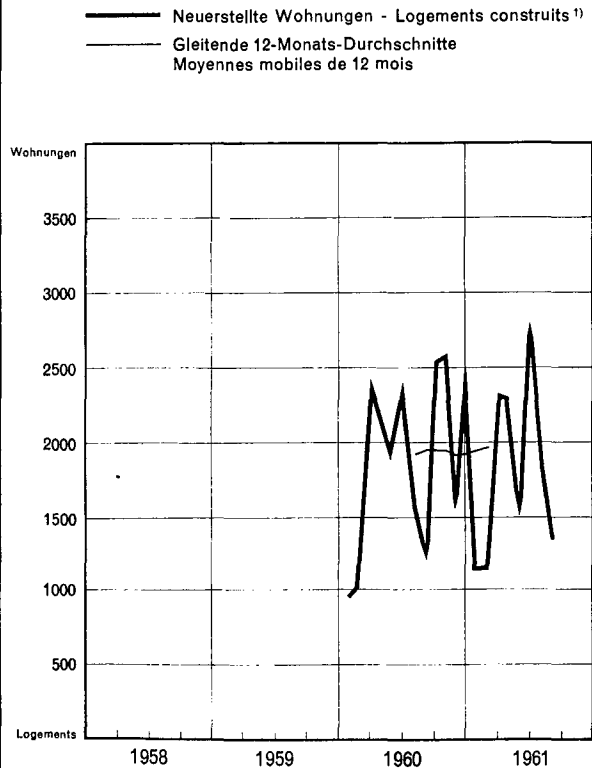


Beschäftigung in der Industrie - Activité industrielle



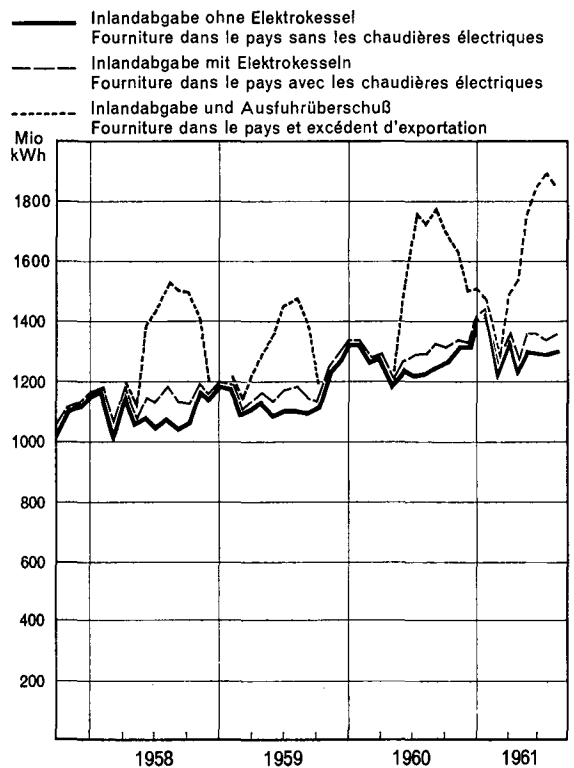
<sup>1)</sup> 3. Quartal 1949 = 100 - 3e trimestre 1949 = 100

Wohnbautätigkeit - Logements construits



<sup>1)</sup> In 65 Städten - Dans 65 villes

Energieabgabe der Elektrizitätswerke der allgemeinen Versorgung  
 Fourniture d'énergie des entreprises électriques livrant à des tiers



# SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK

## Ausweise der Schweizerischen Nationalbank

In Millionen Franken

Ausweistag	Aktiven - Actif									
	Goldbestand Encalssesor	Devisen Devises	Inlandportefeuille Portefeuille effets sur la Suisse			Lombardvor- schüsse Avances sur nantisse- ment	Wertschriften Titres	Korrespondenten-Correspondants		
			Wechsel Effets de change	Schatz- anwei- sungen des Bundes Rescrip- tions de la Confédéra- tion suisse	Total			Im Inland en Suisse	Im Ausland à l'étranger	Total
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
1960										
23. September .	8 480,9	569,4	46,3	-	46,3	18,1	43,3	11,3	8,7	20,0
30. ....	8 567,2	554,8	46,1	-	46,1	23,7	43,3	13,5	7,0	20,5
7. Oktober ....	8 567,2	547,1	45,7	-	45,7	21,8	43,3	8,1	7,7	15,8
15. ....	8 567,2	499,6	47,1	-	47,1	19,1	43,3	15,1	8,0	23,1
22. ....	8 567,2	694,1	46,5	-	46,5	18,4	43,3	8,4	8,1	16,5
31. ....	8 739,9	640,9	48,8	-	48,8	19,1	43,3	12,9	6,6	19,5
7. November .	8 910,1	644,8	49,2	-	49,2	14,0	43,3	8,9	7,2	16,1
15. ....	8 910,1	538,9	50,1	-	50,1	11,1	43,3	14,2	7,8	22,0
23. ....	8 910,1	532,8	49,7	-	49,7	9,8	43,3	13,0	8,0	21,0
30. ....	8 910,1	530,0	50,0	-	50,0	12,6	43,3	14,2	6,3	20,5
7. Dezember..	8 910,1	577,1	49,8	-	49,8	14,6	43,3	10,2	6,7	16,9
15. ....	8 975,0	528,7	50,5	-	50,5	13,2	43,3	20,8	9,4	30,2
23. ....	8 975,0	691,0	51,3	-	51,3	22,3	43,3	18,6	9,9	28,5
31. ....	9 454,7	583,0	53,5	-	53,5	37,8	43,3	45,1	6,8	51,9
1961										
7. Januar .....	9 277,2	569,4	53,5	-	53,5	14,5	43,3	8,2	7,7	15,9
14. ....	9 277,2	738,5	52,9	-	52,9	9,4	43,3	13,3	7,1	20,4
23. ....	9 449,8	647,7	53,4	-	53,4	8,1	43,3	7,0	4,8	11,8
31. ....	9 449,8	644,3	53,1	-	53,1	8,7	43,3	13,0	6,7	19,7
7. Februar .....	9 449,8	586,5	52,9	-	52,9	8,3	43,3	3,4	8,7	12,1
15. ....	9 449,8	534,2	52,4	-	52,4	6,3	43,3	11,8	7,8	19,6
23. ....	9 425,4	516,6	52,6	-	52,6	6,0	43,3	13,9	12,2	26,1
28. ....	9 357,8	586,0	52,1	-	52,1	7,7	43,3	11,9	7,1	19,0
7. März .....	9 357,8	767,7	50,7	-	50,7	8,0	43,3	5,3	6,5	11,8
15. ....	9 625,6	1 561,7	50,6	-	50,6	9,3	43,3	16,8	9,0	25,8
23. ....	9 383,7	1 561,6	49,2	-	49,2	8,6	43,3	16,2	10,7	26,9
30. ....	9 371,0	1 581,9	49,1	-	49,1	15,1	43,3	10,4	9,0	19,4
7. April .....	9 441,3	1 550,6	48,4	-	48,4	10,9	42,9	7,1	7,6	14,7
15. ....	9 535,3	1 406,4	49,3	-	49,3	8,7	42,9	13,7	8,0	21,7
22. ....	9 632,7	1 305,0	48,4	-	48,4	9,7	42,9	5,3	10,2	15,5
29. ....	9 688,8	1 262,2	49,1	-	49,1	10,0	42,9	12,5	8,2	20,7
6. Mai .....	9 645,6	1 288,0	47,8	-	47,8	8,8	42,9	8,0	10,6	18,6
15. ....	9 602,3	1 300,1	47,8	-	47,8	11,5	42,9	16,8	8,5	25,3
23. ....	9 722,7	1 287,1	47,3	-	47,3	11,2	42,9	9,4	7,2	16,6
31. ....	9 722,7	1 302,3	48,0	-	48,0	12,6	42,9	15,7	8,6	24,3
7. Juni .....	9 717,8	1 301,3	47,5	-	47,5	13,2	42,9	11,5	9,6	21,1
15. ....	9 717,8	1 303,2	47,6	-	47,6	13,3	42,9	14,7	10,4	25,1
23. ....	9 717,8	1 307,1	47,7	-	47,7	13,1	42,9	14,8	7,5	22,3
30. ....	9 826,0	1 399,1	48,2	-	48,2	23,6	42,9	24,7	7,6	32,3
7. Juli .....	9 934,0	1 465,6	47,9	-	47,9	17,9	42,9	5,5	8,1	13,6
15. ....	10 085,1	1 408,1	48,1	-	48,1	16,6	42,9	14,4	6,8	21,2
22. ....	9 976,9	1 443,2	47,9	-	47,9	13,5	42,9	11,2	7,9	19,1
31. ....	10 049,8	1 368,4	46,9	-	46,9	13,0	42,9	11,7	6,7	18,4
7. August .....	10 049,8	1 377,2	47,3	-	47,3	12,3	42,9	4,5	6,5	11,0
15. ....	10 049,8	1 423,5	47,8	-	47,8	9,5	42,9	16,8	7,0	23,8
23. ....	10 169,8	1 475,8	47,4	-	47,4	8,5	42,9	10,4	7,2	17,6
31. ....	10 505,7	1 307,3	46,5	-	46,5	10,1	42,9	14,4	7,6	22,0
7. September .	10 505,7	1 381,2	45,7	-	45,7	10,9	42,9	8,5	8,0	16,5
15. ....	10 505,7	1 441,9	45,4	-	45,4	10,9	42,9	13,6	7,3	20,9
23. ....	10 613,8	1 399,4	45,3	-	45,3	11,2	42,9	11,2	7,3	18,5
30. ....	10 700,1	1 175,6	45,4	-	45,4	17,4	42,9	14,0	6,8	20,8
7. Oktober ....	10 808,0	1 064,3	45,1	-	45,1	12,8	42,9	3,2	8,4	11,6
14. ....	10 928,1	1 032,6	45,1	-	45,1	9,9	42,9	11,2	7,7	18,9

1) Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie (bis 23. Juni 1961 einschliesslich ausländische Banken).

2) Seit 30. Juni 1961 einschliesslich Guthaben ausländischer Banken.

3) Girorechnungen von Banken mit vorübergehender zeitlicher Bindung.

# BANQUE NATIONALE SUISSE

## Situations de la Banque nationale suisse

En millions de francs

Passiven - Passif										Situation au
Sonstige Aktiven Autres postes de l'actif	Eigene Gelder Fonds propres	Noten- umlauf Billets en circulation	Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue			Girorech- nungen von Banken 3) Comptes de virements de banques 3)	Verbind- lichkeiten auf Zeit Engage- ments à terme	Sonstige Passiven Autres postes du passif	Total	
			Girorech- nungen 1) Comptes de virements 1)	übrige 2) autres 2)	Total					
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
28,9	52,0	6 150,0	2 444,4	365,9	2 810,3	-	-	194,6	9 206,9	23 Septembre
28,2	52,0	6 329,2	2 448,0	258,9	2 706,9	-	-	195,7	9 283,8	30
31,9	52,0	6 202,7	2 068,1	353,7	2 421,8	-	400,0	196,3	9 272,8	7 Octobre
33,6	52,0	6 098,7	2 189,2	296,5	2 485,7	-	400,0	196,6	9 233,0	15
34,8	52,0	6 115,9	2 394,5	262,0	2 656,5	-	400,0	196,4	9 420,8	22
34,2	52,0	6 320,3	2 300,7	276,4	2 577,1	-	400,0	196,3	9 545,7	31
32,7	52,0	6 213,1	2 456,0	386,0	2 842,0	-	400,0	203,1	9 710,2	7 Novembre
37,8	52,0	6 148,5	2 436,9	378,1	2 815,0	-	400,0	197,8	9 613,3	15
36,8	52,0	6 204,8	2 391,1	356,9	2 748,0	-	400,0	198,7	9 603,5	23
36,0	52,0	6 454,9	2 158,8	338,0	2 496,8	-	400,0	198,8	9 602,5	30
35,0	52,0	6 478,1	2 088,0	424,7	2 512,7	-	400,0	204,0	9 646,8	7 Décembre
35,4	52,0	6 620,0	1 980,7	420,8	2 401,5	-	400,0	202,8	9 676,3	15
34,7	52,0	6 883,1	1 937,8	372,3	2 310,1	-	400,0	200,9	9 846,1	23
30,1	52,0	6 854,1	2 288,4	468,0	2 756,4	-	390,2	201,6	10 254,3	31
										1961
34,1	52,0	6 533,3	2 303,2	518,7	2 821,9	-	400,0	200,7	10 007,9	7 Janvier
22,6	52,0	6 331,3	2 719,5	472,8	3 192,3	-	400,0	188,7	10 164,3	14
23,3	52,0	6 268,9	2 902,0	428,7	3 330,7	-	400,0	185,8	10 237,4	23
29,1	52,0	6 387,5	2 803,7	417,9	3 221,6	-	400,0	186,9	10 248,0	31
37,2	52,0	6 257,4	2 840,1	439,6	3 279,7	-	400,0	201,0	10 190,1	7 Février
25,5	52,0	6 158,5	3 005,1	328,5	3 333,6	-	400,0	187,0	10 131,1	15
24,4	52,0	6 288,0	2 882,0	285,4	3 167,4	-	400,0	187,0	10 094,4	23
24,1	52,0	6 468,1	2 725,4	256,2	2 981,6	-	400,0	188,3	10 090,0	28
25,6	52,0	6 371,9	2 931,1	321,6	3 252,7	-	400,0	188,3	10 264,9	7 Mars
24,4	52,0	6 291,6	4 096,9	311,0	4 407,9	-	400,0	189,2	11 340,7	15
24,2	53,0	6 411,6	3 643,0	407,2	4 050,2	-	400,0	182,7	11 097,5	23
24,6	53,0	6 630,8	2 473,8	326,6	2 800,4	1 035,0	400,0	185,2	11 104,4	30
22,5	53,0	6 484,1	2 400,5	573,6	2 974,1	1 035,0	400,0	185,1	11 131,3	7 Avril
24,6	53,0	6 343,5	2 558,5	511,5	3 070,0	1 035,0	400,0	187,4	11 088,9	15
25,9	53,0	6 355,9	2 496,7	553,4	3 050,1	1 035,0	400,0	186,1	11 080,1	22
26,9	53,0	6 616,6	2 245,4	562,7	2 808,1	1 035,0	400,0	187,9	11 100,6	29
24,4	53,0	6 481,0	2 215,1	699,6	2 914,7	1 035,0	400,0	192,4	11 076,1	6 Mai
26,0	53,0	6 389,9	2 228,5	760,3	2 988,8	1 035,0	400,0	189,2	11 055,9	15
24,6	53,0	6 432,1	2 299,9	742,2	3 042,1	1 035,0	400,0	190,2	11 152,4	23
26,1	53,0	6 611,1	2 055,1	833,1	2 888,2	1 035,0	400,0	191,6	11 178,9	31
25,0	53,0	6 504,2	2 115,3	864,8	2 980,1	1 035,0	400,0	196,5	11 168,8	7 Juin
27,1	53,0	6 423,3	2 208,5	863,8	3 072,3	1 035,0	400,0	193,4	11 177,0	15
26,2	53,0	6 595,7	2 101,3	797,8	2 899,1	1 035,0	400,0	194,3	11 177,1	23
29,1	53,0	6 772,7	1 747,3	1 195,9	2 943,2	1 035,0	400,0	197,3	11 401,2	30
29,8	53,0	6 658,4	1 936,1	1 269,9	3 206,0	1 035,0	400,0	199,3	11 551,7	7 Juillet
30,2	53,0	6 601,0	2 203,5	1 162,3	3 365,8	1 035,0	400,0	197,4	11 652,2	15
30,0	53,0	6 697,3	2 165,0	1 026,7	3 191,7	1 035,0	400,0	196,5	11 573,5	22
33,7	53,0	6 813,5	1 989,3	1 082,7	3 072,0	1 035,0	400,0	199,6	11 573,1	31
31,1	53,0	6 679,0	2 090,0	1 116,5	3 206,5	1 035,0	400,0	198,1	11 571,6	7 Août
30,6	53,0	6 599,2	2 285,4	1 057,4	3 342,8	1 035,0	400,0	197,9	11 627,9	15
32,0	53,0	6 648,0	2 399,6	1 059,6	3 459,2	1 035,0	400,0	198,8	11 794,0	23
31,2	53,0	6 843,8	2 298,0	1 136,9	3 434,9	1 035,0	400,0	199,0	11 965,7	31
31,2	53,0	6 772,9	2 395,8	1 176,5	3 572,3	1 035,0	400,0	200,9	12 034,1	7 Septembre
33,1	53,0	6 724,3	2 536,9	1 150,1	3 687,0	1 035,0	400,0	201,5	12 100,8	15
32,2	53,0	6 807,9	2 533,2	1 131,1	3 664,3	1 035,0	400,0	203,1	12 163,3	23
30,2	53,0	7 014,1	2 183,5	1 143,6	3 327,1	1 035,0	400,0	203,2	12 032,4	30
32,6	53,0	6 893,6	2 235,7	1 194,7	3 430,4	1 035,0	400,0	205,3	12 017,3	7 Octobre
32,6	53,0	6 803,9	2 291,8	1 322,1	3 613,9	1 035,0	400,0	204,3	12 110,1	14

1) Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie (jusqu'au 23 juin 1961, banques étrangères comprises).

2) Depuis le 30 juin 1961, avoirs des banques étrangères compris.

3) Comptes de virements de banques temporairement lies.

**Währungsreserven  
der Schweizerischen Nationalbank**  
**Réserves monétaires de la Banque nationale suisse**  
In Millionen Franken - En millions de francs

**Kreditbeanspruchung  
der Schweizerischen Nationalbank**  
**Crédits accordés par la Banque nationale suisse**  
In Millionen Franken - En millions de francs

Monatsende Fin de mois	1957	1958	1959	1960	1961
<b>Goldbestand - Encaisse or</b>					
Januar .....	7 062,0	7 422,1	8 626,1	7 904,0	9 449,8
Februar .....	6 998,5	7 448,0	8 626,1	7 819,8	9 357,8
März .....	6 930,9	7 394,1	8 376,0	7 688,5	9 371,0
April .....	6 866,2	7 661,0	8 355,4	7 645,1	9 688,8
Mai .....	6 836,7	7 942,9	8 275,1	7 645,1	9 722,7
Juni .....	6 917,0	8 033,6	8 259,3	7 675,1	9 826,0
Juli .....	7 094,7	8 250,7	8 331,9	8 206,3	10 049,8
August .....	7 181,5	8 350,1	8 306,6	8 480,9	10 505,7
September ..	7 313,2	8 371,7	8 220,6	8 567,2	10 700,1
Oktober .....	7 347,8	8 371,9	8 083,1	8 739,9	
November .....	7 282,8	8 326,5	7 859,5	8 910,1	
Dezember ...	7 383,5	8 329,3	8 369,3	9 454,7	
Mittel <sup>1)</sup> .....	7 096,4	7 957,8	8 285,9	8 151,0	
<b>Devlsen<sup>2)</sup> - Devises<sup>2)</sup></b>					
Janvier .....	552,6	589,0	450,8	481,0	644,3
Février .....	547,4	556,5	440,9	372,1	586,0
Mars .....	495,4	653,5	473,9	408,7	1 581,9
Avril .....	460,9	566,3	449,4	424,3	1 262,2
Mai .....	611,0	505,6	473,3	563,8	1 302,3
Juin .....	676,0	571,5	496,8	559,7	1 399,1
Juillet .....	527,2	539,2	405,1	677,1	1 368,4
Août .....	535,0	515,0	407,1	546,2	1 307,3
September ..	556,1	516,3	403,2	554,8	1 175,6
Oktober .....	546,3	473,7	324,2	640,9	
November .....	561,0	461,3	392,1	530,0	
Décembre ...	781,3	560,9	534,6	583,0	
Moyenne <sup>1)</sup> ..	538,3	539,2	444,1	522,4	
<b>Total</b>					
Januar .....	7 614,6	8 011,1	9 076,9	8 385,0	10 094,1
Februar .....	7 545,9	8 004,5	9 067,0	8 191,9	9 943,8
März .....	7 426,3	8 047,6	8 849,9	8 097,2	10 952,9
April .....	7 327,1	8 227,3	8 804,8	8 069,4	10 951,0
Mai .....	7 447,7	8 448,5	8 748,4	8 208,9	11 025,0
Juni .....	7 593,0	8 605,1	8 756,1	8 234,8	11 225,1
Juli .....	7 621,9	8 789,9	8 737,0	8 883,4	11 418,2
August .....	7 716,5	8 865,1	8 713,7	9 027,1	11 813,0
September ..	7 869,3	8 888,0	8 623,8	9 122,0	11 875,7
Oktober .....	7 894,1	8 845,6	8 407,3	9 380,8	
November .....	7 843,8	8 787,8	8 251,6	9 440,1	
Dezember ...	8 164,8	8 890,2	8 903,9	10 037,7	
Mittel <sup>1)</sup> .....	7 634,7	8 497,0	8 730,0	8 673,4	

<sup>1)</sup> Berechnet auf Grund der wöchentlichen Ausweise (Ausweis-tage vgl. Tab. 1). - Calculée en se fondant sur les situations hebdomadaires (pour les jours de situation voir tabl. 1).

<sup>2)</sup> Bis Ende Januar 1959: Deckungsfähige Devisen. Jusqu'à fin janvier 1959: Devises pouvant servir de couverture.

**Goldbestand des Bundes  
Encaisse or de la Confédération**  
In Millionen Franken - En millions de francs

Quartalsende Fin de trimestre	1957	1958	1959	1960	1961
März - Mars	150,1 <sup>1)</sup>	50,0	-	-	-
Juni - Juin	150,1 <sup>1)</sup>	-	-	-	-
Sep. - Sep.	150,1 <sup>1)</sup>	-	-	-	-
Dez. - Déc.	-	-	-	-	-

<sup>1)</sup> Davon 50 Mio Fr. Goldforderung an die Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, welcher Betrag in der Staatsrechnung nicht unter dem Goldbestand aufgeführt ist. - Dont une créance d'or de 50 millions de francs envers la Banque des Règlements Internationaux, montant qui ne figure pas dans le poste de l'encaisse-or des comptes de la Confédération.

Monatsende Fin de mois	1957	1958	1959	1960	1961
<b>Schweizerwechsel<sup>2)</sup> - Effets sur la Suisse<sup>2)</sup></b>					
Januar .....	183,9	152,4	53,6	52,1	53,1
Februar .....	136,3	140,4	47,3	46,9	52,1
März .....	120,4	133,7	46,7	49,7	49,1
April .....	121,5	131,4	46,2	51,1	49,1
Mai .....	124,3	130,3	46,1	51,9	48,0
Juni .....	163,6	129,6	45,1	52,3	48,2
Juli .....	148,2	128,2	44,0	51,8	46,9
August .....	128,4	103,3	45,6	47,5	46,5
September ..	132,8	71,1	44,6	46,1	45,4
Oktober .....	140,1	59,0	44,8	48,8	
November ...	158,2	57,0	44,7	50,0	
Dezember ...	225,8	58,3	57,9	53,5	
Mittel <sup>1)</sup> .....	144,3	111,2	47,3	49,9	
<b>Schatzanweisungen des Bundes Rescriptions de la Confédération suisse</b>					
Janvier .....	-	-	-	-	-
Février .....	-	-	-	-	-
Mars .....	0,3	-	-	-	-
Avril .....	-	0,3	-	0,5	-
Mai .....	-	0,3	-	-	-
Juin .....	-	0,3	-	-	-
Juillet .....	-	-	-	-	-
Août .....	-	-	-	-	-
September ..	-	-	-	-	-
Oktober .....	-	-	-	-	-
November ...	-	-	-	-	-
Décembre ...	-	-	-	-	-
Moyenne <sup>1)</sup> ..	0,5	0,1	-	0,0	
<b>Lombardvorschüsse Avances sur nantissement</b>					
Januar .....	44,7	12,7	6,3	6,6	8,7
Februar .....	40,1	10,6	5,7	10,9	7,7
März .....	33,6	12,3	6,8	10,8	15,1
April .....	35,8	11,7	7,1	11,3	10,0
Mai .....	36,8	12,2	8,5	20,0	12,6
Juni .....	35,4	12,3	11,7	25,0	23,6
Juli .....	27,4	11,9	8,4	19,9	13,0
August .....	28,5	10,2	8,0	16,2	10,1
September ..	22,5	11,4	13,9	23,7	17,4
Oktober .....	19,0	8,6	9,3	19,1	
November ...	21,5	9,9	9,4	12,6	
Dezember ...	52,0	21,8	39,7	37,8	
Mittel <sup>1)</sup> .....	31,6	11,4	8,5	15,6	
<b>Total</b>					
Janvier .....	228,6	165,1	59,9	58,7	61,8
Février .....	176,4	151,0	53,0	57,8	59,8
Mars .....	154,3	146,0	53,5	60,5	64,2
Avril .....	157,3	143,4	53,3	62,9	59,1
Mai .....	161,1	142,8	54,6	71,9	60,6
Juin .....	199,0	142,2	56,8	77,3	71,8
Juillet .....	175,6	140,1	52,4	71,7	59,9
Août .....	156,9	113,5	53,6	63,7	56,6
September ..	155,3	82,5	58,5	69,8	62,8
Oktober .....	159,1	67,6	54,1	67,9	
November ...	179,7	66,9	54,1	62,6	
Dezember ...	277,8	80,1	97,6	91,3	
Moyenne <sup>1)</sup> ..	176,4	122,7	55,8	65,5	

<sup>1)</sup> Vgl. Tab. 2. - Voir tabl. 2.

<sup>2)</sup> Einschließlich diskontierter Obligationen. Y compris les obligations escomptées.

**Notenumlauf  
und täglich fällige Verbindlichkeiten**  
**Billets en circulation et engagements à vue**

In Millionen Franken - En millions de francs

Monatsende Fin de mois	1957	1958	1959	1960	1961
	<b>Notenumlauf - Billets en circulation</b>				
Januar .....	5 394,4	5 493,8	5 645,7	5 899,4	6 387,5
Februar .....	5 417,4	5 497,9	5 650,7	5 899,0	6 468,1
März .....	5 491,2	5 560,3	5 727,0	5 978,5	6 630,8
April .....	5 532,7	5 512,7	5 715,7	5 990,4	6 616,6
Mai .....	5 537,9	5 494,5	5 741,5	6 008,8	6 611,1
Juni .....	5 634,5	5 569,0	5 775,1	6 124,5	6 772,7
Juli .....	5 531,3	5 543,8	5 785,7	6 184,4	6 813,5
August .....	5 564,8	5 591,6	5 796,7	6 192,7	6 843,8
September .....	5 605,2	5 672,8	5 875,0	6 329,2	7 014,1
Oktober .....	5 615,8	5 685,7	5 906,5	6 320,3	
November .....	5 709,2	5 800,9	6 038,2	6 454,9	
Dezember .....	5 931,2	6 109,3	6 343,9	6 854,1	
Mittel <sup>1)</sup> .....	5 467,2	5 501,2	5 705,3	6 042,4	
<b>Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue</b>					
Janvier .....	2 335,0	2 542,2	3 340,2	2 401,5	3 221,6
Février .....	2 178,1	2 514,1	3 317,1	2 206,9	2 981,6
Mars .....	2 012,1	2 492,2	3 021,7	2 047,4	2 800,4
Avril .....	1 839,3	2 716,9	3 003,9	1 991,4	2 808,1
Mai .....	1 953,2	2 947,9	2 909,5	2 131,1	2 888,2
Juin .....	2 023,8	3 025,4	2 899,4	2 049,8	2 943,2
Juillet .....	2 135,4	3 236,0	2 858,5	2 616,7	3 072,0
Août .....	2 169,7	3 226,9	2 827,5	2 746,1	3 434,9
Septembre .....	2 280,8	3 141,5	2 665,0	2 706,9	3 327,1
Octobre .....	2 302,3	3 074,9	2 402,9	2 577,1	
November .....	2 169,2	2 894,3	2 125,6	2 496,8	
Décembre .....	2 393,0	2 726,4	2 535,3	2 756,4	
Moyenne <sup>1)</sup> .....	2 196,2	2 955,3	2 929,4	2 442,7	
<b>Total</b>					
Januar .....	7 729,4	8 036,0	8 985,9	8 300,9	9 609,1
Februar .....	7 595,5	8 012,0	8 967,8	8 105,9	9 449,7
März .....	7 503,3	8 052,5	8 748,7	8 025,9	9 431,2
April .....	7 372,0	8 229,6	8 719,6	7 981,8	9 424,7
Mai .....	7 491,1	8 442,4	8 651,0	8 139,9	9 499,3
Juni .....	7 658,3	8 594,4	8 674,5	8 174,3	9 715,9
Juli .....	7 666,7	8 779,8	8 644,2	8 801,1	9 885,5
August .....	7 734,5	8 818,5	8 624,2	8 938,8	10 278,7
September .....	7 886,0	8 814,3	8 540,0	9 036,1	10 341,2
Oktober .....	7 918,1	8 760,6	8 309,4	8 897,4	
November .....	7 878,4	8 695,2	8 163,8	8 951,7	
Dezember .....	8 324,2	8 835,7	8 879,2	9 610,5	
Mittel <sup>1)</sup> .....	7 663,4	8 456,5	8 634,7	8 485,1	

<sup>1)</sup> Berechnet auf Grund der wöchentlichen Ausweise (Ausweistage vgl. Tab. 1). - Calculée en se fondant sur les situations hebdomadaires (pour les jours de situation voir tabl. 1).

**Gliederung des Notenumlaufes  
Répartition des billets en circulation**

In Millionen Franken - En millions de francs

Abschnitte in Fr. Coupures en fr.	Jahresende - Fin d'année				1961 <sup>1)</sup>
	1957	1958	1959	1960	
1000	1 586,9	1 727,7	1 852,7	2 054,3	1 979,8
500	631,0	642,7	656,7	713,2	670,9
100	2 699,9	2 701,8	2 782,2	2 986,9	3 017,0
50	482,3	494,4	495,7	514,4	529,8
20	359,0	373,2	384,3	402,6	418,0
10	127,2	140,6	151,7	166,9	174,5
5	44,9	28,9	20,6	15,8	13,9
Total	5 931,2	6 109,3	6 343,9	6 854,1	6 803,9

<sup>1)</sup> 14. Oktober. - 14 Octobre.

**Zusammensetzung  
der täglich fälligen Verbindlichkeiten**  
**Structure des engagements à vue**

In Millionen Franken - En millions de francs

Monatsende Fin de mois	Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie			Übrige täglich fällige Verbindlichkeiten		
	Comptes de virements des banques, du commerce et de l'Industrie			Autres engagements à vue		
	1959	1960	1961	1959	1960	1961
Jan. - Jan.	2 973,8	2 304,4	2 803,7	366,4	97,1	417,9
Feb. - Fév.	3 006,9	2 020,6	2 725,4	310,2	186,3	256,2
März - Mars	2 707,9	1 856,7	2 473,8	313,8	190,7	326,6
Apr. - Avr.	2 679,6	1 634,3	2 245,4	324,3	357,1	562,7
Mai - Mai	2 604,8	1 700,1	2 055,1	304,7	431,0	833,1
Juni - Juin	2 609,9	1 679,7	1 747,3	289,5	370,1	1 195,9
Juli - Juil.	2 555,3	2 220,7	1 989,3	303,2	396,0	1 082,7
Aug. - Août	2 519,6	2 384,0	2 298,0	307,9	362,1	1 136,9
Sep. - Sep.	2 376,2	2 448,0	2 183,5	288,8	258,9	1 143,6
Okt. - Oct.	2 163,2	2 300,7		239,7	276,4	
Nov. - Nov.	1 963,4	2 158,8		162,2	338,0	
Dez. - Déc.	2 330,7	2 288,4		204,6	468,0	
Mittel						
Moyenne <sup>3)</sup>	2 610,3	2 112,3		319,1	330,4	

<sup>1)</sup> Vgl. Tab. 1, Anmerkung 1. - Voir tabl. 1, note 1.

<sup>2)</sup> Vgl. Tab. 1, Anmerkung 2. - Voir tabl. 1, note 2.

<sup>3)</sup> Vgl. Tab. 5. - Voir tabl. 5.

**Deckung des Notenumlaufes und der  
täglich fälligen Verbindlichkeiten durch Gold**  
**Couverture or  
des billets en circulation et des engagements à vue**

In Prozent - En pour-cent

Monatsende Fin de mois	1957	1958	1959	1960	1961
<b>Notenumlauf - Billets en circulation</b>					
Januar .....	130,91	135,10	152,79	133,98	147,94
Februar .....	129,18	135,47	152,65	132,56	144,67
März .....	126,22	132,98	146,25	128,60	141,33
April .....	124,10	138,97	146,18	127,62	146,43
Mai .....	123,45	144,56	144,13	127,23	147,07
Juni .....	122,76	144,25	143,02	125,32	145,08
Juli .....	128,27	148,83	144,01	132,69	147,50
August .....	129,05	149,33	143,30	136,95	153,51
September .....	130,47	147,58	139,93	135,36	152,55
Oktober .....	130,84	147,24	136,85	138,28	
Août .....	127,56	143,54	130,16	138,04	
Dezember .....	124,49	136,34	131,93	137,94	
Mittel <sup>1)</sup> .....	129,80	144,66	145,23	134,90	
<b>Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten Billets en circulation et engagements à vue</b>					
Janvier .....	91,36	92,36	96,00	95,22	98,34
Février .....	92,14	92,96	96,19	96,47	99,03
Mars .....	92,37	91,82	95,74	95,80	99,36
Avril .....	93,14	93,09	95,82	95,78	102,80
Mai .....	91,26	94,08	95,66	93,92	102,35
Juin .....	90,32	93,47	95,21	93,89	101,13
Juillet .....	92,54	93,97	96,39	93,24	101,66
Août .....	92,85	94,69	96,32	94,88	102,21
September .....	92,74	94,98	96,26	94,81	103,47
Oktober .....	92,80	95,56	97,28	98,23	
November .....	92,44	95,76	96,27	99,54	
Décembre .....	88,70	94,27	94,26	98,38	
Moyenne <sup>1)</sup> .....	92,60	94,10	95,96	96,06	

<sup>1)</sup> Vgl. Tab. 5. - Voir tabl. 5.

5

7

6

8

# DEVISEN- UND GOLDMARKT - MARCHÉ DES DEVISES ET DE L'OR

## Währungsparitäten der Mitglieder des Internationalen Währungsfonds Parités monétaires des pays membres du Fonds monétaire international

9

Länder 1)	Währungseinheit Unité monétaire	Datum der Paritätsanmeldung Date de la déclaration de la parité	Paritätswert in - Parités calculées en				Pays 1)
			Gold - or	US-Dollars	Schweizerfranken francs suisses 1 Fr. = 0,203 225 g Feingold - d'or fin		
			Gramm Feingold je Währungseinheit Poids de l'unité monétaire en grammes d'or fin	Währungseinheiten für 1 US-Dollar Unités monétaires pour 1 US dollar	Währungseinheiten für 100 Schweizerfranken Unités monétaires pour 100 francs suisses	Schweizerfranken für 100 Währungseinheiten Francs suisses pour 100 unités monétaires	
Aethiopien ....	Dollar	18. 12. 1946	0,357 690	2,484 47	56,816	176,006	Ethiopie
Australien ....	Pfund - livre	18. 9. 1949	1,990 62	0,446 429	10,209	9,795 11 <sup>3)</sup>	Australie
Belgien .....	Franken - franc	22. 9. 1949	0,017 773 4	50,000 0	1 143,427	8,746	Belgique
Burma .....	Kyat	7. 8. 1953	0,186 621	4,761 90	108,898	91,829	Birmanie
Ceylon .....	Rupie - roupie	16. 1. 1952	0,186 621	4,761 90	108,898	91,829	Ceylan
Costa Rica .....	Colon	3. 9. 1961	0,134 139	6,625 00	151,504	66,005	Costa Rica
Dänemark .....	Krone - couronne	18. 9. 1949	0,128 660	6,907 14	157,956	63,309	Danemark
Deutschland-W.	Deutsche Mark	6. 3. 1961	0,222 168	4,000 00	91,474	109,321	Allemagne occ.
Dominik. Rep...	Peso	23. 4. 1948	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 82 <sup>3)</sup>	Rép. Dominic.
Ecuador .....	Sucre	19. 7. 1961	0,049 370 6	18,000 0	411,633	24,293	Equateur
Finnland .....	Mark	15. 9. 1957	0,002 777 10	320,000	7 317,914	1,367	Finlande
Frankreich .....	Nouveau franc	1. 1. 1960	0,180 000	4,937 06	112,903	88,571	France
Ghana .....	Pfund - livre	5. 11. 1958	2,488 28	0,357 143 <sup>2)</sup>	8,167	12,243 92 <sup>3)</sup>	Ghana
Griechenland ..	Drachma	29. 3. 1961	0,029 622 4	30,000 0	686,054	14,576	Grèce
Großbritannien	Pfund - livre	18. 9. 1949	2,488 28	0,357 143 <sup>2)</sup>	8,167	12,243 92 <sup>3)</sup>	Grde-Bretagne
Guatemala .....	Quetzal	18. 12. 1946	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 82 <sup>3)</sup>	Guatemala
Haiti .....	Gourde	9. 4. 1954	0,177 734	5,000 00	114,343	87,456	Haiti
Honduras .....	Lempira	18. 12. 1946	0,444 335	2,000 00	45,737	218,641	Honduras
Indien .....	Rupie - roupie	22. 9. 1949	0,186 621	4,761 90	108,898	91,829	Inde
Irak .....	Dinar	20. 9. 1949	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 <sup>3)</sup>	Iraq
Iran .....	Rial	22. 5. 1957	0,011 731 6	75,750 0	1 732,294	5,773	Iran
Irland .....	Pfund - livre	14. 5. 1958	2,488 28	0,357 143 <sup>2)</sup>	8,167	12,243 92 <sup>3)</sup>	Irlande
Island .....	Krone - couronne	3. 8. 1961	0,020 666 8	43,000 0	983,352	10,169	Islande
Israel .....	Pfund - livre	13. 3. 1957	0,493 706	1,800 00	41,163	242,935	Israël
Italien .....	Lire	30. 3. 1960	0,001 421 87	625,000	14 292,854	0,700	Italie
Japan .....	Yen	11. 5. 1953	0,002 468 53	360,000	8 232,665	1,215	Japan
Jordanien .....	Dinar	2. 10. 1953	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 <sup>3)</sup>	Jordanie
Jugoslawien ...	Dinar	1. 1. 1952	0,002 962 24	300,000	6 860,568	1,458	Yougoslavie
Kolumbien .....	Peso	17. 12. 1948	0,455 733	1,949 98	44,593	224,250	Kolumbie
Kuba .....	Peso	18. 12. 1946	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 82 <sup>3)</sup>	Cuba
Libanon .....	Pfund - livre	29. 7. 1947	0,405 512	2,191 48	50,116	199,538	Liban
Libyen .....	Pfund - livre	12. 8. 1959	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 <sup>3)</sup>	Libye
Luxemburg ....	Franken - franc	22. 9. 1949	0,017 773 4	50,000 0	1 143,427	8,746	Luxembourg
Marokko .....	Dirham	16. 10. 1959	0,175 610	5,060 49	115,728	86,411	Maroc
Mexiko .....	Peso	19. 4. 1954	0,071 093 7	12,500 0	285,857	34,983	Mexique
Nicaragua .....	Cordoba	1. 7. 1955	0,126 953	7,000 00	160,080	62,469	Nicaragua
Niederlande ...	Gulden - florin	7. 3. 1961	0,245 489 19	3,620 00	82,784	120,796	Pays-Bas
Norwegen .....	Krone - couronne	18. 9. 1949	0,124 414	7,142 86	163,346	61,220	Norvège
Oesterreich ...	Schilling - schelling	4. 5. 1953	0,034 179 6	26,000 0	594,582	16,819	Autriche
Pakistan .....	Rupie - roupie	31. 7. 1955	0,186 621	4,761 90	108,898	91,829	Pakistan
Panama .....	Balboa	18. 12. 1946	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 82 <sup>3)</sup>	Panama
Philippinen ...	Peso	18. 12. 1946	0,444 335	2,000 00	45,737	218,641	Philippines
Salvador .....	Colon	18. 12. 1946	0,355 468	2,500 00	57,171	174,913	Salvador
Saudi Arabien .	Real	8. 1. 1960	0,197 482	4,500 00	102,909	97,174	Arabie séoudite
Schweden .....	Krone - couronne	5. 11. 1951	0,171 783	5,173 21	118,304	84,528	Suède
Spanien .....	Peseta	17. 7. 1959	0,014 811 2	60,000	1 372,109	7,288	Espagne
Sudan .....	Pfund - livre	23. 7. 1958	2,551 87	0,348 242	7,964	12,556 82 <sup>3)</sup>	Soudan
Südafrik. Union.	Rand	14. 2. 1961	1,244 14	0,714 286	16,335	612,196	Union Sudafric.
Türkei .....	Pfund - livre	20. 8. 1960	0,098 741 2	9,000 00	205,817	48,587	Turquie
USA .....	Dollar	18. 12. 1946	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 82 <sup>3)</sup>	USA
Uruguay .....	Peso	7. 10. 1960	0,120 091	7,400 00	169,227	59,092	Uruguay
Venezuela .....	Bolivar	18. 4. 1947	0,265 275	3,350 00	76,609	130,532	Venezuela
Ver. Arab. Rep.							Rép. arabe unie
Aegypten ....	Pfund - livre	19. 9. 1949	2,551 87	0,348 242	7,964	12,556 82 <sup>3)</sup>	Egypte
Syrien .....	Pfund - livre	29. 7. 1947	0,405 512	2,191 48	50,116	199,538	Syrie

1) Für die folgenden Mitglieder besteht zur Zeit keine vom Währungsfonds anerkannte Parität: Afghanistan, Brasilien, China, Korea, Laos, Malaya, Nepal, Neuseeland, Nigerien, Portugal, Thailand, Tunesien und Viet-Nam. Für Argentinien, Bolivien, Chile, Indonesien, Kanada, Paraguay und Peru bestehen besondere Regelungen. - Pour les pays membres suivants, il n'existe actuellement pas de parité reconnue par le Fonds monétaire: Afghanistan, Brésil, Chine, Corée, Laos, Malaisie, Népal, Nouvelle-Zélande, Nigérie, Portugal, Thaïlande, Tunisie et Viet-Nam. L'Argentine, la Bolivie, le Chili, l'Indonésie, le Canada, le Paraguay et le Pérou sont soumis à des règles particulières.

2) Oder - ou 7 s 1,714 d. 3) Für 1 Währungseinheit. - Pour 1 unité monétaire.



**Währungsparitäten anderer Länder - Parités monétaires d'autres pays**

Länder	Währungseinheit Unité monétaire	Seit Depuis	Milligramm Feingold je Währungseinheit Poids de l'unité monétaire en milligrammes d'or fin	Parität - Parité			Pays
				Währungseinheiten für 1 US-Dollar Unités monétaires pour 1 US dollar	Währungseinheiten für 100 Schweizerfranken Unités monétaires pour 100 francs suisses	Schweizerfranken für 100 Währungseinheiten Francs suisses pour 100 unités monétaires	
Bulgarien .....	Lev	12. 5. 1952	130,687	6,80	155,51	64,31	Bulgarie
Deutschland-Ost .....	Deutsche Mark	29. 10. 1953	399,902	2,22	50,82	196,78	Allemagne orient.
Polen .....	Zloty	30. 10. 1950	222,168	4,00	91,47	109,32	Pologne
Rumänien .....	Leu	1. 2. 1954	148,112	6,00	137,21	72,88	Roumanie
Sowjetunion .....	Rubel	1. 1. 1961	987,412	0,90	20,58	485,87	Unionsoviétique
Tschechoslowakei .....	Krone-couronne	1. 6. 1953	123,426	7,20	164,65	60,73	Tchécoslovaquie
Ungarn .....	Forint	1. 8. 1946	75,700	11,74	268,46	37,25	Hongrie

10

**Paritäten und extreme Kurse für Länder des Europäischen Währungsabkommens  
Parités et marges des cours pour des pays membres de l'Accord Monétaire Européen**

Länder	Paritäten - Parités			Extreme Kurse Cours extrêmes		Pays
	Seit Depuis	Mittelkurs - Cours moyen		Minimum Fr.	Maximum Fr.	
Belgien .....	18. 5. 1953	1 Fr. = 11,43427 b. Fr.	100 fr. b. = 8,74565 fr.	8,52½	8,96½	Belgique
Dänemark .....	18. 5. 1953	100 Fr. = 157,9562 Kr.	100 cr. = 63,3087 fr.	61,73	64,89	Danemark
Deutschland-West .....	6. 3. 1961	100 Fr. = 91,4742 DM	100 DM = 109,3205 fr.	106,5757	112,0907	Allemagne occ.
Frankreich .....	1. 1. 1960	100 Fr. = 112,903 N. Fr.	100 NF = 88,571 fr.	86,35	90,81½	France
Großbritannien .....	18. 5. 1953	100 Fr. = 8,16733 £	1 £ = 12,2439 fr.	11,94	12,54⅞	Grande-Bret.
Italien .....	30. 3. 1960	1 Fr. = 142,928 Lit.	100 lit. = 0,69965 fr.	0,6823	0,7171½	Italie
Niederlande .....	7. 3. 1961	100 Fr. = 82,7841 Fl.	100 fl. = 120,7961 fr.	117,7519	123,8692	Pays-Bas
Norwegen .....	14. 12. 1953	100 Fr. = 163,346 Kr.	100 cr. = 61,2197 fr.	59,65	62,76	Norvège
Oesterreich .....	15. 9. 1954	100 Fr. = 594,58 Sch.	100 sch. = 16,8185 fr.	16,39½	17,24½	Autriche
Portugal .....	1. 5. 1956	100 Fr. = 657,47 Esc.	100 esc. = 15,2098 fr.	14,7696	15,6580	Portugal
Schweden .....	18. 5. 1953	100 Fr. = 118,3037 Kr.	100 cr. = 84,5282 fr.	82,39⅞	86,66	Suède
Spanien .....	23. 11. 1959	1 Fr. = 13,7211 Ptas.	100 ptas = 7,288 fr.	7,10½	7,47¼	Espagne

11

**Im schweizerischen Auslandclearing angewandte Kurse  
Cours appliqués au clearing suisse avec l'étranger**

Länder	Währungseinheit Unité monétaire	Seit Depuis	Auszahlungen In der Schweiz Paiements en Suisse	Einzahlungen In der Schweiz Versements en Suisse	Pays
			für 100 Währungseinheiten pour 100 unités monétaires		
			Fr.	Fr.	
Bulgarien .....	Lev	12. 10. 1961	63,48	63,48	Bulgarie
Griechenland .....	Drachme	5. 10. 1961	14,34	14,48½	Grèce
Jugoslawien .....	Dinar	10. 4. 1961	0,5830	0,5830	Yougoslavie
Touristenkurs Polen	Dinar	10. 4. 1961	0,7288	0,7288	Cours tourist. Pologne
Warenverkehr	Zloty	1. 9. 1961	107,60¾	108,14½	Marchandises
Übrige Zahlungen	Zloty	1. 9. 1961	17,93½	18,02½	Autre trafic
Rumänien .....	Leu	1. 4. 1961	71,932	71,932	Roumanie
Tschechoslowakei .....	Krone - couronne	1. 4. 1959	60,55	60,92	Tchécoslovaquie
Türkei .....	Pfund - livre	22. 8. 1960	48,34	48,59	Turquie
Ungarn .....	Forint	1. 8. 1952	36,969	37,523	Hongrie

12

**Devisenkurse in der Schweiz (Geld) - Cours des devises en Suisse (demande)**

13

Datum Date	NewYork \$ 1.—	London Londres £ 1.— <sup>1)</sup>	Paris NF 100.— <sup>1)</sup>	Brüssel Bruxelles Fr. 100.—	Frankfurt Francfort DM 100.— <sup>2)</sup>	Mailand Milan Lire 100.—	Amster- dam Fl. 100.— <sup>2)</sup>	Kopen- hagen Copen- hague Kr. 100.—	Stock- holm Kr. 100.—	Oslo Kr. 100.—	Montreal Montréal \$ 1.—
<b>Jahresmittel - Moyenne annuelle</b>											
1957	4,286	12,239	1,159	8,724	104,315	0,698	114,974	63,123	84,549	61,230	4,470
1958	4,286	12,229	1,037	8,771	104,382	0,701	115,500	63,214	84,443	61,123	4,416
1959	4,321	12,136	0,881	8,647	103,386	0,696	114,473	62,691	83,499	60,621	4,505
1960	4,318	12,125	88,058	8,661	103,544	0,696	114,497	62,647	83,562	60,539	4,451
<b>Monatsmittel - Moyenne mensuelle</b>											
1960											
Aug. - Août	4,310	12,111	87,947	8,601	103,344	0,694	114,262	62,554	83,579	60,454	4,443
Sep. - Sep.	4,306	12,113	87,878	8,624	103,264	0,694	114,206	62,610	83,462	60,465	4,428
Okt. - Oct.	4,308	12,110	87,787	8,642	103,252	0,694	114,239	62,577	83,421	60,449	4,401
Nov. - Nov.	4,307	12,119	87,872	8,671	103,252	0,694	114,095	62,557	83,375	60,464	4,409
Dez. - Déc.	4,305	12,087	87,778	8,668	103,209	0,694	114,160	62,472	83,233	60,359	4,382
1961											
Jan. - Jan.	4,306	12,085	87,857	8,646	103,207	0,693	114,113	62,444	83,279	60,298	4,334
Feb. - Fév.	4,320	12,097	88,144	8,652	103,532	0,694	114,051	62,510	83,561	60,415	4,364
März - Mars	4,321	12,089	88,168	8,663	108,125	0,694	119,008	62,541	83,628	60,429	4,376
Apr. - Avr.	4,324	12,100	88,226	8,642	108,917	0,696	120,311	62,554	83,692	60,491	4,372
Mai - Mai	4,328	12,093	88,321	8,648	109,005	0,697	120,454	62,483	83,876	60,439	4,382
Juni - Juin	4,320	12,053	88,161	8,648	108,734	0,696	120,232	62,344	83,657	60,273	4,304
Juli - Juil.	4,315	12,027	88,062	8,667	108,445	0,695	120,088	62,262	83,531	60,180	4,173
Aug. - Août	4,317	12,097	87,867	8,669	108,122	0,695	119,892	62,522	83,601	60,441	4,184
Sep. - Sep.	4,316	12,134	87,757	8,669	107,983	0,695	119,470	62,649	83,422	60,599	4,186
<b>Tageskurs - Cours du jour</b>											
1961											
Sep. - Sep.											
16	4,3149	12,1355	87,72	8,66½	107,97	0,6950	119,31	62,64	83,39	60,59	4,18¾
17											
18	4,3149	12,1365	87,74	8,66⅙	107,96	0,6951	119,31	62,65	83,42	60,60	4,18⅘
19	4,3149	12,1400	87,71	8,66⅙	107,95	0,6951	119,28	62,66	83,50	60,62	4,18½
20	4,3149	12,1380	87,69	8,66⅙	107,96	0,6951	119,25	62,66	83,54	60,61	4,18½
21	4,3149	12,1380	87,72	8,66⅙	107,95	0,6951	119,29	62,65	83,53	60,61	4,18½
22	4,3152	12,1390	87,72	8,66¾	107,95	0,6951	119,30	62,65	83,52	60,61	4,18⅘
23	4,3151	12,1380	87,68	8,66¾	107,95	0,6951	119,30	62,63	83,51	60,63	4,18¾
24											
25	4,3159	12,1425	87,69	8,67	107,96	0,6953	119,33	62,65	83,49	60,63	4,18¾
26	4,3163	12,1400	87,70	8,67	107,98	0,6954	119,59	62,63	83,60	60,62	4,18⅘
27	4,3177	12,1460	87,73	8,67¼	108,01	0,6957	119,62	62,66	83,61	60,65	4,19
28	4,3190	12,1500	87,80	8,67½	108,04	0,6958	119,57	62,68	83,63	60,67	4,19⅙
29	4,3222	12,1620	87,92	8,68	108,14	0,6965	119,65	62,77	83,63	60,74	4,19¼
30	4,3247	12,1680	87,96	8,68½	108,16	0,6966	119,70	62,77	83,63	60,76	4,19⅘
Okt. - Oct.											
1											
2	4,3260	12,1750	88,01	8,68¼	108,21	0,6970	119,75	62,82	83,62	60,80	4,19¼
3	4,3270	12,1800	87,96	8,69¼	108,24	0,6973	119,96	62,85	83,69	60,83	4,19⅘
4	4,3210	12,1625	87,87	8,68	108,13	0,6962	119,78	62,77	83,60	60,74	4,19⅘
5	4,3213	12,1610	87,89	8,68	108,19	0,6963	119,75	62,75	83,59	60,75	4,19⅘
6	4,3228	12,1620	87,94	8,68⅙	108,25	0,6964	119,83	62,76	83,69	60,75	4,19½
7	4,3255	12,1735	87,99	8,68⅙	108,31	0,6969	119,88	62,79	83,76	60,80	4,19¼
8											
9	4,3249	12,1715	87,97	8,68½	108,30	0,6967	119,85	62,75	83,75	60,77	4,19½
10	4,3242	12,1740	87,98	8,68⅙	108,25	0,6968	119,88	62,81	83,75	60,80	4,19⅘
11	4,3255	12,1765	87,99	8,68⅙	108,25	0,6969	119,95	62,80	83,76	60,80	4,19¼
12	4,3230	12,1685	87,92	8,68½	108,20	0,6965	119,92	62,76	83,71	60,75	4,19⅘
13	4,3233	12,1710	87,91	8,68⅙	108,19	0,6966	119,95	62,77	83,71	60,74	4,19½
14	4,3230	12,1690	87,90	8,68⅙	108,16	0,6965	119,91	62,76	83,68	60,72	4,19½
15											

1) Bis 31. Dezember 1959 in alten französischen Franken (100 fr. Fr. = 1 N. Fr.).  
Jusqu'au 31 décembre 1959 en anciens francs français (100 fr. f. = 1 NF).

2) 6./7. März 1961: Aufwertung der DM resp. des Fl. um 5%.  
6/7 Mars 1961: Réévaluation du DM resp. Fl. de 5%.

**Banknotenkurse in der Schweiz (Ankauf) - Cours des billets de banque en Suisse (achat)**

Datum Date	USA \$ 1.—	Großbri- tannien Grande- Bretagne £ 1.—	Frank- reich France NF 100.— 1)	Belgien Belgique Fr. 100.—	Deutsch- land-West Alle- magne occ. DM 100.— 2)	Italien Italie Lire 100.—	Nieder- lande Pays-Bas Fl. 100.— 2)	Schwe- den Suède Kr. 100.—	Oester- reich Autriche Sch. 100.—	Portugal Esc. 100.—
<b>Jahresmittel - Moyenne annuelle</b>										
1957	4,282	11,411	0,983	8,446	101,143	0,679	111,365	81,301	16,347	14,837
1958	4,282	11,883	0,930	8,564	102,000	0,686	112,881	82,253	16,480	14,874
1959	4,315	12,122	0,869	8,507	103,332	0,695	114,336	83,235	16,700	15,081
1960	4,313	12,113	87,317	8,522	103,492	0,694	114,379	83,406	16,633	15,048
<b>Monatsmittel - Moyenne mensuelle</b>										
1960										
Aug. - Août	4,303	12,093	87,11	8,114	103,27	0,694	114,06	83,38	16,67	15,07
Sep. - Sep.	4,301	12,097	87,04	8,313	103,21	0,693	114,03	83,33	16,66	15,05
Okt. - Oct.	4,302	12,097	87,00	8,453	103,21	0,692	114,07	83,25	16,60	15,02
Nov. - Nov.	4,300	12,106	86,89	8,569	103,20	0,693	113,98	83,24	16,55	15,00
Dez. - Déc.	4,298	12,075	86,87	8,549	103,17	0,693	114,10	83,14	16,55	15,00
1961										
Jan. - Jan.	4,301	12,071	86,88	8,417	103,17	0,685	114,01	83,12	16,53	14,95
Feb. - Fév.	4,314	12,084	86,94	8,419	103,47	0,687	113,90	83,36	16,58	14,95
März - Mars	4,314	12,067	87,52	8,394	107,84	0,690	118,63	83,50	16,58	14,91
Apr. - Avr.	4,319	12,088	87,30	8,321	108,86	0,693	120,20	83,56	16,58	14,42
Mai - Mai	4,323	12,084	87,69	8,409	108,96	0,696	120,42	83,77	16,61	14,06
Juni - Juin	4,315	12,041	87,90	8,584	108,69	0,695	120,19	83,61	16,62	14,38
Juli - Juil.	4,310	12,012	87,47	8,612	108,38	0,695	119,92	83,39	16,71	14,68
Aug. - Août	4,311	12,076	87,00	8,628	108,05	0,696	119,74	83,48	16,72	14,85
Sep. - Sep.	4,311	12,118	86,95	8,651	107,92	0,694	119,33	83,25	16,71	14,98
<b>Tageskurs - Cours du jour</b>										
1961										
Sep. - Sep.										
16	4,31	12,12	86,95	8,65	107,90	0,6940	119,20	83,25	16,70	15,00
17										
18	4,31	12,12	86,95	8,65	107,90	0,6940	119,20	83,25	16,70	15,00
19	4,31	12,12½	86,95	8,65	107,90	0,6935	119,15	83,25	16,70	15,00
20	4,31	12,12½	86,95	8,65	107,90	0,6930	119,15	83,30	16,70	15,00
21	4,31	12,12½	86,95	8,65	107,90	0,6935	119,15	83,35	16,70	15,00
22	4,31	12,12½	86,95	8,65	107,90	0,6940	119,15	83,35	16,70½	15,00
23	4,31	12,12½	86,95	8,65	107,90	0,6940	119,15	83,35	16,70½	15,00
24										
25	4,31	12,12½	86,95	8,65	107,90	0,6940	119,15	83,35	16,70½	15,00
26	4,31¼	12,13	86,95	8,65	107,90	0,6940	119,40	83,35	16,71	15,00
27	4,31¼	12,13½	86,95	8,65½	107,97½	0,6945	119,45	83,40	16,72	15,00
28	4,31¼	12,13	86,95	8,65	107,97½	0,6950	119,40	83,40	16,71	15,00
29	4,31¾	12,14	86,95	8,65½	108,02½	0,6952½	119,45	83,50	16,72	15,00
30	4,31¾	12,15	86,95	8,66	108,10	0,6960	119,50	83,50	16,74	15,00
Okt. - Oct.										
1										
2	4,31¾	12,15	86,95	8,67	108,10	0,6960	119,55	83,50	16,74	15,05
3	4,32	12,16	86,95	8,67	108,15	0,6960	119,70	83,50	16,73	15,05
4	4,31½	12,14	86,95	8,67	108,07	0,6957	119,60	83,50	16,73	15,00
5	4,31½	12,14½	86,95	8,66	108,17	0,6957	119,65	83,50	16,71	14,95
6	4,31½	12,15	86,95	8,66	108,17	0,6957	119,65	83,50	16,72	14,95
7	4,31¾	12,15	86,95	8,66½	108,17	0,6957	119,70	83,60	16,72	15,00
8										
9	4,32	12,15½	86,95	8,67	108,25	0,6958	119,75	83,60	16,72½	15,00
10	4,31¾	12,15½	86,95	8,67	108,22	0,6958	119,75	83,60	16,73	15,05
11	4,31¾	12,16	86,80	8,67	108,17	0,6958	119,80	83,65	16,73	15,07
12	4,31¾	12,16	86,75	8,67	108,15	0,6947	119,75	83,65	16,72½	15,07
13	4,31¾	12,16	86,80	8,67	108,15	0,6947	119,80	83,60	16,72½	15,07
14	4,31½	12,15½	86,85	8,67	108,10	0,6945	119,80	83,55	16,72½	15,07
15										

1) Bis 31. Dezember 1959 in alten französischen Franken (100 fr. Fr. = 1 N. Fr.).  
Jusqu'au 31 décembre 1959 en anciens francs français (100 fr. f. = 1 NF).

2) 6./7. März 1961: Aufwertung der DM resp. des Fl. um 5%.  
6/7 Mars 1961: Réévaluation du DM resp. Fl. de 5%.

**Devisenkurse in Prozent der Parität - Cours des devises en pour-cent de la parité**

15

Monatsende Fin de mois	New York			London - Londres			Paris			Brüssel-Bruxelles		
	1959	1960	1961	1959	1960	1961	1959	1960	1961	1959	1960	1961
Januar.....	98,56	99,03	98,61	98,91	99,12	98,71	99,28	99,43	99,30	98,61	99,25	98,88
Februar.....	98,76	99,19	99,14	99,09	99,31	98,99	99,35	99,77	99,89	98,79	99,45	99,12
März.....	98,76	99,19	98,70	99,30	99,44	98,60	99,43	99,82	99,42	98,76	99,46	98,85
April.....	98,94	99,18	98,94	99,48	99,49	98,81	99,63	99,86	99,59	99,19	99,45	98,65
Mai.....	98,75	98,70	99,02	99,14	98,81	98,70	99,43	99,41	99,76	98,99	98,96	98,99
Juni.....	98,51	98,71	98,68	98,98	98,95	98,23	99,21	99,42	99,42	98,59	99,02	99,02
Juli.....	98,57	98,45	98,76	98,95	98,75	98,54	99,23	99,17	99,49	98,68	98,25	99,21
August.....	98,74	98,55	98,68	98,97	98,93	98,87	99,41	99,29	99,11	98,73	98,48	99,15
September.....	99,03	98,46	98,90	99,14	98,78	99,38	99,56	99,20	99,31	98,93	98,56	99,29
Oktober.....	99,40	98,45		99,59	98,95		99,99	99,17		99,35	99,08	
November.....	99,26	98,51		99,31	98,84		99,92	99,24		99,19	99,16	
Dezember.....	98,86	98,45		98,86	98,56		99,42	99,10		98,96	98,96	
Mittel.....	98,85	98,74		99,14	98,99		99,49	99,41		98,90	99,01	

	Frankfurt - Francfort			Amsterdam			Kopenhagen Copenhague			Stockholm		
	1959	1960	1961	1959	1960	1961	1959	1960	1961	1959	1960	1961
Janvier.....	99,13	99,74	99,16	99,35	99,74	99,01	98,72	99,09	98,61	98,57	98,91	98,71
Février.....	99,22	99,90	99,84	99,38	99,96	99,21	98,90	99,24	98,99	98,71	99,14	99,16
Mars.....	99,25	99,90	99,41	99,45	99,92	99,42	99,18	99,43	98,64	98,78	99,20	98,82
Avril.....	99,32	99,89	99,69	99,59	99,95	99,70	99,18	99,34	98,75	98,91	99,35	99,17
Mai.....	99,20	99,39	99,76	99,34	99,48	99,77	98,98	98,68	98,68	98,70	98,76	99,26
Juin.....	99,03	99,42	99,24	99,28	99,48	99,42	98,93	98,94	98,31	98,52	98,98	98,87
Juillet.....	98,95	99,14	99,17	99,24	99,20	99,46	98,85	98,74	98,61	98,57	98,70	99,04
Août.....	99,09	99,26	98,79	99,21	99,27	99,13	98,86	98,82	98,80	98,69	98,83	98,65
Septembre.....	99,43	99,16	98,94	99,69	99,24	99,09	99,21	98,80	99,15	99,06	98,63	98,94
Octobre.....	100,09	99,12		99,99	99,21		99,64	98,80		99,35	98,71	
Novembre.....	99,94	99,19		99,87	99,19		99,34	98,71		99,11	98,50	
Décembre.....	99,57	99,12		99,66	99,19		98,96	98,55		98,74	98,41	
Moyenne.....	99,35	99,44		99,50	99,49		99,06	98,93		98,81	98,84	

**Goldpreise - Prix de l'or**

16

Jahresmittel und Monatsende  Moyenne annuelle et fin de mois	Zürich <sup>1)</sup>		Paris <sup>2)</sup> per kg pour 1 kg  NF	Milano per g pour 1 g  lire	London		Bombay <sup>4)</sup>	Cairo <sup>5)</sup>
	Vreneli Pièce de 20 fr.  Fr.	Barren Lingots 1 kg  Fr.			für Unze fein - par once de fin			
	sh <sup>3)</sup>	\$	sh	sh				
1958	31,98	4 839	523	711	249/10 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	35,10	447/6	389/0
1959	30,43	4 878	562	707	249/10 <sup>1</sup> / <sub>3</sub>	35,09	483/0	396/0
1960	31,66	4 899	5 644	713	251/4 <sup>1</sup> / <sub>12</sub>	35,28	526/6	409/10
1960								
Aug. - Août	31,40	4 876	5 620	708	250/2	35,15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	530/7	411/0
Sep. - Sep.	32,15	4 880	5 635	711	250/9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	35,22 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	538/10	417/2
Okt. - Oct.	33,30	4 975	5 840	730	256/0	36,03	532/5	417/2
Nov. - Nov.	34,25	4 940	5 740	724	253/6	35,61 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	537/2	423/4
Dez. - Déc.	34,60	4 925	5 715	722	254/0	35,60 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	532/6	419/3
1961								
Jan. - Jan.	34,70	4 910	5 665	720	252/4	35,36	549/0	417/2
Feb. - Fév.	32,90	4 887,5	5 615	720	251/0	35,08 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	565/4	415/1
März - Mars	33,25	4 870	5 570	715	250/10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	35,09	567/3	421/3
Apr. - Avr.	33,15	4 880	5 605	713	250/10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	35,07 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	560/9	423/4
Mai - Mai	33,20	4 880	5 575	708	251/3	35,06 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	557/9	419/3
Juni - Juin	33,60	4 865	5 585	710	251/8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	35,08 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	561/8	.
Juli - Juil.	35,70	4 880	5 655	713	251/6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	35,13 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	.	.
Aug. - Août	36,75	4 883	5 635	713	250/11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	35,19 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	.	.
Sep. - Sep.	36,75	4 892	5 650	714	250/1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	35,18 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	.	.

1) Geldkurse. - Cours d'achat.  
 2) Offizielle Kursnotierung der Devisenbörse. Bis 31. Dezember 1959 in alten französischen Franken per g. - Cours officiels inscrits à la Cote des Agents de Change. - Jusqu'au 31 décembre 1959 en anciens francs français par g.  
 3) Mittelkurse am freien Markt. - Cours moyens du marché libre.  
 4) Monatsmittel, Umgerechnet in Shilling. - Moyenne mensuelle. Calculé en shilling.  
 5) Umgerechnet in Shilling. - Calculé en shilling.

**GELDMARKT - MARCHÉ MONÉTAIRE**  
**Offizielle Diskontosätze - Taux officiels d'escompte**

17

Länder	Satz am 15. Oktober 1961 Taux au 15 octobre 1961		Vorheriger Satz Taux précédent		Jahresmittel Moyenne annuelle				Pays
	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis	1957	1958	1959	1960	
					%	%	%	%	
SCHWEIZ <sup>1)</sup> ....	2	26. 2.1959	2½	15. 5.1957	2,13	2,50	2,08	2,00	SUISSE <sup>1)</sup>
Belgien .....	4¾ <sup>4)</sup>	24. 8.1961	5	4. 8.1960	3,94	3,95	3,27	4,41	Belgique
Bulgarien .....	3½	27. 7.1948	4½	14. 8.1946	3,50	3,50	3,50	3,50	Bulgarie
Dänemark .....	6½	23. 5.1961	5½	26. 1.1960	5,50	4,96	4,64	5,47	Danemark
Deutschland-W.	3	5. 5.1961	3½	20. 1.1961	4,37	3,26	3,03	4,44	Allemagne occ.
Finnland .....	6¾	1. 4.1959	7¼	1.10.1958	7,50	7,44	6,87	6,75	Finlande
Frankreich .....	3½	6.10.1960	4	23. 4.1959	4,12	4,89	4,10	3,88	France
Griechenland ..	6	1.11.1960	7	1. 3.1960	10,00	10,00	9,75	7,16	Grèce
Großbritannien.	6½	5.10.1961	7	25. 7.1961	5,62	5,39	4,00	5,35	Grande-Bretagne
Irland .....	6⅞	31. 8.1961	6 <sup>13/16</sup>	3. 8.1961	5,25	5,13	4,25	5,05	Irlande
Island .....	9	29.12.1960	11	22. 2.1960	7,00	7,00	7,00	10,42	Islande
Italien .....	3½	7. 6.1958	4	6. 4.1950	4,00	3,72	3,50	3,50	Italie
Niederlande....	3½	16.11.1959	2¾	21. 1.1959	4,26	3,81	2,86	3,50	Pays-Bas
Norwegen .....	3½	14. 2.1955	2½	9. 1.1946	3,50	3,50	3,50	3,50	Norvège
Oesterreich .....	5	17. 3.1960	4½	23. 4.1959	5,00	5,00	4,65	4,90	Autriche
Polen .....	6	1. 8.1947	.	.	6,00	6,00	6,00	6,00	Pologne
Rediskonto <sup>2)</sup>	3½	1. 8.1947	.	.	3,50	3,50	3,50	3,50	Réescompte <sup>2)</sup>
Portugal .....	2½	12. 1.1944	3	18. 8.1943	2,50	2,50	2,50	2,50	Portugal
Rediskonto <sup>2)</sup>	2	12. 1.1944	2½	18. 8.1943	2,00	2,00	2,00	2,00	Réescompte <sup>2)</sup>
Rumänien .....	5	25. 3.1948	7	15. 8.1947	5,00	5,00	5,00	5,00	Roumanie
Schweden .....	5	15. 1.1960	4½	3. 5.1958	4,48	4,67	4,50	4,98	Suède
Spanien .....	5	9. 6.1961	5¾	11. 4.1960	4,58	5,00	5,52	5,89	Espagne
Rediskonto <sup>2)</sup>	4	9. 6.1961	4,6	11. 4.1960	3,67	4,00	4,41	4,71	Réescompte <sup>2)</sup>
Tschechoslow..	2½	28.10.1945	3½	1.10.1940	2,50	2,50	2,50	2,50	Tchécoslovaquie
Türkei .....	5¼ <sup>5)</sup>	1. 7.1961	6 <sup>5)</sup>	29.11.1960	6,00	6,00	6,00	6,00	Turquie
Ungarn .....	5	1.11.1947	7	1. 8.1946	5,00	5,00	5,00	5,00	Hongrie
Argentinien ...	6	1.12.1957	3½	1. 3.1936	3,71	6,00	6,00	6,00	Argentine
Bolivien .....	6	. 8.1950	5	4. 2.1948	6,00	6,00	6,00	6,00	Bolivie
Chile Redisko <sup>2)</sup>	.	1. 4.1959	6-11	23. 1.1957	5,9-10,8	6-11	.	.	Chili Réescompte <sup>2)</sup>
Costa Rica .....	5	1. 4.1954	4	1. 2.1950	5,00	5,00	5,00	5,00	Costa Rica
Ecuador .....	10	13. 5.1948	7	8. 6.1943	10,00	10,00	10,00	10,00	Equateur
Kanada <sup>3)</sup> .....	2,82	.	3½	18.10.1956	4,03	2,54	5,04	3,59	Canada <sup>3)</sup>
Kolumbien .....	5	. 8.1959	4	18. 7.1933	4,00	4,00	4,35	5,00	Colombie
Mexiko .....	4½	4. 6.1942	4	2. 1.1941	4,50	4,50	4,50	4,50	Mexique
Peru .....	9½	5.11.1959	6	13.11.1947	6,00	6,00	6,55	9,50	Pérou
Salvador									Salvador
Rediskonto <sup>2)</sup>	6	24. 6.1961	5½	25. 1.1960	3,72	4,00	4,00	5,40	Réescompte <sup>2)</sup>
USA (NewYork)	3	12. 8.1960	3½	10. 6.1960	3,12	2,15	3,36	3,53	USA (NewYork)
Venezuela .....	4½	12.11.1959	2	8. 5.1947	2,00	2,00	2,34	4,50	Venezuela
Südafrikanische Union .....	5	5. 5.1961	4½	10. 8.1960	4,50	4,50	4,01	4,20	Union de l'Afrique du Sud
Indien .....	4	16. 5.1957	3½	15.11.1951	3,82	4,00	4,00	4,00	Inde
Iran .....	6	. . 1960	4	23. 3.1948	4,00	4,00	4,00	.	Iran
Japan .....	7,3	29. 9.1961	6,935	22. 7.1961	8,06	7,88	7,01	7,17	Japon
Pakistan .....	4	14. 1.1959	3	1. 7.1948	3,00	3,00	3,96	4,00	Pakistan
Neuseeland ....	7	28. 3.1961	6	19.10.1959	7,00	7,00	6,80	6,00	Nouv. Zélande

- 1) Spezialdiskontosätze für Pflichtlagerwechsel: Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln vom 1. April bis 24. Juli 1957 1¼%, vom 25. Juli 1957 bis 31. Mai 1959 2%, seit 1. Juni 1959 1¼%; übrige Pflichtlager vom 1. April bis 24. Juli 1957 2%, vom 25. Juli 1957 bis 31. Mai 1959 2½%, seit 1. Juni 1959 2%. - Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires: Stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages du 1er avril au 24 juillet 1957 1¼%, du 25 juillet 1957 au 31 mai 1959 2%, dès le 1er juin 1959 1¼%; autres stocks obligatoires du 1er avril au 24 juillet 1957 2%, du 25 juillet 1957 au 31 mai 1959 2½%, dès le 1er juin 1959 2%.
- 2) Satz für Einreichungen von Banken. - Ce taux est appliqué aux remises des banques.
- 3) Seit 2. November 1956 wird die Bankrate wöchentlich neu festgesetzt, und zwar ¼% über dem jeweiligen durchschnittlichen Abgabesatz für dreimonatige Schatzwechsel. - Depuis le 2 novembre 1956, le taux de la Banque du Canada est fixé chaque semaine à un niveau de ¼% supérieur à celui du taux d'émission moyen des nouveaux bons du trésor.
- 4) Taux d'escompte pour traites acceptées domiciliées en banque et warrants.  
Traites acceptées non domiciliées en banque 5¼%. Traites non acceptées domiciliées en banque 5¼%.
- 5) Satz für landwirtschaftliche Wechsel und Exportfinanzierungswchsel; übrige Wechsel: seit 29. November 1960 9%, seit 1. Juli 1961 7¼%.  
Taux d'escompte pour effets agricoles et effets relatifs au financement des exportations; pour autres effets: depuis le 29 novembre 1960 9%, depuis le 1er juillet 1961 7¼%.

**Lombardzinsfuß von Notenbanken - Taux pour avances sur nantissement de banques d'émission**

18

Länder	Satz am 15. Oktober 1961 Taux au 15 octobre 1961		Vorheriger Satz Taux précédent		Jahresmittel Moyenne annuelle				Pays
	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis	1957	1958	1959	1960	
					%	%	%	%	
SCHWEIZ .....	3	26. 2.1959	3½	15. 5.1957	3,13	3,50	3,08	3,00	SUISSE
Belgien .....	2¼ <sup>1)</sup> 6 <sup>2)</sup>	6.12.1956 24. 8.1961	2 <sup>7</sup> / <sub>16</sub> 6¼	4. 8.1955 4. 8.1960	2,25 5,69	2,25 5,66	2,25 4,76	2,25 5,51	Belgique
Deutschland-West.	4	5. 5.1961	4½	20. 1.1961	5,37	4,26	4,03	5,44	Allemagne occ.
Frankreich .....	5	6.10.1960	5½	9. 7.1959	5,98	7,00	5,91	5,38	France
Vorschüsse auf 30 Tage .....	3	2.12.1954	3¼	4. 2.1954	3,00	3,00	3,00	3,00	Avances à 30 jours
Italien .....	3½	7. 6.1958	4	9. 4.1949	4,00	3,72	3,50	3,50	Italie
Niederlande .....	4	16.11.1959	3¼	21. 1.1959	4,76	4,31	3,36	4,00	Pays-Bas
Oesterreich .....	5½	17. 3.1960	5	23. 4.1959	5,50	5,50	5,15	5,40	Autriche

1) Prêts et avances en compte courant sur certificats de trésorerie ayant maximum 12 mois à courir.  
2) Prêts et avances en compte courant sur autres effets publics.

**Private Geldmarktsätze in der Schweiz  
Taux privés du marché monétaire en Suisse**  
In Prozent - En pour-cent

19

Monat Mois	Diskontsatz Taux hors banque					Callgeldausleihungen Argent au jour le jour Satz in Zürich - Taux à Zurich					Dreimonatsdepots bei Großbanken Dépôts à 3 mois auprès des grandes banques Satz in Zürich - Taux à Zurich				
	1960	1961				1960	1961				1960	1961			
	Monats- mittel	7.	15.	23.	Monats- ende	Moyenne men- suelle	7	15	23	Fin de mois	Monats- mittel	7.	15.	23.	Monats- ende
Jan. - Jan.	2,00	2	2	2	2	1,25	1	1	1	1	1,77	1¼-2	1¼-2	1¼	1¼
Feb. - Fév.	2,00	2	2	2	2	1,17	1	1	1	1	1,75	1¼	1¼-2	1½-1¾	1¼
März - Mars	2,00	2	2	2	2	1,11	1	1	1	1	1,83	1¼	1½	1½	1½
Apr. - Avr.	2,00	2	2	2	2	1,00	1	1	1	1	1,75	1½	1½	1½	1½
Mai - Mai	2,00	2	2	2	2	1,08	1	1	1	1	2,05	1½	1½	1½	1½
Juni - Juin	2,00	2	2	2	2	1,16	1	1	1	1	2,00	1¼-2	1¼	1¼-2	1¼-2
Juli - Juil.	2,00	2	2	2	2	1,21	1	1	1	1	2,04	1¼-2¼	1¼-2	1½-2	1½-2
Aug. - Août	2,00	2	2	2	2	1,13	1	1	1	1	1,69	1½-2	1½-2	1½-2	1½-2
Sep. - Sep.	2,00	2	2	2	2	1,00	1	1	1	1	1,70	1½-2	1¼	1¼	1¼-2
Okt. - Oct.	2,00	2	2			1,00	1	1			2,00	1¼-2	1¼-2		
Nov. - Nov.	2,00					1,00					1,67				
Dez. - Déc.	2,00					1,13					2,08				
Mittel Moyenne	2,00					1,10					1,86				

**Geldmarktsätze im Ausland - Taux du marché monétaire à l'étranger**  
In Prozent - En pour-cent

20

Plätze Places	Geldmarktpapiere Documents de crédit	1959	1960	1961							
		Jahresmittel Moyenne annuelle	31. Mai Mai	30. Juni Juin	31. Juli Juil.	15. Aug. Août	31. Aug. Août	15. Sep. Sep.	30. Sep. Sep.	15. Okt. Oct.	
Amsterdam	3monatige Schatzscheine	1,85	2,16	7/8-1	7/8	7/8	13/16	13/16	7/8	11/8-11/4	.
Frankfurt ...	3monatige Schatzwechsel	2,47	4,33	2¼	2¼	2¼	2¼	2¼	2¼	2¼	2/8
London.....	3 months Treasury bills	3,38	4,90	4 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>	4 <sup>9</sup> / <sub>16</sub>	6¼	6¼	6 <sup>23</sup> / <sub>32</sub>	6 <sup>19</sup> / <sub>32</sub>	6 <sup>19</sup> / <sub>32</sub>	6 <sup>1</sup> / <sub>32</sub>
	3 months Bank bills	3,49	5,05	4 <sup>9</sup> / <sub>16</sub> -4 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	4 <sup>21</sup> / <sub>32</sub> -4 <sup>23</sup> / <sub>32</sub>	6 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> -6 <sup>15</sup> / <sub>16</sub>	6 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> -6 <sup>15</sup> / <sub>16</sub>	6 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> -6 <sup>15</sup> / <sub>16</sub>	6 <sup>13</sup> / <sub>16</sub> -6 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>	6 <sup>13</sup> / <sub>16</sub> -6 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>	6 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> -6 <sup>5</sup> / <sub>16</sub>
New York...	3 months Treasury bills	3,41	2,93	2,354	2,219	2,244	2,366	2,321	2,328	2,233	2,389

## KAPITALMARKT - MARCHÉ DES CAPITAUX

### Zinssätze von Kassenobligationen Taux d'intérêt de bons de caisse

In Prozent - En pour-cent

### Zinssätze von Spareinlagen und I. Hypotheken Taux d'intérêt de dépôts d'épargne et de lères hypothèques

12 Kantonalbanken - 12 Banques cantonales  
In Prozent - En pour-cent

21

Monatsende Fin de mois	1957	1958	1959	1960	1961
<b>12 Kantonalbanken 12 Banques cantonales</b>					
Januar .....	3,14	3,89	3,11	3,16	3,33
Februar ....	3,14	3,88	3,11	3,23	3,33
März .....	3,27	3,88	3,07	3,30	3,31
April .....	3,35	3,87	3,02	3,32	3,30
Mai .....	3,52	3,75	2,96	3,32	3,29
Juni .....	3,60	3,68	2,95	3,32	3,29
Juli .....	3,63	3,44	2,95	3,32	3,29
August ....	3,65	3,38	2,94	3,33	3,30
September ..	3,85	3,30	2,95	3,34	3,32
Oktober ...	3,86	3,26	2,95	3,33	3,33 <sup>1)</sup>
November ..	3,86	3,25	3,05	3,35	
Dezember ..	3,88	3,25	3,14	3,35	
Mittel .....	3,56	3,57	3,02	3,31	
<b>5 Großbanken 5 Grandes banques</b>					
Janvier ....	3,21	3,89	3,03	3,32	3,34
Février ....	3,21	3,89	2,84	3,32	3,29
Mars .....	3,39	3,89	2,83	3,32	3,29
Avril .....	3,44	3,89	2,84	3,32	3,27
Mai .....	3,48	3,64	2,84	3,32	3,27
Juin .....	3,64	3,44	2,93	3,32	3,25
Juillet .....	3,64	3,31	3,00	3,32	3,25
Août .....	3,67	3,31	3,03	3,32	3,25
Septembre ..	3,89	3,23	3,03	3,35	3,25
Octobre ...	3,89	3,13	3,10	3,35	3,25 <sup>1)</sup>
Novembre ..	3,89	3,13	3,11	3,34	
Décembre ..	3,89	3,11	3,32	3,34	
Moyenne ..	3,60	3,49	2,99	3,33	

1) 15. Oktober. - 15 Octobre.

22

Monatsende Fin de mois	Spareinlagen - Dépôts d'épargne					
	1956	1957	1958	1959	1960	1961
Januar .....	2,33	2,33	2,85	2,83	2,71	2,71
Februar ....	2,33	2,33	2,85	2,81	2,71	2,71
März .....	2,33	2,33	2,85	2,81	2,71	2,71
April .....	2,33	2,33	2,85	2,77	2,71	2,73
Mai .....	2,33	2,35	2,85	2,77	2,71	2,73
Juni .....	2,33	2,38	2,85	2,77	2,71	2,73
Juli .....	2,33	2,40	2,85	2,71	2,71	2,73
August ....	2,33	2,42	2,85	2,71	2,71	2,73
September ..	2,33	2,44	2,85	2,71	2,71	2,73
Oktober ....	2,33	2,50	2,85	2,71	2,71	2,73 <sup>1)</sup>
November ..	2,33	2,50	2,85	2,71	2,71	
Dezember ...	2,33	2,50	2,85	2,71	2,71	
Mittel .....	2,33	2,40	2,85	2,75	2,71	
<b>I. Hypotheken - lères hypothèques</b>						
	1960			1961		
	Alte Anciennes	Neue - Nouvelles		Alte Anciennes	Neue - Nouvelles	
		2)	3)		2)	3)
Janvier .....	3,74	3,76	3,74	3,74	3,76	3,74
Février .....	3,74	3,76	3,74	3,74	3,76	3,74
Mars .....	3,74	3,76	3,74	3,74	3,76	3,74
Avril .....	3,74	3,76	3,74	3,74	3,76	3,74
Mai .....	3,74	3,76	3,74	3,74	3,76	3,74
Juin .....	3,74	3,76	3,74	3,74	3,76	3,74
Juillet .....	3,74	3,76	3,74	3,74	3,76	3,74
Août .....	3,74	3,76	3,74	3,74	3,76	3,74
Septembre ..	3,74	3,76	3,74	3,74	3,76	3,74
Oktober ....	3,74	3,76	3,74	3,74 <sup>1)</sup>	3,76 <sup>1)</sup>	3,74 <sup>1)</sup>
Novembre ..	3,74	3,76	3,74			
Décembre ...	3,74	3,76	3,74			
Moyenne ...	3,74	3,76	3,74			

1) 15. Oktober. - 15 Octobre.

2) Allgemeiner Wohnungsbau und Gewerbe. - Logements et bâtiments industriels.

3) Landwirtschaft und sozialer Wohnungsbau. - Agriculture et logements à bon marché.

### Rendite und Index eidg. Obligationen - Rendement et indice des obligations de la Confédération

In Prozent - En pour-cent

Monatsende <sup>1)</sup> und Datum Fin de mois <sup>1)</sup> et date	Durchschnittliche Rendite nach Fälligkeit Rendement moyen d'après l'échéance						Index - Indice Kurswert in % des Nennwertes Valeur boursière en % de la valeur nominale					
	1956	1957	1958	1959	1960	1961	1956	1957	1958	1959	1960	1961
Jan. - Jan. ....	2,94	3,22	3,49	2,98	3,32	2,96	100,25	96,96	94,29	99,93	96,78	100,13
Feb. - Fév. ....	2,91	3,16	3,41	2,91	3,30	2,86	100,54	97,41	94,90	100,61	96,97	101,03
März - Mars ....	2,97	3,59	3,34	2,85	3,22	2,84	99,83	93,15	95,66	101,36	97,71	101,17
Apr. - Avr. ....	3,06	3,55	3,24	2,83	3,13	2,82	98,83	93,58	97,19	101,47	98,50	101,38
Mai - Mai ....	3,14	3,80	3,20	3,14	3,07	2,86	97,90	91,24	97,62	98,35	99,09	100,98
Juni - Juin ....	3,18	3,77	3,03	3,22	3,04	2,97	97,57	91,49	99,43	97,55	99,30	100,03
Juli - Juil. ....	3,18	3,79	3,04	3,14	2,97	3,13	97,56	91,30	99,36	98,39	100,00	98,56
Aug. - Août ....	3,24	3,87	3,04	3,06	2,94	3,10	96,97	90,54	99,42	99,11	100,30	98,88
Sep. - Sep. ....	3,21	3,93	3,02	3,16	3,01	2,97	97,24	90,05	99,58	98,16	99,65	100,04
Okt. - Oct. ....	3,22	3,92	3,00	3,17	3,05		97,08	90,04	99,78	98,03	99,27	
Nov. - Nov. ....	3,23	3,80	3,03	3,17	3,04		97,09	91,05	99,50	98,08	99,32	
Dez. - Déc. ....	3,22	3,61	3,00	3,29	3,02		97,14	92,81	99,79	96,97	99,59	
Mittel - Moyenne	3,11	3,64	3,19	3,07	3,10		98,31	92,73	97,71	99,04	98,78	
22. Sep. - Sep.	.	.	.	.	.	2,97	.	.	.	.	.	100,04
29. ....	.	.	.	.	.	2,97	.	.	.	.	.	100,04
6. Okt. - Oct.	.	.	.	.	.	2,98	.	.	.	.	.	99,98
13. ....	.	.	.	.	.	2,97	.	.	.	.	.	100,00

1) Letzter Freitag. - Dernier vendredi.

23

Schweizerischer Aktienindex - Indice suisse des actions

24

Jahresende <sup>1)</sup> und Datum  Fin d'année <sup>1)</sup> et date	Industrieaktien - Actions Industrielles										Gesamt- Index  Indice total
	Banken Banques	Finanz- gesell- schaften Sociétés finan- cières	Versiche- rungs- gesell- schaften Sociétés d'assu- rances	Diverse Unter- nehmen Entre- prises diverses	Kraft- werke Forces motrices	Che- mische Industrie Industrie chimique	Metalle und Ma- schinen Métaux et ma- chines	Lebens- mittel Denrées alimentai- res	Diverse Divers	Total	
	Gegenwärtige Anzahl Kotierungen - Nombre actuel de cotations										
	13	22	13	9	8	5	17	7	4	41	98
	Einbezahltes Kapital in Millionen Franken - Capital-actions versé en millions de francs										
	698,3	457,3	236,1	172,0	212,0	261,0	443,2	238,3	83,8	1 238,3	2 802,0
	Kurswert in Prozent des einbezahlten Kapitals - Valeur boursière en pour-cent du capital-actions versé										
1946	143,6	112,7	603,6	93,0	242,8	624,6	171,1	1 004,5	154,8	357,4	234,8
1947	151,6	107,9	583,8	83,2	247,2	551,7	189,5	1 140,4	158,5	385,0	249,5
1948	142,7	82,1	503,5	68,5	231,1	403,4	184,8	1 074,9	125,7	345,6	223,6
1949	158,8	113,8	573,2	66,1	244,0	368,5	185,5	1 101,4	116,8	332,4	241,0
1950	158,1	110,4	563,8	67,5	246,4	432,5	212,5	1 281,5	134,6	381,4	260,7
1951	183,6	148,0	622,7	91,0	240,4	525,8	249,3	1 512,4	154,6	439,1	307,8
1952	190,0	184,8	648,3	96,0	235,8	487,0	241,1	1 457,2	148,6	418,6	318,3
1953	221,3	196,3	702,4	97,8	263,8	466,5	229,0	1 384,8	146,9	403,7	332,5
1954	270,5	266,0	886,3	103,7	289,2	682,0	290,5	1 677,1	181,9	514,0	423,5
1955	269,5	240,3	915,3	120,8	241,6	731,1	329,3	1 789,3	178,3	552,7	437,6
1956	261,6	236,0	833,6	196,6	236,5	750,9	392,5	2 138,1	181,1	612,8	450,4
1957	222,2	211,3	591,7	183,9	217,0	645,4	312,1	1 930,0	155,3	522,5	374,4
1958	272,3	283,9	744,5	192,2	240,6	777,6	334,1	2 292,3	182,4	599,1	450,7
1959	376,7	430,1	777,9	217,6	258,2	1 260,1	413,8	1 442,5	225,9	759,2	582,8
1960											
30. Sep. - Sep.	463,6	613,5	899,7	314,0	267,9	2 025,7	473,8	2 060,5	272,7	1 066,4	785,0
28. Okt. - Oct.	492,0	622,9	913,2	321,6	269,9	2 042,3	469,4	2 059,2	287,6	1 062,5	794,1
25. Nov. - Nov.	515,4	620,5	907,1	314,3	269,7	2 027,4	468,4	2 055,4	290,9	1 053,6	794,4
30. Dez. - Déc.	523,3	619,6	901,5	311,7	280,7	2 126,3	474,8	2 004,5	305,9	1 067,5	801,8
1961											
27. Jan. - Jan.	559,8	671,5	991,8	343,0	322,3	2 424,0	537,2	2 132,5	336,9	1 185,1	881,6
24. Feb. - Fév.	604,0	687,0	1 064,4	349,3	331,9	2 554,2	570,4	2 208,3	362,5	1 241,9	926,1
30. März - Mars	570,1	675,2	1 114,9	337,2	340,3	2 573,4	573,9	2 308,9	387,8	1 266,1	930,8
28. Apr. - Avr.	659,1	702,6	1 190,6	364,9	360,3	2 524,9	606,7	2 405,8	430,9	1 301,4	974,5
26. Mai - Mai	637,9	721,7	1 181,0	361,3	407,2	2 720,1	662,9	2 558,2	404,3	1 414,2	1 023,1
30. Juni - Juin	647,0	746,5	1 155,0	368,0	409,3	2 814,7	735,0	2 804,7	411,9	1 500,9	1 067,9
7. Juli - Juil.	606,0	725,7	1 142,6	359,7	400,7	2 640,7	700,8	2 678,1	371,9	1 423,2	1 017,6
14. ....	604,4	709,3	1 066,7	350,7	390,9	2 531,4	667,6	2 637,3	354,6	1 377,6	987,8
21. ....	571,1	653,3	970,1	334,8	378,2	2 284,7	627,3	2 498,8	322,5	1 279,9	917,8
28. ....	596,4	693,7	1 018,8	341,8	389,9	2 468,9	677,7	2 620,5	354,7	1 359,6	971,7
4. Aug. - Août	622,7	722,0	1 067,6	343,0	384,1	2 522,0	684,0	2 674,9	355,9	1 382,6	997,1
11. ....	615,0	706,5	1 084,0	350,5	381,6	2 412,8	673,7	2 620,7	345,4	1 341,7	977,0
18. ....	609,7	700,8	1 054,7	351,1	381,1	2 409,2	666,2	2 621,4	345,4	1 338,3	970,7
25. ....	591,0	663,2	1 023,7	341,5	370,7	2 265,3	645,0	2 492,8	331,3	1 273,0	927,7
1. Sep. - Sep.	606,6	666,0	1 008,7	335,9	369,5	2 309,9	650,8	2 540,6	339,6	1 294,0	939,7
8. ....	599,5	655,7	1 014,9	336,2	375,0	2 286,9	646,4	2 503,1	337,5	1 281,2	931,1
15. ....	594,1	663,1	1 017,4	337,2	380,9	2 297,1	652,2	2 510,6	329,9	1 287,0	933,9
22. ....	599,4	668,5	1 021,7	340,6	376,6	2 296,3	651,8	2 535,1	330,5	1 290,7	938,3
29. ....	605,4	678,0	1 041,1	352,9	386,4	2 471,7	656,0	2 619,4	344,3	1 347,8	969,2
6. Okt. - Oct.	609,2	693,8	1 106,1	391,1	390,8	2 630,9	690,1	2 709,8	355,0	1 414,0	1 007,1
13. ....	605,0	687,0	1 064,4	396,9	389,7	2 496,6	672,2	2 649,2	342,3	1 366,3	980,8

1) Letzter Freitag. - Dernier vendredi.



Markt schweizerischer Staatsanleihen - Marché des fonds d'Etats fédéraux

Anleihe Emprunt	Fälligkeit Echéance	Künd- barkeit Date de démon- stration	Betrag in Mio Fr. Mont- tant en millions de fr. 1)	Ems- slons- kurs Cours d'éms- sion %	1960 2)		Sep. - Sep. 1961 2)			Jan. bis Sep. Jan. à Sep. 1961 <sup>2)</sup>		
					Maxi- mum %	Mini- mum %	Maxi- mum %	Mini- mum %	Letzter Kurs Dernier cours % <sup>3)</sup>	Maxi- mum %	Mini- mum %	
3 % SBB	1938	1949-1973	jederzeit	276	100,00	100,40	97,50	100,25	99,75	100,10	101,50	98,90
3 1/2 % Eidg. Anleihe	1943	1954-1968	>	204	100,00	102,90	100,50	102,80	102,50	102,80	103,50	101,90
3 1/2 % » »	Juni 1945	1965	>	400	100,00	103,90	101,00	103,35	102,75	103,30	104,25	102,60
3 1/4 % » »	April 1946	1966	1961	650	100,40	102,80	100,50	103,00	102,55	102,90	103,60	102,50
3 1/4 % » »	Dez. 1946	1971	1961	200	100,00	102,65	99,75	101,60	101,10	101,65	103,75	100,00
3 % » »	1949	1974	1967	100	101,00	101,00	96,00	100,60	99,50	100,50	102,00	98,50
3 % » »	1950	1980	1972	150	105,40	100,50	95,00	100,25	98,75	100,25	101,90	98,00
2 3/4 % » »	1951	1963	-	200	99,40	101,50	100,80	101,15	101,00	101,15	101,65	101,00
3 % » »	März 1951	1969	1965	200	102,40	101,15	98,10	100,50	99,85	100,50	101,85	99,85
3 % » »	Mai 1951	1971	1965	200	100,75	100,75	96,25	100,60	99,70	100,60	102,00	98,50
3 % » »	1952	1970	1965	200	100,75	101,25	97,00	100,60	99,75	100,60	102,00	98,50
2 3/4 % » »	März 1954	1972	1966	250	101,40	98,00	93,00	97,10	96,25	97,00	99,25	95,25
2 3/4 % » »	Juni 1954	1974	1969	220	102,40	97,75	92,50	97,00	95,80	96,70	99,50	94,50
3 % » »	Juni 1955	1975	1970	400	100,40	100,50	95,00	100,65	98,75	100,50	101,90	98,40
3 % » »	Nov. 1955	1967	1965	230	97,40	101,40	98,25	100,85	100,50	100,80	102,25	100,40
3 % » »	1956	1973	1968	338	99,70	100,75	96,25	100,60	99,00	100,50	102,00	98,50

1) Stand am 31. Dezember 1960. - Montant au 31 décembre 1960.  
 2) Comptantkurs an der Zürcher Börse. - Cours au comptant à la bourse de Zurich.  
 3) Comptant- oder Geldkurs an der Zürcher Börse. - Cours au comptant ou demandé à la bourse de Zurich.

Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen - Indice d'emprunts étrangers cotés en Suisse

Stichtag Jour crière 1)	Europäische Anleihen - Emprunts européens								Außer- europäische Anleihen Emprunts non européens		Anleihen der Welt- bank Emprunts de la Ban- que de Recons- truction	Gesamt- Index Indice total 2)
	Bel- gische u. nie- derlän- dische Belges et néer- landais 2)	Deut- sche Alle- mands	Eng- lische Ang- lais	Fran- zösi- sche Fran- çais	Italie- nische Italiens	Oester- reich- liche Autri- chiens	Skand- inavi- sche Scan- dina- ves	Übrige Autres	1926-1946	seit 1950		
	Gegenwärtige Anzahl Kotierungen - Nombre actuel de cotations											
	Emissionswert in Millionen Franken - Valeur d'émission en millions de francs											
	13	20	4	8	9	8	15	3	5	23	10	119
	609,0	477,5	230,0	371,3	302,3	72,4	531,4	15,4	44,7	1 051,6	618,8	4 328,7
	Kurswert in Prozent des Emissionswertes - Valeur boursière en pour-cent de la valeur d'émission											
Dez. - Déc. 1958	100,55	100,90	.	104,96	98,49	111,09	109,40	10,88	15,93	101,76	98,91	94,93
1959	95,71	106,87	101,50	103,30	97,57	106,75	108,21	16,94	13,95	97,72	96,14	94,63
1960												
Aug. - Août	96,65	105,88	105,00	105,11	100,32	108,68	111,62	27,36	13,44	97,33	101,68	96,97
Sep. - Sep.	98,85	105,60	104,50	104,41	99,93	107,42	111,15	27,31	13,42	97,32	100,73	96,99
Okt. - Oct.	98,03	104,95	102,00	103,54	99,08	107,14	110,18	27,15	13,17	97,85	100,67	96,67
Nov. - Nov.	98,78	105,25	103,50	103,14	99,97	107,31	109,83	26,40	13,52	97,94	101,89	97,04
Dez. - Déc.	99,02	104,63	104,50	103,68	99,81	107,10	110,13	26,40	13,44	98,21	102,04	97,29
1961												
Jan. - Jan.	98,72	105,68	104,75	104,95	100,88	107,37	110,46	26,70	43,84 <sup>4</sup>	98,79	102,32	101,62
Feb. - Fév.	99,39	106,27	104,50	105,41	100,58	107,37	110,46	27,29	43,72 <sup>4</sup>	99,46	102,24	101,91
März - Mars	100,06	105,94	104,50	104,12	100,24	106,90	110,38	27,66	43,68	98,54	101,57	101,50
Apr. - Avr.	99,85	105,59	104,26	105,09	99,71	106,73	108,78	28,12	43,57	97,67	101,18	101,25
Mai - Mai	99,46	105,60	103,06	104,69	99,88	105,87	108,75	29,05	43,36	96,97	100,91	100,83
Juni - Juin	98,68	105,38	102,91	105,82	99,79	106,46	109,51	29,09	43,79	96,09	101,30	100,74
Juli - Juil.	99,05	101,69 <sup>4)</sup>	101,29	104,56	98,65	105,80	101,45 <sup>4)</sup>	28,80	43,47	95,56	100,41	98,82
Aug. - Août	99,30	101,47	102,49	104,80	99,55	105,42	101,41	28,72	42,74	97,76	100,95	99,52
Sep. - Sep.	99,41	101,87	102,72	104,79	99,21	106,14	101,25	28,02	42,85	98,36	101,30	99,82

Es sind nur die seit 1922 in der Schweiz aufgelegt und kotierten wichtigen Anleihen (schweizerische Tranche) berücksichtigt.  
 Seuls les principaux emprunts émis et cotés en Suisse (tranche suisse) à partir de 1922 sont pris en considération.

1) Gewöhnlich am 25. oder 24. des Monats. - Généralement le 25 ou le 24 du mois. 2) Einschließlich Kongo. - Y compris le Congo.  
 3) Seit Mai 1961 mit Einschluß einer portugiesischen Anleihe. - Depuis mai 1961, y compris un emprunt portugais.  
 4) Infolge Änderung der Zahl der erfassten Anleihen mit früheren Ergebnissen nicht vergleichbar. - En raison d'un changement du nombre des emprunts appréhendés, l'indice n'est pas comparable avec celui des mois précédents.

## Obligationenrendite im Ausland – Rendement des obligations à l'étranger

In Prozent – En pour-cent

27

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Belgien Belgique	Dänemark Danemark	Frankreich France		Großbritannien Grande-Bretagne	Italien Italie	Niederlande Pays-Bas	Schweden Suède	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Kanada Canada
	4% Dette unifiée 1935	3½% Staatsanleihe 1886	Sect. public et semi-public	3% Perpétuelle	2½% Consols	Moyenne des Fonds d'Etat	3¼% Staatsanleihe 1948	3% Staatsanleihe 1934	Treasury Bonds 1)	3½% 1975-78
1958	4,55	5,24	.	4,47	4,98	6,17	4,30	4,34	3,43	4,26
1959	4,26	5,32	6,14	3,43	4,83	5,41	4,12	4,28	4,07	5,17
1960	4,31	5,75	5,66	3,61	5,42	5,24	4,19	4,57	4,01	5,26
1960	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Aug. – Août	4,35	5,81	5,51	3,52	5,60	5,11	4,09	4,62	3,79	4,86
Sep. – Sep.	4,34	5,81	5,54	3,62	5,48	5,15	4,17	4,62	3,82	4,84
Okt. – Oct.	4,34	5,81	5,56	3,72	5,52	5,30	4,16	4,60	3,91	5,10
Nov. – Nov.	4,41	5,79	5,52	3,71	5,44	5,32	4,07	4,51	3,93	5,40
Dez. – Déc.	4,39	5,79	5,49	3,73	5,63	5,30	4,01	4,44	3,88	5,41
1961	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Jan. – Jan.	4,36	5,79	5,55	3,79	5,75	5,11	3,99	4,45	3,89	5,24
Feb. – Fév.	4,33	5,79	5,64	3,79	5,84	5,00	3,86	4,48	3,81	5,07
März – Mars	4,33	5,79	5,59	3,81	5,87	5,02	3,92	4,48	3,78	5,18
Apr. – Avr.	4,33	5,88	5,50	3,84	5,95	4,92	3,81	4,48	3,80	5,26
Mai – Mai	4,33	6,01	5,51	3,87	5,98	4,97	3,77	4,56	3,73	5,19
Juni – Juin	4,35	6,06	5,47	3,77	6,24	4,98	3,78	4,62	3,88	4,99
Juli – Juil.	4,35	6,14	5,45	3,70	6,49	4,99	3,87	4,62	3,90	5,00
Aug. – Août	4,35	6,14	5,43	3,70	6,59	4,97	3,94	4,62	4,00	5,01
Sep. – Sep.	4,35	.	.	3,86	6,49	.	3,96	.	4,02	.

1) Steuerpflichtige Obligationen mit mindestens 10 Jahren Laufzeit. – Obligations imposables d'au moins 10 ans d'échéance.

## Ausländische Industrieaktienindizes – Indices des cours des actions industrielles à l'étranger

28

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Belgien Belgique	Dänemark Danemark	Deutschland-West Allemagne occidentale	Frankreich France	Großbritannien Grande-Bretagne Investors' Chronicle	Niederlande Pays-Bas	Schweden Suède Affärsvärlden	USA Standard and Poor's Corp.	Kanada Canada	
	Gegenwärtige Anzahl Kotierungen – Nombre actuel de cotations									
	400-500	21	.	1)	1)	27	.	425	76	
	1953 = 100									
1958	137	141	235	245	145	148	145	198	155	
1959	156	172	399	310	199	214	188	247	170	
1960	156	191	636	375	240	297	214	239	160	
1960	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
Aug. – Août	165	194	775	415	246	334	224	241	160	
Sep. – Sep.	158	196	769	392	244	339	222	237	159	
Okt. – Oct.	156	192	735	378	247	331	216	228	154	
Nov. – Nov.	150	188	697	396	234	334	220	236	161	
Dez. – Déc.	145	190	677	385	238	326	219	242	167	
1961	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
Jan. – Jan.	148	188	671	416	247	344	219	253	179	
Feb. – Fév.	158	185	662	439	259	367	217	264	185	
März – Mars	168	189	650	456	270	392	216	272	192	
Apr. – Avr.	170	192	662	460	276	424	226	279	200	
Mai – Mai	182	203	697	462	273	424	234	283	208	
Juni – Juin	177	203	700	448	251	396	232	282	207	
Juli – Juil.	174	202	637	.	244	368	231	278	209	
Aug. – Août	171	206	605	.	234	366	236	288	215	
Sep. – Sep.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	

1) Neuer Index. – Nouvel indice.

# Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen - Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit - Omissions réservées)

In 1000 Franken - En 1000 francs

29

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net <sup>1)</sup> %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1961											
12.1.-19.1.	Grande Dixence S.A., Sion	3¼	99,00	3,84	3,67	1977	1971	60 000	59 400	—	59 400
27.1.-2.2.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich, Pfandbriefanleihe, Serie 74 .....	3¼	98,40	3,39	3,24	1976	1971	50 000	49 200	—	49 200
6.2.-13.2.	Schweizerische Bodenkredit-Anstalt, Zürich, Serie T .....	3½	100,00	3,50	3,33	1973	1971	18 000	18 000	12 000	6 000
14.2.-21.2.	Kraftwerk Göschenen AG, Göschenen .....	3½	99,00	3,58	3,43	1979	1973	40 000	39 600	—	39 600
20.2.-1.3.	Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden, Wandelanleihe .	3	99,40	3,07	2,91	1971	1965	35 000	34 790	—	34 790
28.2.-10.3.	Solothurner Handelsbank, Solothurn .....	3¼	100,00	3,75	3,57	1971	—	12 000	12 000	—	12 000
7.3.-13.3.	Kraftwerke Vorderrhein AG, Disentis .....	3½	99,00	3,58	3,43	1979	1974	30 000	29 700	—	29 700
14.3.-20.3.	Crédit foncier vaudois, Lausanne, série 27 .....	3½	100,60	3,45	3,30	1977	1971	30 000	30 180	—	30 180
15.3.-21.3.	Société Internationale Pirelli S.A., Basel .....	4¼	99,00	4,34	4,16	1977	1971	20 000	19 800	—	19 800
17.3.-23.3.	STUAG Schweizerische Straßenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Bern	3¼	99,40	3,81	3,64	1976	1971	5 000	4 970	1 250	3 720
21.3.-31.3.	Soc. An. Funivia di Airolo (San Gottardo), Airolo .	4¼	99,40	4,31	4,12	1966-76	—	600	596	—	596
22.3.-28.3.	Misoxer Kraftwerke AG, Mesocco/GR .....	3½	99,00	3,59	3,43	1976	1971	25 000	24 750	—	24 750
11.4.-18.4.	Schweizerische Schiffshypothekenbank AG, Basel .....	4	100,00	4,00	3,81	1967-73	1969	10 000	10 000	—	10 000
20.4.-27.4.	SANDOZ AG, Basel .....	3½	99,40	3,55	3,40	1976	1971	60 000	59 640	—	59 640
26.4.-15.5.	J. R. Geigy AG, Basel, G-Obligationen mit Umwandlungsrecht in Genussscheine ab 31. 5. 1971	5	99,40	5,08	4,85	1971	—	20 000	19 880	—	19 880

<sup>1)</sup> Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels und der Couponsteuer. - Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres et l'impôt sur les coupons.

## Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

29  
Fortsetzung  
Suite

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net 1) %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1961											
18. 5.–25. 5.	Commune de Vevey .....	3½	100,00	3,50	3,34	1967-76	1971	7 000	7 000	6 462	538
24. 5.–31. 5.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich, Pfandbriefanleihe, Serie 76 .....	3¼	99,40	3,30	3,15	1978	1971	35 000	34 790	–	34 790
bis 31. 5.	Bigler, Spichiger & Cie AG, Biglen .....	4½	100,00	4,50	4,36	1976	1966	1 200	1 200	421	779
29. 5.– 5. 6.	«EUROFIMA» Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial, Basel.....	4½	99,00	4,62	4,41	1966-78	1973	30 000	29 700	–	29 700
31. 5.–17. 6.	Auto AG, Rothenburg ....	3¼	99,40	3,81	3,64	1973	1969	300	298	250	48
6. 6.–13. 6.	Bernische Kraftwerke AG, Bern .....	3½	99,40	3,55	3,40	1976	1973	25 000	24 850	–	24 850
14. 6.–21. 6.	Emser Werke AG, Domat/Ems.....	4	99,40	4,06	3,88	1972-76	1971	10 000	9 940	–	9 940
15. 6.–22. 6.	Chemische Fabrik Schweizerhall AG, Basel	3½	99,40	3,57	3,40	1971	1965	3 000	2 982	1 000	1 982
16. 6.–27. 6.	Città di Locarno .....	3½	100,00	3,50	3,35	1967-79	1973	2 000	2 000	1 040	960
20. 6.–27. 6.	«MATISA» Matériel Industriel S.A., Lausanne ...	4½	99,40	4,57	4,37	1969-73	1969	3 000	2 982	–	2 982
22. 6.–29. 6.	Geigy-International AG, Basel .....	3½	99,40	3,55	3,40	1976	1973	30 000	29 820	–	29 820
27. 6.– 4. 7.	Wengernalpbahn-Gesellschaft, Interlaken, Hypothekaranleihe im 1. Rang .....	4	99,40	4,06	3,88	1966-79	1973	10 000	9 940	3 150	6 790
29. 6.– 6. 7.	Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute, Zürich, Pfandbriefanleihe, Serie 97 ...	3¼	99,00	3,34	3,18	1976	1971	40 000	39 600	–	39 600
7. 7.–15. 7.	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden .....	3¼	99,00	3,35	3,19	1973	1971	20 000	19 800	–	19 800
10. 7.–17. 7.	Grands Magasins Innovation S.A., Lausanne ....	3½	99,40	3,57	3,40	1971	1969	10 000	9 940	–	9 940

1) Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels und der Couponsteuer. – Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres et l'impôt sur les coupons.

**Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen — Emissions publiques d'emprunts suisses**

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

In 1000 Franken — En 1000 francs

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net <sup>1)</sup> %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1961											
10.8.—10. 9.	Bergbahnen Flims AG, Flims-Waldhaus, Wandelanleihe .....	4½	100,40	4,46	4,27	1976	—	600	602	—	602
14.8.—21. 8.	Einwohnergemeinde Schaffhausen .....	3½	100,00	3,50	3,34	1976	1971	5 000	5 000	—	5 000
15.8.—22. 8.	Glashütte Bülach AG, Bülach .....	4	99,40	4,06	3,88	1976	1971	2 000	1 988	1 000	988
22.8.—29. 8.	Kantonalbank von Bern ..	3½	100,00	3,50	3,34	1976	1971	26 000	26 000	—	26 000
1.9.—7. 9.	Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute, Zürich, Pfandbriefanleihe, Serie 98 .....	3½	99,40	3,55	3,40	1976	1971	40 000	39 760	—	39 760
11.9.—18. 9.	Kraftwerke Hinterrhein AG, Thuisis .....	3¾	100,00	3,75	3,58	1976	1971	40 000	40 000	—	40 000
15.9.—21. 9.	Kanton Zürich .....	3½	100,00	3,50	3,35	1978	1973	30 000	30 000	—	30 000
21.9.—27. 9.	Crédit foncier vaudois, Lausanne, série 28 .....	3½	99,40	3,55	3,40	1976	1971	35 000	34 790	—	34 790
28.9.—4.10.	Kraftwerke Linth-Limmern AG, Linthal .....	3¾	100,00	3,75	3,58	1976	1973	40 000	40 000	—	40 000
2.10.—21.10.	HOWEG Einkaufsgenossenschaft für das schweizerische Hotel- und Wirtegewerbe, Grenchen .....	4	99,40	4,08	3,88	1971	—	3 000	2 982	—	2 982
3.10.—9.10.	Caisse hypothécaire du canton de Genève, série 6	3½	99,40	3,55	3,40	1977	1973	15 000	14 910	—	14 910
10.10.—16.10.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich, Pfandbriefanleihe, Serie 77 .....	3½	99,40	3,55	3,40	1976	1971	65 000	64 610	—	64 610
16.10.—25.10.	SCINTILLA AG, Solothurn, Hypothekaranleihe 1. Rang .....	4	99,40	4,07	3,88	1973	1969	5 000	4 970	2 500	2 470

<sup>1)</sup> Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels und der Couponsteuer. — Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres et l'impôt sur les coupons.

**In der Schweiz öffentlich aufgelegte ausländische Obligationenanleihen**  
**Emissions publiques d'emprunts étrangers en Suisse**

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

30

Zelchnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net <sup>1)</sup> %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénonçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1961											
6.1. – 11.1.	IBM World Trade Corporation, New York, Schweizerfrankenleihe	4 ¼	100,00	4,25	4,25	1976	1971-76	60 000	60 000	—	60 000
23.1. – 27.1.	SACOR Sociedade Anonima Concessionaria da Refinação de Petroleos em Portugal, S.A.R.L., Lissabon, Schweizer-Tranche von 1 Mio Rechnungseinheiten	5%	99,00	5,88	5,88	1963-78	1971	4 373	4 329	—	4 329
23.2. – 27.2.	N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven/ Niederlande, Schweizerfrankenleihe	4 ½	100,00	4,50	4,50	1979	1973	50 000	50 000	—	50 000
2.3. – 6.3.	The British Petroleum Company Limited, London, Schweizerfrankenleihe	4 ½	100,00	4,50	4,50	1976	1971	60 000	60 000	—	60 000
16.3. – 20.3.	Commonwealth of Australia, Schweizerfrankenleihe	4 ½	100,00	4,50	4,50	1976	1971	60 000	60 000	—	60 000
25.3. – 30.3.	International Bank for Reconstruction and Development (Internationale Bank für Wiederaufbau und Förderung der Wirtschaft), Washington D.C., Schweizerfrankenleihe	4	100,00	4,00	4,00	1971-79	1971	100 000	100 000	—	100 000
7.4. – 12.4.	Cassa per il Mezzogiorno (Cassa per Opere Straordinarie di Pubblico Interesse nell'Italia Meridionale), Rom, Schweizerfrankenleihe	4 ½	100,00	4,50	4,50	1974	1971	50 000	50 000	—	50 000
3.5. – 8.5.	Aktieselskabet Dansk Svovlsyre-og Superphosphat-Fabrik, Kopenhagen, Schweizerfrankenleihe	4 ½	100,00	4,50	4,50	1975	1969	25 000	25 000	—	25 000
12.5. – 17.5.	Aktiebolaget Volvo, Göteborg, Schweizerfrankenleihe	4 ½	100,00	4,50	4,50	1969-76	1969	40 000	40 000	—	40 000
17.5. – 24.5.	A.S. Vaksdal Mølle, Bergen (Norwegen), Schweizerfrankenleihe	4 ½	99,00	4,65	4,65	1966-71	—	8 000	7 920	—	7 920

1) Der eldg. Titelstempel und die eldg. Couponsteuer wurden durch den Anleihenehmer abgelöst. — Le droit de timbre suisse sur titres et le droit de timbre suisse sur les coupons ont été acquittés par la société émettrice.

**In der Schweiz öffentlich aufgelegte ausländische Obligationenanleihen**  
**Emissions publiques d'emprunts étrangers en Suisse**

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit - Omissions réservées)

In 1000 Franken - En 1000 francs

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net 1) %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénonçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1961											
23. 5.-29. 5.	Société Nationale des Chemins de fer belges, Bruxelles, Schweizerfrankenleihe	4½	100,00	4,50	4,50	1973	1969	50 000	50 000	50 000	-
15. 6.-20. 6.	The British Aluminium Company, Limited, London, Schweizerfrankenleihe	4¼	100,00	4,25	4,25	1966-76	-	60 000	60 000	-	60 000
22. 6.-26. 6.	Société Concessionnaire Française pour la Construction et l'Exploitation du Tunnel Routier sous le Mont-Blanc, Paris, Schweizerfrankenleihe	4½	100,00	4,50	4,50	1969-73	-	17 500	17 500	-	17 500
28. 6.- 3. 7.	Istituto Mobiliare Italiano (IMI), Rom, Schweizerfrankenleihe	4½	100,00	4,50	4,50	1963-77	1970	50 000	50 000	-	50 000
5. 7.-10. 7.	Robert Bosch GmbH, Stuttgart, Schweizerfrankenleihe	4½	100,00	4,50	4,50	1976	1968	50 000	50 000	-	50 000
14.7.- 19. 7.	PETROFINA Société Anonyme, Bruxelles, Schweizerfrankenleihe	4½	100,00	4,50	4,50	1972-76	1972	50 000	50 000	-	50 000
bis 20. 7.	Republik Argentinien, Aeussere Anleihe, Plazierungen in der Schweiz USA \$ 7 421 000 .....	6½	95,00	7,25	7,25	1967-73	-	32 102	30 497	-	30 497
22.8.- 28. 8.	Internationale Mosel-Gesellschaft mbH, Trier, Schweizerfrankenleihe	4½	100,00	4,50	4,50	1970-79	1974	30 000	30 000	-	30 000
7. 9.-12. 9.	Republik Finnland Schweizerfrankenleihe	5	100,00	5,00	5,00	1976	1971	30 000	30 000	-	30 000
5.10.- 11.10.	Tiroler Wasserkraftwerke AG (TIWAG), Innsbruck, Schweizerfrankenleihe	5	100,00	5,00	5,00	1967-77	1971	40 000	40 000	-	40 000

1) Der eidg. Titelstempel und die eidg. Couponsteuer wurden durch den Anleihenehmer abgelöst. — Le droit de timbre suisse sur titres et le droit de timbre suisse sur les coupons ont été acquittés par la société émettrice.

**30**  
Fortsetzung  
Suite

## Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen - Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit - Omissions réservées)  
In 1000 Franken - En 1000 francs

31

Zeichnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1961				
2.1.-15.1.	Banque de Martigny, Closuit & Cie S.A. ....	104	200	208
17.1.-26.1.	Aktiengesellschaft Wasserwerke Zug .....	160	2 000	3 200
19.1.-31.1.	Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG, Laufenburg .....	150	5 000	7 500
16.2.-25.2.	Aargauische Hypothekenbank, Brugg .....	115 u. 150	7 500	9 500
bis 28.2.	Kunsteisbahn AG, Luzern .....	100 <sup>1)</sup>	350	350
20.2.-1.3.	Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden, Inhaberaktien, Serie A .....	300 <sup>2)</sup>	7 500	22 500
	Namenaktien, Serie B .....	300 <sup>2)</sup>	2 500	7 500
27.2.-15.3.	Raffineries du Rhône S.A., Lausanne .....	100 <sup>1)</sup>	10 000	10 000
3.	Inventlo AG, Hergliswil, Namenaktien .....	100	2 750	2 750
3.	Luftseilbahn Curtinatsch-Piz Lagalb, Pontresina, Namenaktien, erste Einzahlung 40% .....	100 <sup>1)</sup>	2 000	800
3.3.-20.3.	Handels- und Gewerbebank AG, Liestal, Namenaktien	100 <sup>1)</sup> u. 140 <sup>1)</sup>	300	340
6.3.-15.3.	Schweizerische Hypothekenbank, Solothurn .....	140	1 000	1 400
6.3.-17.3.	Schweizerische Bankgesellschaft .....	150	20 000	30 000
6.3.-17.3.	Schweizerischer Bankverein .....	100	20 000	20 000
6.3.-18.3.	Bank in Langenthal .....	150	2 000	3 000
7.3.-20.3.	Schweizerische Kreditanstalt .....	150	35 000	52 500
13.3.-27.3.	Grands Magasins Innovation S.A., Lausanne .....	125	3 000	3 750
13.3.-30.3.	Caisse d'épargne et de crédit, Lausanne .....	120	2 000	2 400
13.3.-31.3.	Sparkasse Berneck .....	130	200	260
15.3.-25.3.	Progressa AG, Oberburg .....	100	250	250
15.3.-30.3.	Banque Populaire de la Gruyère, Bulle .....	150	1 000	1 500
17.3.-27.3.	Grands Magasins Jelmoli S.A., Zürich .....	100	5 000	5 000
21.3.-31.3.	Sparkasse Diepoldsau-Schmitter .....	132 $\frac{1}{2}$	100	133
27.3.-15.4.	Landis & Gyr AG, Zug, Namenaktien Serie A .....	100	1 000	1 000
	» » B .....	100	750	750
27.3.-15.4.	Schweizerische Decken- und Tuchfabriken Pfungen- Turbenthal AG, Pfungen .....	100	1 000	1 000

1) Zuzüglich eidg. Titelstempel. - Plus droit de timbre fédéral sur titres.

2) Zuzüglich halber eidg. Titelstempel. - Plus la moitié du droit de timbre fédéral sur titres.



## Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen – Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

Zechnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1961				
10.4.–24.4.	Rapid Motormäher AG, Zürich, Namenaktien .....	106¼	1 000	1 063
11.4.–24.4.	Société Anonyme de Participations Financières Perrot, Duval & Cie, Fribourg, actions au porteur .....	100 <sup>1)</sup>	633	633
	actions nominatives .....	100 <sup>1)</sup>	367	367
12.4.–22.4.	Sandoz AG, Basel, Namenaktien .....	100	15 000	15 000
17.4.–27.4.	Allgemeine Finanzgesellschaft, Zürich.....	200 <sup>1)</sup>	600	1 200
19.4.– 6.5.	Emser Werke AG, Domat/Ems, Inhaberaktien .....	100 <sup>1)</sup>	3 500	3 500
	Namenaktien .....	100 <sup>1)</sup>	1 500	1 500
24.4.– 4.5.	Aktiengesellschaft Adolph Saurer, Arbon .....	130	5 000	6 500
26.4.–15.5.	J. R. Geigy AG, Basel, Namenaktien.....	200	6 000	12 000
1.5.–15.5.	Spar- & Leihkasse Wartau-Sevelen, Azmoos.....	120 u. 170	500	725
1.5.–20.5.	Helvetia Schweizerische Feuerversicherungs-Gesell- schaft, St. Gallen, Namenaktien .....	100	3 000	3 000
8.5.–23.5.	Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur, Namenaktien .....	150	7 000	10 500
12.5.– 5.6.	Luftseilbahn Andermatt-Gemsstock AG, Andermatt ..	100 <sup>1)</sup>	700	700
15.5.–26.5.	Gesellschaft für Holzstoffbereitung, Basel, Namenaktien .....	125	12 000	15 000
18.5.–31.5.	Overland Trust Banca S.A., Lugano .....	100	500	500
23.5.– 3.6.	Gewerbekasse Baden .....	100 u. 150	2 000	2 500
8.6.–22.6.	Schweizerische Milch-Gesellschaft AG, Hochdorf, Namenaktien .....	100	400	400
8.6.–22.6.	MIL AG, Hochdorf, Namenaktien .....	100 <sup>1)</sup>	84	84
13.6.–23.6.	Aare-Tessin Aktiengesellschaft für Elektrizität (Atel), Olten, erste Einzahlung 20% zuzüglich Agio Fr. 35.— pro Aktie .....	135	10 000	2 700
14.6.–27.6.	Banca della Svizzera Italiana, Lugano .....	105	5 000	5 250
29.6.–15.7.	Société Anonyme de Participations Appareillage Gardy, Genève .....	150	3 000	4 500
3.7.–14.7.	Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A., Vevey.....	140	3 000	4 200
5.7.–31.7.	Union Druck und Verlag AG, Solothurn, Namenaktien .....	110 <sup>1)</sup> u. 130 <sup>1)</sup>	800	910

<sup>1)</sup> Zuzüglich eidg. Titelstempel. – Plus droit de timbre fédéral sur titres.

31

Fort-  
setzung  
Seite

**Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen – Emissions publiques d'actions suisses**

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

**31**  
Fortsetzung  
Suite

Zeichnungsfrist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissionspreis Prix d'émission %	Nominalbetrag Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission
1961				
19. 7.– 5. 8.	Banque genevoise de commerce et de crédit, Genève	160	2 500	4 000
15. 8.–15. 9.	Alpines Schwimmbad Stoos AG, Morschach, Namenaktien .....	100	350	350
19. 9.–29. 9.	Société anonyme Conrad Zschokke, Genève, Namenaktien .....	105	2 000	2 100
16.10.–30.10.	Bank in Reinach .....	115 u. 175	2 000	2 900
10.	Luftseilbahnen Gruyères–Molésan–Vudalla AG, GMV, Gruyères .....	100 <sup>1)</sup>	2 000	2 000

<sup>1)</sup> Zuzüglich eidg. Titelstempel. - Plus droit de timbre fédéral sur titres.

**Einzahlung von ausstehendem Aktienkapital – Libération de capital-actions non versé**

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

**32**

Zeichnungsfrist Période de souscription	Firma Raison sociale	Nominalbetrag Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission
1961 bis 20. 5.	Alpina Versicherungs-Aktiengesellschaft, Zürich, Einzahlung von weitem 10% auf das Aktienkapital von nom. 10 Millionen Franken .....	1 000	1 000

## Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten Emissionen - Résumé des émissions publiques

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit - Omissions réservées)

Januar bis September - Janvier à Septembre

In 1000 Franken - En 1000 francs

33

Gruppe	Anzahl Nombre		Nominalwert Valeur nominale		Emissionswert Valeur d'émission		Konversionen Conversions		Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché		Groupe
	1960	1961	1960	1961	1960	1961	1960	1961	1960	1961	
<b>Schweizerische Obligationenanleihen - Emprunts suisses</b>											
Bund .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Confédération
Kantone .....	2	1	46 000	30 000	45 940	30 000	-	-	45 940	30 000	Cantons
Gemeinden ....	6	3	38 900	14 000	38 752	14 000	-	7 502	38 752	6 498	Communes
Total öffentlich-rechtliche Körperschaften ..	8	4	84 900	44 000	84 692	44 000	-	7 502	84 692	36 498	Total emprunts publics
Kraftwerke .....	9	6	278 000	220 000	275 260	218 300	2 000	-	273 260	218 300	Usines électriques
Industrie .....	2	9	13 000	139 200	12 874	138 372	6 000	3 671	6 874	134 701	Industrie
Warenhandel, Vermittlung ..	-	1	-	10 000	-	9 940	-	-	-	9 940	Commerce de marchandises
Banken .....	2	7	60 000	151 000	59 400	150 770	-	12 000	59 400	138 770	Banques
Pfandbriefzentralen ....	3	4	105 000	165 000	104 550	163 350	-	-	104 550	163 350	Centrales des lettres de gage
Holdinggesellschaften	3	3	53 000	80 000	52 772	79 320	-	-	52 772	79 320	Holdings
Übrige Unternehmungen ..	5	4	68 290	11 500	67 385	11 436	455	3 400	66 930	8 036	Autres entreprises
<b>Total .....</b>	<b>32</b>	<b>38</b>	<b>662 190</b>	<b>820 700</b>	<b>656 933</b>	<b>815 488</b>	<b>8 455</b>	<b>26 573</b>	<b>648 478</b>	<b>788 915</b>	<b>Total</b>
<b>Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz Emprunts étrangers en Suisse</b>											
<b>Total .....</b>	<b>8</b>	<b>19</b>	<b>430 000</b>	<b>826 975</b>	<b>428 051</b>	<b>825 246</b>	<b>99 897</b>	<b>50 000</b>	<b>328 154</b>	<b>775 246</b>	<b>Total</b>
<b>Schweizerische Aktienemissionen<sup>1)</sup> - Emissions d'actions suisses<sup>1)</sup></b>											
Kraftwerke .....	1	3	10 000	17 000	15 000	13 400	-	-	15 000	13 400	Usines électriques
Industrie .....	16	17	46 327	80 284	71 477	115 757	-	-	71 477	115 757	Industrie
Warenhandel, Vermittlung ..	-	2	-	8 000	-	8 750	-	-	-	8 750	Commerce de marchandises
Banken .....	11	17	16 200	99 800	19 761	134 216	-	-	19 761	134 216	Banques
Holdinggesellschaften	7	4	51 730	7 350	54 608	9 450	-	-	54 608	9 450	Holdings
Versicherungsgesellschaften	1	2	2 000	4 000	2 000	4 000	-	-	2 000	4 000	Sociétés d'assurances
Übrige Unternehmungen ..	9	4	9 339	3 400	10 332	2 200	-	-	10 332	2 200	Autres entreprises
<b>Total .....</b>	<b>45</b>	<b>49</b>	<b>135 596</b>	<b>219 834</b>	<b>173 178</b>	<b>287 773</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>173 178</b>	<b>287 773</b>	<b>Total</b>
<b>Zusammen - En tout</b>											
<b>Total .....</b>	<b>85</b>	<b>106</b>	<b>1 227 786</b>	<b>1 867 509</b>	<b>1 258 162</b>	<b>1 928 507</b>	<b>108 352</b>	<b>76 573</b>	<b>1 149 810</b>	<b>1 851 934</b>	<b>Total</b>
<sup>1)</sup> Einschließlich Einzahlung von ausstehendem Aktienkapital. - Y compris libération de capital-actions non versé.											

## Rückzahlungen an den Kapitalmarkt – Remboursements au marché des capitaux

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

Nach Gruppen – Par groupes

In 1000 Franken – En 1000 francs

34

Gruppe 1)	1961												Jan. bis Sep. Jan. à Sep.	
	Jan. Jan.	Feb. Fév.	März Mars	Apr. Avr.	Mal Mal	Junl Juin	Jull Jull.	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	1960	1961
<b>Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses</b>														
Bund <sup>2)</sup> .....	7 715	-	-	23 584	-	-	-	-	-	-	-	-	247 725	31 299
Kantone .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Gemeinden .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total öffentlich-rechtliche Körperschaften ..	7 715	-	-	23 584	-	-	-	-	-	-	-	-	247 725	31 299
Kraftwerke .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Industrie .....	-	-	-	-	-	-	6 000	-	-	-	-	-	-	6 000
Warenhandel, Vermittlung ..	-	-	3 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3 000
Banken .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Pfandbriefzentralen .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Holdinggesellschaften .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Übrige Unternehmungen ..	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total .....</b>	<b>7 715</b>	<b>-</b>	<b>3 000</b>	<b>23 584</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>6 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>247 725</b>	<b>40 299</b>
<b>Schweizerisches Aktienkapital – Capital-actions suisse</b>														
Industrie .....	-	-	-	650	70	-	1 140	-	-	-	-	-	2 189	1 860
Banken .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Holdinggesellschaften .....	-	-	50	-	-	-	-	4 500	-	-	-	-	850	4 550
Übrige Unternehmungen ..	-	-	150	-	320	-	-	-	-	-	-	-	2 364	470
<b>Total .....</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>200</b>	<b>650</b>	<b>390</b>	<b>-</b>	<b>1 140</b>	<b>4 500</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>5 403</b>	<b>6 880</b>
<b>Zusammen – En tout</b>														
<b>Total .....</b>	<b>7 715</b>	<b>-</b>	<b>3 200</b>	<b>74 234<sup>3)</sup></b>	<b>390</b>	<b>-</b>	<b>7 140</b>	<b>4 500</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>253 128</b>	<b>97 179<sup>3)</sup></b>
1) Texte français voir tableau 33.												1960	1961	
2) Davon sind – Dont												Jan. bis Sep. Jan. à Sep.		
beim mittleren Verfall zur Rückzahlung gelangte Schuldbucheintragungen –												-	16 393	
créances inscrites au livre de la dette de la Confédération remboursées à l'échéance moyenne . . . . .												25 440	7 191	
Amortisationszahlungen – amortissements . . . . .												Total		
												25 440	23 584	
3) Einschliesslich Rückzahlung von 50 Mio Fr., 4% äussere Anleihe Königreich der Niederlande von 1950. – Y compris le remboursement de 50 millions de francs, 4% emprunt extérieur Royaume des Pays-Bas de 1950.														

35

### Nach Monaten – Par mois In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Jan.	Feb.	März	Apr.	Mal	Junl	Jull	Aug.	Sep.	Okt.	Nov.	Dez.	Total	
	Jan.	Fév.	Mars	Avr.	Mal	Juin	Jull.	Août	Sep.	Oct.	Nov.	Déc.	Jahr Année	Jan.-Sep. Jan.-Sep.
<b>Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses</b>														
1957	70,0	75,0	4,6	38,4	-	-	1,0	-	0,4	8,3	5,7	-	203,4	189,4
1958	94,6	-	8,6	21,7	-	200,0	-	7,5	0,3	5,2	304,1	2,7	644,7	332,7
1959	-	-	3,3	22,6	100,0	1,0	-	-	2,0	2,6	5,2	-	136,7	128,9
1960	72,2	-	3,4	22,1	150,0	-	-	-	-	3,3	4,6	-	255,6	247,7
1961	7,7	-	3,0	23,6	-	-	6,0	-	-	-	-	-	-	40,3
<b>Schweizerisches Aktienkapital – Capital-actions suisse</b>														
1957	-	0,6	1,1	1,4	3,8	0,8	-	2,8	0,5	-	-	0,7	11,7	11,0
1958	0,1	2,2	0,2	0,0	0,1	0,4	1,7	2,5	0,8	-	0,2	1,2	9,4	8,0
1959	1,5	0,8	-	1,2	-	-	-	-	11,5	-	3,2	8,5	26,7	15,0
1960	0,1	0,3	-	1,1	1,3	0,3	1,0	-	1,3	2,0	0,9	2,5	10,8	5,4
1961	-	-	0,2	0,6	0,4	-	1,2	4,5	-	-	-	-	-	6,9

**Beanspruchung des Kapitalmarktes durch öffentliche Emissionen**  
**Argent frais prélevé par des émissions publiques sur le marché des capitaux**

In Millionen Franken - En millions de francs

36

Jahr Année	Jan.	Feb.	März	Apr.	Mal	Junl	Juill	Aug.	Sep.	Okt.	Nov.	Dez.	Total	
	Jan.	Fév.	Mars	Avr.	Mal	Junl	Juill.	Août	Sep.	Oct.	Nov.	Déc.	Jahr Année	Jan. b.Sep. Jan. à Sep.
<b>Schweizerische Obligationenanleihen - Emprunts suisses</b>														
<b>a) Emissionswert - Valeur d'émission</b>														
1957	158,6	101,0	195,0	80,1	119,7	89,0	36,8	14,9	141,0	105,2	119,5	74,5	1 235,3	936,1
1958	99,8	154,9	75,1	105,2	91,1	92,8	22,0	-	122,0	68,7	81,4	17,0	930,0	762,9
1959	60,0	71,8	126,5	56,3	78,5	184,9	5,9	59,8	59,7	118,3	60,9	0,4	883,0	703,4
1960	121,0	158,1	104,4	59,4	54,7	69,4	1,2	-	88,7	147,5	105,9	6,0	916,3	656,9
1961	59,4	106,8	156,8	69,6	62,9	102,6	79,3	33,0	145,1					815,5
<b>b) Konversionen - Conversions</b>														
1957	80,0	-	3,6	-	-	-	-	-	-	-	-	3,5	87,1	83,6
1958	-	64,0	-	-	0,5	0,6	10,0	-	4,2	3,0	16,0	5,0	103,3	79,3
1959	-	5,7	28,0	16,1	66,0	74,5	6,0	-	-	-	0,3	0,4	197,0	196,3
1960	-	6,0	-	-	2,0	-	0,5	-	-	12,0	-	5,9	26,4	8,5
1961	-	12,0	1,2	-	6,9	2,3	3,2	1,0	-	-	-	-		26,6
<b>c) Neubeanspruchung des Marktes - Argent frais demandé au marché</b>														
1957	78,6	101,0	191,4	80,1	119,7	89,0	36,8	14,9	141,0	105,2	119,5	71,0	1 148,2	852,5
1958	99,8	90,9	75,1	105,2	90,6	92,2	12,0	-	117,8	65,7	65,4	12,0	826,7	683,6
1959	60,0	66,1	98,5	40,2	12,5	110,4	- 0,1	59,8	59,7	118,3	60,6	-	686,0	507,1
1960	121,0	152,1	104,4	59,4	52,7	69,4	0,7	-	88,7	135,5	105,9	0,1	889,9	648,4
1961	59,4	94,8	155,6	69,6	56,0	100,3	76,1	32,0	145,1					788,9
<b>Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz - Emissions d'emprunts étrangers en Suisse</b>														
1957	-	-	4,9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,9	4,9
1958	-	-	-	-	-	-	-	-	- 3,0	39,6	50,0	50,0	136,6	- 3,0
1959	100,0	50,0	65,0	15,0	-	40,0	50,0	24,7	60,0	74,8	-	-	479,5	404,7
1960	-	59,0	59,4	60,0	35,0	40,0	-	14,8	60,0	130,0	50,0	50,0	558,2	328,2
1961	64,3	50,0	220,0	50,0	72,9	77,5	180,5	30,0	30,0					775,2
<b>Schweizerische Aktienemissionen (Emissionswert) - Emissions d'actions suisses (valeur d'émission)</b>														
1957	1,0	1,5	72,0	6,7	20,1	0,9	50,7	0,4	-	22,5	-	9,9	185,7	153,3
1958	-	0,9	0,6	36,3	35,8	17,8	0,6	-	20,9	-	0,8	-	113,7	112,9
1959	10,6	3,3	18,4	52,5	34,8	2,4	200,9	1,6	26,6	-	3,3	48,2	402,6	351,1
1960	3,6	27,8	11,6	23,2	27,7	38,8	19,5	5,5	15,5	-	0,4	19,7	193,3	173,2
1961	10,9	9,9	164,1	21,0	54,2	11,6	9,6	4,0	2,5					287,8
<b>Neubeanspruchung des Marktes durch Obligationenanleihen und Aktien Argent frais demandé au marché par des emprunts et des actions</b>														
1957	79,6	102,5	268,3	86,8	139,8	89,9	87,5	15,3	141,0	127,7	119,5	80,9	1 338,8	1 010,7
1958	99,8	91,8	75,7	141,5	126,4	110,0	12,6	-	135,7	105,3	116,2	62,0	1 077,0	793,5
1959	170,6	119,4	181,9	107,7	47,3	152,8	250,8	86,1	146,3	193,1	63,9	48,2	1 568,1	1 262,9
1960	124,6	238,9	175,4	142,6	115,4	148,2	20,2	20,3	164,2	265,5	156,3	69,8	1 641,4	1 149,8
1961	134,6	154,7	539,7	140,6	183,1	189,4	266,2	66,0	177,6					1 851,9
<b>Rückzahlungen an den Kapitalmarkt<sup>1)</sup> - Remboursements au marché des capitaux<sup>1)</sup></b>														
1957	70,0	75,6	5,7	39,8	3,8	0,8	1,0	2,8	0,9	8,3	5,7	0,7	215,1	200,4
1958	94,7	2,2	8,8	21,7	0,1	200,4	1,7	10,0	1,1	5,2	304,3	3,9	654,1	340,7
1959	1,5	0,8	3,3	23,8	100,0	1,0	-	-	13,5	2,6	8,4	8,5	163,4	143,9
1960	72,3	0,3	3,4	23,2	151,3	0,3	1,0	-	1,3	5,3	5,5	2,5	266,4	253,1
1961	7,7	-	3,2	74,2 <sup>2)</sup>	0,4	-	7,2	4,5	-					97,2 <sup>2)</sup>
<b>Nettobeanspruchung des Marktes - Prélèvement net sur le marché</b>														
1957	9,6	26,9	262,6	47,0	136,0	89,1	86,5	12,5	140,1	119,4	113,8	80,2	1 123,7	810,3
1958	5,1	89,6	66,9	119,8	126,3	- 90,4	10,9	- 10,0	134,6	100,1	- 188,1	58,1	422,9	452,8
1959	169,1	118,6	178,6	83,9	- 52,7	151,8	250,8	86,1	132,8	190,5	55,5	39,7	1 404,7	1 119,0
1960	52,3	238,6	172,0	119,4	- 35,9	147,9	19,2	20,3	162,9	260,2	150,8	67,3	1 375,0	896,7
1961	126,9	154,7	536,5	66,4 <sup>2)</sup>	182,7	189,4	259,0	61,5	177,6					1 754,7 <sup>2)</sup>

<sup>1)</sup> Schweizerische und ausländische Obligationenanleihen sowie schweizerische Aktien. - Emprunts suisses et étrangers et actions suisses.

<sup>2)</sup> Vgl. Fussnote 3 zu Tab. 34. - Voir annotation 3 du tabl. 34.

**Nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihsmissionen**  
**Emissions d'emprunts suisses sans souscription publique**

37a

Schuldner	Emissionswert <sup>1)</sup> In Millionen Franken – Valeur d'émission <sup>1)</sup> en millions de francs										Débiteurs
	1957	1958	1959	1960	1960			1961			
					Quartal			Trimestre			
					II	III	IV	I	II	III	
Bund .....	80,0 <sup>2)</sup>	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Confédération
Kantone .....	–	20,0	5,0	–	–	–	–	1,0	–	–	Cantons
Gemeinden .....	70,4	116,2	54,0	15,0	5,2	–	3,0	–	–	9,0	Communes
Kraftwerke .....	3,0	95,5	32,3	33,4	14,9	5,4	10,2	12,1	–	31,1	Usines électriques
Industrie .....	3,9	5,8	10,4	10,9	–	5,4	1,3	1,5	1,9	0,4	Industrie
Warenhandel, Vermittlg. ....	0,4	6,1	1,3	–	–	–	–	1,0	–	4,0	Commerce
Banken .....	0,9	16,0	5,9	–	–	–	–	–	–	9,9	Banques
Pfandbriefzentralen ....	85,0 <sup>3)</sup>	92,0	207,3	76,2	25,9	30,3	20,0	44,5	89,1	–	Centr. d. lettres de gage
Holdingsgesellschaften ..	–	2,3	–	20,6	1,0	19,6	–	0,3	–	2,4	Holdings
Übrige .....	0,4	3,4	2,3	0,7	0,7	–	–	0,3	–	–	Autres
<b>Total .....</b>	<b>244,0</b>	<b>357,3</b>	<b>318,5</b>	<b>156,8</b>	<b>47,7</b>	<b>60,7</b>	<b>34,5</b>	<b>60,7</b>	<b>91,0</b>	<b>56,8</b>	<b>Total</b>

1) Bis 1958 Nominalwert. – Jusqu'en 1958 valeur nominale.

2) Kassascheine. – Bons de caisse.

3) Ohne 200 Mio. Fr., welcher Betrag den Pfandbriefzentralen seitens des Bundes, auf dem Wege einer vorzeitigen Schuldentrückzahlung, über den AHV-Fonds zur Verfügung gestellt wurde. – Sans les 200 millions de francs qui ont été mis à la disposition des centrales des lettres de gage par la Confédération, à la suite d'un remboursement avant terme à l'AVS.

**Öffentlich und nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihsmissionen**  
**Emissions publiques et non-publiques d'emprunts suisses**

37b

Schuldner	Emissionswert <sup>1)</sup> In Millionen Franken – Valeur d'émission <sup>1)</sup> en millions de francs										Débiteurs
	1957	1958	1959	1960	1960			1961			
					Quartal			Trimestre			
					II	III	IV	I	II	III	
Bund .....	80,0 <sup>2)</sup>	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Confédération
Kantone .....	87,0	133,0	98,6	75,6	–	5,9	29,7	1,0	–	30,0	Cantons
Gemeinden .....	121,6	179,7	110,1	53,8	5,5	8,6	3,0	–	9,0	14,0	Communes
Kraftwerke .....	360,0	555,5	351,3	383,8	158,9	5,4	85,4	165,5	24,8	71,1	Usines électriques
Industrie .....	22,9	61,7	84,8	29,7	1,0	5,4	7,2	41,3	92,6	2,4	Industrie
Warenhandel, Vermittlg. ....	50,4	8,1	16,4	4,9	–	–	4,9	1,0	6,0	13,9	Commerce
Banken .....	408,4	66,0	91,2	81,4	–	30,0	22,0	60,2	10,0	90,5	Banques
Pfandbriefzentralen ....	237,0 <sup>3)</sup>	167,0	312,6	205,5	25,9	55,1	44,7	93,7	123,9	79,4	Centr. d. lettres de gage
Holdingsgesellschaften ..	45,0	47,3	131,8	114,6	22,1	39,5	41,2	20,1	59,5	2,4	Holdings
Übrige .....	0,4	67,6	4,7	123,8	17,8	0,8	55,7	0,3	0,9	10,5	Autres
<b>Total .....</b>	<b>1412,7</b>	<b>1285,9</b>	<b>1201,5</b>	<b>1073,1</b>	<b>231,2</b>	<b>150,7</b>	<b>293,8</b>	<b>383,1</b>	<b>326,7</b>	<b>314,2</b>	<b>Total</b>

1) Bis 1958 Nominalwert. – Jusqu'en 1958 valeur nominale.

2) Kassascheine. – Bons de caisse.

3) Vgl. Fußnote 3 zu Tab. 37a. – Voir annotation 3 du tabl. 37a.

**Öffentlich und nicht öffentlich aufgelegte Aktienmissionen**  
**Emissions publiques et non-publiques d'actions**

In Millionen Franken – En millions de francs

37c

Art der Emissionen bzw. der Bareinzahlungen	Emissionswert <sup>1)</sup> In Millionen Franken – En millions de francs										Genre des émissions resp. des paiements en espèces
	1957	1958	1959	1960	1960			1961			
					Quartal			Trimestre			
					II	III	IV	I	II	III	
Öffentliche .....	185,7	113,7	402,6	193,3	89,7	40,5	20,1	184,9	86,8	16,1	Publiques
Nicht öffentliche .....	332,6	451,4	640,0	727,2	140,5	180,5	246,2	158,3	273,2	172,8	Non publiques
Einberufungen .....	82,3	121,8	60,3	176,9	38,6	55,3	38,4	33,6	16,9	27,0	Libérations
Gründungen .....	150,2	153,2	329,1	309,4	70,2	78,4	101,9	86,3	133,8	74,9	Constitutions
Kapitalerhöhungen ....	285,8	290,1	653,2	434,2	121,4	87,3	126,0	223,3	209,3	87,0	Augment. de capital
<b>Total .....</b>	<b>518,3</b>	<b>565,1</b>	<b>1042,6</b>	<b>920,5</b>	<b>230,2</b>	<b>221,0</b>	<b>266,3</b>	<b>343,2</b>	<b>360,0</b>	<b>188,9</b>	<b>Total</b>

**Pfandbriefe - Lettres de gage**  
In Millionen Franken - En millions de francs

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Zinssatz in Prozent - Taux en pour-cent								Mittlere Verzinsung Rendement moyen %
	2%	3	3¼	3½	4	4¼	4½	Total	
<b>Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken</b> Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses									
1957	115	513	232	115	40	-	-	1 015	3,12
1958	115	449	232	115	77	20	75	1 083	3,28
1959	115	587	186	65	77	20	75	1 125	3,24
1960	115	587	251	125	77	20	75	1 250	3,25
1961									
März - Mars	115	587	341	125	77	20	75	1 340	3,25
Juni - Juin	115	587	376	125	77	20	75	1 375	3,25
Sep. - Sep.	115	587	376	125	77	20	75	1 375	3,25
Dez. - Déc.									
<b>Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute</b> Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire									
1957	302	549	268	32	15	-	35	1 201	3,06
1958	302	548	268	47	15	20	35	1 235	3,09
1959	302	622	255	47	15	20	35	1 296	3,08
1960	302	622	305	123	15	20	35	1 422	3,11
1961									
März - Mars	302	622	355	123	15	20	35	1 472	3,11
Juni - Juin	302	622	355	123	15	20	35	1 472	3,11
Sep. - Sep.	302	622	395	163	15	20	35	1 552	3,13
Dez. - Déc.									
<b>Total</b>									
1957	417	1 062	500	147	55	-	35	2 216	3,09
1958	417	997	500	162	92	40	110	2 318	3,18
1959	417	1 209	441	112	92	40	110	2 421	3,15
1960	417	1 209	556	248	92	40	110	2 672	3,17
1961									
März - Mars	417	1 209	696	248	92	40	110	2 812	3,18
Juni - Juin	417	1 209	731	248	92	40	110	2 847	3,18
Sep. - Sep.	417	1 209	771	288	92	40	110	2 927	3,18
Dez. - Déc.									

38

**Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung**  
**Placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants**

In Millionen Franken En millions de francs

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Anlagen - Placements							Flüssige Mittel Disponi- bilités
	Bilanzwert Valeur portée au bilan	Bund Confédé- ration	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Pfandbrief- institute Centrales des lettres de gage	Kantonal- banken Banques cantonales	Übrige Autres	
1958	4 669,3	661,8	737,7	605,8	1 250,1	789,5	624,4	42,1
1959	5 055,4	661,8	808,6	687,8	1 319,1	845,3	732,8	46,5
1960								
Aug. - Août	5 330,3	622,2	855,1	738,1	1 372,1	940,2	802,6	64,8
Sep. - Sep.	5 415,2	622,2	865,0	752,2	1 392,1	951,2	832,5	43,2
Okt. - Oct.	5 444,7	622,2	869,9	757,1	1 392,1	971,0	832,4	22,8
Nov. - Nov.	5 464,6	622,2	874,7	756,1	1 392,1	971,0	848,5	25,5
Dez. - Déc.	5 535,6	622,2	895,2	754,7	1 437,1	978,0	848,4	24,8
1961								
Jan. - Jan.	5 552,3	622,2	905,2	754,6	1 437,1	980,8	852,4	14,2
Feb. - Fév.	5 569,3	622,2	909,7	754,6	1 437,1	987,3	858,4	30,8
März - Mars	5 672,3	574,2	909,7	757,4	1 527,1	1 011,6	892,3	52,3
Apr. - Avr.	5 662,6	549,2	913,6	756,9	1 527,1	1 021,6	894,2	73,3
Mai - Mai	5 712,5	549,2	923,6	757,8	1 527,1	1 037,6	917,2	45,4
Juni - Juin	5 766,7	549,2	928,6	760,9	1 527,1	1 046,6	954,3	52,8
Juli - Juil.	5 781,5	549,2	931,9	772,6	1 527,1	1 046,4	954,3	34,0
Aug. - Août	5 781,4	549,2	931,9	772,6	1 527,1	1 046,3	954,3	48,3
Sep. - Sep.	5 801,3	549,2	933,9	772,3	1 527,1	1 064,1	954,7	73,9

39

39

## Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

In Millionen Franken

## Aktiven

40

Jahresende Monatsende	Kasse, Giro- und Post- checkgut- haben  Caisse, compte de vire- ments et compte de chèques postaux	Cou- pons	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel Effets de change	Reports und Vor- schüsse auf kurze Zeit  Reports et avances à court terme	Kontokorrentdebitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen	
			auf Sicht à vue	andere à terme			ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon gegen hyp. Deckung  dont garantis par créances hypothé- caires	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Verband schweizerischer Kantonalbanken (28 Banken)											
1957	488,9	3,7	123,9	148,8	381,3	25,4	222,2	1 703,7	1 030,3	13,4	1 177,9
1958	798,5	6,9	159,2	139,5	441,5	5,7	208,4	1 634,1	955,9	20,1	1 219,7
1959	571,8	4,0	199,2	256,4	460,2	5,8	217,9	1 813,5	1 096,7	54,3	1 286,3
1960											
Juli .....	564,1	8,0	154,6	626,2	499,5	16,8	197,1	1 965,7	1 209,6	62,0	1 355,8
August .....	591,4	5,2	147,5	597,0	485,6	13,4	201,1	1 977,8	1 229,8	61,9	1 357,8
September ..	511,9	6,7	191,1	564,5	492,9	30,3	215,3	2 028,0	1 263,7	67,1	1 369,1
Oktober .....	477,6	7,6	151,9	536,5	516,9	35,4	213,2	2 057,0	1 278,1	68,3	1 377,8
November ..	542,8	7,0	156,1	475,1	510,5	37,8	237,4	2 097,7	1 312,4	68,4	1 390,0
Dezember ..	497,0	3,9	186,2	405,3	501,1	0,0	265,5	2 164,7	1 353,4	65,1	1 408,1
1961											
Januar .....	657,9	6,1	164,4	510,5	511,8	0,0	268,0	2 160,0	1 351,6	65,1	1 411,0
Februar .....	632,0	7,7	175,3	602,2	520,0	0,0	259,6	2 164,8	1 344,8	68,9	1 420,8
März .....	636,8	11,2	217,4	561,2	520,7	—	252,3	2 204,4	1 369,2	65,4	1 433,7
April .....	655,6	12,7	222,5	537,8	503,2	—	236,4	2 225,2	1 382,2	67,5	1 444,5
Mai .....	597,8	14,1	202,1	555,0	498,6	—	232,9	2 274,9	1 409,1	65,9	1 457,1
Juni .....	524,7	10,1	249,0	539,4	509,7	—	242,6	2 354,3	1 431,8	67,7	1 466,9
Juli .....	566,0	9,8	222,3	529,4	505,5	—	251,7	2 372,0	1 452,6	69,2	1 478,2
August .....	637,2	4,9	209,4	511,0	494,7	—	262,2	2 381,7	1 475,9	70,3	1 489,7
Schweizerische Großbanken (5 Banken)											
1957	1 467,0	28,6	1 055,5	716,8	1 950,1	20,9	932,1	2 611,1	922,2	375,3	788,5
1958	1 799,5	27,6	1 398,9	1 469,1	2 171,3	34,1	802,5	2 606,6	847,0	302,9	818,3
1959	2 018,8	23,1	1 094,2	1 268,3	2 195,6	66,8	826,0	3 343,2	1 039,0	380,9	861,4
1960											
Juli .....	2 027,5	61,8	1 415,4	1 805,8	2 293,7	70,2	932,2	3 708,0	1 218,9	390,3	973,6
August .....	2 118,1	34,5	1 308,7	1 916,9	2 338,2	57,6	964,3	3 721,2	1 243,5	372,5	984,8
September ..	2 020,5	28,2	1 375,6	1 957,1	2 383,6	59,5	992,2	3 887,4	1 283,6	386,9	1 030,6
Oktober .....	1 967,3	42,9	1 208,6	1 903,4	2 518,2	61,0	1 027,8	3 942,0	1 293,9	405,8	1 090,2
November ...	1 804,4	21,5	1 240,8	1 886,1	2 466,8	57,0	1 061,8	4 046,6	1 346,2	465,3	1 130,2
Dezember ...	2 080,7	35,7	1 314,8	1 654,3	2 543,0	58,9	1 094,5	4 204,5	1 423,6	474,9	1 184,6
1961											
Januar .....	2 263,1	34,2	1 461,5	1 781,0	2 470,4	55,3	1 125,9	4 232,9	1 425,6	503,5	1 226,9
Februar .....	2 219,5	31,4	1 605,1	1 873,5	2 454,0	61,3	1 150,8	4 226,9	1 443,7	496,1	1 222,4
März .....	2 606,7	49,6	1 543,9	1 649,0	2 765,7	62,4	1 155,8	4 368,2	1 501,3	501,7	1 262,9
April .....	2 428,9	89,8	1 621,6	1 533,9	2 735,7	46,6	1 156,5	4 481,6	1 521,2	495,9	1 275,8
Mai .....	2 514,2	99,7	1 615,6	1 548,4	2 612,2	46,5	1 164,0	4 604,2	1 589,8	509,6	1 297,2
Juni .....	2 395,5	61,4	1 676,6	1 570,9	2 609,4	55,1	1 255,2	4 707,2	1 624,8	534,9	1 327,1
Juli .....	2 697,5	87,4	1 629,3	1 584,9	2 580,4	42,2	1 246,3	4 747,3	1 666,0	548,7	1 358,6
August .....	2 960,0	51,1	1 564,3	1 830,7	2 368,4	31,6	1 272,2	4 722,8	1 686,0	559,7	1 420,0



# BANQUES

## Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Actif

40

Avances et prêts à terme fixe	Total Debitoren (Col. 7, 8, 10 u. 11)	Kontokorrentvorschüsse u. Darlehen an öffentl. rechtl. Körperschaften	Hypothekenanlagen	Wertschriften und dauernde Beteiligungen	Syndikatsbeteiligungen	Bankgebäude	Andere Liegenschaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahletes Kapital	Bilanzsumme	Fin d'année
davon gegen hypoth. Deckung	Débiteurs (Col. 7, 8, 10 et 11)	Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public	Placements hypothécaires	Titres et participations permanentes	Participations syndicales	Immeubles à l'usage de la banque	Autres Immeubles	Autres postes de l'actif	Capital non versé	Total du bilan	Fin de mois
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
<b>Union des Banques cantonales suisses (28 banques)</b>											
940,0	3 117,2	955,0	9 125,6	1 152,2	1,3	56,8	51,7	185,8	-	15 817,6	1957
987,8	3 082,3	1 050,8	9 686,2	1 388,6	1,2	60,0	63,2	197,8	-	17 081,4	1958
1 053,2	3 372,0	1 190,2	10 294,5	1 565,5	1,2	61,3	62,7	216,5	-	18 261,3	1959
<b>1960</b>											
1 097,9	3 580,6	1 084,5	10 678,3	1 644,1	1,5	63,2	67,9	201,3	-	19 190,6	Juillet
1 099,2	3 598,6	1 120,1	10 749,0	1 645,1	1,5	64,8	68,5	207,1	-	19 294,8	Août
1 106,0	3 679,5	1 172,9	10 805,2	1 646,3	1,1	65,0	68,8	223,4	-	19 459,6	Septembre
1 112,3	3 716,3	1 208,8	10 886,0	1 673,6	1,7	65,7	69,9	235,3	-	19 583,2	Octobre
1 118,8	3 793,5	1 197,9	10 948,3	1 698,2	1,2	67,8	69,6	249,5	-	19 755,3	Novembre
1 140,8	3 903,4	1 203,2	11 079,3	1 703,5	1,2	63,2	72,0	244,6	-	19 863,9	Décembre
<b>1961</b>											
1 146,9	3 904,1	1 105,1	11 128,5	1 723,9	1,4	63,3	73,2	199,4	-	20 049,6	Janvier
1 154,1	3 914,1	1 094,1	11 194,4	1 747,5	3,8	63,4	72,5	195,3	-	20 222,3	Février
1 165,5	3 955,8	1 109,4	11 271,3	1 777,1	1,4	63,6	72,7	189,6	-	20 388,2	Mars
1 175,1	3 973,6	1 114,6	11 349,3	1 796,4	3,0	64,0	73,5	185,9	-	20 492,1	Avril
1 186,7	4 030,8	1 142,8	11 418,0	1 810,0	2,0	64,2	73,5	187,2	-	20 596,1	Mai
1 193,4	4 131,5	1 175,2	11 518,2	1 817,5	2,7	65,9	75,2	208,4	-	20 827,5	Juin
1 201,0	4 171,1	1 181,9	11 609,5	1 826,0	1,3	67,3	76,4	217,6	-	20 984,1	Juillet
1 210,8	4 203,9	1 210,8	11 685,1	1 814,8	1,6	67,8	76,6	217,0	-	21 134,8	Août
<b>Grandes banques suisses (5 banques)</b>											
460,0	4 707,0	186,0	963,2	996,8	2,1	46,0	4,1	54,1	-	12 198,2	1957
496,6	4 530,3	163,9	1 015,4	1 172,8	2,9	45,5	4,4	68,5	-	13 904,2	1958
558,4	5 411,5	191,1	1 112,0	1 204,3	2,1	45,5	4,5	133,5	-	14 771,3	1959
<b>1960</b>											
616,0	6 004,1	189,6	1 177,0	1 175,8	2,7	45,5	4,5	72,6	-	16 346,2	Juillet
619,0	6 042,8	186,8	1 179,1	1 182,5	2,7	45,5	4,5	83,7	-	16 501,6	Août
627,3	6 297,1	209,3	1 186,4	1 171,9	2,8	45,5	4,5	75,9	-	16 817,9	Septembre
638,7	6 465,8	239,7	1 201,4	1 192,3	3,6	45,5	4,4	106,7	-	16 960,8	Octobre
652,5	6 703,9	243,0	1 217,2	1 168,8	2,7	45,5	4,1	78,8	-	16 940,6	Novembre
665,3	6 958,5	230,5	1 253,7	1 194,3	2,7	45,5	6,1	166,0	-	17 544,7	Décembre
<b>1961</b>											
682,0	7 089,2	235,0	1 261,4	1 197,1	2,6	45,5	6,1	134,7	-	18 037,1	Janvier
707,1	7 096,2	236,6	1 272,7	1 274,3	2,6	45,5	6,1	172,4	-	18 351,2	Février
707,2	7 288,6	239,4	1 285,6	1 266,3	3,2	45,5	6,1	163,2	-	18 975,2	Mars
704,2	7 409,8	251,5	1 297,3	1 265,2	9,6	45,5	6,4	137,6	-	18 879,4	Avril
741,2	7 575,0	269,8	1 313,2	1 315,4	11,3	45,5	6,4	144,1	-	19 117,3	Mai
764,2	7 824,4	247,1	1 331,1	1 324,0	3,3	45,5	6,4	182,3	-	19 333,0	Juin
763,7	7 900,9	237,5	1 365,8	1 324,2	3,7	45,5	6,4	95,4	-	19 601,1	Juillet
778,5	7 974,7	242,9	1 380,0	1 309,2	3,2	45,5	6,4	82,8	-	19 850,8	Août

## Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

In Millionen Franken

### Aktiven

40  
Fortsetzung

Jahresende Monatsende	Kasse, Giro- und Post- checkgut- haben  Casse, compte de vire- ments et compte de chèques postaux	Cou- pons	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel Effets de change	Reports und Vor- schüsse auf kurze Zeit  Reports et avances à court terme	Kontokorrentdebitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen	
			auf Sicht à vue	andere à terme			ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon ge- gen hyp. Deckung dont garantis par créances hypothé- calres	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés
<b>Lokalbanken (20 Banken) und Sparkassen (9 Banken)</b>											
1957	141,4	0,8	44,8	20,6	105,6	0,7	82,1	611,6	349,2	3,2	171,7
1958	188,5	0,8	66,7	19,5	122,1	1,7	89,8	575,3	298,6	2,8	175,0
1959	183,4	0,6	80,8	47,4	127,0	4,8	91,5	661,2	354,4	2,5	184,0
<b>1960</b>											
Juli .....	135,2	2,5	70,8	64,4	139,7	6,7	114,6	753,5	418,1	3,0	191,9
August .....	144,3	1,6	71,0	58,7	139,2	5,9	114,9	771,9	433,3	3,6	192,8
September ..	158,5	2,0	85,5	55,2	138,3	6,8	113,7	796,1	456,8	3,5	192,9
Oktober .....	141,1	2,1	72,4	51,4	147,2	7,1	114,9	806,9	461,5	3,6	194,5
November ..	132,1	2,0	69,8	50,5	149,8	2,9	121,2	822,7	470,0	3,2	196,7
Dezember ...	184,2	0,9	88,9	47,6	148,9	4,0	117,8	820,9	474,0	2,8	201,7
<b>1961</b>											
Januar .....	164,9	1,9	77,3	52,0	150,9	6,8	124,2	820,3	477,2	3,4	203,5
Februar .....	135,1	2,3	76,5	55,5	150,5	6,4	130,5	832,1	483,2	3,4	205,4
März .....	160,7	4,1	72,6	52,0	153,3	6,8	131,2	853,7	492,3	3,4	206,6
April .....	139,1	4,0	68,2	49,7	147,5	3,7	131,4	885,9	497,8	3,5	209,8
Mai .....	140,7	5,6	71,4	46,4	151,1	4,1	133,7	902,0	506,3	4,1	213,0
Juni .....	163,7	3,2	83,3	43,6	153,8	3,6	139,4	911,0	532,5	4,1	214,9
Juli .....	145,2	3,9	74,2	62,6	156,7	4,0	142,5	926,7	532,3	4,2	218,8
August .....	147,6	2,1	69,3	61,2	152,8	3,2	150,6	938,4	539,7	4,7	219,2
<b>Total (62 Banken)</b>											
1957	2 097,3	33,1	1 224,2	886,2	2 437,0	47,0	1 236,4	4 926,4	2 301,7	391,9	2 138,1
1958	2 786,5	35,3	1 624,8	1 628,1	2 734,9	41,5	1 100,7	4 816,0	2 101,5	325,8	2 213,0
1959	2 774,0	27,7	1 374,2	1 572,1	2 782,8	77,4	1 135,4	5 817,9	2 490,1	437,7	2 331,7
<b>1960</b>											
Juli .....	2 726,8	72,3	1 640,8	2 496,4	2 932,9	93,7	1 243,9	6 427,2	2 846,6	455,3	2 521,3
August .....	2 853,8	41,3	1 527,2	2 572,6	2 963,0	76,9	1 280,3	6 470,9	2 906,6	438,0	2 535,4
September ..	2 690,9	36,9	1 652,2	2 576,8	3 014,8	96,6	1 321,2	6 711,5	3 004,1	457,5	2 592,6
Oktober .....	2 586,0	52,6	1 432,9	2 491,3	3 182,3	103,5	1 355,9	6 805,9	3 033,5	477,7	2 662,5
November ..	2 479,3	30,5	1 466,7	2 411,7	3 127,1	97,7	1 420,4	6 967,0	3 128,6	536,9	2 716,9
Dezember ...	2 761,9	40,5	1 589,9	2 107,2	3 193,0	62,9	1 477,8	7 190,1	3 251,0	542,8	2 794,4
<b>1961</b>											
Januar .....	3 085,9	42,2	1 703,2	2 343,5	3 133,1	62,1	1 518,1	7 213,2	3 254,4	572,0	2 841,4
Februar .....	2 986,6	41,4	1 856,9	2 531,2	3 124,5	67,7	1 540,9	7 223,8	3 271,7	568,4	2 848,6
März .....	3 404,2	64,9	1 833,9	2 262,2	3 439,7	69,2	1 539,3	7 426,3	3 362,8	570,5	2 903,2
April .....	3 223,6	106,5	1 912,3	2 121,4	3 386,4	50,3	1 524,3	7 592,7	3 401,2	566,9	2 930,1
Mai .....	3 252,7	119,4	1 889,1	2 149,8	3 261,9	50,6	1 530,6	7 781,1	3 505,2	579,6	2 967,3
Juni .....	3 083,9	74,7	2 008,9	2 153,9	3 272,9	58,7	1 637,2	7 972,5	3 589,1	606,7	3 008,9
Juli .....	3 408,7	101,1	1 925,8	2 176,9	3 242,6	46,2	1 640,5	8 046,0	3 650,9	622,1	3 055,6
August .....	3 744,8	58,1	1 843,0	2 402,9	3 015,9	34,8	1 685,0	8 042,9	3 701,6	634,7	3 128,9

# Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Actif

40

Suite

Avances et prêts à terme fixe	Total Débiteurs (Kol. 7, 8, 10 u. 11)	Kontokorrentvorschüsse u. Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	Hypothekenanlagen	Wertchriften und dauernde Beteiligungen	Syndikatsbeteiligungen	Bankgebäude	Andere Liegenschaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Kapital	Bilanzsumme	Fin d'année
davon gegen hypoth. Deckung	Débiteurs (Col. 7, 8, 10 et 11)	Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public	Placements hypothécaires	Titres et participations permanentes	Participations syndicales	Immeubles à l'usage de la banque	Autres Immeubles	Autres postes de l'actif	Capital non versé	Total du bilan	Fin de mois
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	

## Banques locales (20 banques) et caisses d'épargne (9 banques)

78,6	868,6	98,6	3 687,3	409,0	1,6	24,6	2,8	61,8	8,0	5 476,2	1957
83,9	842,9	108,1	3 908,5	491,5	1,8	24,5	2,7	77,7	2,0	5 859,0	1958
90,0	939,2	117,0	4 099,1	552,6	0,8	26,4	4,2	82,8	2,0	6 268,1	1959
											1960
90,8	1 063,0	120,0	4 240,9	575,4	0,6	27,2	3,8	78,6	2,0	6 530,8	Juillet
92,8	1 083,2	120,5	4 262,1	580,4	0,5	27,2	3,8	82,1	2,0	6 582,5	Août
92,6	1 106,2	122,7	4 279,6	577,5	0,9	27,2	3,8	89,9	2,0	6 656,1	Septembre
93,1	1 119,9	123,6	4 310,8	578,4	1,2	27,2	3,9	97,3	2,0	6 685,6	Octobre
94,4	1 143,8	123,9	4 339,3	576,2	1,4	27,2	4,3	106,8	2,0	6 732,0	Novembre
99,3	1 143,2	125,5	4 376,3	562,2	1,0	27,1	5,1	87,3	2,0	6 804,2	Décembre
											1961
100,0	1 151,4	124,2	4 395,1	570,4	0,6	27,8	4,7	66,8	2,0	6 796,8	Janvier
101,1	1 171,4	124,0	4 414,6	583,0	1,6	27,8	4,8	65,7	2,0	6 821,2	Février
103,1	1 194,9	125,5	4 451,0	588,2	1,1	27,8	4,9	67,4	2,0	6 912,3	Mars
105,1	1 230,6	127,5	4 478,8	585,2	1,3	27,8	4,9	66,1	2,0	6 936,4	Avril
105,6	1 252,8	128,8	4 499,2	589,0	0,9	27,8	4,9	76,4	2,0	7 001,1	Mai
106,2	1 269,4	131,3	4 530,8	591,9	1,1	27,8	5,0	85,5	2,0	7 096,0	Juin
108,8	1 292,2	130,1	4 562,0	595,7	2,2	27,8	5,1	89,0	2,0	7 152,7	Juillet
108,2	1 312,9	129,6	4 591,2	594,1	1,6	27,8	5,1	91,4	2,0	7 191,9	Août

## Total (62 banques)

1 478,6	8 692,8	1 239,6	13 776,1	2 558,0	5,0	127,4	58,6	301,7	8,0	33 492,0	1957
1 568,3	8 455,5	1 322,8	14 610,1	3 052,9	5,9	130,0	70,3	344,0	2,0	36 844,6	1958
1 701,6	9 722,7	1 498,3	15 505,6	3 322,4	4,1	133,2	71,4	432,8	2,0	39 300,7	1959
											1960
1 804,7	10 647,7	1 394,1	16 096,2	3 395,3	4,8	135,9	76,2	352,5	2,0	42 067,6	Juillet
1 811,0	10 724,6	1 427,4	16 190,2	3 408,0	4,7	137,5	76,8	372,9	2,0	42 378,9	Août
1 825,9	11 082,8	1 504,9	16 271,2	3 395,7	4,8	137,7	77,1	389,2	2,0	42 933,6	Septembre
1 844,1	11 302,0	1 572,1	16 398,2	3 444,3	6,5	138,4	78,2	439,3	2,0	43 229,6	Octobre
1 865,7	11 641,2	1 564,8	16 504,8	3 443,2	5,3	140,5	78,0	435,1	2,0	43 427,9	Novembre
1 905,4	12 005,1	1 559,2	16 709,3	3 460,0	4,9	135,8	83,2	497,9	2,0	44 212,8	Décembre
											1961
1 928,9	12 144,7	1 464,3	16 785,0	3 491,4	4,6	136,6	84,0	400,9	2,0	44 883,5	Janvier
1 962,3	12 181,7	1 454,7	16 881,7	3 604,8	8,0	136,7	83,4	433,4	2,0	45 394,7	Février
1 975,8	12 439,3	1 474,3	17 007,9	3 631,6	5,7	136,9	83,7	420,2	2,0	46 275,7	Mars
1 984,4	12 614,0	1 493,6	17 125,4	3 646,8	13,9	137,3	84,8	389,6	2,0	46 307,9	Avril
2 033,5	12 858,6	1 541,4	17 230,4	3 714,4	14,2	137,5	84,8	407,7	2,0	46 714,5	Mai
2 063,8	13 225,3	1 553,6	17 380,1	3 733,4	7,1	139,2	86,6	476,2	2,0	47 256,5	Juin
2 073,5	13 364,2	1 549,5	17 537,3	3 745,9	7,2	140,6	87,9	402,0	2,0	47 737,9	Juillet
2 097,5	13 491,5	1 583,3	17 656,3	3 718,1	6,4	141,1	88,1	391,2	2,0	48 177,5	Août

## Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

In Millionen Franken

### Passiven

41

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Verpflichtungen aus Reportgeschäften	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	Kreditoren auf Zeit	Spar- einlagen	Depositoren- u. Einlage- hefte	Kassen- obligationen und Kassen- scheine	Obliga- tionen- Anleihen
	auf Sicht à vue	andere à terme	Engage- ments déri- vant d'opé- rations de report	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	Créances à terme	Dépôts d'épargne	Livrets de dépôts	Obligations et bons de caisse	Emprunts par obligations
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>Verband schweizerischer Kantonalbanken (28 Banken)</b>									
1957	175,7	124,7	1,3	1 351,1	1 958,9	5 735,9	250,0	2 835,3	925,4
1958	193,4	63,1	1,1	1 558,1	1 962,9	6 170,9	275,8	3 269,8	973,5
1959	198,9	116,9	5,7	1 713,7	2 089,2	6 790,7	320,2	3 259,2	1 026,1
<b>1960</b>									
Juli .....	167,0	198,2	15,0	1 843,7	2 209,4	7 036,6	342,6	3 402,8	1 070,5
August .....	170,8	170,3	8,2	1 859,5	2 217,3	7 077,3	346,1	3 447,4	1 069,1
September ..	194,0	165,5	21,3	1 886,4	2 218,5	7 111,0	349,4	3 467,1	1 069,0
Oktober .....	156,0	151,6	26,8	1 917,0	2 255,9	7 135,3	352,9	3 481,5	1 098,5
November ...	197,2	139,5	29,2	1 911,4	2 270,2	7 163,1	363,9	3 509,2	1 110,5
Dezember ...	205,1	124,6	-	1 931,1	2 317,1	7 317,1	364,3	3 541,9	1 119,0
<b>1961</b>									
Januar .....	189,4	118,2	-	2 013,2	2 316,7	7 415,6	373,0	3 599,3	1 119,0
Februar .....	197,4	122,7	-	2 029,0	2 324,3	7 470,3	378,5	3 638,6	1 119,0
März .....	209,1	97,2	-	2 044,6	2 375,3	7 504,0	384,7	3 652,5	1 118,4
April .....	184,4	85,1	-	2 087,5	2 389,2	7 538,6	390,2	3 672,1	1 148,4
Mai .....	182,6	87,9	-	2 084,7	2 401,9	7 571,8	395,9	3 699,5	1 148,4
Juni .....	210,5	90,9	-	2 101,6	2 414,8	7 592,6	399,5	3 718,1	1 148,5
Juli .....	195,6	93,0	-	2 103,3	2 437,6	7 642,1	406,1	3 749,3	1 178,4
August .....	194,4	86,0	-	2 146,4	2 453,7	7 698,8	414,7	3 770,1	1 176,9
<b>Schweizerische Großbanken (5 Banken)</b>									
1957	1 214,4	353,5	3,7	5 151,7	1 366,7	491,7	1 096,9	1 185,1	-
1958	1 266,0	416,0	3,5	6 180,1	1 459,0	544,4	1 345,3	1 318,5	-
1959	1 095,7	546,4	8,3	6 356,4	1 624,7	612,4	1 573,7	1 386,6	-
<b>1960</b>									
Juli .....	1 229,7	724,2	1,9	6 857,7	2 008,3	651,5	1 729,1	1 573,9	-
August .....	1 215,7	719,7	1,8	6 848,2	2 118,1	657,3	1 755,1	1 614,0	-
September ..	1 208,1	740,1	3,2	7 021,1	2 134,8	662,9	1 777,6	1 644,0	-
Oktober .....	1 248,3	703,1	3,3	7 135,6	2 132,7	667,3	1 787,1	1 670,5	-
November ..	1 200,2	696,7	2,6	7 120,3	2 141,2	672,9	1 800,2	1 682,9	-
Dezember ...	1 268,0	722,2	2,2	7 137,2	2 415,5	687,5	1 859,4	1 727,3	-
<b>1961</b>									
Januar .....	1 404,3	801,9	1,5	7 363,7	2 434,4	701,4	1 900,4	1 759,0	-
Februar .....	1 383,3	886,4	2,1	7 440,3	2 468,7	710,0	1 933,6	1 797,0	-
März .....	1 748,8	855,1	9,9	7 633,5	2 473,8	716,6	1 948,7	1 836,9	-
April .....	1 637,7	851,8	1,9	7 615,4	2 456,1	723,2	1 967,4	1 865,9	-
Mai .....	1 684,0	840,2	3,6	7 733,0	2 444,3	726,5	1 983,5	1 915,8	-
Juni .....	1 576,4	950,7	5,2	7 733,9	2 520,4	729,3	2 006,5	1 937,4	-
Juli .....	1 428,4	1 035,6	1,9	7 979,8	2 601,2	737,2	2 051,5	1 962,2	-
August .....	1 365,7	1 056,9	4,2	8 122,4	2 669,6	745,1	2 100,6	1 977,8	-

**Bilans intermédiaires de banques suisses**

En millions de francs

Passif

41

Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Kol. 1-10) Total des fonds étrangers (Col. 1-10)	Checks und kurzfristige Dispositionen Chèques et dispositions à court terme	Tratten und Akzepte Traites et acceptations	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Sonstige Passiven Autres postes du passif	Kapital Capital	Reserven Réserves	Bilanzsumme Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
10	11	12	13	14	15	16	17	18	
<b>Union des banques cantonales suisses (28 banques)</b>									
1 015,0	14 373,3	2,9	3,4	-	284,6	719,5	433,9	15 817,6	1957
1 083,0	15 551,6	3,6	2,7	-	332,6	744,5	446,4	17 081,4	1958
1 125,0	16 645,6	3,1	1,4	-	350,9	799,5	460,8	18 261,3	1959
1960									
1 185,0	17 470,8	1,7	1,8	-	453,1	799,5	463,7	19 190,6	Juillet
1 185,0	17 551,0	2,2	1,8	-	476,6	799,5	463,7	19 294,8	Août
1 202,6	17 684,8	1,2	1,7	-	508,7	799,5	463,7	19 459,6	Septembre
1 205,0	17 780,5	2,9	1,7	-	534,3	799,5	464,3	19 583,2	Octobre
1 205,0	17 899,2	2,1	1,7	-	583,5	804,5	464,3	19 755,3	Novembre
1 250,0	18 170,2	5,6	1,4	-	398,8	809,5	478,4	19 863,9	Décembre
1961									
1 250,0	18 394,4	1,7	1,6	-	362,9	809,5	479,5	20 049,6	Janvier
1 300,0	18 579,8	3,0	1,9	-	347,1	809,5	481,0	20 222,3	Février
1 340,0	18 725,8	2,2	1,8	-	361,8	815,5	481,1	20 388,2	Mars
1 340,0	18 835,5	3,0	1,9	-	355,1	815,5	481,1	20 492,1	Avril
1 340,0	18 912,7	2,6	2,0	-	381,7	815,5	481,6	20 596,1	Mai
1 375,0	19 051,5	3,7	1,8	-	468,2	820,5	481,8	20 827,5	Juin
1 375,0	19 180,4	1,4	1,9	-	498,1	820,5	481,8	20 984,1	Juillet
1 375,0	19 316,0	1,6	1,8	-	513,1	820,5	481,8	21 134,8	Août
<b>Grandes banques suisses (5 banques)</b>									
77,0	10 940,7	36,4	41,4	-	281,8	555,0	342,9	12 198,2	1957
77,0	12 609,8	38,6	26,9	-	295,4	555,0	378,5	13 904,2	1958
82,0	13 286,2	40,7	40,6	-	385,7	585,0	433,1	14 771,3	1959
1960									
82,0	14 858,3	49,9	47,6	-	372,3	585,0	433,1	16 346,2	Juillet
82,0	15 011,9	45,3	48,9	-	377,4	585,0	433,1	16 501,6	Août
84,0	15 275,8	42,8	41,1	-	440,1	585,0	433,1	16 817,9	Septembre
84,0	15 431,9	42,5	38,3	-	430,0	585,0	433,1	16 960,8	Octobre
84,0	15 401,0	43,7	44,2	-	433,6	585,0	433,1	16 940,6	Novembre
84,0	15 903,3	50,8	49,5	-	469,9	585,0	486,2	17 544,7	Décembre
1961									
84,0	16 450,6	43,1	56,8	-	415,4	585,0	486,2	18 037,1	Janvier
84,0	16 705,4	61,4	55,6	-	457,6	585,0	486,2	18 351,2	Février
90,0	17 313,3	46,7	46,0	-	388,0	660,0	521,2	18 975,2	Mars
90,0	17 209,4	54,8	49,3	-	384,7	660,0	521,2	18 879,4	Avril
90,0	17 420,9	47,9	47,1	-	420,2	660,0	521,2	19 117,3	Mai
90,0	17 549,8	52,3	56,7	-	493,0	660,0	521,2	19 333,0	Juin
90,0	17 887,8	43,7	67,1	-	421,3	660,0	521,2	19 601,1	Juillet
90,0	18 132,3	48,7	73,1	-	415,5	660,0	521,2	19 850,8	Août

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

In Millionen Franken

Passiven

41  
Fort-  
setzung

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Verpflich- tungen aus Report- geschäften	Checkrech- nungen und Kreditoren auf Sicht	Kre- ditoren auf Zeit	Spar- einlagen	Depositen- u. Einlage- hefte	Kassen- obliga- tionen und Kassen- schemne	Obli- gationen- Anleihen
	auf Sicht à vue	andere à terme	Engage- ments dériv- ant d'opé- rations de report	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	Créances à terme	Dépôts d'épargne	Livrets de dépôts	Obligations et bons de caisse	Emprunts par obligations
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Lokalbanken (20 Banken) und Sparkassen (9 Banken)									
1957	38,3	39,9	-	399,3	247,0	1 940,5	304,1	1 264,2	93,3
1958	29,8	26,7	-	456,6	247,7	2 050,6	330,5	1 420,7	106,7
1959	40,3	30,3	-	534,6	257,5	2 239,0	375,0	1 437,2	104,7
1960									
Juli .....	38,7	33,0	-	538,4	288,7	2 325,0	390,9	1 496,0	104,7
August .....	43,9	32,7	-	550,5	294,5	2 335,8	393,9	1 506,2	104,7
September ..	42,9	30,6	-	575,5	297,9	2 342,9	398,6	1 511,1	104,7
Oktober .....	38,7	32,9	-	570,5	304,0	2 349,1	400,1	1 522,2	104,7
November ..	35,1	38,5	-	579,1	311,5	2 357,7	401,3	1 527,9	104,7
Dezember ...	50,6	48,5	-	581,4	331,3	2 392,8	404,1	1 532,8	104,7
1961									
Januar .....	40,7	46,4	-	561,7	337,9	2 428,0	411,8	1 542,0	104,7
Februar .....	30,3	39,4	-	566,1	337,6	2 446,5	416,5	1 558,8	104,7
März .....	54,4	35,7	-	573,1	322,4	2 455,1	423,3	1 561,9	125,4
April .....	41,8	40,7	-	575,7	327,4	2 467,9	428,9	1 573,2	125,4
Mai .....	52,7	37,9	-	588,2	329,3	2 478,9	434,1	1 585,5	124,5
Juni .....	48,7	42,7	-	603,2	343,8	2 487,8	436,2	1 597,7	123,3
Juli .....	44,7	40,5	-	600,0	349,9	2 501,4	441,2	1 608,1	123,3
August .....	29,8	40,8	-	603,1	360,0	2 516,8	446,8	1 619,3	123,2
Total (62 Banken)									
1957	1 428,4	518,1	5,0	6 902,1	3 572,6	8 168,1	1 651,0	5 284,6	1 018,7
1958	1 489,2	505,8	4,6	8 194,8	3 669,6	8 765,9	1 951,6	6 009,0	1 080,2
1959	1 334,9	693,6	14,0	8 604,7	3 971,4	9 642,1	2 268,9	6 083,0	1 130,8
1960									
Juli .....	1 435,4	955,4	16,9	9 239,8	4 506,4	10 013,1	2 462,6	6 472,7	1 175,2
August .....	1 430,4	922,7	10,0	9 258,2	4 629,9	10 070,4	2 495,1	6 567,6	1 173,8
September ..	1 445,0	936,2	24,5	9 483,0	4 651,2	10 116,8	2 525,6	6 622,2	1 173,7
Oktober .....	1 443,0	887,6	30,1	9 623,1	4 692,6	10 151,7	2 540,1	6 674,2	1 203,2
November ..	1 432,5	874,7	31,8	9 610,8	4 722,9	10 193,7	2 565,4	6 720,0	1 215,2
Dezember ...	1 523,7	895,3	2,2	9 649,7	5 063,9	10 397,4	2 627,8	6 802,0	1 223,7
1961									
Januar .....	1 634,4	966,5	1,5	9 938,6	5 089,0	10 545,0	2 685,2	6 900,3	1 223,7
Februar .....	1 611,0	1 048,5	2,1	10 035,4	5 130,6	10 626,8	2 728,6	6 994,4	1 223,7
März .....	2 012,3	988,0	9,9	10 251,2	5 171,5	10 675,7	2 756,7	7 051,3	1 243,8
April .....	1 863,9	977,6	1,9	10 278,6	5 172,7	10 729,7	2 786,5	7 111,2	1 273,8
Mai .....	1 919,3	966,0	3,6	10 405,9	5 175,5	10 777,2	2 813,5	7 200,8	1 272,9
Juni .....	1 835,6	1 084,3	5,2	10 438,7	5 279,0	10 809,7	2 842,2	7 253,2	1 271,8
Juli .....	1 668,7	1 169,1	1,9	10 683,1	5 388,7	10 880,7	2 898,8	7 319,6	1 301,7
August .....	1 589,9	1 183,7	4,2	10 871,9	5 483,3	10 960,7	2 962,1	7 367,2	1 300,1

# Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Passif

Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Kol. 1-10) Total des fonds étrangers (Col. 1-10)	Checks und kurzfristige Dispositionen Chèques et dispositions à court terme	Tratten und Akzepten Traites et acceptations	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Sonstige Passiven Autres postes du passif	Kapital Capital	Reserven Réserves	Bilanzsumme Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
10	11	12	13	14	15	16	17	18	
<b>Banques locales (20 banques) et caisses d'épargne (9 banques)</b>									
636,3	4 962,9	0,6	0,4	3,1	99,2	235,5	174,5	5 476,2	1957
653,7	5 323,0	0,8	0,1	2,6	119,6	230,6	182,3	5 859,0	1958
684,2	5 702,8	0,5	—	2,6	135,3	234,6	192,3	6 268,1	1959
1960									
731,7	5 947,1	0,3	0,3	3,0	139,0	244,8	196,3	6 530,8	Juillet
731,7	5 993,9	0,3	0,3	3,0	143,9	244,8	196,3	6 582,5	Août
742,2	6 046,4	0,5	0,0	3,0	165,1	244,8	196,3	6 656,1	Septembre
742,2	6 064,4	0,4	0,0	3,0	176,7	244,9	196,2	6 685,6	Octobre
742,2	6 098,0	0,3	0,1	3,0	189,4	245,0	196,2	6 732,0	Novembre
758,8	6 205,0	0,9	2,2	1,5	143,7	245,1	205,8	6 804,2	Décembre
1961									
758,8	6 232,0	0,4	2,1	3,8	106,0	245,2	207,3	6 796,8	Janvier
758,8	6 258,7	0,7	0,1	2,7	108,4	245,4	205,2	6 821,2	Février
782,2	6 333,5	1,0	—	1,5	111,4	256,1	208,8	6 912,3	Mars
784,4	6 365,4	0,4	—	1,5	104,0	256,3	208,8	6 936,4	Avril
784,4	6 415,5	0,9	—	1,5	117,9	256,4	208,9	7 001,1	Mai
791,2	6 474,6	0,5	0,3	1,5	148,0	261,6	209,5	7 096,0	Juin
814,7	6 523,8	1,1	0,3	1,5	153,8	261,9	210,3	7 152,7	Juillet
814,7	6 554,5	0,9	0,3	1,5	163,2	261,9	209,6	7 191,9	Août
<b>Total (62 banques)</b>									
1 728,3	30 276,9	39,9	45,2	3,1	665,6	1 510,0	951,3	33 492,0	1957
1 813,7	33 484,4	43,0	29,7	2,6	747,6	1 530,1	1 007,2	36 844,6	1958
1 891,2	35 634,6	44,3	42,0	2,6	871,9	1 619,1	1 086,2	39 300,7	1959
1960									
1 998,7	38 276,2	51,9	49,7	3,0	964,4	1 629,3	1 093,1	42 067,6	Juillet
1 998,7	38 556,8	47,8	51,0	3,0	997,9	1 629,3	1 093,1	42 378,9	Août
2 028,8	39 007,0	44,5	42,8	3,0	1 113,9	1 629,3	1 093,1	42 933,6	Septembre
2 031,2	39 276,8	45,8	40,0	3,0	1 141,0	1 629,4	1 093,6	43 229,6	Octobre
2 031,2	39 398,2	46,1	46,0	3,0	1 206,5	1 634,5	1 093,6	43 427,9	Novembre
2 092,8	40 278,5	57,3	53,1	1,5	1 012,4	1 639,6	1 170,4	44 212,8	Décembre
1961									
2 092,8	41 077,0	45,2	60,5	3,8	884,3	1 639,7	1 173,0	44 883,5	Janvier
2 142,8	41 543,9	65,1	57,6	2,7	913,1	1 639,9	1 172,4	45 394,7	Février
2 212,2	42 372,6	49,9	47,8	1,5	861,2	1 731,6	1 211,1	46 275,7	Mars
2 214,4	42 410,3	58,2	51,2	1,5	843,8	1 731,8	1 211,1	46 307,9	Avril
2 214,4	42 749,1	51,4	49,1	1,5	919,8	1 731,9	1 211,7	46 714,5	Mai
2 256,2	43 075,9	55,5	58,8	1,5	1 109,2	1 742,1	1 212,5	47 256,5	Juin
2 279,7	43 592,0	46,2	69,3	1,5	1 073,2	1 742,4	1 213,3	47 737,9	Juillet
2 279,7	44 002,8	51,2	75,2	1,5	1 091,8	1 742,4	1 212,6	48 177,5	Août

41  
Suite

Quartalsbilanzen der Großbanken

In Millionen Franken

42

Bilanzpositionen	Bank Leu & Co. AG. Banque Leu & Cie S. A.		Schweizerische Bankgesellschaft Union de Banques Suisse		Schweizerischer Bankverein Société de Banque Suisse	
	Dezember 1960	Juni 1961	Dezember 1960	Juni 1961	Dezember 1960	Juni 1961
	1	2	3	4	5	6
<b>Aktiven</b>						
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben .....	58,5	54,1	587,1	735,0	635,0	757,3
Coupons .....	1,3	3,5	3,9	11,4	18,8	30,8
Bankendebitoren auf Sicht .....	34,0	34,5	435,8	506,9	471,1	552,8
Anderer Bankendebitoren .....	3,8	6,8	393,6	356,3	574,0	517,3
Wechsel .....	23,8	26,2	795,5	793,8	756,5	825,0
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit .....	4,0	5,3	13,4	11,2	26,5	30,1
Kontokorrentdebitorien ohne Deckung .....	16,3	21,5	251,5	333,7	402,2	419,0
Kontokorrentdebitorien mit Deckung .....	75,0	95,9	1 447,9	1 658,7	916,1	1 041,5
<i>davon gegen hypothekarische Deckung .....</i>	<i>28,7</i>	<i>37,5</i>	<i>633,8</i>	<i>734,6</i>	<i>261,7</i>	<i>303,9</i>
Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung .....	15,3	18,6	97,2	98,2	170,9	224,8
Feste Vorschüsse u. Darlehen mit Deckung .....	15,9	16,4	195,6	240,8	400,7	435,2
<i>davon gegen hypothekarische Deckung .....</i>	<i>3,4</i>	<i>5,5</i>	<i>136,2</i>	<i>175,1</i>	<i>174,5</i>	<i>196,4</i>
Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften .....	5,7	5,2	47,2	67,8	114,4	117,1
Hypothekaranlagen .....	140,3	145,7	147,3	176,0	99,9	106,3
Wertschriften und dauernde Beteiligungen ..	42,2	43,3	161,7	160,5	541,2	601,6
Syndikatsbeteiligungen .....	0,9	1,2	1,2	1,5	—	—
Bankgebäude .....	—	—	12,0	12,0	10,0	10,0
Anderer Liegenschaften .....	—	—	—	—	3,0	3,0
Sonstige Aktiven .....	2,5	4,4	44,7	38,3	10,3	6,2
Nicht einbezahltes Kapital .....	—	—	—	—	—	—
<b>Bilanzsumme .....</b>	<b>439,5</b>	<b>482,6</b>	<b>4 635,6</b>	<b>5 202,1</b>	<b>5 150,6</b>	<b>5 678,0</b>
<i>davon Debitoren<sup>1)</sup> .....</i>	<i>122,5</i>	<i>152,4</i>	<i>1 992,2</i>	<i>2 331,4</i>	<i>1 889,9</i>	<i>2 120,5</i>
<b>Passiven</b>						
Bankenkreditoren auf Sicht .....	36,3	37,4	341,4	322,6	503,5	620,0
Anderer Bankenkreditoren .....	8,2	8,6	183,2	360,3	226,3	332,8
Verpflichtungen aus Reportgeschäften .....	0,6	0,1	—	—	1,2	4,9
Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht ..	114,9	131,7	2 101,6	2 356,4	2 354,3	2 466,3
Kreditoren auf Zeit .....	44,8	49,1	578,0	623,1	641,4	642,5
Spareinlagen .....	50,4	66,3	—	—	—	—
Depositen- und Einlagehefte .....	30,4	31,2	629,2	680,5	516,9	563,3
Kassenobligationen und Kassenscheine ....	60,9	62,7	395,5	452,3	400,5	472,1
Obligationen-Anleihen .....	—	—	—	—	—	—
Pfandbriefdarlehen .....	34,0	34,0	—	—	—	—
Checks und kurzfristige Dispositionen .....	0,1	0,1	13,1	11,6	18,7	20,4
Tratten und Akzente .....	—	—	1,3	4,4	27,4	43,2
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften ....	—	—	—	—	—	—
Sonstige Passiven .....	21,1	23,6	124,0	92,6	143,1	175,2
Kapital .....	20,0	20,0	120,0	140,0	180,0	200,0
Reserven .....	17,8	17,8	148,3	158,3	137,3	137,3
<b>Bilanzsumme .....</b>	<b>439,5</b>	<b>482,6</b>	<b>4 635,6</b>	<b>5 202,1</b>	<b>5 150,6</b>	<b>5 678,0</b>
<i>davon fremde Gelder<sup>2)</sup> .....</i>	<i>380,5</i>	<i>421,1</i>	<i>4 228,9</i>	<i>4 795,2</i>	<i>4 644,1</i>	<i>5 101,9</i>

1) Kontokorrentdebitorien, Feste Vorschüsse und Darlehen.

2) Bankenkreditoren, Verpflichtungen aus Reportgeschäften, Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht, Kreditoren auf Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte, Kassenobligationen und Kassenscheine, Obligationen-Anleihen, Pfandbriefdarlehen.



## Bilans trimestriels des grandes banques

En millions de francs

42

Schweizerische Kreditanstalt Crédit Suisse		Schweizerische Volksbank Banque populaire suisse		Total		Positions du bilan
Décembre 1960 7	Juin 1961 8	Décembre 1960 9	Juin 1961 10	Décembre 1960 11	Juin 1961 12	
626,8	650,0	173,3	199,1	2 080,7	2 395,5	<b>Actif</b>
9,0	10,7	2,7	5,0	35,7	61,4	Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux
308,1	463,2	65,8	119,2	1 314,8	1 676,6	Coupons
632,8	662,4	50,1	28,1	1 654,3	1 570,9	Avoirs en banque à vue
717,2	715,1	250,0	249,3	2 543,0	2 609,4	Avoirs en banque à terme
13,8	8,0	1,2	0,5	58,9	55,1	Effets de change
282,4	308,1	142,1	172,9	1 094,5	1 255,2	Reports et avances à court terme
1 123,0	1 227,1	642,5	684,0	4 204,5	4 707,2	Comptes courants débiteurs en blanc
245,2	270,5	254,2	278,3	1 423,6	1 624,8	Comptes courants débiteurs gagés
169,4	170,5	22,1	22,8	474,9	534,9	<i>dont garantis par créances hypothécaires</i>
466,5	524,4	105,9	110,3	1 184,6	1 327,1	Avances et prêts à terme fixe en blanc
300,7	334,0	50,5	53,2	665,3	764,2	Avances et prêts à terme fixe gagés
						<i>dont garantis par créances hypothécaires</i>
51,8	42,7	11,4	14,3	230,5	247,1	Avances en compte courant et prêts
55,8	55,2	810,4	847,9	1 253,7	1 331,1	à des corporations de droit public
347,2	402,7	102,0	115,9	1 194,3	1 324,0	Placements hypothécaires
0,6	0,6	—	—	2,7	3,3	Titres et participations permanentes
11,5	11,5	12,0	12,0	45,5	45,5	Participations syndicales
—	—	3,1	3,4	6,1	6,4	Immeubles à l'usage de la banque
101,7	122,2	6,8	11,2	166,0	182,3	Autres immeubles
—	—	—	—	—	—	Autres postes de l'actif
						Capital non versé
4 917,6	5 374,4	2 401,4	2 595,9	17 544,7	19 333,0	<b>Total du bilan</b>
2 041,3	2 230,1	912,6	990,0	6 958,5	7 824,4	<i>dont débiteurs<sup>1)</sup></i>
326,7	469,4	60,1	127,0	1 268,0	1 576,4	<b>Passif</b>
265,7	221,3	38,8	27,7	722,2	950,7	Engagements en banque à vue
0,4	0,2	—	—	2,2	5,2	Engagements en banque à terme
2 016,8	2 209,1	549,6	570,4	7 137,2	7 733,9	Engagements dérivant d'opérations de report
913,5	933,0	237,8	272,7	2 415,5	2 520,4	Comptes de chèques et comptes
—	—	637,1	663,0	687,5	729,3	créanciers à vue
413,6	452,4	269,3	279,1	1 859,4	2 006,5	Créances à terme
511,9	560,7	358,5	389,6	1 727,3	1 937,4	Dépôts d'épargne
—	—	—	—	—	—	Livrets de dépôts
—	—	50,0	56,0	84,0	90,0	Obligations et bons de caisse
17,6	17,5	1,3	2,7	50,8	52,3	Emprunts par obligations
20,3	8,7	0,5	0,4	49,5	56,7	Emprunts auprès de centrales d'émission
—	—	—	—	—	—	de lettres de gage
135,4	146,4	46,3	55,2	469,9	493,0	Chèques et dispositions à court terme
165,0	200,0	100,0	100,0	585,0	660,0	Traites et acceptations
130,7	155,7	52,1	52,1	486,2	521,2	Dettes hypothécaires sur immeubles
						appartenant à la banque
4 917,6	5 374,4	2 401,4	2 595,9	17 544,7	19 333,0	Autres postes du passif
4 448,6	4 846,1	2 201,2	2 385,5	15 903,3	17 549,8	Capital
						Réserves
						<b>Total du bilan</b>
						<i>dont fonds étrangers<sup>2)</sup></i>

1) Comptes courants débiteurs, Avances et prêts à terme fixe.

2) Engagements en banque, Engagements dérivant d'opérations de report, Comptes de chèques et comptes créanciers à vue, Créances à terme, Dépôts d'épargne, Livrets de dépôts, Obligations et bons de caisse, Emprunts par obligations, Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage.

## Schweizerische Investmenttrusts - Trusts suisses d'investissement

43

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Trusts mit Anlagen - Trusts avec placements										Gesamt- total Total général 1)
	In der Schweiz en Suisse			Im Ausland à l'étranger				In der Schweiz und Im Ausland en Suisse et à l'étranger			
	Wert- schriften- trusts Trusts avec placem. en titres	Immo- bilien- trusts Trusts immobi- liers	Total	Wert- schriften- trusts Trusts avec placem. en titres	Immo- bilien- trusts Trusts immobi- liers	Waren- trusts Trusts avec placem. en mar- chandises	Total	Wert- schriften- trusts Trusts avec placem. en titres	Immob.- u. Wert- schriften- trusts Trusts immob. et avec placem. en titres	Total	
Zahl der Investmenttrusts - Nombre de trusts d'investissement											
1958	3	14	17	9	4	-	13	2	1	3	33
1959	4	18	22	14	7	2	23	8	2	10	55
1960	4	22	26	14	7	2	23	13	3	16	65
1961											
März - Mars	4	24	28	14	8	2	24	13	3	16	68
Juni - Juin	4	26	30	14	8	2	24	15	4	19	73
Sep. - Sep.											
Dez. - Déc.											
Zahl der im Umlauf befindlichen Zertifikate (in 1000) - Nombre de parts en circulation (en 1000)											
1958	856	616	1 472	4 616	176	-	4 792	645	91	736	7 000
1959	1 044	768	1 812	8 424	181	6	8 611	1 870	408	2 278	12 701
1960	1 168	975	2 143	8 233	98	9	8 340	2 771	802	3 573	14 056
1961											
März - Mars	1 192	1 160	2 352	8 132	102	9	8 243	2 841	813	3 654	14 249
Juni - Juin	1 214	1 254	2 468	7 950	105	9	8 064	4 895	1 140	6 035	16 567
Sep. - Sep.											
Dez. - Déc.											
Fondsvermögen (in Millionen Franken) - Fortune des fonds (en millions de francs)											
1958	187,8	671,3	859,1	1 193,2	114,4	-	1 307,6	163,9	9,0	172,9	2 339,6
1959	283,2	846,9	1 130,1	1 773,7	122,6	2,9	1 899,2	337,5	41,8	379,3	3 408,6
1960	400,0	1 081,9	1 481,9	1 753,0	101,6	4,4	1 859,0	465,8	93,6	559,4	3 900,3
1961											
März - Mars	486,2	1 217,9	1 704,1	1 893,8	104,7	4,5	2 003,0	536,8	95,8	632,6	4 339,7
Juni - Juin	576,1	1 299,5	1 875,6	1 869,3	105,5	4,5	1 979,3	764,2	138,9	903,1	4 758,0
Sep. - Sep.											
Dez. - Déc.											
Jahr - Année Quartal Trimestre	Zahl der neu ausgegebenen bzw. zurückgekauften Zertifikate (in 1000) Nombre de parts émises ou rachetées (en 1000)										
1958	80	91	171	221	16	-	237	50	63	113	521
1959	188	152	340	3 808	5	6	3 819	1 225	317	1 542	5 701
1960	124	207	331	- 191	- 83	3	- 271	901	394	1 295	1 355
1961											
I	24	185	209	- 101	4	-	- 97	70	11	81	193
II	22	94	116	- 182	3	-	- 179	2 054	327	2 381	2 318
III											
IV											
Kurswert der neu ausgegebenen bzw. zurückgekauften Zertifikate (in Millionen Franken) Valeur des parts émises ou rachetées (en millions de francs)											
1958	12,7	97,0	109,7	32,4	18,2	-	50,6	11,1	6,4	17,5	177,8
1959	33,6	173,7	207,3	426,0	22,7	2,9	451,6	147,0	33,1	180,1	839,0
1960	25,0	233,1	258,1	- 26,0	1,3	1,6	- 23,1	99,2	52,1	151,3	386,3
1961											
I	5,9	132,8	138,7	- 9,9	1,9	0,1	- 7,9	10,3	1,2	11,5	142,3
II	14,4	85,1	99,5	- 23,1	1,3	-	- 21,8	211,7	40,8	252,5	330,2
III											
IV											

1) Neben diesen Investmenttrusts bestanden Ende 1960 19 weitere Anlagefonds, die nicht öffentlich für die Plazierung Ihrer Investmentzertifikate werben und über die die Nationalbank keine Angaben erhält. Gestützt auf jährlich publizierte Unterlagen des Eldg. Statistischen Amtes stellte sich die Zahl der in Umlauf befindlichen Anteilsscheine dieser Fonds Ende 1960 auf 261 000, das Fondsvermögen auf 149,9 Mio Fr. — A côté de ces trusts d'investissement, il existait à fin 1960 19 autres fonds de placement ne faisant pas appel au public pour le placement de leurs certificats d'investissement et au sujet desquels la Banque Nationale ne reçoit aucune donnée. D'après des renseignements fournis annuellement par le Bureau fédéral de statistique, le nombre des parts de ces fonds se trouvant en circulation à la fin de 1960 s'élevait à 261 000; la fortune de ces trusts atteignait 149,9 millions de francs.

## BÖRSE - BOURSE

### Wertpapierumsätze - Mouvements de titres Zürcher Börse - Bourse de Zurich

44

Monat Mois	Bezahlte Kurse - Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken Mouvement en millions de francs 1)				
	1957	1958	1959	1960	1961	1957	1958	1959	1960	1961
Jan. - Jan.	7 519	7 642	11 007	11 674	14 999	913,7	861,8	1 345,1	1 355,4	1 969,8
Feb. - Fév.	6 284	6 784	10 412	10 209	13 526	782,4	797,6	1 360,0	1 284,8	1 870,3
März - Mars	6 868	7 258	10 960	12 110	14 288	813,0	855,4	1 647,9	1 358,9	2 259,4
Apr. - Avr.	6 554	6 870	12 056	10 754	12 147	786,6	726,1	1 726,6	1 206,3	2 038,2
Mai - Mai	8 870	7 370	10 547	13 967	14 357	965,9	792,9	1 568,0	1 899,6	2 253,2
Juni - Juin	8 177	7 910	11 203	15 395	14 672	952,4	866,6	1 553,0	2 281,1	2 381,9
Juli - Juil.	8 253	8 896	12 574	13 136	13 265	1 012,1	990,6	1 556,9	1 778,4	1 866,3
Aug. - Août	7 353	8 593	12 516	14 061	12 940	832,6	940,9	1 631,2	1 855,8	1 649,7
Sep. - Sep.	8 796	10 952	11 113	14 208	10 950	858,0	1 161,1	1 476,9	1 868,0	1 379,3
Okt. - Oct.	9 766	12 621	10 826	12 573		858,8	1 472,4	1 307,7	1 549,5	
Nov. - Nov.	7 728	10 880	12 379	13 113		684,9	1 230,4	1 484,5	1 603,2	
Dez. - Déc.	6 854	10 018	11 605	12 144		687,4	1 189,5	1 512,2	1 442,7	
<b>Total</b>	<b>93 022</b>	<b>105 794</b>	<b>137 198</b>	<b>153 344</b>		<b>10 147,8</b>	<b>11 885,3</b>	<b>18 170,0</b>	<b>19 483,7</b>	
Jan. bis Sep.	68 674	72 275	102 388	115 514	121 144	7 916,7	7 993,0	13 865,6	14 888,3	17 668,1
Jan. à Sep.										

1) Mit Einschluß der außerbörslichen Abschlüsse. - Transactions hors bourses y comprises.

### Basler Börse - Bourse de Bâle

45

Monat Mois	Bezahlte Kurse - Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken Mouvement en millions de francs 1)				
	1957	1958	1959	1960	1961	1957	1958	1959	1960	1961
Jan. - Jan.	3 025	2 641	3 641	3 766	4 904	240,6	210,8	465,9	426,1	623,2
Feb. - Fév.	2 654	2 152	3 275	3 445	4 119	203,7	202,8	348,5	433,9	458,4
März - Mars	2 626	2 464	3 151	3 836	4 765	234,4	266,9	371,7	474,5	750,7
Apr. - Avr.	2 677	2 462	4 001	3 708	4 300	256,6	234,4	429,5	533,8	704,2
Mai - Mai	3 219	2 483	3 100	4 067	4 531	273,8	206,6	374,0	606,6	657,8
Juni - Juin	2 918	2 738	3 634	4 827	4 812	307,6	289,4	469,9	688,3	648,6
Juli - Juil.	2 861	3 268	4 019	3 670	3 837	346,4	432,1	410,6	528,5	462,2
Aug. - Août	2 616	2 935	3 742	3 988	3 858	227,5	238,8	387,4	593,8	509,1
Sep. - Sep.	3 191	4 087	3 613	4 492	3 781	239,9	302,3	388,8	661,1	457,3
Okt. - Oct.	3 383	4 032	3 493	3 728		292,2	376,7	332,3	537,0	
Nov. - Nov.	2 719	3 469	4 033	3 546		207,1	448,5	517,6	505,1	
Dez. - Déc.	2 199	3 026	3 804	3 598		171,6	304,9	583,8	446,1	
<b>Total</b>	<b>34 088</b>	<b>35 757</b>	<b>43 506</b>	<b>46 671</b>		<b>3 001,4</b>	<b>3 514,2</b>	<b>5 080,0</b>	<b>6 434,8</b>	
Jan. bis Sep.	25 787	25 230	32 176	35 799	38 907	2 330,5	2 384,1	3 646,3	4 946,6	5 271,5
Jan. à Sep.										

1) Mit Einschluß der außerbörslichen Abschlüsse. - Transactions hors bourses y comprises.

### Genfer Börse - Bourse de Genève

46

Monat Mois	Bezahlte Kurse - Cours cotés				
	1957	1958	1959	1960	1961
Jan. - Jan.	2 845	3 216	3 486	3 658	5 151
Feb. - Fév.	3 053	3 068	3 792	3 763	4 949
März - Mars	3 252	3 321	3 256	4 171	5 081
Apr. - Avr.	3 232	3 265	4 004	3 736	4 747
Mai - Mai	4 086	3 343	3 633	4 242	5 366
Juni - Juin	3 471	3 535	3 935	4 875	4 897
Juli - Juil.	3 546	3 898	4 135	4 511	4 610
Aug. - Août	2 975	3 615	3 697	5 152	4 477
Sep. - Sep.	3 060	3 956	3 282	4 496	3 847
Okt. - Oct.	3 795	4 550	3 979	4 133	
Nov. - Nov.	3 284	3 715	4 227	4 777	
Dez. - Déc.	3 091	3 902	4 277	4 281	
<b>Total</b>	<b>39 690</b>	<b>43 384</b>	<b>45 703</b>	<b>51 795</b>	
Jan. bis Sep.	29 520	31 217	33 220	38 604	43 125
Jan. à Sep.					

51

## ZAHLUNGSVERKEHR - TRAFIC DES PAIEMENTS

### Bargeld und Sichteinlagen - Numéraire et dépôts à vue

In Millionen Franken - En millions de francs

47

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Bargeld - Numéraire			Sichteinlagen - Dépôts à vue			Bargeld und Sicht- einlagen Numéraire et dépôts à vue
	Münzen Monnaies 1)	Noten Billets	Total	bei 62 Banken auprès de 62 banques	beim Postcheck en comptes de chèques postaux	Total	
1958	459	6 109	6 568	8 195	1 896	10 091	16 659
1959	469	6 344	6 813	8 605	2 050	10 655	17 468
1960							
Aug. - Août	469	6 193	6 662	9 258	1 948	11 206	17 868
Sep. - Sep.	469	6 329	6 798	9 483	1 963	11 446	18 244
Okt. - Oct.	469	6 320	6 789	9 623	2 014	11 637	18 426
Nov. - Nov.	469	6 455	6 924	9 611	2 016	11 627	18 551
Dez. - Déc.	490	6 854	7 344	9 650	2 268	11 918	19 262
1961							
Jan. - Jan.	490	6 388	6 878	9 939	2 131	12 070	18 948
Feb. - Fév.	490	6 468	6 958	10 035	2 013	12 048	19 006
März - Mars	490	6 631	7 121	10 251	2 039	12 290	19 411
Apr. - Avr.	490	6 617	7 107	10 279	2 037	12 316	19 423
Mai - Mai	490	6 611	7 101	10 406	2 106	12 512	19 613
Juni - Juin	490	6 773	7 263	10 439	2 168	12 607	19 870
Juli - Juil.	490	6 813	7 303	10 683	2 229	12 912	20 215
Aug. - Août	490	6 844	7 334	10 872	2 162	13 034	20 368
Sep. - Sep.	490	7 014	7 504		2 188		

1) Ohne Goldmünzen. Der Bestand Ende Dezember wird bis November des folgenden Jahres fortgeschrieben.  
Non compris les monnaies d'or. Le montant enregistré à fin décembre figure jusqu'en novembre de l'année suivante.

### Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank - Virements de la Banque nationale suisse

In Millionen Franken - En millions de francs

48

Monat Mois	Gesamtumsatz - Mouvement total					Umsatz unter Vermeldung von Barzahlungen Virements sans mouvements d'espèces				
	1957	1958	1959	1960	1961	1957	1958	1959	1960	1961
Jan. - Jan.	14 224	14 052	18 012	23 338	31 525	13 657	13 473	17 403	22 708	30 858
Feb. - Fév.	11 966	11 956	14 945	23 763	31 085	11 407	11 364	14 324	23 069	30 317
März - Mars	13 190	14 451	16 701	26 414	40 455	12 538	13 760	15 967	25 565	39 493
Apr. - Avr.	13 157	13 831	19 470	23 772	30 354	12 474	13 158	18 652	22 994	29 493
Mai - Mai	12 713	13 744	18 760	28 277	31 020	12 051	13 078	18 052	27 456	30 098
Juni - Juin	13 030	14 678	20 860	26 863	33 122	12 234	13 966	20 098	25 973	32 092
Juli - Juil.	14 414	15 803	21 610	26 678	30 223	13 694	15 025	20 763	25 721	29 213
Aug. - Août	12 107	13 267	19 528	27 340	27 675	11 419	12 584	18 836	26 523	26 768
Sep. - Sep.	12 081	13 832	21 664	26 728	27 709	11 451	13 123	20 920	25 870	26 737
Okt. - Oct.	13 611	16 377	22 571	29 384		12 921	15 631	21 815	28 600	
Nov. - Nov.	12 563	15 636	24 103	29 533		11 840	14 881	23 279	28 630	
Dez. - Déc.	14 883	17 813	26 276	33 697		13 905	16 678	25 106	32 324	
Total	157 939	175 440	244 500	325 787		149 591	166 721	235 215	315 433	
Jan. bis Sep. Jan. à Sep.	116 882	125 614	171 550	233 173	283 168	110 925	119 531	165 015	225 879	275 069

### Wertschriften-Clearing für Kassageschäfte - Clearing des titres pour opérations au comptant

In 1000 Franken - En 1000 francs

49

Monat Mois	Basel						Zürich					
	Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés			davon kompensiert dont compensés			Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés			davon kompensiert dont compensés		
	1959	1960	1961	1959	1960	1961	1959	1960	1961	1959	1960	1961
Jan. - Jan.	40 541	46 356	79 576	25 797	28 558	49 860	171 762	183 444	257 976	133 585	141 763	195 008
Feb. - Fév.	32 763	49 442	76 040	22 078	30 362	52 374	177 833	187 095	287 946	137 754	144 120	226 490
März - Mars	38 857	50 722	96 611	24 024	31 710	63 169	190 290	185 783	346 455	146 603	147 775	277 497
Apr. - Avr.	51 644	57 161	86 224	33 553	35 378	58 889	209 572	164 980	283 772	158 191	125 004	223 713
Mai - Mai	52 197	63 388	108 698	33 018	40 611	73 380	223 357	227 758	378 698	163 212	177 224	303 125
Juni - Juin	67 740	93 420	96 774	44 934	59 839	63 929	255 130	264 881	367 851	197 890	204 493	293 178
Juli - Juil.	63 835	72 236	84 661	40 535	46 401	56 684	238 367	296 803	334 882	188 051	227 553	250 531
Aug. - Août	51 092	83 522	63 720	33 045	54 097	41 390	235 335	267 508	282 432	187 095	205 698	223 058
Sep. - Sep.	50 071	97 533	55 209	31 011	62 502	35 198	209 386	293 042	247 564	163 445	231 592	194 627
Okt. - Oct.	45 062	70 401		27 976	46 239		185 516	235 322		141 618	186 328	
Nov. - Nov.	54 122	62 583		32 905	40 024		190 901	235 907		151 716	182 564	
Dez. - Déc.	54 891	55 516		35 532	33 949		202 393	224 190		157 167	172 403	
Total	602 815	802 280		384 408	509 670		2 489 842	2 766 713		1 926 327	2 146 517	
Jan. bis Sep. Jan. à Sep.	448 740	613 780	747 513	287 995	389 458	494 873	1 911 032	2 071 294	2 787 576	1 475 826	1 605 222	2 187 227

Postcheck- und Giroverkehr - Trafic des comptes de chèques et virements postaux

50

Monat Mols	Rechnungsinhaber Titulaires de comptes		Umsatz in Millionen Franken - Mouvement en millions de francs										
	Anzahl Nombre	Guthaben in Millionen Franken Avols en millions de francs	Bargeldverkehr Mouvement de fonds					Giroverkehr Virements		Giroausgleich mit d. Schweizerischen Nationalbank Compensation avec la Banque nationale suisse		Total	
			Einzahlungen Versements		Auszahlungen Paiements			1960	1961	1960	1961	1960	1961
			1960	1961	1960	1961							
Jan. - Jan.	296 076	2 131	1 888	2 120	864	951	14 170	15 978	1 173	1 333 <sup>1)</sup>	18 095	20 382	
Feb. - Fév.	296 791	2 013	1 581	1 700	818	892	11 452	12 257	926 <sup>1)</sup>	942 <sup>1)</sup>	14 777	15 791	
März - Mars	297 514	2 039	1 808	1 995	886	991	11 865	13 243	836 <sup>1)</sup>	957 <sup>1)</sup>	15 395	17 186	
Apr. - Avr.	298 264	2 037	1 843	2 011	906	968	12 156	13 374	960 <sup>1)</sup>	1 041 <sup>1)</sup>	15 865	17 394	
Mai - Mai	299 107	2 106	1 825	2 111	869	979	11 681	13 272	921 <sup>1)</sup>	1 070 <sup>1)</sup>	15 296	17 432	
Juni - Juin	299 873	2 168	1 901	2 138	935	1 032	12 455	14 421	890 <sup>1)</sup>	1 029 <sup>1)</sup>	16 181	18 620	
Juli - Juil.	300 530	2 229	2 054	2 282	1 003	1 086	13 910	15 447	1 067 <sup>1)</sup>	1 177 <sup>1)</sup>	18 034	19 992	
Aug. - Août	301 119	2 162	1 836	2 037	869	991	11 920	13 852	967 <sup>1)</sup>	1 087 <sup>1)</sup>	15 592	17 967	
Sep. - Sep.	301 809	2 188	1 822	2 074	940	1 071	12 014	13 965	859	957	15 635	18 067	
Okt. - Oct.	.	.	1 961	.	975	.	13 125	.	957 <sup>1)</sup>	.	17 018	.	
Nov. - Nov.	.	.	1 965	.	1 002	.	12 970	.	926 <sup>1)</sup>	.	16 863	.	
Dez. - Déc.	.	.	2 636	.	1 321	.	15 618	.	1 028	.	20 603	.	
Total	.	.	23 120	.	11 388	.	153 336	.	11 510 <sup>1)</sup>	.	199 354	.	
Jan. bis Sep. Jan. à Sep.	.	.	16 558	18 468	8 090	8 961	111 623	125 809	8 599 <sup>1)</sup>	9 593 <sup>1)</sup>	144 870	162 831	

1) Einschließlich Giroausgleich mit dem Eidg. Finanzdepartement.  
Y compris règlement par virement avec le Département fédéral des finances.

Abrechnungsverkehr - Trafic des chambres de compensation

51

Monat Mols	Stück - Nombre					Umsatz in Millionen Franken Mouvement en millions de francs				
	1957	1958	1959	1960	1961	1957	1958	1959	1960	1961
	Jan. - Jan.	42 594	41 266	41 740	40 264	49 262	435,8	356,4	393,4	436,9
Feb. - Fév.	39 177	38 582	37 898	42 754	45 372	351,1	320,9	354,2	467,7	585,7
März - Mars	43 071	42 697	39 147	47 063	52 481	416,3	330,1	392,2	504,3	666,4
Apr. - Avr.	43 113	43 163	45 263	42 940	48 363	421,8	331,3	404,1	439,7	588,0
Mai - Mai	45 620	44 780	40 722	48 959	55 527	471,2	340,4	407,2	525,6	696,6
Juni - Juin	44 221	44 298	46 794	48 351	54 589	377,4	339,7	440,7	560,1	706,7
Juli - Juil.	52 449	48 667	48 485	48 705	55 614	455,5	385,9	494,2	525,2	676,8
Aug. - Août	50 354	42 778	42 253	48 510	53 206	371,7	314,2	394,6	540,6	613,1
Sep. - Sep.	43 361	46 205	44 598	46 813	49 498	348,2	316,6	414,5	515,0	569,0
Okt. - Oct.	43 066	45 211	44 005	48 711	.	386,7	368,5	458,8	597,8	.
Nov. - Nov.	41 360	39 953	44 865	49 526	.	364,3	375,8	509,1	690,0	.
Dez. - Déc.	41 960	45 163	49 355	53 212	.	394,2	420,4	528,1	750,7	.
Total	530 346	522 763	525 125	565 808	.	4 794,2	4 200,2	5 191,1	6 553,6	.
Jan. bis Sep. Jan. à Sep.	403 960	392 436	386 900	414 359	463 912	3 649,0	3 035,5	3 695,1	4 515,1	5 771,0

Abrechnungsstellen - Chambres de compensation

52

Abrechnungs- stellen Chambres de compensation	Stück - Nombre					Umsatz in Millionen Franken Mouvement en millions de francs				
	1960		1961			1960		1961		
	Jan. bis Sep. Jan. à Sep.	Juli - Juil.	Aug. - Août	Sep. - Sep.	Jan. bis Sep. Jan. à Sep.	Jan. bis Sep. Jan. à Sep.	Juli - Juil.	Aug. - Août	Sep. - Sep.	Jan. bis Sep. Jan. à Sep.
	Basel .....	44 955	5 998	5 341	4 632	47 385	1 455,7	186,3	167,5	175,8
Bern .....	26 327	3 854	3 743	3 523	32 887	163,9	28,3	21,8	20,5	220,4
La Chaux-de- Fonds .....	1 463	195	153	142	1 479	16,3	2,2	2,2	1,6	16,5
Genève .....	137 983	19 650	18 069	17 243	161 046	1 559,9	265,4	241,8	210,6	2 075,6
Lausanne .....	65 517	8 901	8 397	7 913	75 439	426,9	62,9	49,4	53,9	539,3
Neuchâtel .....	3 049	389	345	316	3 080	13,3	2,4	1,1	1,5	18,8
St. Gallen .....	8 207	929	838	811	7 953	53,6	8,1	8,4	9,4	70,7
Zürich .....	126 858	15 698	16 320	14 863	134 643	825,5	121,2	120,9	95,7	982,7
Total .....	414 359	55 614	53 206	49 498	463 912	4 515,1	676,8	613,1	569,0	5 771,0

53

# ÖFFENTLICHE FINANZEN - FINANCES PUBLIQUES

## Fiskaleinnahmen des Bundes - Recettes fiscales de la Confédération

In 1000 Franken — En 1000 francs

53

Einnahmen	1958	1959	1960	1960		1961			Recettes
				Quartal - Trimestre					
				III	IV	I	II	III	
<b>Roherträge - Rendements bruts</b>									
<b>Steuern</b>									<b>Impôts</b>
Wehrsteuer <sup>1)</sup> .....	521 021	289 816	448 966	95 651	52 396	36 808	112 023	58 122	Impôt pour la défense nationale <sup>1)</sup>
Wehropfer .....	3	6	—	—	—	2	—	—	Sacrifice pour la défense nationale
Kriegsgewinnsteuer.	—	46	—	—	—	—	—	—	Impôt sur les bénéfices de guerre
Verrechnungssteuer <sup>2)</sup> .....	146 403	172 277	188 307	- 3 076	45 350	117 123	64 458	-15 989	Impôt anticipé <sup>2)</sup>
Militärpflichtersatz ..	20 626	20 217	2 497	.	2 497	.	.	.	Taxe militaire
Stempelabgaben ...	159 250	162 012	173 844	36 176	50 818	56 287	60 869	46 099	Droits de timbre
Warenumsatzsteuer.....	606 586	597 260	662 847	169 088	173 342	200 111	173 928	196 536	Impôt sur le chiffre d'affaires
Luxussteuer.....	19 770	6 286	954	214	168	117	96	65	Impôt sur le luxe
Ausgleichsteuer....	3	1	0	—	0	—	—	—	Impôt compensatoire
Tabaksteuer.....	91 659	95 498	126 238	28 397	29 379	25 775	30 749	33 011	Impôt sur le tabac
Biersteuer.....	18 862	19 708	19 750	6 150	9 726	50	4 550	6 275	Impôt sur la bière
Steuern zusammen .	1 584 183	1 363 127	1 623 403	332 600	363 676	436 273	446 673	324 119	Impôts en tout
<b>Zölle</b>									<b>Droits de douane</b>
Einfuhrzölle .....	482 118	523 759	667 330	166 785	171 019	193 787	209 257	205 270	Droits d'entrée
Treibstoffzölle.....	232 494	262 658	312 634	94 588	86 502	92 768	71 487	103 547	Droits sur les carburants
Tabakzölle .....	56 216	57 783	71 194	17 277	17 936	15 435	18 769	19 931	Droits sur le tabac
Zollzuschläge .....	11 766	12 113	9 922	2 058	2 386	5 017	3 680	4 113	Droits supplémentaires
Zölle zusammen ....	782 594	856 313	1 061 080	280 708	277 843	307 007	303 193	332 861	Droits en tout
<b>Übrige Abgaben<sup>3)</sup></b>	<b>61 680</b>	<b>82 834</b>	<b>121 050</b>	<b>17 141</b>	<b>77 045</b>	<b>15 468</b>	<b>20 187</b>	<b>18 764</b>	<b>Autres recettes<sup>3)</sup></b>
<b>Total .....</b>	<b>2 428 457</b>	<b>2 302 274</b>	<b>2 805 533</b>	<b>630 449</b>	<b>718 564</b>	<b>758 748</b>	<b>770 053</b>	<b>675 744</b>	<b>Total</b>
<b>Kantonsanteile - Parts des cantons</b>									
Wehrsteuer <sup>1)</sup> .....	156 299	86 937	134 686	.	.	.	.	.	Impôt pour la défense nationale <sup>1)</sup>
Wehropfer .....	0	1	—	.	.	.	.	.	Sacrifice pour la défense nationale
Kriegsgewinnsteuer.	—	3	—	.	.	.	.	.	Impôt sur les bénéfices de guerre
Militärpflichtersatz ..	11 138	6 267	774	.	.	.	.	.	Taxe militaire
Stempelabgaben ...	31 484	32 094	34 404	.	.	.	.	.	Droits de timbre
<p><sup>1)</sup> Einschließlich Sonderzuschlag zur Wehrsteuer. - Y compris surtaxe spéciale majorant l'impôt pour la défense nationale.  <sup>2)</sup> Einschließlich Sicherung der Steueransprüche bei Versicherungen. - Y compris garantie des droits du fisc en matière d'assurance.  <sup>3)</sup> Preiszuschläge usw. - Suppléments de prix, etc.</p>									

**Fiskaleinnahmen des Bundes nach Hauptkategorien**  
**Recettes fiscales de la Confédération d'après le genre**

Roherträge in 1000 Franken – Rendements bruts en 1000 francs

Art der Einnahmen	1955	1956	1957	1958	1959	1960	Genre des recettes
<b>Grundzahlen – Chiffres absolus</b>							
Einkommens- und Vermögenssteuern	351 170	592 491	349 739	688 053	482 362	639 770	Impôts sur le revenu et la fortune
Vermögensverkehrssteuern .....	141 010	148 057	148 729	159 250	162 012	173 844	Impôts sur les transferts de propriété
Verbrauchs- und Aufwandsteuern ..	658 619	664 242	722 672	736 880	718 753	809 789	Impôts sur la consommation et la dépense
Zölle .....	645 062	740 091	770 163	782 594	856 313	1 061 080	Droits de douane
Übrige Abgaben .....	45 666	51 806	51 505	61 680	82 834	121 050	Autres recettes
<b>Total .....</b>	<b>1 841 527</b>	<b>2 196 687</b>	<b>2 042 808</b>	<b>2 428 457</b>	<b>2 302 274</b>	<b>2 805 533</b>	<b>Total</b>
<b>Prozentzahlen – Pour-cent</b>							
Einkommens- und Vermögenssteuern	19,1	27,0	17,1	28,3	21,0	22,8	Impôts sur le revenu et la fortune
Vermögensverkehrssteuern .....	7,6	6,7	7,3	6,6	7,0	6,2	Impôts sur les transferts de propriété
Verbrauchs- und Aufwandsteuern ..	35,8	30,2	35,4	30,3	31,2	28,9	Impôts sur la consommation et la dépense
Zölle .....	35,0	33,7	37,7	32,2	37,2	37,8	Droits de douane
Übrige Abgaben .....	2,5	2,4	2,5	2,6	3,6	4,3	Autres recettes
<b>Total .....</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>Total</b>

54

**Eidgenössische Stempelabgaben – Droits de timbre fédéraux**

In 1000 Franken – En 1000 francs

Gegenstand der Abgabe	1960			1961			Objet du droit
	Quartal – Trimestre						
	II	III	IV	I	II	III	
Emission von Wertpapieren ..	14 416	9 982	20 970	25 170	20 985	16 008	Emission de titres
Umsatz von Wertpapieren ..	4 361	5 495	5 045	4 700	5 801	5 199	Négociation de titres
Coupons .....	24 263	12 828	17 457	18 945	28 006	15 307	Coupons
Wechsel .....	1 085	1 186	1 143	1 257	1 209	1 257	Effets de change
Prämienquittungen ..	4 939	6 641	6 077	6 178	4 837	8 298	Quittances de primes
Frachtturkunden ....	- 6	-	0	-	0	-	Documents de transport
Bußen usw. ....	23	44	126	37	31	30	Amendes etc.
<b>Rohertrag .....</b>	<b>49 081</b>	<b>36 176</b>	<b>50 818</b>	<b>56 287</b>	<b>60 869</b>	<b>46 099</b>	<b>Rendement brut</b>

55

**Erträge der Verrechnungssteuer – Rendements de l'impôt anticipé**

In 1000 Franken – En 1000 francs

Verrechnungssteuer	1960			1961			Impôt anticipé
	Quartal – Trimestre						
	II	III	IV	I	II	III	
Eingänge .....	199 458	111 503	115 943	230 441	227 219	114 567	Rentrées
Rückerstattungen ..	155 675	114 701	70 702	113 448	162 902	130 666	Remboursements
Verrechnungssteuer Rohertrag .....	43 783	- 3 198	45 241	116 993	64 317	- 16 099	Rendement brut de l'impôt anticipé
Sicherungssteuer <sup>1)</sup> Rohertrag .....	107	122	109	130	141	110	Rendement brut de l'impôt de garantie <sup>1)</sup>
<b>Total .....</b>	<b>43 890</b>	<b>- 3 076</b>	<b>45 350</b>	<b>117 123</b>	<b>64 458</b>	<b>- 15 989</b>	<b>Total</b>

56

<sup>1)</sup> Steuer gemäß Bundesratsbeschluss vom 13. Februar 1945 über die Sicherung der Steueransprüche bei Versicherungen.  
 Impôt institué par l'arrêté du Conseil fédéral du 13 février 1945 tendant à garantir les droits du fisc en matière d'assurance.

## Rechnungsabschlüsse des Bundes - Clôture des comptes de la Confédération

In Millionen Franken - En millions de francs

57

Jahr Année	Gesamtrechnung - Compte général								Fehlbetrag der Bilanz  Découvert du bilan
	Finanzrechnung Compte financier			Vermögensveränderungen Variations de la fortune			Abschluß Clôture		
	Ausgaben Dépenses	Einnahmen Recettes	Überschuß Excédent	Aufwand Charges	Ertrag Revenus	Überschuß Excédent	Reinaufwand Déficit	Reinertrag Bonif	
1939	964,0	621,5	- 342,5	94,2	34,3	- 59,9	402,4		1 931,4
1951	1 786,5	1 757,3	- 29,2	207,1	245,9	38,8		9,6	7 799,4
1952	2 161,5	1 949,9	- 211,6	440,1	470,4	30,3	181,3		7 980,7
1953	1 884,0	1 974,8	90,8	551,4	416,2	- 135,2	44,4		8 025,1
1954	1 959,2	2 320,2	361,0	437,7	306,5	- 131,2		229,8	7 795,3
1955	1 948,7	2 245,3	296,6	308,8	227,1	- 81,7		214,9	7 580,4
1956	1 963,6	2 610,6	647,0	467,4	243,5	- 223,9		423,1	7 157,3
1957	2 238,2	2 440,3	202,1	384,7	364,4	- 20,3		181,8	6 975,5
1958	2 643,2	2 826,2	183,0	456,5	568,8	112,3		295,3	6 680,2
1959	2 482,4	2 722,7	240,3	471,1	394,2	- 76,9		163,4	6 516,8
1960	2 601,1	3 316,1	715,0	707,6	271,4	- 436,2		278,8	6 238,0
1961 <sup>1)</sup>	3 058,4	2 959,7	- 98,7	311,8	410,0	98,2	0,5		6 238,5

1) Voranschlag. - Budget.

## Öffentliche Schulden des Bundes - Dettes publiques de la Confédération

In Millionen Franken - En millions de francs

58

Jahr Année	Feste Schulden - Dettes consolidées					Schwebende Schulden Dettes flottantes	Total
	Obligationen Obligations	Schuldbuch- forderungen Créances au livre de la dette	Buchschulden Dettes en compte	Reskriptionen Rescriptions	Total		
1939	2 173,6	-	-	339,0	2 512,6	76,8	2 589,4
1951	4 414,9	1 771,7	483,0	1 111,3	7 780,9	25,4	7 806,3
1952	4 325,2	1 735,9	633,0	1 008,9	7 703,0	24,4	7 727,4
1953	4 198,7	1 817,7	633,0	1 092,2	7 741,6	17,0	7 758,6
1954	4 094,1	1 795,2	775,9	1 090,5	7 755,7	17,0	7 772,7
1955	4 055,3	1 839,5	750,3	940,6	7 585,7	16,3	7 602,0
1956	4 053,2	1 821,7	750,3	834,3	7 459,5	12,7	7 472,2
1957	3 910,2	1 787,4	450,3	705,1	6 853,0	11,0	6 864,0
1958	3 446,7	1 639,0	442,3	831,3	6 359,3	12,4	6 371,7
1959	3 334,5	1 636,2	437,3	831,3	6 239,3	8,3	6 247,6
1960	3 112,7	1 620,9	370,2	831,3	5 935,1	22,7	5 957,8

## Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen

### Résultats d'exploitation des chemins de fer fédéraux

In Millionen Franken - En millions de francs

59

Monat Mois	Verkehrseinnahmen Recettes de transport		Betriebsertrag Produits d'exploitation		Betriebsaufwand Charges d'exploitation		Betriebsüberschuß Excédent d'exploitation	
	1960	1961 <sup>1)</sup>	1960	1961 <sup>1)</sup>	1960	1961 <sup>1)</sup>	1960	1961 <sup>1)</sup>
Jan. - Jan.	66,8	72,9	73,8	79,9	64,0	64,5	9,8	15,4
Feb. - Fév.	71,2	73,1	78,1	80,1	63,6	64,4	14,5	15,7
März - Mars	79,1	87,8	86,5	94,8	64,2	65,4	22,3	29,4
Apr. - Avr.	82,3	83,8	89,6	90,8	64,4	65,9	25,2	24,9
Mai - Mai	81,0	85,5	88,3	92,5	64,7	66,2	23,6	26,3
Juni - Juin	81,9	88,2	89,1	95,2	64,8	66,3	24,3	28,9
Juli - Juil.	95,4	100,1	102,8	107,6	65,4	67,5	37,4	40,1
Aug. - Août	93,1	96,4	100,7	103,9	64,8	66,9	35,9	37,0
Sep. - Sep.	88,2		95,5		64,7		30,8	
Okt. - Oct.	87,7		95,0		64,7		30,3	
Nov. - Nov.	80,7		87,7		64,4		23,3	
Dez. - Déc.	85,0		92,5		73,0		19,5	
Total	992,4		1 079,6		782,7		296,9	
Jan. bis Aug. Jan. à Août	650,8	687,8	708,9	744,8	515,9	527,1	193,0	217,7

1) Approximative Zahlen. - Chiffres approximatifs.



## Finanzen und Steuern der Kantone – Finances et Impôts des Cantons

In 1000 Franken – En 1000 francs

60

Kantone Cantons	Rechnungsabschlüsse Résultats des comptes d'Etat			Reinvermögen – Fortune nette (Inbegr. Fonds – y compris les fonds)			Wirkliche Ausgaben im ganzen	Feste Schulden	Einkommens- und Vermögenssteuern Rohträge	
	Verwaltungsrechnungen (Übersch.) Comptes d'administration (Excéd.)			Jahresende Fin d'année	Veränderung Modification		Dépenses effectives totales	Dettes consolidées 2)	Impôts sur le revenu et la fortune Rendements bruts	
	1959	1960	1961 <sup>1)</sup>	1960	1959/60	1946/60	1960	1960	1959	1960 <sup>3)</sup>
Zürich .....	7 857	25 681	744	239 177	11 052	4 174	457 388	259 232	195 237	215 448
Bern*) .....	18 505	8 809	21 782	123 685	4 331	67 059	.	345 619	178 130	193 609
Luzern .....	739	340	3 129	.	.	.	.	.	31 060	33 526
Uri .....	156	317	142	1 716	1 514	295	.	20 865	2 635	3 083
Schwyz ....	989	4 452	9 328	2 528	5 603	2 813	27 866	18 167	5 004	6 205
Obwalden ...	14	1 449	2 187	.	.	.	.	.	979	1 076
Nidwalden ...	18	6	18	607	1 826	470	.	15 000	1 755	1 874
Glarus .....	96	46	192	1 713	947	2 679	32 047	.	9 103	9 798
Zug .....	3 510	2 776	2 631	16 094	1 590	15 681	17 464	37 100	5 701	6 688
Fribourg.....	398	423	1 802	.	.	.	.	.	16 885	17 918
Solothurn ...	1 045	1 429	497	17 032	1 216	5 615	80 393	67 770	30 648	33 399
Baselstadt ...	2 925	3 589	13 776	.	.	.	.	.	144 191	172 678
Baselst. ...	3 479	698	3 644	7 879	3 261	11 213	.	78 000	43 340	55 611
Schaffhausen	250	15	38	.	.	.	.	.	14 401	14 611
Appenzell AR	5	83	439	5 536	168	2 615	12 722	8 000	3 124	3 476
Appenzell IR	34	27	158	575	269	1 077	5 076	3 320	1 194	1 293
St. Gallen....	1 529	1 973	1 800	42 313	1 241	4 324	126 330	88 100	43 460	48 996
Graubünden .	656	2 868	7 334	1 978	2 733	22 925	87 591	82 454	22 454	28 886
Aargau.....	257	305	300	44 665	2 599	8 508	136 149	28 000	52 921	58 277
Thurgau.....	2 024	4	1 461	30 807	3 088	2 883	.	40 900	19 952	20 787
Ticino .....	2 741 <sup>4)</sup>	5 004 <sup>4)</sup>	2 997	.	.	.	.	.	41 867	43 898
Vaud.....	5 052	15 609	24	.	.	.	.	.	85 224	90 424
Valais <sup>4)</sup> .....	298	7 071	16 016	3 853	3 679	13 692	94 792	82 800	22 209	25 834
Neuchâtel <sup>4)</sup> ..	401	4 534	612	.	.	.	.	.	30 049	35 996
Genève <sup>4)</sup> ....	9 168	22 510	2 430	.	.	.	.	.	95 616	119 830
<b>Total .....</b>	<b>6 846</b>	<b>54 480</b>	<b>85 797</b>	.	.	.	.	.	<b>1 097 139</b>	<b>1 243 221</b>

1) Voranschläge – Budgets. 2) Jahresende – Fin d'année. 3) Provisorische Ergebnisse – Résultats provisoires.  
4) Rechnungsabschlüsse ohne Schuldentilgung. – Résultats des comptes d'Etat sans les amortissements financiers.

## Finanzlage der Gemeinden – Finances communales

In 1000 Franken – En 1000 francs

61

Gemeinden Communes	Rechnungsabschlüsse Résultats des comptes communaux				Reinvermögen – Fortune nette (Inbegr. Fonds – y compris les fonds)			Feste Schulden	Einkommens- und Vermögens- steuern	
	Verwaltungsrechnungen (Überschüsse) Comptes d'administration (Excédents)				Jahresende Fin d'année	Veränderung Modification		Dettes consolidées 3)	Impôts sur le revenu et la fortune	
	1958	1959	1960	1961 <sup>2)</sup>	1960	1959/60	1946/1960	1960	1959	1960
Aarau .....	866 <sup>4)</sup>	242	377	–	1 290	364	– 6 422	20 760	4 264	4 741
Allschwil .....	131	148	140	– 194	1 565	645	1 054	5 650	1 637	1 873
Altdorf .....	5	5	18	– 274	198	– 203	– 78	2 975	916	884
Appenzell ....	5	29	0	– 25	545	6	324	5	460	550
Arbon .....	1 271	198	107	.	.	.	.	.	2 233	2 632
Baden <sup>4)</sup> .....	761	1 271	1 240	952	.	.	.	.	4 349	4 820
Bellinzona <sup>4)</sup> ...	274	98	367	284	– 4 595	167	– 3 484	26 621	1 653	1 833
Bern.....	53	462	474	– 1 707	36 247	– 3 506	– 49 201	263 147	53 638	54 623
Biel .....	246	27	1 725	– 1 626	13 534	– 2 357	– 3 494	66 753	21 288	22 838
Binningen ....	117	241	125	– 208	2 389	366	1 910	5 550	2 342	2 527
Birsfelden ....	18	17	38	– 141	347	34	– 25	4 925	1 273	1 451
Bolligen .....	150	619	.	235	.	.	.	.	2 903	.
Burgdorf.....	21	16	28	– 221	.	.	.	.	4 061	.
Carouge .....	228	243	97	249	6 643	138	4 156	17 362	1 442	1 536
Chaux-de-Fds.	3 262	2 526	2 625	– 1 142	.	.	.	.	12 372	.

Vgl. Anmerkungen Tab. 61 Fortsetzung. – Voir notes tabl. 61 suite.

57

## Finanzlage der Gemeinden - Finances communales

In 1000 Franken - En 1000 francs

61  
Fortsetzung  
Suite

Gemeinden Communes  1)	Rechnungsabschlüsse Résultats des comptes communaux				Reinvermögen - Fortune nette (Inbegr. Fonds - y compris les fonds)			Feste Schulden	Einkommens- und Vermögens- steuern	
	Verwaltungsrechnungen (Überschüsse) Comptes d'administration (Excédents)				Jahresende Fin d'année	Veränderung Modification		Dettes consolidées	Impôts sur le revenu et la fortune	
								3)		
	1958	1959	1960	1961 <sup>2)</sup>	1960	1959/60	1946/1960	1960	1959	1960
Chur .....	- 35	- 3	7	- 491	256	- 619	- 1 106	48 947	4 657	5 175
Dietikon .....	41	214	88	-	7 698	771	5 892	4 902	2 804	4 173
Dübendorf .....	525	1 077	2 503	-	6 118	2 905	3 834	9 148	3 006	4 461
Emmen .....	-	-	-	-	1 067	- 1 263	- 3 092	12 750	3 116	.
Frauenfeld <sup>4)</sup> ..	242	263	281	194	.	.	.	.	3 524	3 763
Fribourg <sup>4)</sup> .....	651	609	654	654	.	.	.	.	6 919	.
Genève <sup>4)</sup> .....	427	73	251	186	71 555	2 247	10 979	289 750	34 459	41 651
Glarus .....	19	67	70	- 31	1 892	252	- 240	2 020	854	862
Grenchen .....	60	64	12	- 127	16 818	994	14 111	16 831	6 328	7 034
Herisau .....	9	21	84	- 2	1 922	- 280	579	-	2 819	3 132
Horgen .....	847	2 248	1 931	-	5 327	1 141	2 747	3 831	4 922	4 809
Köniz .....	- 120	18	10	1	2 772	1 848	1 664	25 192	6 100	6 770
Kreuzlingen ..	106	172	316	- 3	.	.	.	.	2 720	3 074
Kriens .....	38	94	61	-	1 168	245	340	6 517	1 760	2 153
Küsnacht .....	651	325	84	-	.	.	.	.	7 733	8 419
Langenthal ...	12	13	12	- 20	.	.	.	.	5 748	.
Lausanne .....	- 681	2 209	3 353	518	- 138 557	317	- 78 673	348 531	33 283	34 731
Liestal .....	- 22	10	10	- 324	1 326	393	- 235	8 682	1 884	1 996
Locarno .....	155	187	.	.	.	.	.	.	1 662	.
Locle, Le <sup>4)</sup> .....	703	857	437	162	.	.	.	.	4 345	.
Lugano <sup>4)</sup> .....	- 45	- 1 586	- 2 018	312	.	.	.	.	6 074	.
Luzern .....	53	67	164	- 65	8 501	1 507	32 155	55 621	16 986	18 483
Montreux- Châtelard ...	156	228	.	180	.	.	.	.	2 515	.
Münchenstein ..	- 17	17	19	- 270	.	.	.	.	1 386	.
Muttenz .....	19	13	51	13	902	437	611	2 990	2 038	2 463
Neuchâtel <sup>4)</sup> ..	1 819	2 142	2 636	709	.	.	.	.	9 592	.
Neuhausen ...	- 124	36	70	- 41	.	.	.	.	2 244	.
Olten .....	- 3	4	2	- 0	.	.	.	.	5 900	.
Pully .....	156	311	312	267	.	.	.	.	2 625	.
Renens .....	3	4	.	- 68	.	.	.	.	1 529	.
Riehen .....	10	77	30	21	.	.	.	.	3 466	.
Rorschach .....	118	298	402	6	6 374	808	4 936	2 700	2 277	2 388
St. Gallen .....	- 40	620	1 968	- 1 102	.	.	.	.	20 728	22 205
Sarnen .....	- 7	102	.	- 6	.	.	.	.	708	.
Schaffhausen ..	- 1 503	- 675	- 7	- 20	5 033	523	- 13 797	41 000	8 477	8 987
Schwyz <sup>4)</sup> .....	319	459	510	234	.	.	.	.	1 410	1 465
Sion <sup>4)</sup> .....	- 686	416	- 2 629	- 2 813	233	- 494	964	15 922	3 439	3 838
Solothurn .....	35	37	43	1	9 561	518	5 188	13 850	7 075	7 915
Stans .....	- 15	34	32	- 13	161	44	104	785	556	625
Steffisburg ...	317	366	361	142	1 858	- 69	- 290	9 537	2 110	2 182
Thalwil .....	619	593	1 789	-	.	.	.	3 919	2 285	4 251
Thun .....	- 503	208	-	- 559	.	.	.	.	7 083	.
Uster .....	453	615	1 074	-	.	.	.	.	4 309	5 294
Vevey .....	140	35	9	- 370	- 729	384	5 491	20 903	3 943	4 259
Wädenswil ...	399	337	815	-	7 442	462	3 392	6 191	3 568	4 411
Wettingen .....	515	764	.	-	.	.	.	.	2 861	.
Wetzikon .....	33	109	859	-	3 069	1 084	2 586	8 471	2 215	3 374
Wil .....	99	199	151	- 39	2 927	842	187	1 725	1 956	2 040
Winterthur ...	25	89	.	- 104	.	.	.	.	26 246	.
Yverdon .....	- 238	24	35	- 403	- 5 184	969	- 5 774	34 979	2 659	2 816
Zollikon .....	639	1 543	1 591	-	.	.	.	.	6 137	.
Zug .....	261	146	453	- 443	- 10 429	- 2 966	- 10 474	24 422	3 796	4 764
Zürich .....	509	- 320	707	351	229 572	4 288	59 137	704 915	178 515	198 787
Total .....	11 766	21 470	.	.	.	.	.	.	600 182	.

1) 24 Kantonshauptorte (ohne Basel, s. Kantone) und Gemeinden mit mehr als 10 000 Einwohnern.  
24 Chefs-lieux de cantons (sans Bâle, v. cantons) et communes au-dessus de 10 000 habitants.

2) Voranschläge. - Budgets. 3) Jahresende. - Fin d'année.

4) Rechnungsabschlüsse ohne Schuldentilgung. - Résultats des comptes communaux sans les amortissements financiers.

## AUSSENHANDEL - COMMERCE EXTÉRIEUR

### Jahresergebnisse des Außenhandels - Résultats annuels du commerce extérieur

In Millionen Franken - En millions de francs

Jahr Année	Einfuhr - Importation				Ausfuhr - Exportation				Handels- bilanz Balance commer- ciale
	Lebens- mittel Denrées alimentaires	Rohstoffe Matières premières	Fabrikate Produits fabriqués	Total	Lebens- mittel Denrées alimentaires	Rohstoffe Matières premières	Fabrikate Produits fabriqués	Total	
1939	509,4	709,4	670,6	1 889,4	73,8	73,3	1 150,5	1 297,6	- 591,8
1951	1 353,6	2 330,5	2 231,4	5 915,5	189,0	194,1	4 307,8	4 690,9	- 1 224,6
1952	1 198,7	2 044,1	1 962,9	5 205,7	232,2	208,3	4 308,4	4 748,9	- 456,8
1953	1 258,3	1 680,8	2 131,6	5 070,7	256,6	233,8	4 674,2	5 164,6	93,9
1954	1 277,9	1 923,8	2 389,9	5 591,6	270,7	226,3	4 774,5	5 271,5	- 320,1
1955	1 360,1	2 215,8	2 825,3	6 401,2	264,6	243,1	5 114,5	5 622,2	- 779,0
1956	1 568,1	2 697,7	3 331,2	7 597,0	318,6	245,1	5 639,8	6 203,5	- 1 393,5
1957	1 705,0	2 941,4	3 800,7	8 447,1	343,8	255,2	6 114,9	6 713,9	- 1 733,2
1958	1 564,5	2 204,1	3 566,6	7 335,2	362,3	257,8	6 028,7	6 648,8	- 686,4
1959	1 510,1	2 335,0	4 422,8	8 267,9	381,2	322,2	6 570,4	7 273,8	- 994,1
1960	1 629,8	3 041,3	4 977,0	9 648,1	377,6	517,5	7 235,6	8 130,7	- 1 517,4

62

### Monatsergebnisse des Außenhandels - Résultats mensuels du commerce extérieur

In Millionen Franken - En millions de francs

Monat Mois	Einfuhr - Importation			Ausfuhr - Exportation			Handelsbilanz Balance commerciale		
	1959	1960	1961	1959	1960	1961	1959	1960	1961
Jan. - Jan.	588,6	588,9	857,6	487,7	505,1	624,8	- 100,9	- 83,8	- 232,8
Feb. - Fév.	564,9	748,3	886,7	551,6	618,1	683,8	- 13,3	- 130,2	- 202,9
März - Mars	629,7	818,4	1 035,2	566,4	720,8	749,4	- 63,3	- 97,6	- 285,8
Apr. - Avr.	696,8	775,1	909,2	580,1	643,7	672,5	- 116,7	- 131,4	- 236,7
Mai - Mai	657,1	821,4	967,4	561,4	663,7	693,0	- 95,7	- 157,7	- 274,4
Juni - Juin	726,1	829,7	999,3	594,6	640,8	750,8	- 131,5	- 188,9	- 248,5
Juli - Juil.	701,6	814,4	964,9	616,7	694,9	757,3	- 84,9	- 119,5	- 207,6
Aug. - Août	604,7	789,1	939,0	529,2	591,5	636,2	- 75,5	- 197,6	- 302,8
Sep. - Sep.	694,9	822,3		650,9	699,6		- 44,0	- 122,7	
Okt. - Oct.	737,0	844,5		710,4	766,5		- 26,6	- 78,0	
Nov. - Nov.	726,9	885,9		677,3	766,7		- 49,6	- 119,2	
Dez. - Déc.	940,0	909,7		749,1	819,7		- 190,9	- 90,0	
Total <sup>1)</sup>	8 267,9	9 648,1		7 273,8	8 130,7		- 994,1	- 1 517,4	
Jan. bis Aug. Jan. à Août	5 169,5	6 185,3	7 559,3	4 487,7	5 078,6	5 567,8	- 681,8	- 1 106,7	- 1 991,5

<sup>1)</sup> Das Jahresergebnis stimmt mit der Summe der Monatsergebnisse nicht genau überein.  
Le total annuel ne correspond pas exactement à la somme des résultats mensuels.

63

### Außenhandelsmengen - Quantités du commerce extérieur

Jahresergebnisse - Résultats annuels

Monatsergebnisse - Résultats mensuels

Jahr Année	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation
	1000 t	
1939	8 772	548
1951	10 263	647
1952	9 254	634
1953	8 835	706
1954	10 283	818
1955	11 321	854
1956	13 169	905
1957	13 446	916
1958	11 936	964
1959	12 818	1 218
1960	15 429	1 483

Mit Einschluß der in Doppelzentner umgerechneten Hektoliter und Stückzahl. - Y compris les hectolitres et le nombre de pièces convertis en quintaux.

Monat Mois	Einfuhr - Importation		Ausfuhr - Exportation	
	1960	1961	1960	1961
1000 t				
Jan. - Jan.	892	1 071	85	101
Feb. - Fév.	1 065	1 087	93	124
März - Mars	1 182	1 290	124	139
Apr. - Avr.	1 090	1 175	110	102
Mai - Mai	1 365	1 481	117	109
Juni - Juin	1 493	1 613	122	113
Juli - Juil.	1 505	1 611	134	109
Aug. - Août	1 510	1 789	124	96
Sep. - Sep.	1 377		135	
Okt. - Oct.	1 314		143	
Nov. - Nov.	1 248		155	
Dez. - Déc.	1 252		129	
Total	15 293		1 471	
Jahr - Année <sup>1)</sup>	15 429		1 483	
Jan. bis Aug. Jan. à Août	10 102	11 117	909	893

<sup>1)</sup> Vgl. Anmerkung Tab. 64. - Voir note tabl. 64.

64

65

Einfuhr wichtiger Waren - Importation de produits importants

66

Waren	Menge - Quantité In 10 Tonnen - par 10 tonnes				Wert - Valeur in Millionen Franken - en millions de francs				Produits
	August Août		Jan. bis Aug. Jan. à Août		August Août		Jan. bis Aug. Jan. à Août		
	1960	1961	1960	1961	1960	1961	1960	1961	
<b>Lebens-, Genuß- und Futtermittel</b>									<b>Denrées alimentaires, boissons et fourrages</b>
Fleisch .....	231	233	1 358	1 177	8,7	9,2	47,1	46,6	Viande
Käse .....	59	69	414	511	2,0	2,5	15,0	19,1	Fromage
Eier .....	147	180	1 402	1 501	3,6	4,2	28,0	33,8	Oeufs
Frischgemüse .....	285	247	6 815	8 154	1,6	1,7	49,9	58,3	Légumes frais
Südf Früchte .....	1 313	1 314	11 566	11 879	10,2	11,5	94,3	100,2	Fruits du midi
Rohkaffee .....	199	237	2 025	2 090	6,7	7,9	76,6	74,4	Café brut
Weizen, nicht denat. ..	1 487	3 420	24 539	18 901	5,1	12,7	84,9	66,6	Froment, non dénaturé
Weizen, denaturiert ...	236	461	3 920	4 074	0,6	1,1	10,3	10,3	Froment, dénaturé
Futtergerste .....	1 377	1 674	12 864	13 573	3,6	3,4	35,8	30,5	Orge p. l'affouragement
Hafer .....	915	593	6 578	9 105	2,7	1,4	20,4	22,9	Avoine
Mais .....	639	1 041	4 904	4 843	1,7	2,7	13,5	12,7	Mais
Braustoffe .....	267	387	5 216	5 458	1,4	1,8	27,2	27,3	Matières à brasser
Ölfrüchte .....	548	470	8 005	8 244	4,0	3,9	66,3	65,9	Fruits oléagineux
Speiseöle und -fette ..	177	312	1 519	2 004	2,6	5,3	24,2	31,6	Huiles et graisses comestibles
Kristallzucker .....	2 125	2 406	11 860	13 758	9,2	9,2	50,1	51,9	Sucre cristallisé
Kakaobohnen .....	61	135	1 364	1 583	1,7	3,1	42,4	41,4	Fèves de cacao
Faßwein <sup>1)</sup> .....	6 865	7 408	82 637	76 887	5,3	5,1	59,3	57,2	Vin en fûts <sup>1)</sup>
<b>Rohstoffe</b>									<b>Matières premières</b>
Rohtabak .....	100	105	885	954	6,9	7,6	60,9	67,2	Tabac brut
Kohlen .....	31 467	23 310	182 679	167 063	23,8	18,2	141,0	128,5	Charbon
Benzin .....	10 975	12 076	64 822	71 902	20,2	19,0	120,4	116,5	Benzine
Mineral- u. Teeröle ...	4 358	4 159	25 911	30 383	6,0	6,0	36,8	45,1	Huiles minérales et huiles de goudron
Heizöl .....	24 978	29 504	162 316	165 768	30,0	34,0	195,7	189,0	Huiles pour le chauffage
Tonerde für Aluminium	644	915	5 710	6 515	1,9	2,6	16,6	19,2	Alumine calcinée
Düngstoffe .....	3 616	3 790	22 414	23 320	4,0	4,0	25,7	27,1	Engrais
Chemisch-pharmazeu- tische Rohstoffe ....	3 366	4 104	23 890	26 000	23,4	26,3	178,1	198,5	Substances chimico-pharmaceut. brutes
Häute und Felle .....	75	102	482	659	1,7	2,1	13,0	15,5	Cuirs et peaux
Bau- und Nutzholz ...	3 128	4 319	29 604	36 917	8,4	12,3	69,3	104,4	Bois de construction et bois d'œuvre
Rohstoffe für die Papierfabrikation ...	1 084	1 259	6 811	8 808	5,8	6,7	34,6	46,5	Matières premières p. la fabr. du papier
Zellulose z. Herst. v. künstl. Spinnstoffen .	218	254	1 968	1 652	1,8	2,1	15,7	13,3	Cellulose p. la fabr. de fibres textiles artif.
Rohseide .....	7	10	62	61	2,7	3,8	22,2	22,1	Soie brute
Rohwolle .....	46	58	499	545	2,9	4,5	35,3	38,6	Laine brute
Kammzug .....	40	37	348	355	4,5	4,1	40,5	38,8	Trait (laine peignée)
Rohbaumwolle .....	145	124	2 753	2 664	4,9	4,3	84,1	82,0	Coton brut
Roheisen und -stahl ..	2 861	3 210	13 762	17 057	10,2	10,7	50,7	59,8	Fer et acier bruts
Handelseisen .....	2 352	3 627	15 426	22 096	12,3	18,0	81,6	113,7	Fers commerciaux
Eisenblech .....	4 220	4 180	26 639	31 607	28,9	27,7	188,9	214,7	Tôle de fer
Rohkupfer .....	365	426	2 110	3 916	10,6	12,1	64,2	109,1	Cuivre brut
Rohaluminium .....	44	65	1 121	791	1,0	1,5	25,1	17,6	Aluminium brut
Rohblei .....	161	181	1 196	1 366	1,5	1,5	11,3	11,6	Plomb brut
<b>Fabrikate</b>									<b>Produits fabriqués</b>
Pharmaz. Präparate ...	18	17	111	133	4,8	4,7	32,1	34,7	Préparations pharm.
Chem. Erzeugnisse ...	1 992	2 001	14 881	15 771	31,7	31,5	234,3	252,4	Produits chimiques
Farbwaren .....	131	140	904	1 086	5,9	6,0	43,2	50,4	Couleurs
Plastikwaren .....	110	128	726	1 044	7,4	8,8	49,7	70,0	Ouvrages en mat. plast.
Kautschukwaren .....	138	153	933	1 079	9,1	10,2	63,0	72,8	Ouvrages en caoutchouc
Leder .....	24	29	167	232	4,5	6,4	35,0	47,3	Cuir
Bücher, Zeitschriften .	150	171	1 200	1 370	5,5	6,8	43,5	51,4	Livres, revues
Seiden- und Kunstseidenstoffe ..	22	23	160	191	6,4	7,0	48,1	56,3	Etoffes de soie naturelle et artificielle
Kunstfasergarne .....	32	36	249	332	3,9	3,8	32,2	36,5	Fils de fibres text.artif.
Wollene Kleiderstoffe .	26	26	144	171	6,5	6,1	35,4	43,7	Tissus d.laine p.vêtem.

<sup>1)</sup> Menge In 10 hl. - Quantité en 10 hl.

### Einfuhr wichtiger Waren - Importation de produits importants

Waren	Menge - Quantité In 10 Tonnen - par 10 tonnes				Wert - Valeur In Millionen Franken - en millions de francs				Produits
	August Août		Jan. bis Aug. Jan. à Août		August Août		Jan. bis Aug. Jan. à Août		
	1960	1961	1960	1961	1960	1961	1960	1961	
<b>Fabrikate (Fortsetzung)</b>									<b>Produits fabr. (Suite)</b>
Baumwollgewebe .....	34	44	302	365	5,1	6,0	44,8	54,5	Tissus de coton
Wirk- u. Strickwaren ..	21	21	108	133	10,1	11,2	55,3	72,9	Bonneterie
Konfektion .....	17	20	107	130	10,1	13,3	63,8	83,5	Confection
Schuhe <sup>2)</sup> .....	472	476	2 610	3 552	6,2	6,4	31,1	41,9	Chaussures <sup>3)</sup>
Eisenröhren .....	694	1 252	4 882	8 539	7,0	12,7	51,1	90,7	Tuyaux en fer
Maschinen .....	1 146	1 517	8 791	12 024	70,1	93,8	557,3	802,0	Machines
Instrumente u. Apparate	129	160	959	1 246	38,2	49,1	301,7	404,7	Instruments et appareils
Automobile <sup>3)</sup> .....	5 206	7 018	71 435	91 092	28,7	41,3	371,2	510,2	Automobiles <sup>3)</sup>

2) Menge in 1000 Paar. - Quantité en 1000 paires. 3) Menge in Stück. - Quantité en pièces.

**66**  
Fortsetzung  
Suite

### Ausfuhr der Hauptindustrien und wichtiger Waren Exportation des principales industries et de produits importants

Industriezweige	Wert - Valeur In Millionen Franken - en millions de francs						Branches d'industrie
	Julli Juillet	August Août	Jan. bis Aug. Jan. à Août	Julli Juillet	August Août	Jan. bis Aug. Jan. à Août	
	1960			1961			
<b>Textilindustrie .....</b>	77,3	74,7	636,0	82,0	75,6	653,5	<b>Industrie textile</b>
Schappe .....	0,7	0,8	6,2	0,9	0,7	6,9	Schappe
Kunstfasergarne und Kurzfasern .....	12,0	12,6	107,8	14,0	13,1	112,9	Fils de fibres textiles artif. et fibrane
Seiden- und Kunstfasergewebe ..	9,8	9,9	82,5	11,0	9,8	87,1	Etoffes de soie naturelle et de fibres text. artif.
Bänder aus Seide und andern Textilien ....	1,1	0,9	8,4	1,0	0,8	8,4	Rubans en soie et en autres textiles
Wollgarne .....	3,3	3,1	28,2	3,4	2,9	23,2	Fils de laine
Wollgewebe .....	4,5	3,7	26,7	4,6	3,8	25,8	Tissus de laine
Baumwollgarne .....	5,7	4,2	42,1	5,8	3,7	42,8	Fils de coton
Baumwollgewebe .....	12,3	10,1	117,3	11,9	9,6	106,7	Tissus de coton
Stickereien .....	11,8	10,8	84,4	11,0	10,0	86,5	Broderies
Wirk- und Strickwaren	4,7	4,2	31,5	4,7	4,7	35,7	Bonneterie
Bekleidungswaren .....	4,2	7,0	43,4	4,2	7,5	47,0	Articles d'habillement
<b>Hutgeflechtindustrie</b>	1,1	1,0	16,6	1,1	1,2	20,5	<b>Industrie des tresses pour chapeaux</b>
<b>Schuhindustrie .....</b>	4,1	5,6	34,8	5,5	6,2	38,2	<b>Industrie d. chaussures</b>
<b>Metallindustrie .....</b>	396,0	293,0	2 685,7	432,1	314,5	2 996,4	<b>Industrie metallurg.</b>
Maschinen, nicht elektr.	159,5	128,5	1 137,7	179,7	140,4	1 313,6	Machines non électr.
Elektrische Maschinen und Apparate .....	31,8	40,5	283,4	47,9	43,3	333,2	Machines et appareils électriques
Instrumente u. Apparate	28,9	22,9	205,4	32,5	25,9	234,1	Instruments et appareils
Uhren .....	129,5	66,5	742,0	125,0	68,4	773,3	Montres
Aluminium .....	9,8	9,1	75,8	8,1	8,3	67,6	Aluminium
<b>Chemische und phar- mazeutische Industrie</b>	127,3	126,5	1 003,6	136,5	143,2	1 091,3	<b>Industrie chimique et pharmaceutique</b>
Pharmazeut. Erzeugn. .	30,7	32,3	229,3	34,3	37,9	255,0	Produits pharmaceutiq.
Synthetische organi- sche Farbstoffe ....	36,2	36,0	271,9	37,4	40,1	297,0	Matières colorantes organiques synthet.
Riechstoffe und Kosmetika .....	4,4	3,9	34,0	5,1	4,8	38,2	Produits de parfumerie et cosmétiques
Chemikalien .....	56,1	54,4	468,7	59,7	60,3	500,8	Produits chimiques
<b>Nahrungs- und Genußmittel .....</b>	33,9	37,6	263,4	36,5	39,9	278,9	<b>Denrées alimentaires et tabacs</b>
Käse .....	14,1	13,8	97,2	13,0	13,8	99,9	Fromage
Milchkonserven und Kindermehl .....	3,6	3,0	29,2	3,7	4,1	30,1	Conserves de lait et farines alim. p. enfants
Schokolade .....	3,4	6,2	29,9	4,2	6,5	34,4	Chocolat
Suppen- u. Bouillon- produkte .....	2,8	2,8	24,8	2,2	2,1	20,9	Produits pour soupes et bouillons
Tabakfabrikate .....	4,0	4,2	29,1	5,6	5,9	36,5	Tabacs manufacturés

**67**

**Einfuhr und Ausfuhr der Schweiz nach Ländern**  
In 1000 Franken

68

Länder	Einfuhr - Importation						Ausfuhr	
	1959	1960	August - Août		Jan. bis Aug. - Jan. à Août		1959	1960
			1960	1961	1960	1961		
	1	2	3	4	5	6	7	8
Westdeutschland .....	2 366 981	2 840 704	247 525	304 542	1 765 511	2 370 289	1 246 174	1 492 569
Ostdeutschland .....	22 294	25 812	1 958	2 664	15 346	19 891	25 841	24 590
Frankreich .....	931 534	1 211 722	87 433	108 491	757 624	968 780	500 883	543 913
Italien .....	951 145	1 012 740	88 282	103 087	677 977	776 478	593 441	670 626
Österreich .....	175 765	209 434	17 841	23 314	128 037	180 975	219 476	259 620
Niederlande .....	388 297	400 949	31 793	37 691	253 235	282 171	286 284	333 525
Belgien, Luxemburg .....	341 100	423 987	36 910	44 168	279 304	304 305	275 354	287 529
Großbritannien .....	617 119	573 314	42 440	55 456	374 879	444 309	414 209	471 751
Spanien .....	62 759	88 730	3 833	5 637	48 526	54 964	123 825	130 390
Portugal .....	16 280	20 099	1 590	1 810	12 264	14 904	76 572	93 177
Dänemark .....	77 478	84 512	6 836	7 639	53 426	70 162	119 847	148 598
Norwegen .....	39 659	38 555	1 356	3 148	21 149	27 390	83 484	89 602
Schweden .....	126 219	174 480	11 251	19 289	107 275	153 344	201 261	233 227
Finnland .....	16 345	23 856	2 761	9 777	10 980	30 645	82 235	85 465
Polen .....	29 990	36 089	3 055	4 463	20 633	31 074	56 517	56 473
Tschechoslowakei .....	65 157	61 234	3 182	5 245	39 015	52 256	67 270	65 519
Ungarn .....	37 295	33 041	3 070	3 801	21 361	26 643	33 181	32 887
Jugoslawien .....	18 690	20 394	1 352	1 380	13 573	13 011	58 100	79 965
Griechenland .....	13 284	15 635	1 366	1 055	9 851	10 445	48 124	38 157
Bulgarien .....	3 871	7 641	1 202	876	4 376	4 756	9 746	10 035
Rumänien .....	6 965	20 184	1 167	3 186	11 198	18 314	31 975	30 504
Sowjetunion .....	23 803	25 126	2 140	3 484	16 162	18 675	18 849	44 767
Türkei .....	25 397	22 472	980	1 049	11 316	10 536	37 911	37 758
Übriges Europa .....	2 243	3 407	223	377	2 269	2 320	20 790	26 464
Europa	6 359 670	7 374 117	599 546	751 629	4 655 287	5 886 637	4 631 349	5 287 111
VAR (Ägypten) .....	23 061	30 067	1 018	1 425	19 881	14 524	62 551	58 745
Britisch-Westafrika .....	9 409	5 960	6	—	5 753	11 599	825	1 000
Rep. Kongo (Léopoldville) .....	10 032	11 170	401	744	7 575	6 448	23 223	12 334
Südafrikanische Union .....	15 710	23 078	2 081	1 312	16 272	46 369	83 179	94 179
Übriges Afrika .....	168 888	181 112	10 619	13 151	138 791	154 026	130 752	130 240
Afrika	227 100	251 387	14 125	16 632	188 272	232 966	300 530	296 498
Israel .....	21 789	25 346	1 795	1 684	17 076	21 513	28 933	35 165
Iran .....	19 960	21 887	1 358	2 646	12 151	18 218	40 530	48 747
Pakistan .....	3 998	3 492	113	263	2 720	2 431	17 188	37 456
Indien .....	23 996	25 825	1 955	3 637	16 275	24 481	83 118	104 685
Thailand .....	1 328	1 737	56	190	1 103	2 006	19 583	22 262
Malaya und Singapore .....	18 600	28 950	1 844	2 299	18 692	17 223	42 195	52 277
China und Hongkong .....	49 810	42 878	2 742	5 257	29 171	30 224	150 416	145 070
Japan .....	94 672	115 769	11 234	12 202	72 342	87 892	99 929	127 521
Philippinen .....	10 115	27 700	2 136	1 706	13 701	9 313	18 835	19 437
Republik Indonesia .....	13 047	12 963	681	820	8 160	8 551	15 511	22 251
Übriges Asien .....	37 585	46 969	3 331	2 763	31 049	26 031	148 754	198 920
Asien	294 900	353 516	27 245	33 467	222 440	247 883	664 992	813 791
Kanada .....	130 592	171 346	8 485	15 210	116 169	96 961	151 833	142 196
Ver. Staaten von Amerika .....	874 743	1 095 559	104 588	86 813	739 337	824 973	814 491	806 888
Mexiko .....	41 240	40 687	1 926	2 006	20 382	16 966	94 217	95 785
Kuba .....	6 531	18 528	2 926	1 439	14 508	5 251	21 568	10 398
Niederländische Antillen .....	2 482	1 138	17	175	1 052	765	6 090	6 291
Kolumbien .....	17 399	17 940	1 712	1 560	13 028	16 325	37 872	57 178
Venezuela .....	8 587	6 211	142	356	5 469	5 383	103 578	95 043
Brasilien .....	67 711	47 924	4 892	5 051	31 180	28 830	89 903	109 094
Uruguay .....	18 012	13 432	1 630	1 435	9 699	15 192	22 897	15 030
Argentinien .....	57 657	67 348	7 085	6 908	47 177	43 881	85 202	93 131
Chile .....	21 985	24 730	2 129	1 933	17 533	15 587	27 198	29 685
Peru .....	37 426	53 030	3 129	1 194	21 607	19 741	37 976	39 546
Übriges Amerika .....	64 333	83 178	7 571	11 472	60 230	80 979	63 786	79 529
Amerika	1 348 698	1 641 051	146 232	135 552	1 097 371	1 170 834	1 556 611	1 579 794
Australien und Ozeanien .....	37 534	28 056	1 922	1 703	21 974	20 973	120 291	153 552
Total	8 267 902	9 648 127	789 070	938 983	6 185 344	7 559 293	7 273 773	8 130 746
davon:								
EWG	4 979 057	5 890 102	491 943	597 979	3 733 651	4 702 023	2 902 136	3 328 162
EFTA <sup>1)</sup>	1 068 865	1 124 250	84 075	120 433	708 010	921 729	1 197 084	1 381 440

1) Einschließlich Finnland.

# Importation et exportation de la Suisse par pays

En 1000 francs

68

Exportation				Handelsbilanz - Balance commerciale				Pays
August - Août		Jan. bis Aug. - Jan. à Août		1959	1960	Jan. bis Aug. - Jan. à Août		
1960	1961	1960	1961			1960	1961	
9	10	11	12	13	14	15	16	
112 740	114 783	912 970	976 439	-1 120 807	-1 348 135	- 852 541	-1 393 850	Allemagne occidentale
1 114	2 133	15 831	20 091	3 547	- 1 222	485	200	Allemagne orientale
34 194	48 508	348 592	427 709	- 430 651	- 667 809	- 409 032	- 541 071	France
46 722	51 355	418 103	468 504	- 357 704	- 342 114	- 259 874	- 307 974	Italie
18 386	25 370	151 281	189 991	43 711	50 186	23 244	9 016	Autriche
25 654	27 877	214 771	235 763	- 102 013	- 67 424	- 38 464	- 46 408	Pays-Bas
22 217	22 606	178 409	187 969	- 65 746	- 136 458	- 100 895	- 116 336	Belgique, Luxembourg
36 116	33 353	305 131	332 754	- 202 910	- 101 563	- 69 748	- 111 555	Grande-Bretagne
7 615	10 945	86 084	99 931	61 066	41 660	37 558	44 967	Espagne
7 658	5 321	60 758	58 332	60 292	73 078	48 494	43 428	Portugal
12 998	10 738	91 815	94 198	42 369	64 086	38 389	24 036	Danemark
6 635	7 194	57 528	68 967	43 825	51 047	36 379	41 577	Norvège
16 251	20 282	140 972	165 320	75 042	58 747	33 697	11 976	Suède
5 918	5 766	54 694	60 768	65 890	61 609	43 714	30 123	Finlande
5 331	4 959	35 306	38 319	26 527	20 384	14 673	7 245	Pologne
4 879	5 633	39 859	39 298	2 113	4 285	844	- 12 958	Tchécoslovaquie
2 388	1 815	19 896	23 452	- 4 114	- 154	- 1 465	- 3 191	Hongrie
3 736	4 547	52 676	45 864	39 410	59 571	39 103	32 853	Yougoslavie
2 963	3 282	24 620	31 180	34 840	22 522	14 769	20 735	Grèce
930	1 010	6 235	6 900	5 875	2 394	1 859	2 144	Bulgarie
2 222	5 018	18 361	27 133	25 010	10 320	7 163	8 819	Roumanie
1 741	1 585	25 412	25 164	- 4 954	19 641	9 250	6 489	Union soviétique
2 199	2 659	29 418	24 417	12 514	15 286	18 102	13 881	Turquie
1 660	1 577	15 662	15 141	18 547	23 057	13 393	12 821	Reste de l'Europe
382 267	418 316	3 304 384	3 663 604	-1 728 321	-2 087 006	-1 350 903	-2 223 033	Europe
10 805	7 211	39 750	51 809	39 490	28 678	19 869	37 285	RAU (Egypte)
51	8	683	180	- 8 584	- 4 960	- 5 070	- 11 419	Afrique occid. britannique
113	815	10 437	8 799	13 191	1 164	2 862	2 351	Rép. du Congo (Léopoldville)
9 404	5 019	63 707	52 133	67 469	71 101	47 435	5 764	Union de l'Afrique du Sud
7 946	9 180	80 483	92 692	- 38 136	- 50 872	- 58 308	- 61 334	Reste de l'Afrique
28 319	22 233	195 060	205 613	73 430	45 111	6 788	- 27 353	Afrique
2 722	4 034	22 564	30 148	7 144	9 819	5 488	8 635	Israël
3 027	3 719	29 725	37 646	20 570	26 860	17 574	19 428	Iran
2 445	3 991	22 053	30 867	13 190	33 964	19 333	28 436	Pakistan
7 235	8 167	62 635	62 803	59 122	78 860	46 360	38 322	Inde
1 263	1 682	14 313	14 602	18 255	20 525	13 210	12 596	Thaïlande
2 390	3 184	32 212	39 426	23 595	23 327	13 520	22 203	Malaisie et Singapour
8 461	9 519	93 771	91 604	100 606	102 192	64 600	61 380	Chine et Hongkong
7 898	13 680	74 454	117 829	5 257	11 752	2 112	29 937	Japon
1 496	4 362	12 530	17 095	8 720	- 8 263	- 1 171	7 782	Philippines
1 112	2 286	15 279	16 892	2 464	9 288	7 119	8 341	République d'Indonésie
12 786	11 818	131 771	129 725	111 169	151 951	100 722	103 694	Reste de l'Asie
50 835	66 442	511 307	588 637	370 092	460 275	288 867	340 754	Asie
8 984	10 037	86 264	84 753	21 241	- 29 150	- 29 905	- 12 208	Canada
59 802	54 269	498 634	484 104	- 60 252	- 288 671	- 240 703	- 340 869	Etats-Unis d'Amérique
9 560	7 043	62 364	69 574	52 977	55 098	41 982	52 608	Mexique
546	408	6 734	4 091	15 037	- 8 130	- 7 774	- 1 160	Cuba
307	225	3 511	3 050	3 608	5 153	2 459	2 285	Antilles néerlandaises
3 415	5 941	35 194	40 077	20 473	39 238	22 166	23 752	Colombie
7 450	7 196	64 040	54 340	94 991	88 832	58 571	48 957	Venezuela
12 910	8 492	65 148	64 753	22 192	61 170	33 968	35 923	Brésil
1 552	1 388	10 180	11 878	4 885	1 598	481	- 3 314	Uruguay
5 832	10 502	51 519	86 137	27 545	25 783	4 342	42 256	Argentine
1 680	2 801	17 351	25 634	5 213	4 955	- 182	10 047	Chili
2 332	4 989	21 061	29 927	550	- 13 484	- 546	10 186	Pérou
4 497	5 594	47 629	54 792	- 547	- 3 649	- 12 601	- 26 187	Reste de l'Amérique
118 867	118 885	969 629	1 013 110	207 913	- 61 257	- 127 742	- 157 724	Amérique
11 186	10 300	98 245	96 815	82 757	125 496	76 271	75 842	Australie et Océanie
591 474	636 176	5 078 625	5 567 779	- 994 129	-1 517 381	-1 106 719	-1 991 514	Total
241 527	265 129	2 072 845	2 296 384	-2 076 921	-2 561 940	-1 660 806	-2 405 639	dont:
103 962	108 024	862 179	970 330	1 28 219	257 190	154 169	48 601	CEE
								AELE <sup>1)</sup>

1) Y compris la Finlande.

**Außenhandel nach volkswirtschaftlichen Hauptgruppen**  
**Commerce extérieur par catégories économiques principales**

In Millionen Franken - En millions de francs

69

Monat Mois	Einfuhr - Importation									Ausfuhr - Exportation		
	Lebensmittel Denrées alimentaires			Rohstoffe Matières premières			Fabrikate Produits fabriqués			Fabrikate Produits fabriqués		
	1959	1960	1961	1959	1960	1961	1959	1960	1961	1959	1960	1961
Jan. - Jan.	117	121	121	170	200	269	302	267	467	440	445	557
Feb. - Fév.	98	133	135	151	242	266	316	374	486	492	552	615
März - Mars	130	144	148	163	241	286	337	434	601	508	642	671
Apr. - Avr.	134	132	130	184	228	242	378	415	537	523	572	602
Mai - Mai	118	146	150	185	238	277	354	438	541	508	591	618
Juni - Juin	134	141	164	216	262	293	376	427	542	544	570	673
Juli - Juil.	118	132	144	202	271	278	381	411	543	561	625	686
Aug. - Août	108	116	141	186	263	299	311	410	499	478	518	564
Sep. - Sep.	123	125		205	267		367	431		584	621	
Okt. - Oct.	134	124		208	276		395	445		634	679	
Nov. - Nov.	136	151		206	280		385	454		606	681	
Dez. - Déc.	160	165		259	273		521	471		692	740	
<b>Total</b>	<b>1 510</b>	<b>1 630</b>		<b>2 335</b>	<b>3 041</b>		<b>4 423</b>	<b>4 977</b>		<b>6 570</b>	<b>7 236</b>	
Jan. bis Aug. Jan. à Août	957	1 065	1 133	1 457	1 945	2 210	2 755	3 176	4 216	4 054	4 515	4 986

**Außenhandelspreisindex**  
**Indice des prix du commerce extérieur**

70

Jahresmittel und Quartal  Moyenne annuelle et trimestre	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	Total	Lebens- mittel	Roh- stoffe	Fabri- kate	Total	Fabri- kate
		Den- rées allmen- tales	Ma- tières pre- mières	Pro- duits fabri- qués		Pro- duits fabri- qués
	1949 = 100					
1953	103	101	106	101	97	97
1954	102	106	102	98	96	96
1955	101	100	104	99	94	93
1956	104	100	110	101	93	93
1957	107	101	114	104	95	95
1958	103	99	104	105	96	96
1959	99	91	101	103	93	94
1957						
III	107	101	114	103	95	94
IV	106	99	113	104	96	96
1958						
I	105	98	111	106	98	98
II	103	100	105	104	96	96
III	102	100	100	105	96	96
IV	101	96	101	104	94	95
1959						
I	100	93	102	103	94	94
II	98	91	97	105	93	94
III	97	90	99	103	92	93
IV	99	90	105	100	94	94

Die Indexziffer wird seit Anfang 1960 nicht mehr berechnet, da die Positionen des am 1. Januar 1960 in Kraft getretenen neuen Zolltarifs mit denjenigen des früheren Tarifs nicht mehr vergleichbar sind. - Depuis le début de 1960, l'indice ne fut plus calculé, étant donné que les positions du nouveau tarif douanier entré en vigueur le 1er janvier 1960 ne sont plus comparables avec celles du tarif précédent.

**Mengenindex des Außenhandels**  
**Indice du volume du commerce extérieur**

71

Jahresmittel und Monat  Moyenne annuelle et mois	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	Total	Lebens- mittel	Roh- stoffe	Fabri- kate	Total	Fabri- kate
		Den- rées allmen- tales	Ma- tières pre- mières	Pro- duits fabri- qués		Pro- duits fabri- qués
	1949 = 100					
1953	130	103	125	161	147	145
1954	150	105	154	187	154	151
1955	170	114	172	221	170	168
1956	196	132	198	254	188	185
1957	209	137	204	280	201	199
1958	191	135	173	260	198	193
1959	218	133	192	324	222	216
1958						
Nov. - Nov.	187	127	169	258	212	205
Dez. - Déc.	201	150	179	269	215	209
1959						
Jan. - Jan.	185	122	167	261	176	171
Feb. - Fév.	175	106	143	271	201	194
März - Mars	200	138	159	298	205	198
Apr. - Avr.	220	143	182	328	209	202
Mai - Mai	208	123	187	306	207	201
Juni - Juin	228	140	215	321	222	218
Juli - Juil.	224	125	207	332	231	226
Aug. - Août	196	116	189	277	194	189
Sep. - Sep.	221	135	201	321	243	235
Okt. - Oct.	235	141	204	353	261	250
Nov. - Nov.	228	141	197	339	252	243
Dez. - Déc.	301	170	248	474	270	268

Die Indexziffer wird seit Anfang 1960 nicht mehr berechnet, da die Positionen des am 1. Januar 1960 in Kraft getretenen neuen Zolltarifs mit denjenigen des früheren Tarifs nicht mehr vergleichbar sind. - Depuis le début de 1960, l'indice ne fut plus calculé, étant donné que les positions du nouveau tarif douanier entré en vigueur le 1er janvier 1960 ne sont plus comparables avec celles du tarif précédent.



**ERTRAGSBILANZ, GEBUNDENER ZAHLUNGSVERKEHR**  
**BALANCE DES REVENUS, SERVICE RÉGLEMENTÉ DES PAIEMENTS**

**Ertragsbilanz - Balance des revenus**

In Millionen Franken - En millions de francs

Jahr Année	Außenhandel Commerce extérieur		Elek- trische Energie Energie élec- trique	Fremden- verkehr Tourisme	Kapital- erträge Revenus des capitaux	Versiche- rungen Assu- rances	Transit- handels- geschäfte Opérations de commerce en transit	Güter- transporte Transports de mar- chandises	Post, Tele- graph, Telephon Postes, télé- graphes, téléphones	Verschle- dene Dienst- leistungen Services divers	Total
	Spezial- handel Commerce spécial	Übrige Posten Autres postes									
<b>Einnahmen - Recettes</b>											
1956	6 203	293	65	1 070	790	115	120	126	30	750	9 562
1957	6 714	323	72	1 210	795	110	117	135	34	730	10 240
1958	6 649	344	84	1 285	775	122	117	126	36	830	10 368
1959	7 274	387	89	1 420	835	137	120	147	41	855	11 305
1960	8 131	454	114	1 580	920	161	125	175	48	930	12 638
<b>Ausgaben - Dépenses</b>											
1956	7 597	302	95	435	210	15	-	-	48	735	9 437
1957	8 447	343	106	475	215	25	-	-	54	770	10 435
1958	7 335	373	71	515	220	28	-	-	53	813	9 408
1959	8 268	412	89	575	230	37	-	-	61	875	10 547
1960	9 648	481	68	640	240	36	-	-	71	1 045	12 229
<b>Saldo - Solde</b>											
1956	-1 394	- 9	- 30	635	580	100	120	126	- 18	15	125
1957	-1 733	- 20	- 34	735	580	85	117	135	- 20	- 40	- 195
1958	- 686	- 29	13	770	555	94	117	126	- 17	17	960
1959	- 994	- 25	-	845	605	100	120	147	- 20	- 20	758
1960	-1 517	- 27	46	940	680	125	125	175	- 23	- 115	409

72

**Gebundener Zahlungsverkehr - Service réglementé des paiements**

In 1000 Franken - En 1000 francs

Jahr Monat Année Mois	Anzahl Vertrags- staaten Nombre de pays con- tractants	Gebundene Zahlungen Paiements réglementés				Außenhandel mit Vertragsländern Commerce extérieur avec les pays contractants	
		Einzahlungen Versements	Auszahlungen Paiements	Sonstiger Verkehr Autre trafic	Verfügbare Mittel Monatsende Disponi- bilités Fin de mois	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation
1960	1)	349 181	410 613	81 170	28 226	294 705	484 370
<b>1960</b>							
Juli - Juil.	11	28 427	35 448	5 925	20 291	26 345	36 884
Aug. - Août	11	24 197	34 471	6 171	16 188	19 708	39 594
Sep. - Sep.	11	28 632	33 493	9 603	20 930	23 186	38 206
Okt. - Oct.	11	34 827	35 535	7 241	27 463	26 850	37 264
Nov. - Nov.	11	34 189	31 312	381	30 721	31 916	41 918
Dez. - Déc.	11	37 478	38 785	3 460	32 874	33 803	54 317
<b>1961</b>							
Jan. - Jan.	11	31 284	34 423	2 507	32 242	25 065	38 015
Feb. - Fév.	11	26 288	31 833	6 043	32 740	21 588	37 926
März - Mars	11	38 143	38 520	8 602	40 965	30 158	45 113
Apr. - Avr.	11	28 445	35 593	3 466	37 283	26 363	42 570
Mai - Mai	11	33 922	42 085	4 997	34 117	29 040	41 888
Juni - Juin	11	34 181	35 900	5 390	37 788	30 150	43 999
Juli - Juil.	11	32 975	36 867	4 262	38 158	29 513	54 610
Aug. - Août	11	44 530	42 443	-4 287	35 958	27 790	41 986
Jan. bis Aug. Jan. à Août		269 768	297 664	30 980	35 958	219 667	346 107

1) Vgl. Tab. 74. - Voir tabl. 74.

73

## Gebundener Zahlungsverkehr nach Ländern – Service réglementé des paiements par pays

In 1000 Franken – En 1000 francs

74

Länder Pays	Verfügbare Mittel anfangs der Periode	Einzahlungen – Versements			Auszahlungen – Paiements			Sonstiger Verkehr	Verfügbare Mittel Ende Juli 1961
	Disponi- bilités au début de la période	Waren Marchan- dises	Andere Ein- zahlungen Autres verse- ments	Total	Waren Marchan- dises	Andere Aus- zahlungen Autres paiements	Total		Autre trafic 1)
Juli 1961 – Juillet 1961									
Bulgarien .....	1 330	884	58	942	42	301	343	– 64	1 865
Griechenland .....	2 381	2 727	1 186	3 913	3 445	727	4 172	943	3 065
Jugoslawien .....	2 047	3 322	628	3 950	3 713	478	4 191	–	1 806
Polen .....	3 400	5 330	177	5 507	7 672	884	8 556	459	810
Rumänien .....	13 280	2 130	136	2 266	3 176	222	3 398	–	12 148
Tschechoslowakei .....	6 074	6 803	741	7 544	3 712	1 818	5 530	– 581	7 507
Türkei .....	3 319	214	539	753	2 826	742	3 568	3 149	3 653
Ungarn .....	1 059	2 838	394	3 232	1 182	734	1 916	– 1 390	985
Deutschland-Ost .....	4 341	2 476	147	2 623	2 024	188	2 212	– 3	4 749
Iran .....	1 950	1 822	152	1 974	2 431	190	2 621	1 726	3 029
VAR Ägypten .....	– 1 393	39	232	271	21	339	360	23	– 1 459
<b>Total .....</b>	<b>37 788</b>	<b>28 585</b>	<b>4 390</b>	<b>32 975</b>	<b>30 244</b>	<b>6 623</b>	<b>36 867</b>	<b>4 262</b>	<b>38 158</b>
Januar bis Juli 1961 – Janvier à Juillet 1961									
Bulgarie .....	2 680	5 375	368	5 743	4 839	1 336	6 175	– 383	1 865
Grèce .....	1 737	10 395	4 903	15 298	24 601	4 169	28 770	14 800	3 065
Yougoslavie .....	2 610	16 005	5 312	21 317	28 024	8 297	36 321	14 200	1 806
Pologne .....	2 965	29 964	2 446	32 410	29 365	5 402	34 767	202	810
Roumanie .....	7 870	25 650	780	26 430	20 061	2 091	22 152	–	12 148
Tchécoslovaquie .....	4 231	46 310	2 957	49 267	35 004	9 256	44 260	– 1 731	7 507
Turquie .....	5 136	8 990	2 901	11 891	14 605	4 999	19 604	6 230	3 653
Hongrie .....	662	21 951	2 378	24 329	11 797	6 018	17 815	– 6 191	985
Allemagne orientale .....	3 099	17 595	1 458	19 053	14 367	3 033	17 400	– 3	4 749
Iran .....	2 253	13 421	2 620	16 041	21 721	1 667	23 388	8 123	3 029
RAU Egypte .....	– 369	829	2 630	3 459	1 122	3 447	4 569	20	– 1 459
<b>Total .....</b>	<b>32 874</b>	<b>196 485</b>	<b>28 753</b>	<b>225 238</b>	<b>205 506</b>	<b>49 715</b>	<b>255 221</b>	<b>35 267</b>	<b>38 158</b>
<p>1) Eingang oder Ausgang (–) von Mitteln aus Gold- und Devisenzahlungen, aus der Beanspruchung und Rückzahlung von in Zahlungsabkommen und im Europäischen Zahlungsabkommen vorgesehenen Krediten usw.          Entrée ou sortie (–) de moyens provenant de paiements en or ou en devises, de l'utilisation et du remboursement de crédits prévus dans les accords de paiement et dans l'Accord Monétaire Européen, etc.</p>									

**PREISE - PRIX**

**Preisgestaltung - Evolution des prix**

75

Jahresmittel Moyenne annuelle	Großhandelsindex Indice des prix de gros			Index der Konsumentenpreise Indice des prix à la consommation							Preisindizes der Landwirtschaft Indices des prix agricoles	
	Inland-waren Marchandises suisses	Ausland-waren Marchandises étrangères	Total-Index Indice général	Nahrungs- mittel Denrées alimentaires	Brenn- und Leucht- stoffe Chauf- fage et éclairage	Beklei- dung Habillem- ent	Miete Loge- ment	Reini- gung Net- toyage	Verschie- denes Divers	Total- index Indice général	Produk- tions- mittel Agents de la produc- tion	Erzeug- nisse Produits
	August - Août 1939 = 100										1948 = 100	
1939	101,5	106,7	103,5	100,8	100,9	100,8	100,6	.	.	100,7	.	.
1951	195,6	275,2	227,2	180,8	138,7	226,7	112,4	199,0	148,5	166,7	102,2	95,0
1952	197,7	255,1	220,5	184,2	144,2	228,4	118,1	205,2	154,2	171,0	105,1	96,6
1953	195,5	238,8	212,8	184,4	142,0	217,4	120,1	205,3	154,9	169,8	103,4	95,2
1954	198,3	238,6	214,4	188,0	139,7	215,4	122,6	203,9	153,8	171,0	103,4	97,2
1955	201,8	234,8	215,0	189,9	140,0	215,0	126,8	203,6	154,0	172,6	107,0	98,9
1956	205,7	241,5	220,1	193,7	144,2	213,7	129,9	204,7	156,2	175,2	110,4	99,9
1957	209,9	244,3	223,7	196,0	149,0	218,9	133,1	208,2	160,6	178,6	112,3	101,8
1958	210,8	224,8	216,7	197,9	149,1	222,9	138,8	212,3	165,0	181,9	114,0	103,4
1959	210,9	215,8	213,2	193,5	146,7	220,9	144,0	214,0	164,9	180,7	116,0	103,1
1960	211,3	218,7	214,6	195,9	145,6	224,1	147,7	215,6	167,8	183,3	119,4	100,5

**Großhandelsindex  
Indice des prix de gros**

August - Août 1939 = 100

**Index der Konsumentenpreise  
Indice des prix à la consommation**

August - Août 1939 = 100

76

Monat	1958	1959	1960	1961
Januar .....	220,0	212,7	217,2	212,0
Februar .....	219,1	212,5	215,1	212,9
März .....	218,9	212,5	214,8	212,9
April .....	218,3	210,5	214,3	212,7
Mai .....	218,9	211,7	213,9	213,3
Juni .....	216,5	211,7	214,3	214,1
Juli .....	215,2	213,1	215,2	214,7
August .....	215,9	213,2	214,9	215,7
September ..	214,9	213,7	214,3	215,9
Oktober .....	214,5	215,1	213,9	
November ...	214,5	216,1	214,1	
Dezember ...	213,7	215,7	213,2	
Mittel .....	216,7	213,2	214,6	

77

Mols	1958	1959	1960	1961
Janvier .....	180,5	181,5	181,0	184,2
Février .....	180,5	180,9	181,9	184,3
Mars .....	180,5	180,6	181,9	184,3
Avril .....	180,7	179,9	182,2	184,3
Mai .....	182,2	180,1	183,0	185,7
Juin .....	182,4	179,9	183,2	186,0
Juillet .....	182,4	179,9	183,7	186,4
Août .....	182,6	180,5	184,1	187,3
Septembre ..	182,9	181,1	184,6	187,6
Octobre .....	182,8	181,4	184,9	
Novembre ...	182,9	181,6	184,9	
Décembre ...	182,6	181,5	184,7	
Moyenne ....	181,9	180,7	183,3	

**Index der Preise landwirtschaftlicher  
Produktionsmittel  
Indice des prix des agents de la production agricole**

1948 = 100

**Index der Preise landwirtschaftlicher Erzeugnisse  
Indice des prix des produits agricoles**

1948 = 100

78

Monat	1958	1959	1960	1961
Januar .....	112,1	115,9	118,4	121,1
Februar .....	112,2	116,2	118,1	121,5
März .....	112,2	115,8	118,6	121,3
April .....	113,7	115,6	118,7	121,1
Mai .....	114,4	115,8	119,6	121,4
Juni .....	114,4	115,7	119,7	121,5
Juli .....	114,9	115,4	119,5	122,2
August .....	114,3	115,4	119,5	122,2
September ..	114,6	115,2	119,6	
Oktober .....	114,8	116,2	120,2	
November ...	115,1	116,6	119,6	
Dezember ...	115,4	117,8	120,7	
Mittel .....	114,0	116,0	119,4	

79

Mols	1958	1959	1960	1961
Janvier .....	103,8	104,3	102,0	99,9
Février .....	103,5	103,7	101,4	100,4
Mars .....	104,2	103,8	101,4	100,2
Avril .....	104,0	102,8	101,2	99,9
Mai .....	104,0	103,3	100,7	102,4
Juin .....	103,6	103,3	100,9	103,4
Juillet .....	102,0	103,2	100,5	103,1
Août .....	103,2	104,5	101,2	104,3
Septembre ..	104,7	104,5	101,5	
Octobre .....	105,5	104,8	101,8	
Novembre ...	105,8	104,6	101,8	
Décembre ...	105,1	103,9	101,1	
Moyenne ....	103,4	103,1	100,5	

**Großhandelsindex nach Warengruppen - Indice des prix de gros par groupes de marchandises**

August - Août 1939 = 100

**Hauptgruppen - Groupes principaux**

80

Jahresmittel und Monatsende	Warengruppen Groupes de marchandises			Herkunft der Waren Provenance des marchandises		Total-Index Indice général
	Nahrungsmittel Denrées aliment.	Roh- und Hilfsstoffe Matières prem. et auxiliaires	Futter- u. Düngemittel Fourrages et engrais	Inland-waren	Ausland-waren	
				Marchandises suisses	Marchandises étrangères	
1952	209	249	182	197,7	255,1	220,5
1953	207	230	187	195,5	238,8	212,8
1954	213	224	183	198,3	238,6	214,4
1955	212	230	177	201,8	234,8	215,0
1956	214	241	177	205,7	241,5	220,1
1957	216	250	174	209,9	244,3	223,7
1958	216	229	171	210,8	224,8	216,7
1959	215	220	174	210,9	215,8	213,2
1960	214	224	181	211,3	218,7	214,6
1960						
August.....	216	223	178	212,7	217,3	214,9
September..	214	223	180	211,4	217,8	214,3
Oktober....	214	222	180	211,4	216,4	213,9
November...	214	222	182	212,2	216,3	214,1
Dezember..	213	222	182	210,9	215,8	213,2
1961						
Januar....	210	222	187	208,6	216,4	212,0
Februar....	211	224	186	210,0	216,6	212,9
März.....	211	224	182	210,2	216,3	212,9
April.....	211	224	178	209,3	216,6	212,7
Mai.....	212	225	178	210,5	216,7	213,3
Juni.....	214	225	176	212,3	216,1	214,1
Juli.....	215	224	177	212,7	216,6	214,7
August....	216	225	174	214,0	217,3	215,7
September..	.	.	.	215,0	216,3	215,9

**Nahrungsmittel - Denrées alimentaires**

81

Moyenne annuelle et fin de mois	Tierische d'origine animale	Pflanzliche d'origine végétale	zur Industriellen Verarbeitung destinées à l'Industrie	Total
1952	202	245	197	209
1953	198	244	198	207
1954	202	259	211	213
1955	206	245	189	212
1956	209	247	185	214
1957	211	244	195	216
1958	215	224	204	216
1959	216	218	194	215
1960	215	225	182	214
1960				
Août.....	218	219	180	216
Septembre....	217	217	182	214
Oktober.....	216	218	180	214
November.....	216	220	176	214
Décembre.....	215	220	172	213
1961				
Janvier.....	211	221	174	210
Février.....	211	223	172	211
Mars.....	211	225	172	211
Avril.....	211	224	172	211
Mai.....	213	224	175	212
Juin.....	215	226	174	214
Juillet.....	216	224	174	215
Août.....	219	220	172	216
September....	.	.	.	.

**Roh- und Hilfsstoffe - Matières premières et auxiliaires**

82

Jahresmittel und Monatsende	Bau- stoffe Matériaux de construction	Metalle Métaux	Textilien, Leder, Gummi Textiles, cuirs, caoutchouc	Kohlen, Brennholz Charbon, bois de chauffage	Betriebs- stoffe, Chemikalien Carburants et produits chimiques	Total
1952	212	317	262	242	179	249
1953	205	258	251	225	163	230
1954	207	239	250	217	154	224
1955	230	278	233	219	148	230
1956	252	296	235	236	149	241
1957	260	294	241	256	154	250
1958	251	258	211	244	144	229
1959	243	252	208	221	139	220
1960	249	264	220	210	136	224
1960						
August.....	250	264	217	208	137	223
September..	250	263	218	209	135	223
Oktober....	250	261	216	208	136	222
November...	250	263	216	208	135	222
Dezember..	250	261	217	208	135	222
1961						
Januar....	253	259	215	208	135	222
Februar....	259	262	216	208	137	224
März.....	259	262	218	208	134	224
April.....	258	265	219	204	137	224
Mai.....	257	267	220	204	134	225
Juni.....	261	266	219	204	134	225
Juli.....	261	265	218	205	134	224
August....	261	266	221	205	134	225
September..	.	.	.	.	.	.

**Futter- und Düngemittel - Fourrages et engrais**

83

Moyenne annuelle et fin de mois	Futter- mittel Fourrages	Düngemittel, Stroh Engrais, paille	Total
1952	189	150	182
1953	193	160	187
1954	188	159	183
1955	183	154	177
1956	183	148	177
1957	180	149	174
1958	176	152	171
1959	180	153	174
1960	184	167	181
1960			
Août.....	182	162	178
Septembre....	183	164	180
Oktober.....	182	172	180
November.....	183	180	182
Décembre.....	182	180	182
1961			
Janvier.....	185	197	187
Février.....	183	197	186
Mars.....	180	189	182
Avril.....	176	189	178
Mai.....	175	187	178
Juin.....	174	184	176
Juillet.....	175	185	177
Août.....	173	177	174
September....	.	.	.

Waren	Markt Marché	Mengen- einheit Unité de poids	Wäh- rung Mon- naie	1939	1960	1961					Marchandises
				Ende - Fin					13. Oktober 13 Octobre		
				August Août	September Septembre	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Prels Prix	Termin Terme	
Weizen.....	Chicago	Bushel	c.	67 $\frac{1}{8}$	194 $\frac{3}{4}$	196 $\frac{1}{4}$	196 $\frac{1}{2}$	204 $\frac{3}{4}$	204	Dez.	Froment
Mais.....	»	»	c.	43 $\frac{3}{4}$	109 $\frac{1}{4}$	113 $\frac{1}{2}$	109 $\frac{1}{4}$	109 $\frac{1}{4}$	111	»	Maïs
Hafer.....	»	»	c.	29,88	67 $\frac{1}{4}$	69 $\frac{3}{8}$	69	69 $\frac{3}{8}$	68 $\frac{3}{4}$	»	Avoine
Kaffee.....	NewYork	lb	c.	7,38	36,50	36,75	35,25	34,50	34,00	Disp.	Café
Kakao.....	»	»	c.	4,19	30,10	21,85	21,11	19,37	20,38		Cacao
Zucker.....	»	»	c.	1,20	3,11	2,83	2,85	2,67	2,65	Nov.	Sucre
Schmalz.....	Chicago	»	c.	5,45	8,90	9,87	8,77	7,95	8,50	Okt.	Graisse
Baumwolle.....	NewYork	»	c.	8,91	35,25	35,00	35,20	35,50	35,65	Disp.	Coton
Wolle <sup>1)</sup> .....	Anvers	Kilo fob	Fr.	.	10,71	11,19	11,26	11,23	11,00		Laine <sup>1)</sup>
Gummi.....	London	lb	d.	8 $\frac{3}{4}$	28 $\frac{3}{8}$	24 $\frac{5}{8}$ -24 $\frac{3}{4}$	25 $\frac{5}{8}$ -25 $\frac{3}{4}$	25-25 $\frac{5}{8}$	24-24 $\frac{1}{2}$	Nov.	Caoutchouc
Benzin.....	Golf	Gallone	c.	5,12 $\frac{1}{2}$	10,75	10,60	.	.	.		Benzine
Kupfer <sup>2)</sup> .....	NewYork	lb	c.	10,50	29,25/29,50	30,00	30,37-30,50	29,50	29,75	Disp.	Cuivre <sup>2)</sup>
Zinn.....	London	long ton	£	229,94	804	923	983	958	946	Exp.	Etain
Zink.....	St.Louis	lb	c.	4,75	13,00	11,50	11,50	11,50	11,50	Disp.	Zinc
Silber.....	London	ounce	d.	187 $\frac{1}{16}$	79 $\frac{1}{4}$	79 $\frac{1}{4}$	79 $\frac{1}{4}$	79 $\frac{1}{4}$	79 $\frac{1}{4}$		Argent
	NewYork	»	c.	71,11	91 $\frac{1}{8}$	91 $\frac{1}{8}$	91 $\frac{1}{8}$	91 $\frac{1}{8}$	91 $\frac{1}{8}$		

1 Bushel = 35,2 Liter; 1 lb = 453,59 g; Aethyl-Benzin 87 oct., 1 amerikan. Gallone = 2,77 kg; 1 long ton = 2240 lbs; Silber: bis 31. Dezember 1944 per standard ounce 37/40 fein, nachher ounce 999/1000 fein.  
 1) Terminnotierung für Wollkammzug mittlerer Qualität in Antwerpen. - Cours à terme de la laine peignée qualité moyenne, Anvers.  
 2) Exportpreis. - Prix d'exportation.

Indeziffern der Weltmarktpreise und des Großhandels in verschiedenen Ländern  
 Indices des prix des marchés mondiaux et des prix de gros dans différents pays

1953 = 100

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Indeziffern der Weltmarktpreise Indices des prix des marchés mondiaux		Großhandelsindexziffern - Indices des prix de gros									
	Moody	Reuter	Schweiz Suisse	Ver- einigte Staaten Etats- Unis	Groß- brl- tannien Grande- Breta- gne 1954=100	Frank- reich France	Deutsch- land- West Alle- magne occi- dentale	Italien Italie	Belgien Bel- gique	Nieder- lande Pays- Bas	Schwe- den Suède	Kanada Canada
1955	98	100	101	101	103	98	101	100	101	102	103	99
1956	102	98	104	104	107	102	103	102	104	104	108	102
1957	100	93	105	107	110	108	105	103	106	107	109	103
1958	96	84	102	108	111	121	106	101	102	105	107	103
1959	93	84	100	109	111	127	105	98	101	106	107	105
1960	90	85	101	109	113	130	107	99	102	103	111	104
1960												
Aug. - Août	89	85	101	108	114	128	107	99	102	102	110	104
Sep. - Sep.	88	84	101	108	114	129	108	99	102	102	110	104
Okt. - Oct.	87	83	101	109	114	130	108	99	102	102	111	104
Nov. - Nov.	86	83	101	109	114	131	108	99	102	102	112	104
Dez. - Déc.	86	82	100	109	114	132	108	99	102	103	112	104
1961												
Jan. - Jan.	87	83	100	109	114	133	108	99	102	103	113	105
Feb. - Fév.	88	83	100	109	114	132	108	99	103	103	113	105
März - Mars	90	84	100	109	115	131	108	99	103	102	113	105
Apr. - Avr.	89	85	100	108	115	131	108	99	102	102	113	105
Mai - Mai	89	86	100	108	115	131	108	99	102	102	113	105
Juni - Juin	90	85	101	107	115	129	108	99	102	102	113	105
Juli - Juil.	90	85	101	108	116	131	108	98	102	.	113	106
Aug. - Août	91	84	101	108	116	132	108	98	101	.	.	106
Sep. - Sep.	92	84	101	108	.	133	.	.	.	.	.	.

## Index der Konsumentenpreise - Indice des prix à la consommation

August - Août 1939 = 100

Bedarfsgruppen - Groupes de consommation

86

Monat Mois	Nahrungsmittel Denrées alimentaires		Brenn- und Leuchtstoffe Chauffage et éclairage		Bekleidung Habillement		Miete Logement		Reinigung Nettoyage		Verschiedenes Divers		Totalindex Indice général	
	1960	1961	1960	1961	1960	1961	1960	1961	1960	1961	1960	1961	1960	1961
Jan. - Jan.	192,9	196,1	146,2	146,2	222,2	226,7	145,5	148,8	214,7	215,9	164,7	168,4	181,0	184,2
Feb. - Fév.	193,9	195,4	146,1	146,2	222,2	226,7	145,5	148,8	215,6	218,5	167,8	170,7	181,9	184,3
März - Mars	193,9	195,3	146,1	146,2	222,2	226,7	145,5	148,8	215,5	218,5	167,8	170,7	181,9	184,3
Apr. - Avr.	194,1	195,1	145,9	146,2	223,9	227,3	145,5	148,8	215,5	218,5	167,8	170,7	182,2	184,3
Mai - Mai	194,7	196,4	144,6	145,9	223,9	227,3	148,8	153,3	215,5	218,4	167,8	170,7	183,0	185,7
Juni - Juin	195,3	197,1	144,5	146,0	223,9	227,3	148,8	153,3	215,5	218,4	167,8	170,7	183,2	186,0
Juli - Juil.	196,2	197,9	144,8	146,1	224,4	227,7	148,8	153,3	215,5	218,4	167,8	170,7	183,7	186,4
Aug. - Août	197,1	199,2	144,8	146,2	224,4	227,7	148,8	153,3	216,1	220,8	168,4	172,8	184,1	187,3
Sep. - Sep.	198,2	200,0	145,3	146,7	224,4	227,7	148,8	153,3	216,1	220,8	168,4	172,8	184,6	187,6
Okt. - Oct.	198,2		146,0		226,0		148,8		215,9		168,4		184,9	
Nov. - Nov.	198,1		146,1		226,0		148,8		215,9		168,4		184,9	
Dez. - Déc.	197,6		146,2		226,0		148,8		215,9		168,4		184,7	
Mittel - Moyenne	195,9		145,6		224,1		147,7		215,6		167,8		183,3	

### Nahrungsmittel - Denrées alimentaires

87

Monat Mois	Milch- produkte Produits laitiers	Eier Oeufs	Fleisch und Fleisch- waren Viande et charcuterie	Fette und Öle Graisses et huiles	Brot und andere Getreideprodukte Pain et autres produits de céréales	Zucker, Honig, Kakao, Schokolade Sucre, miel, cacao, chocolat	Kaffee Café	Hülsen- früchte Légum- ineuses	Kar- toffeln Pom- mes de terre	Gemüse Légumes	Obst Fruits	Total
1960												
Juli - Juil.	191	189	214	168	179	212	287	241	192	180	193	196,2
Aug. - Août	191	205	215	168	179	212	287	243	191	181	190	197,1
Sep. - Sep.	192	219	215	168	180	212	287	243	191	182	187	198,2
Okt. - Oct.	192	220	215	167	179	212	287	243	191	184	184	198,2
Nov. - Nov.	192	222	215	167	179	210	288	243	191	186	180	198,1
Dez. - Déc.	192	215	214	167	179	209	287	242	191	187	176	197,6
1961												
Jan. - Jan.	192	196	212	167	179	210	285	244	192	188	173	196,1
Feb. - Fév.	192	181	213	167	179	209	282	244	192	189	170	195,4
März - Mars	192	179	213	167	179	209	281	244	193	190	167	195,3
Apr. - Avr.	192	178	213	167	179	208	280	245	194	190	165	195,1
Mai - Mai	196	182	213	167	179	208	282	246	195	190	162	196,4
Juni - Juin	196	189	214	169	179	207	281	246	193	192	162	197,1
Juli - Juil.	196	197	214	171	179	207	281	246	195	193	164	197,9
Aug. - Août	196	208	216	172	179	207	280	246	196	193	168	199,2
Sep. - Sep.												200,0

### Indizes der Konsumentenpreise in verschiedenen Ländern

#### Indices des prix à la consommation dans différents pays

1953 = 100

88

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Groß- britannien Grande- Bretagne	Frankreich France	Deutsch- land-West Allemagne occid. )	Italien Italie	Belgien Belgique	Nieder- lande Pays-Bas	Schweden Suède	Kanada Canada
1958	107	108	120	122	109	113	108	117	119	108
1959	107	109	120	129	110	113	110	119	119	110
1960	108	111	121	134	111	115	110	121	124	111
1960										
Aug. - Août	108	111	121	135	111	116	110	121	124	111
Sep. - Sep.	109	111	121	135	111	116	110	123	124	111
Okt. - Oct.	109	111	122	135	111	116	110	122	124	112
Nov. - Nov.	109	111	123	136	112	116	110	121	125	112
Dez. - Déc.	109	111	123	136	112	116	110	121	125	112
1961										
Jan. - Jan.	109	111	123	136	113	117	110	122	126	112
Feb. - Fév.	109	111	123	136	113	117	110	122	126	112
März - Mars	109	111	123	136	113	117	111	121	127	112
Apr. - Avr.	109	111	124	136	113	117	111	121	127	112
Mai - Mai	109	111	124	136	114	117	111	122	127	112
Juni - Juin	110	112	125	135	115	117	111	122	127	112
Juli - Juil.	110	112	125	136	115	118	111	123	127	112
Aug. - Août	110	112	126	137	115	118	112		127	112
Sep. - Sep.	111			138			111			

) Neuer Index. - Nouvel indice.

### Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel

### Indice des prix des agents de la production agricole

1948 = 100

89

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Futtermittel Fourrage	Dünger Engrais	Saatgut Semences	Pflanzenschutzmittel Produits contre les parasites végétaux	Treibstoffe Carburants	Geräte und Maschinen Machines et outils	Bauten Constructions	Zinssatz für l. Hyp. Taux pour lère hyp.	Familienfremde Arbeit Main-d'œuvre	Gesamtindex Indice total
1957	98,6	81,9	98,1	119,2	103,5	108,3	131,0	98,3	131,1	112,3
1958	95,9	82,9	89,5	104,7	96,1	109,1	132,7	106,1	135,3	114,0
1959	100,2	82,6	95,0	103,0	95,9	111,8	131,9	104,0	140,2	116,0
1960	101,5	82,2	104,2	107,1	88,9	114,5	138,9	102,5	147,8	119,4
1960										
Juli - Juil.	100,5	79,8	106,2	107,3	88,3	114,5	139,8	102,5	148,9	119,5
Aug. - Août	100,5	80,4	102,6	107,3	88,3	114,8	139,8	102,5	149,0	119,5
Sep. - Sep.	100,8	80,9	100,7	107,3	88,3	114,8	139,8	102,5	149,2	119,6
Okt. - Oct.	102,1	82,1	111,1	107,3	88,3	115,1	139,9	102,5	149,2	120,2
Nov. - Nov.	100,7	82,4	97,3	107,3	88,3	115,1	139,9	102,5	149,2	119,6
Dez. - Déc.	101,2	82,9	99,0	107,3	88,3	115,1	140,8	102,5	152,7	120,7
1961										
Jan. - Jan.	101,0	82,9	102,2	106,6	88,3	116,2	141,6	102,5	152,8	121,1
Feb. - Fév.	101,7	83,3	104,1	106,6	88,3	116,2	143,3	102,5	152,7	121,5
März - Mars	100,8	83,3	103,5	106,6	88,3	116,3	143,3	102,5	152,6	121,3
Apr. - Avr.	98,5	83,3	99,4	106,6	88,3	116,3	145,0	102,5	152,6	121,1
Mai - Mai	96,6	75,9	100,6	106,6	88,3	116,3	144,7	102,5	157,3	121,4
Juni - Juin	96,5	77,4	101,6	106,6	88,3	116,3	144,8	102,5	157,3	121,5
Juli - Juil.	98,2	78,4	102,6	107,3	88,3	117,7	144,8	102,5	157,4	122,2
Aug. - Août	97,9	79,0	93,6	107,3	88,3	118,5	144,8	102,5	157,6	122,2

### Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse

### Prix des produits agricoles payés à la production

90

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Milch Lait	Rindvieh Bovins	Schweine Porcs	Eier Oeufs	Welzen Froment	Spelsekartoffeln Pommes de terre	Milch Lait	Rindvieh Bovins	Schweine Porcs	Eier Oeufs	Welzen Froment	Spelsekartoffeln Pommes de terre	Gemüse Légumes	Gesamtindex Indice total
	100 kg	100 kg	100 kg	100 St.	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 St.	100 kg	100 kg		
	Preise in Franken - Prix en francs						Index - Indice 1948 = 100							
1957	41,33	308,17	320,14	30,03	64,83	23,58	108,6	104,3	83,2	83,8	106,1	102,7	106,2	101,8
1958	42,82	313,52	318,31	29,35	66,50	23,78	112,7	106,3	83,0	82,7	106,4	101,4	95,8	103,4
1959	42,02	316,38	330,13	28,37	66,50	24,44	110,7	107,2	85,6	78,0	106,4	104,8	97,9	103,1
1960	40,58 <sup>1)</sup>	314,61	304,49	28,40	66,50	24,33	106,8 <sup>1)</sup>	106,6	78,9	79,0	106,4	103,5	102,5	100,5 <sup>1)</sup>
1960														
Juli - Juil.	40,49	322,80	296,90	28,20	66,50	19,60	106,6	109,4	77,2	83,7	106,4	88,8	106,9	100,5
Aug. - Août	40,49	324,00	304,00	31,80	66,50	19,90	106,6	109,8	79,0	94,4	106,4	90,3	98,6	101,2
Sep. - Sep.	40,49	318,30	302,70	32,60	66,50	22,40	106,6	107,9	78,7	96,7	106,4	101,5	99,6	101,5
Okt. - Oct.	40,49	316,10	303,00	32,80	66,50	23,30	106,6	107,2	78,8	97,2	106,4	105,7	105,4	101,8
Nov. - Nov.	40,00 <sup>1)</sup>	316,20	304,30	33,00	66,50	23,30	105,3 <sup>1)</sup>	107,2	79,1	97,8	106,4	105,6	114,1	101,8 <sup>1)</sup>
Dez. - Déc.	40,00 <sup>1)</sup>	316,40	292,10	30,30	66,50	23,70	105,3 <sup>1)</sup>	107,2	75,9	89,9	106,4	107,7	119,7	101,1 <sup>1)</sup>
1961														
Jan. - Jan.	40,00 <sup>1)</sup>	310,40	295,20	26,80	66,50	24,60	105,3 <sup>1)</sup>	105,2	76,7	79,5	106,4	111,6	107,0	99,9 <sup>1)</sup>
Feb. - Fév.	40,00 <sup>1)</sup>	308,70	303,50	25,50	66,50	25,90	105,3 <sup>1)</sup>	104,6	78,9	75,6	106,4	117,8	113,0	100,4 <sup>1)</sup>
März - Mars	40,00 <sup>1)</sup>	307,40	299,50	25,50	66,50	26,10	105,3 <sup>1)</sup>	104,2	77,8	75,8	106,4	118,3	111,5	100,2 <sup>1)</sup>
Apr. - Avr.	40,00 <sup>1)</sup>	307,90	294,90	25,10	66,50	27,40	105,3 <sup>1)</sup>	104,4	76,6	74,5	106,4	124,5	102,7	99,9 <sup>1)</sup>
Mai - Mai	42,00 <sup>1)</sup>	313,40	295,70	26,00	66,50	27,90	110,5 <sup>1)</sup>	106,2	76,9	77,0	106,4	126,7	93,6	102,4 <sup>1)</sup>
Juni - Juin	42,00 <sup>1)</sup>	318,90	292,60	27,00	66,50	25,90	110,5 <sup>1)</sup>	108,1	76,0	80,0	106,4	117,5	119,1	103,4 <sup>1)</sup>
Juli - Juil.	42,00 <sup>1)</sup>	323,30	304,40	28,50	66,50	23,10	110,5 <sup>1)</sup>	109,6	79,1	84,6	106,4	105,0	102,1	103,1 <sup>1)</sup>
Aug. - Août	42,00 <sup>1)</sup>	328,80	324,50	31,70	66,50	21,20	110,5 <sup>1)</sup>	111,5	84,3	94,0	106,4	96,2	98,6	104,3 <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Provisorische Ergebnisse. — Résultats provisoires.

## LÖHNE - SALAIRES

### Entwicklung der Löhne und Gehälter - Evolution des salaires et des traitements

91

Datum Date	Arbeiterlöhne nach Arbeiterkategorien Salaires ouvriers par catégorie d'ouvriers						Angestelltengehälter Traitements des employés			
	Gelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés	An- und un-gelernte Arbeiter Ouvriers semi et non qualifiés	Er-wachsene Arbeiter zusammen Ensemble des ouvriers adultes	Er-wachsene Arbeiterinnen Ouvrières adultes	Jugend-liche Arbeiter Jeunes ouvriers	Jugend-liche Arbeiterinnen Jeunes ouvrières	Total	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total
Juni - Juin 1939 = 100										
Okt. - Oct.										
1948	181	196	187	222	248	262	201	172	183	177
1949	183	198	190	223	240	261	203	176	187	180
1950	185	200	191	224	234	255	204	178	189	183
1951	193	209	198	234	254	271	213	185	196	189
1952	199	216	205	241	266	279	220	190	202	195
1953	201	218	208	244	260	281	223	194	206	198
1954	204	223	211	246	270	282	226	197	210	202
1955	210	230	218	252	284	292	232	203	216	208
1956	219	240	227	263	302	309	243	210	224	216
1957	228	251	237	275	318	324	254	218	234	224
1958	238	262	248	283	320	332	263	226	243	233
1959	245	269	254	292	322	341	270	233	249	239
1960	259	282	267	307	353	365	285	241	260	248
Oktober - Octobre 1949 = 100										
1957	124	125	125	123	132	124	124	124	125	125
1958	129	130	130	127	133	127	129	129	130	129
1959	133	134	134	131	134	130	133	132	133	133
1960	140	141	140	137	147	140	140	137	139	138

#### Index der durchschnittlichen Stunden- verdienste verunfallter Arbeiter

#### Indice des gains horaires moyens d'ouvriers victimes d'accidents

92

Jahr Année	Nominelle Stundenverdienste Gains horaires nominaux		Reale Stundenverdienste Gains horaires réels	
	Gelernte, angelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés et semi- qualifiés	Ungelernte Arbeiter Ouvriers non qua- liifiés	Gelernte, angelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés et semi- qualifiés	Ungelernte Arbeiter Ouvriers non qua- liifiés
1939 = 100				
1954	209	227	122	133
1955	212	233	123	135
1956	220	242	126	138
1957	234	251	131	141
1958	247	265	136	146
1959	253	272	140	151
1960	267	286	146	156
1949 = 100				
1956	119	119	110	110
1957	126	124	114	112
1958	133	130	118	116
1959	136	134	122	120
1960	144	141	127	124

1) Ab 1957 sind die Ergebnisse nicht direkt mit jenen der früheren Jahre vergleichbar. - Depuis 1957, les résultats ne sont pas directement comparables avec ceux des années précédentes.

#### Entwicklung der Lohnsätze in der Industrie und im Baugewerbe

#### Evolution des taux des salaires dans l'industrie et dans le bâtiment

93

Quartalsende Fin de trimestre	Zunahme gegenüber dem Vorquartal in Prozent  Augmentation en pour-cent par rapport au trimestre précédent	Index IV. Quartal 1958 = 100  Indlce IV <sup>e</sup> trimestre 1958 = 100
1959		
März - Mars	0,5	100,5
Juni - Juin	0,4	100,9
Sep. - Sep.	0,4	101,3
Dez. - Déc.	0,4	101,6
1960		
März - Mars	1,6	103,3
Juni - Juin	0,6	103,9
Sep. - Sep.	0,7	104,6
Dez. - Déc.	1,2	105,8
1961		
März - Mars	1,4	107,3
Juni - Juin	0,9	108,3



**PRODUKTION - PRODUCTION**  
**Bautätigkeit - Industrie du bâtiment**

Monat Mois	Neuerstellte Wohnungen Logements construits				Baubewilligte Wohnungen Constructions autorisées				Begutachtete Fabrikbauvorlagen Construction de fabriques, projets acceptés							
	42 Städte - Villes		65 Städte - Villes		42 Städte - Villes		65 Städte - Villes		1958		1959		1960		1961	
	1959	1960	1960	1961	1959	1960	1960	1961								
Jan. - Jan.	565	897	965	1 138	1 724	2 278	3 304	2 148	}	657	547	777	867			
Feb. - Fév.	415	872	1 022	1 151	1 435	1 527	2 375	2 415								
März - Mars	1 289	2 027	2 413	2 311	1 853	2 348	2 898	2 966								
Apr. - Avr.	1 666	1 729	2 218	2 287	2 013	2 425	2 943	2 423								
Mai - Mai	1 023	1 502	1 980	1 537	2 638	2 119	2 665	2 476								
Juni - Juin	1 249	1 769	2 393	2 799	2 082	2 611	3 401	2 209								
Juli - Juil.	822	1 300	1 566	1 843	2 628	1 498	2 149	2 556								
Aug. - Août	729	1 081	1 238	1 364	1 425	1 861	2 194	2 493								
Sep. - Sep.	1 790	2 069	2 538		1 849	2 228	2 665									
Okt. - Oct.	2 126	2 284	2 577		2 567	1 626	1 998									
Nov. - Nov.	1 186	1 195	1 644		2 114	2 309	2 706									
Dez. - Déc.	1 499	1 893	2 489		2 379	2 054	2 517									
<b>Total</b>	<b>14 359</b>	<b>18 618</b>	<b>23 043</b>		<b>24 707</b>	<b>24 884</b>	<b>31 815</b>		<b>2 520</b>	<b>2 506</b>	<b>3 366</b>					
Jan. bis Aug. Jan. à Août	7 758	11 177	13 795	14 430	15 798	16 667	21 929	19 686								

94

**Marktproduktion von tierischen Erzeugnissen - Produits d'origine animale mis sur le marché**

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Menge Quantité			Mengen- index Indice des quantités 1948 = 100	Wert in Millionen Franken Valeur en millions de francs				Wertindex Indice des valeurs 1948 = 100
	Milchlein- lieferung Livraisons de lait 1000 q	Schlacht- vieh <sup>1)</sup> Bétail de boucherie <sup>1)</sup> 1000 q	Eier Mio Stück Oeufs millions de pièces		Milchlein- lieferung Livraisons de lait	Schlacht- vieh <sup>1)</sup> Bétail de boucherie <sup>1)</sup>	Eier Oeufs	Total	
1959	1 821	166	31	165	78,4	82,7	7,8	168,9	164
1960	1 898	177	31	174	78,9 <sup>2)</sup>	85,3	8,1	172,3 <sup>2)</sup>	168
1960 Juli - Juil.	2 231	160	31	177	92,6	76,2	8,1	176,9	172
Aug. - Août	2 089	186	32	186	86,6	90,4	9,5	186,5	182
Sep. - Sep.	1 872	171	26	168	77,7	82,2	7,9	167,8	163
Okt. - Oct.	1 699	186	19	167	70,5	88,5	5,9	164,9	160
Nov. - Nov.	1 395	195	19	160	57,2 <sup>2)</sup>	93,0	5,9	156,1 <sup>2)</sup>	152
Dez. - Déc.	1 429	187	24	158	58,6 <sup>2)</sup>	89,0	6,9	154,5 <sup>2)</sup>	150
1961 <sup>2)</sup> Jan. - Jan.	1 581	199	32	173	64,6	96,0	8,0	168,6	164
Feb. - Fév.	1 551	174	34	159	63,0	84,5	7,9	155,4	151
März - Mars	1 824	192	37	180	74,6	91,7	8,6	174,9	170
Apr. - Avr.	2 062	174	36	179	83,8	82,2	8,4	174,4	170
Mai - Mai	2 284	211	43	209	97,4	100,1	10,3	207,8	202
Juni - Juin	2 181	177	34	185	93,7	83,3	8,7	185,7	181
Juli - Juil.	2 228	180	32	187	95,1	87,3	8,5	190,9	186
Aug. - Août	2 147	192	32	191	92,3	97,8	9,5	199,6	194

95

1) Rindvieh, Schweine. - Bovins, porcs.

2) Provisorische Ergebnisse. - Résultats provisoires.

**Energieabgabe der Elektrizitätswerke der allgemeinen Versorgung  
Fourniture d'énergie des entreprises électriques livrant à des tiers**

In Millionen kWh - En millions de kWh

Monat Mois	Inlandabgabe ohne Elektrokessel Fourniture dans le pays sans les chaudières électriques			Abgabe an Elektrokessel Fourniture aux chaudières électriques			Gesamte Inlandabgabe Fourniture totale dans le pays			Ausfuhrüberschuß Excédent d'exportation			
	1958/59	1959/60	1960/61	1958/59	1959/60	1960/61	1958/59	1959/60	1960/61	1958/59	1959/60	1960/61	
	Okt. - Oct.	1 167	1 238	1 321	27	5	21	1 194	1 243	1 342	214	-	116
Nov. - Nov.	1 141	1 274	1 321	10	3	13	1 151	1 277	1 334	50	-	212	177
Dez. - Déc.	1 190	1 326	1 406	6	3	10	1 196	1 329	1 416	22	-	216	96
Jan. - Jan.	1 185	1 325	1 430	6	4	10	1 191	1 329	1 440	29	-	125	29
Feb. - Fév.	1 095	1 271	1 241	8	4	9	1 103	1 275	1 250	36	-	178	45
März - Mars	1 118	1 282	1 335	16	4	14	1 134	1 286	1 349	80	-	63	121
Apr. - Avr.	1 137	1 199	1 241	26	6	24	1 163	1 205	1 265	121	-	6	248
Mai - Mai	1 090	1 241	1 307	41	26	57	1 131	1 267	1 364	224	-	250	394
Juni - Juin	1 111	1 224	1 294	58	63	69	1 169	1 287	1 363	291	-	468	487
Juli - Juil.	1 112	1 226	1 264	60	68	77	1 172	1 294	1 341	313	-	431	547
Aug. - Août	1 106	1 249	1 301	39	82	60	1 145	1 331	1 361	246	-	446	497
Sep. - Sep.	1 116	1 265		14	52		1 130	1 317		65	-	380	
Hydr. Jahr Année hydro.	13 568	15 120		311	320		13 879	15 440		1 647	-	1 071	
Okt. bis Aug. Oct. à Août	12 452	13 855	14 461	297	268	364	12 749	14 123	14 825	1 582	-	691	2 934

96

## BESCHÄFTIGUNG, ARBEITSMARKT - ACTIVITÉ INDUSTRIELLE, MARCHÉ DU TRAVAIL

### Beschäftigungsgrad der Industrie - Activité industrielle

97

Quartalsende Fin de trimestre	Beschäftigungskoeffizient (Lagebeurteilungsziffer) Coefficient d'activité (Indice appréciatif de la situation) 1)					Index der in vergleichbaren Betrieben Beschäftigten Indice des personnes occupées dans les mêmes entreprises 3. Quartal 1949 = 100 - 3e trimestre 1949 = 100				
	1957	1958	1959	1960	1961	1957	1958	1959	1960	1961
März - Mars	139	125	115	138	142	126	128	122	129	139
Juni - Juin	139	117	123	141	143	129	128	124	132	142
Sep. - Sep.	137	113	131	141		131	126	126	135	
Dez. - Déc.	136	113	135	143		130	123	127	136	

1) 150 = gut - bon, 100 = befriedigend - satisfaisant, 50 = schlecht - mauvais.

### Beschäftigungsindex in einzelnen Industrien - Indice d'occupation dans différentes industries

3. Quartal 1949 = 100 - 3e trimestre 1949 = 100

98

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Nahrungs- Genuß- mittel Alimen- tation, bois- sons, tabac	Baum- wolle Coton	Selde, Kunstseide Sole, soie arti- ficielle	Wolle Laine	Stickerel Broderie	Bekie- dung, Wäsche Habille- ment, lingerie	Holz Bols	Graphische Industrie Arts graphiques	Chemie Chimie	Metalle, Maschinen Métaux, machines	Uhren, Bijouterie Horlogerie, bijouterie
1958	118	105	98	91	145	112	106	135	127	138	115
1959	118	107	103	100	145	117	107	140	132	142	115
1960											
März - Mars	118	110	105	103	151	119	111	140	134	143	116
Juni - Juin	120	111	107	108	150	121	119	144	138	148	121
Sep. - Sep.	125	112	105	108	151	121	121	146	140	151	123
Dez. - Déc.	123	115	105	109	149	122	120	146	141	154	125
1961											
März - Mars	124	116	106	111	149	124	124	149	143	157	129
Juni - Juin	129	116	108	109	148	126	130	153	145	162	132

Index der in vergleichbaren Betrieben Beschäftigten. - Indice des personnes occupées dans les mêmes entreprises.

### Arbeitsmarkt - Marché du travail

99

Monatsende Fin de mois	Stellensuchende Demandes d'emploi			Ganzarbeitslose Chômeurs complets			Offene Stellen Offre d'emploi		
	1959	1960	1961	1959	1960	1961	1959	1960	1961
Jan. - Jan.	10 895	6 246	3 871	9 623	5 556	3 312	4 004	5 961	6 690
Feb. - Fév.	6 109	3 460	1 361	5 119	2 931	974	5 330	6 979	7 354
März - Mars	3 468	1 329	687	2 675	849	397	5 621	6 893	7 592
Apr. - Avr.	2 696	1 118	625	1 905	662	322	5 808	6 660	6 982
Mai - Mai	2 071	864	609	1 450	488	272	5 137	6 914	6 553
Juni - Juin	1 697	809	533	1 120	400	212	5 200	6 900	6 157
Juli - Juil.	1 322	759	437	760	297	176	5 038	6 559	6 161
Aug. - Août	1 405	744	551	812	309	189	5 761	6 228	6 370
Sep. - Sep.	1 306	839	466	810	439	217	5 992	6 541	6 084
Okt. - Oct.	1 591	952		1 018	530		5 626	5 690	
Nov. - Nov.	1 731	1 062		1 101	568		5 168	5 792	
Dez. - Déc.	3 248	2 098		2 722	1 697		5 034	5 599	
Mittel Moyenne	3 128	1 690		2 426	1 227		5 310	6 393	

### Ganzarbeitslose nach Berufsgruppen - Chômeurs complets par groupe de professions

Monatsende - Fin de mois

100

Berufsgruppen	1960	1961			Groupes de professions
	Aug.-Août	Juni-Juin	Juli-Juil.	Aug.-Août	
Nahrungs- und Genußmittel ....	6	5	3	1	Alimentation, boissons et tabacs
Textilberufe .....	8	4	4	4	Professions de l'industrie textile
Bekleidung .....	32	11	20	22	Habillement
Metallbearbeitung .....	11	5	5	7	Métaux et machines
Uhrmacherei, Bijouterie .....	10	4	1	7	Horlogerie, bijouterie
Bauberufe <sup>1)</sup> .....	10	7	11	6	Bâtiment <sup>1)</sup>
Gastgewerbliche Berufe .....	18	16	9	19	Prof. de l'industrie hôtelière
Kaufmännische und Büroberufe .	94	44	44	43	Prof. du commerce et des bureaux
Handlanger und Tagelöhner .....	44	33	25	23	Manœuvres et journaliers
Verschiedene .....	76	83	54	57	Divers
Total .....	309	212	176	189	Total

1) Einschließlich Erden, Steine, Glas. - Y compris terre, pierre, verre.

## HANDEL, VERKEHR - COMMERCE, TRANSPORTS

· Wertumsätze im Kleinhandel<sup>1)</sup>

**Commerce de détail, chiffre d'affaires<sup>1)</sup>**

Jahresdurchschnitt - Moyenne annuelle 1949 = 100

**Transportmengen der Schweiz. Bundesbahnen**

**Quantités transportées par les Chemins de fer fédéraux suisses**

101

Monat Mois	1958	1959	1960	1961
Jan. - Jan.	151,3	160,7	168,9	180,4
Feb. - Fév.	126,7	129,2	137,7	154,9
März - Mars	146,7	163,7	158,0	192,4
Apr. - Avr.	156,6	148,5	184,7	190,2
Mai - Mai	162,3	169,9	171,9	190,5
Juni - Juin	140,9	145,8	166,2	179,5
Juli - Juil.	151,1	158,1	176,4	195,1
Aug. - Août	129,5	136,6	147,0	163,0
Sep. - Sep.	134,5	145,0	163,7	
Okt. - Oct.	151,8	165,9	182,2	
Nov. - Nov.	160,3	169,3	180,8	
Dez. - Déc.	224,8	238,7	259,7	
Mittel Moyenne	153,1	160,9	174,7	

<sup>1)</sup> Pro Verkaufstag. - Par jour ouvrable.

102

Monat Mois	Personen - Voyageurs In - en Mio		Güter - Marchandises In - en Mio t <sup>1)</sup>	
	1960	1961 <sup>2)</sup>	1960	1961 <sup>2)</sup>
Jan. - Jan.	19,2	19,9	1,95	2,19
Feb. - Fév.	18,3	18,5	2,15	2,17
März - Mars	18,7	20,3	2,42	2,43
Apr. - Avr.	19,6	19,6	2,25	2,36
Mai - Mai	17,8	18,7	2,50	2,57
Juni - Juin	18,1	18,3	2,52	2,75
Juli - Juil.	19,0	19,1	2,63	2,79
Aug. - Août	18,9	19,4	2,60	2,75
Sep. - Sep.	18,8		2,66	
Okt. - Oct.	19,7		2,84	
Nov. - Nov.	18,4		2,67	
Dez. - Déc.	19,3		2,46	
Total	225,8		29,65	
Jan. bis Aug. Jan. à Août	149,6	153,8	19,02	20,01

<sup>1)</sup> Gepäck-, Tier-, Güter- und Postverkehr.

Bagages, animaux, marchandises et transports postaux.

<sup>2)</sup> Approximative Zahlen. - Chiffres approximatifs.

### Güterverkehr in den Basler Rheinhäfen - Trafic de marchandises des ports de Bâle

In 1000 Tonnen - En 1000 tonnes

Monat Mois	Bergfahrt - Navigation en amont			Talfahrt - Navigation en aval			Total		
	1959	1960	1961	1959	1960	1961	1959	1960	1961
Jan. - Jan.	316,6	350,1	377,7	27,1	40,6	26,5	343,7	390,7	404,2
Feb. - Fév.	207,1	404,6	449,6	22,2	42,9	24,3	229,3	447,5	473,9
März - Mars	348,6	472,0	542,1	32,3	47,7	32,8	380,9	519,7	574,9
Apr. - Avr.	430,9	454,5	561,8	29,8	48,7	26,1	460,7	503,2	587,9
Mai - Mai	494,5	528,6	616,0	25,9	45,6	31,2	520,4	574,2	647,2
Juni - Juin	597,7	686,9	664,7	32,2	46,2	30,4	629,9	733,1	695,1
Juli - Juil.	556,1	725,5	693,5	34,0	38,6	30,8	590,1	764,1	724,3
Aug. - Août	513,6	682,9	702,3	39,3	35,5	24,8	552,9	718,4	727,1
Sep. - Sep.	428,7	588,8	635,1	24,6	37,5	31,0	453,3	626,3	666,1
Okt. - Oct.	208,9	616,7		25,1	42,9		234,0	659,6	
Nov. - Nov.	217,8	526,7		28,1	44,8		245,9	571,5	
Dez. - Déc.	228,8	422,3		28,5	31,1		257,3	453,4	
Total	4 549,3	6 459,6		349,1	502,1		4 898,4	6 961,7	
Jan. bis Sep. Jan. à Sep.	3 893,8	4 893,9	5 242,8	267,4	383,3	257,9	4 161,2	5 277,2	5 500,7

103

### Fremdenverkehr - Mouvement touristique

Jahr Monat Année Mois	Geöffnete Betriebe Entre- prises en exploit- ation	Verfügbare Gastbetten Lits d'hôtes disponibles	1000 Ankünfte - 1000 Arrivées			1000 Logiernächte - 1000 Nuitées				Bett- besetzung <sup>1)</sup> Taux d'oc- cupation des lits <sup>1)</sup> %
			Schweizer- gäste Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes domiciliés à l'étranger	Total	Schweizer- gäste Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes domiciliés à l'étranger	Total	davon berufstätige Dauergäste dont hôtes permanents exerçant une prof.	
1960	6 387	158 787	2 789	4 947	7 736	12 184	15 963	28 147	1 992	36,6
1960 Juli - Juil.	7 274	204 300	363	871	1 234	1 704	2 592	4 296	165	65,7
Aug. - Août	7 301	205 006	345	1 041	1 386	1 717	3 273	4 990	162	76,2
Sep. - Sep.	7 141	181 578	284	591	875	1 172	1 618	2 790	164	43,9
Okt. - Oct.	6 061	135 390	225	265	490	883	685	1 568	178	24,0
Nov. - Nov.	5 273	111 115	150	131	281	609	379	988	179	15,6
Dez. - Déc.	5 889	128 838	148	177	325	644	777	1 421	161	21,6
1961 Jan. - Jan.	5 894	149 375	180	187	367	869	1 010	1 879	166	28,3
Feb. - Fév.	5 909	150 229	204	214	418	1 064	1 112	2 176	169	36,4
März - Mars	6 321	156 036	220	302	522	954	1 245	2 199	199	33,1
Apr. - Avr.	6 615	157 116	215	345	560	944	1 059	2 003	196	31,1
Mai - Mai	6 519	163 743	240	441	681	931	1 186	2 117	204	31,7
Juni - Juin	7 181	192 579	264	579	843	1 067	1 740	2 807	196	43,3
Juli - Juil.	7 369	208 255	379	927	1 306	1 768	2 717	4 485	187	66,6
Aug. - Août	7 382	209 435	353	1 104	1 457	1 767	3 518	5 285	184	78,3
1961 Jan. bis Aug. 1960 Jan. à Août	.	.	2 055	4 099	6 154	9 364	13 587	22 951	1 501	.
	.	.	1 981	3 783	5 764	8 876	12 503	21 379	1 311	.

Fremdenverkehr in Hotels, Pensionen, Sanatorien und Kuranstalten. - Mouvement touristique dans les hôtels, pensions, sanatoria et établissements de cure.

<sup>1)</sup> In Prozent der vorhandenen Betten. - En pour-cent des lits existants.

104

**AUSLÄNDISCHE BANKEN, INTERNATIONALE INSTITUTIONEN  
BANQUES ÉTRANGÈRES, INSTITUTIONS INTERNATIONALES**

**Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken  
Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission**

Banque Nationale de Belgique  
En millions de francs belges

105

Fin d'année Fin de mois	Actif								Passif			
	Or	Monnaies étran- gères	Accords inter- nationaux	Effets de com- merce	Avan- ces sur nan- tisse- ment	Effets publics	Créance consoli- dée sur l'Etat	Fonds publics	Billets en cir- culation	Comptes courants		Accords inter- nationaux
										Total	dont Trésor public	
1958	63 487	1 479	9 987	2 397	409	7 401	34 243	2 379	116 450	3 478	641	621
1959 <sup>1)</sup>	56 693	4 494	9 954	4 100	25	7 540	34 030	2 469	115 518	2 557	596	567
1960	58 525	12 645	8 257	2 084	30	8 265	34 000	2 524	119 789	5 184	203	657
1961												
Avril .....	54 304	16 705	7 301	2 391	86	9 840	34 000	2 566	123 607	2 735	161	437
Mai .....	53 451	18 467	7 337	2 453	95	7 940	34 000	2 569	121 532	4 042	143	487
Juin .....	53 507	19 999	7 267	3 486	182	7 115	34 000	2 564	121 638	5 708	154	472
Juillet .....	54 173	22 894	6 834	3 017	108	7 965	34 000	2 568	125 566	4 963	135	380
Août .....	57 550	18 580	9 830	1 723	90	8 215	34 000	2 538	122 434	7 563	137	2 119
Septembre ..	58 010	19 939	8 115	1 646	91	7 915	34 000	2 568	122 749	8 237	30	479

<sup>1)</sup> Dès le 30 avril 1959, modifications dans la présentation de la situation.  
Monnaies étrangères: Dollars E.U., dollars canadiens et monnaies convertibles des pays membres de l'A. M. E.

Banque nationale de Danemark  
En millions de couronnes

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif			
	Encasse or	Correspon- dants à l'étranger, Effets sur l'étranger	Avances et es- comptes	Débi- teurs divers	Compte de règlement de l'Etat	Oblig- ations et actions	Billets de banque en circulation	Dépôts à vue, Comptes courants	Minis- tère des finances	Corres- pondants à l'étranger
1958	68	1 374	361	88	2 931	525	2 642	488	1 217	646
1959	68	1 948	522	84	2 876	482	2 892	403	1 195	705
1960	68	1 601	590	98	2 800	489	3 005	369	1 527	168
1961										
Avril .....	68	1 536	586	55	2 750	487	2 895	298	1 556	134
Mai .....	68	1 477	477	69	2 750	504	2 887	248	1 422	151
Juin .....	68	1 484	850	45	2 750	523	3 072	244	1 638	121
Juillet .....	68	1 347	590	40	2 750	532	3 009	260	1 268	110
Août .....	68	1 285	449	68	2 750	550	2 981	245	1 144	107
Septembre ..	68	1 308	729	61	2 750	523	3 093	243	1 267	102

Deutsche Bundesbank  
In Millionen Deutsche Mark

Jahresende Monatsende	Aktiven							Passiven			
	Gold	Aus- lands- geschäft	Sonstige Forde- rungen an das Ausland	Inlands- wechsel	Schatz- wechsel, Lombard- forderun- gen und Kassen- kredite	Wert- papiere	Aus- gleichs- forderun- gen und unverzins- liche Schuldver- schreib.	Noten- umlauf <sup>1)</sup>	Einlagen		Verbind- lichkeiten aus dem Auslands- geschäft
									Insgesamt	davon Kredit- institute	
1958	10 963	9 463	6 089	723	254	270	4 382	17 661	13 037	8 243	1 136
1959	10 934	8 379	4 817	853	580	235	5 731	19 046	11 605	9 344	673
1960	12 286	16 062	3 657	1 283	634	324	3 561	20 470	16 696	13 036	447
1961 <sup>2)</sup>											
April .....	13 022	13 724	3 157	604	102	587	2 816	21 226	16 563	10 024	1 127
Mai .....	13 545	13 326	3 156	986	50	637	3 026	21 153	17 892	11 097	958
Juni .....	13 886	13 530	3 134	853	67	637	3 301	21 839	17 145	9 528	1 001
Juli .....	13 935	13 058	3 134	819	24	736	2 866	22 109	16 317	9 148	899
August .....	14 408	11 343	2 483	533	20	836	3 069	22 143	15 081	8 942	1 149
September ..	14 409	11 393	2 469	1 822	36	855	2 618	22 633	15 666	9 379	702

<sup>1)</sup> Einschließlich die in Westberlin in Umlauf gesetzten DM-Noten.  
<sup>2)</sup> Im Monat März Aufwertung der DM auf der Basis von 0,222 168 g Feingold für 1 DM.

**Bank of England**  
In million Pounds Sterling

End of year End of month	Issue Department				Banking Department						
	Gold Coin and Bullion	Government Securities	Fiduciary Issue	Notes in circulation	Notes, Coin	Government Securities	Other Securities	Public Deposits	Special Deposits	Bankers Deposits	Other Deposits
1958	0,4	2 185,4	2 200,0	2 134,8	66,4	214,8	41,4	12,4	-	215,5	76,6
1959	0,4	2 286,0	2 300,0	2 237,0	64,2	249,8	37,8	10,9	-	255,3	67,3
1960	0,4	2 387,0	2 400,0	2 373,9	27,3	403,5	43,6	13,1	151,3	226,3	65,6
1961											
April .....	0,4	2 312,2	2 325,0	2 265,4	60,8	374,2	54,5	13,0	150,1	239,8	68,7
May .....	0,4	2 312,5	2 325,0	2 301,1	25,1	437,5	64,9	12,3	152,9	266,5	77,9
June .....	0,4	2 362,5	2 375,0	2 320,9	55,2	397,1	85,6	13,0	153,7	275,9	77,2
July .....	0,4	2 412,7	2 425,0	2 400,2	26,0	429,7	66,3	12,4	155,2	258,3	77,9
August .....	0,4	2 337,8	2 350,0	2 328,0	23,1	424,5	102,4	10,8	215,4	232,3	73,2
September ..	0,4	2 313,0	2 325,0	2 303,7	22,5	517,5	63,0	14,6	232,9	265,5	71,4

105

Fortsetzung  
Suite

**Banque d'Espagne**  
En millions de pesetas

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif			
	Encassee or	Encaisse argent	Effets et avances	Titres	Dette spéciale (loi du 13 mars 1942)	Trésor public	Institut des changes	Billets en circulation	Comptes courants	Trésor public
1958	618	308	72 124	483	13 958	736	-	72 519	17 347	1 387
1959	3 270	287	67 620	487	13 284	7 041	-	74 116	11 826	6 561
1960	3 270	286	48 770	540	12 292	305	32 346	78 926	19 830	206
1961										
Mars .....	3 270	286	47 910	540	12 292	1 945	35 860	76 610	17 552	6 641
Avril .....	3 270	286	46 996	540	12 292	2 357	37 483	76 672	17 515	7 469
Mai .....	3 270	286	46 602	540	12 292	2 605	38 637	76 458	17 170	9 390
Juin .....	3 270	286	48 170	540	12 292	3 404	41 556	77 955	17 329	13 846
Juillet .....	3 270	286	49 999	548	12 292	3 864	44 019	82 535	18 002	13 104
Août .....	3 270	284	47 409	548	12 292	1 960	46 592	81 495	17 534	12 166

**Banque de France**  
En millions de nouveaux francs<sup>1)</sup>

Fin d'année Fin de mois	Actif							Passif		
	Encassee or	Disponibilités à vue à l'étranger	Avances au Fonds de Stabilisation des changes	Portefeuille d'escompte	Effets négociables achetés en France	Avances sur titres et avances à 30 jours sur effets publics	Prêts et avances à l'Etat	Billets en circulation	Comptes courants créditeurs	
									Total	dont comptes des banques et institutions financières françaises et étrangères
1958	247 558	14 125	-	2 221 671	260 909	31 891	1 084 700	3 469 409	572 036	456 389
1959	432 223	396 940	-	1 639 246	282 673	25 174	914 000	3 494 741	294 341	196 475
1960	4 322	5 753	656	18 747	3 145	236	7 356	38 548	2 190	958
1961										
Avril .....	4 322	7 701	740	16 712	3 266	238	7 828	39 400	1 916	797
Mai .....	4 322	8 069	740	16 277	2 912	223	6 882	38 063	1 817	844
Juin .....	4 322	9 092	740	17 019	2 941	232	7 655	40 413	2 061	901
Juillet .....	4 322	9 992	740	15 762	3 104	239	9 067	41 482	2 114	924
Août .....	4 322	9 378	1 314	15 298	2 784	223	10 182	41 768	2 607	1 621
Septembre ..	4 322	9 380	1 314	16 627	2 688	233	9 551	41 625	2 791	1 606

<sup>1)</sup> Jusqu'au 31 décembre 1959 en millions d'anciens francs français.

**Banque de Grèce**  
En millions de drachmes

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif					
	Or et devises	Lettres de change	Avances		Billets en cir- culation	Dépôts et Comptes courants				Engage- ments à vue en devises étrangères
			à l'Etat	autres		Etat		Banques	autres	
						Total	dont Alde américaine			
1958	5 884	192	6 274	6 627	7 818	4 379	3 703	1 951	4 880	889
1959	7 018	188	8 512	6 692	8 983	4 697	3 680	2 930	6 648	927
1960	7 302	305	9 455	7 847	10 566	4 981	3 669	1 845	7 230	768
1961										
Mars .....	7 313	159	8 536	7 628	9 930	5 104	3 658	1 631	7 848	616
Avril .....	7 369	236	8 221	7 766	10 403	5 118	3 672	1 457	7 763	568
Mai .....	7 318	238	8 086	8 031	10 021	5 058	3 642	1 632	7 873	705
Juin .....	7 211	226	7 912	8 347	10 041	4 785	3 635	1 550	8 213	809
Juillet .....	7 088	270	8 359	8 233	10 351	4 668	3 687	1 527	8 148	818
Août .....	7 015	266	9 456	7 899	10 570	4 862	3 778	1 862	8 027	766

**Banque d'Italie**  
En millions de livres

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif			
	Encasse or	Devises	Débiteurs divers 1)	Office Italien des changes	Porte- feuille sur l'Italie	Avances sur titres	Avances diverses au Trésor 2)	Billets en circulation	Dépôts libres	Dépôts bloqués
1958	5 222	62 273	1 653 978	-	386 123	33 894	1 100 426	2 060 859	166 821	773 826
1959	5 222	61 878	2 191 420	-	430 338	46 165	762 653	2 237 317	130 290	772 219
1960 <sup>3)</sup>	1 000 000	62 566	119 148	1 257 033	442 472	64 256	643 624	2 424 122	117 288	693 590
1961										
Mars .....	1 000 000	62 969	120 272	1 183 150	422 583	92 963	621 689	2 261 822	81 255	798 633
Avril .....	1 000 000	63 288	127 346	1 175 140	419 979	114 063	622 166	2 244 552	80 774	706 824
Mai .....	1 000 000	62 568	126 437	1 203 082	419 916	106 052	628 645	2 257 962	80 722	717 587
Juin .....	1 000 000	63 376	123 794	1 277 102	431 505	128 500	568 512	2 312 766	106 733	648 447
Juillet .....	1 000 000	62 890	131 315	1 437 495	440 457	106 424	565 360	2 407 318	88 807	783 522
Août .....	1 000 000	63 644	135 158	1 562 266	457 751	90 699	565 358	2 362 367	92 389	807 241

1) Jusqu'au 30 novembre 1960, principalement avances de la Banque à l'Office Italien des changes.

2) Y compris les titres de l'Etat.

3) Au mois de février, réévaluation des réserves d'or sur la base de 703,297 livres pour 1 g d'or fin.

**Banque néerlandaise**  
En millions de florins

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif					
	Encasse or	Avols sur l'étran- ger	Effets, Bons du Trésor et obliga- tions achetés par la Banque	Avances sur nantisse- ment	Billets en cir- culation	Comptes courants créditeurs			Engagements envers l'étranger	
						Total	dont		en florins	en monnaies étran- gères
Etat	Banques néer- landaises									
1958	3 972	1 695	181	63	4 451	1 360	605	488	.	87
1959	4 281	850	508	31	4 524	1 060	495	435	59	6
1960	5 355	1 235	249	11	4 874	1 572	773	652	58	344
1961 <sup>1)</sup>										
Avril .....	5 252	848	168	10	4 747	1 415	574	672	45	66
Mai .....	5 252	758	212	11	4 959	1 202	278	732	44	12
Juin .....	5 252	938	212	11	4 870	1 436	269	962	77	13
Juillet .....	5 554	819	156	6	5 187	1 187	151	794	128	11
Août .....	5 698	513	411	5	5 031	1 369	407	730	198	11
Septembre ..	5 698	564	554	6	4 930	1 788	729	894	71	13

1) Au mois de mars, réévaluation du florin sur la base de 0,245 489 g d'or fin pour 1 florin.

Bank von Norwegen

In Millionen Kronen

Jahresende Monatsende	Aktiven						Passiven				
	Gold	Auslandsguthaben		Konsolidierte Staats- schuld	Inländ. Wert- schriften	Lombard- und Diskont- vor- schüsse	Noten- umlauf	Depositen			Übrige Ausland- verpflich- tungen und Verbind- lichkeiten in fremder Währung
		Total	davon kurz- fristige					davon Staat und andere öffentliche Kontl	davon Inlän- dische Banken	davon Verbind- lichkeiten gegenüber E. Z. U.	
1958	185	1 454	309	5 440	195	102	3 506	2 049	633	610	242
1959	130	1 630	329	5 440	186	99	3 670	2 200	707	495	110
1960	130	1 769	432	5 430	185	75	3 817	2 250	703	385	62
1961											
April .....	130	1 633	344	5 430	182	88	3 616	2 718	276	392	54
Mai .....	130	1 775	370	5 430	179	129	3 557	2 986	247	391	38
Juni .....	130	1 708	322	5 430	174	167	3 742	2 916	154	357	50
Juli .....	130	1 738	337	5 430	169	216	3 744	2 896	260	347	29
August .....	130	1 668	332	5 430	170	162	3 740	2 759	271	347	27
September ..	130	1 718	403	5 430	170	122	3 796	2 701	303	329	31

105

Fort-  
setzung  
Seite

Oesterreichische Nationalbank

In Millionen Schilling

Jahresende Monatsende	Aktiven					Passiven				
	Gold	Devisen und Valuten	Eskont- ierte Wechsel 1)	Forderung gegen den Bundes- schatz	Forderung gegen den Bundes- schatz wegen Betellung an inter- nationalen Finanzin- stitutionen	Noten- umlauf	Sofort fällige Verbindlichkeiten			
							Total	davon Guthaben		
						Inländ. Kredit- unterneh- mungen		ausländ. Kredit- unterneh- mungen	auf Counter- part- Konten	
1958	5 007	12 258	5 576	1 163	352	16 598	6 150	3 701	98	1 042
1959	7 530	10 045	5 015	1 161	529	17 693	5 549	3 651	64	1 096
1960	7 553	10 515	5 159	1 159	531	18 727	5 300	3 114	253	1 232
1961										
April .....	7 555	9 123	5 144	1 159	531	18 468	3 994	2 086	150	1 340
Mai .....	7 556	9 400	5 436	1 159	531	19 338	3 889	2 044	84	1 348
Juni .....	7 556	9 862	5 657	1 159	531	19 846	3 932	2 081	108	1 360
Juli .....	7 556	10 943	5 714	1 159	531	20 418	4 490	2 530	99	1 439
August .....	7 557	11 633	5 547	1 159	531	20 509	4 612	2 655	70	1 437
September ..	7 674	11 872	5 410	1 159	531	20 306	4 972	2 974	69	1 446

1) Inbegriffen Aufbaukredite (September 1961: 3905 Mio Schilling).

Banque du Portugal

En millions d'escudos

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif				
	Encasse or	Dispo- nibilités en devises étrangères	Autres dis- ponibilités en or et en devises étrangères	Fonds publics portugais	Portefeuille commercial	Dettes de l'Etat	Billets en circu- lation	Autres engagements en escudos à vue			Engage- ments en devises étrangères
								Total	dont banques	dont Trésor public <sup>1)</sup>	
1958	6 456	6 481	7 432	270	2 036	988	12 990	10 266	7 643	2 103	25
1959	6 973	6 879	7 214	272	2 001	985	13 877	10 007	7 555	1 790	354
1960	8 649	5 287	6 709	261	2 478	983	14 781	9 954	7 039	2 312	5
1961											
Février .....	8 649	4 567	6 915	244	2 139	980	14 257	9 206	5 902	2 636	11
Mars .....	8 649	4 613	6 226	244	2 533	980	14 550	9 084	5 580	2 610	2
Avril .....	8 649	4 378	6 013	241	2 513	980	15 222	8 072	4 447	2 800	0
Mai .....	8 649	4 677	5 376	241	3 342	980	15 793	8 113	4 789	2 446	2
Juin .....	8 649	4 281	5 363	241	3 478	980	15 811	7 440	4 293	2 184	2
Juillet .....	8 649	4 160	5 015	241	3 766	980	15 968	7 174	4 167	2 153	2

1) Compte courant et accords internationaux de coopération économique.

Banque de Suède  
En millions de couronnes

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif					
	Or	Avoirs sur l'étranger	Titres d'Etat	Autres effets et avances	Billets en circulation	Comptes courants			Dépôts à terme	Compte d'ajustement des changes
						Total	dont avoirs de l'Etat	dont banques		
1958	1 053	1 393	4 545	94	6 059	323	158	164	361	405
1959	987	1 189	4 893	241	6 266	285	146	138	387	535
1960	881	1 565	6 005	6	6 559	274	118	154	1 155	615
1961										
Avril .....	881	1 970	4 732	567	6 304	137	103	32	1 229	687
Mai .....	881	2 236	4 193	761	6 061	261	239	21	1 233	686
Juin .....	881	2 363	4 683	518	6 302	208	164	43	1 478	685
Juillet .....	881	2 447	4 644	330	6 080	188	136	51	1 478	685
Août .....	933	2 370	4 849	152	6 158	109	83	25	1 477	686
Septembre ..	933	2 348	4 529	638	6 195	148	123	23	1 543	686

Banque centrale de la République de Turquie  
En millions de livres turques

Fin d'année Fin de mois	Actif							Passif			
	Or	Débiteurs étrangers	Effets	Titres	Avances		Créances à liquider <sup>1)</sup>	Billets en circulation	Dépôts	Exigibilités en or	Exigibilités en devises
					sur or, devises et titres	au Trésor, à court terme					
1958	403	430	4 821	35	432	505	-	3 430	1 240	156	886
1959	372	380	4 994	40	418	513	-	3 769	1 383	126	803
1960	1 122	1 146	4 840	42	425	859	163	4 452	1 719	160	1 954
1961											
Avril .....	1 133	957	1 026	41	128	-	5 480	4 456	2 007	136	1 564
Mai .....	1 133	976	954	40	125	-	5 480	4 489	2 157	136	1 426
Juin .....	1 133	877	894	39	120	-	5 480	4 494	1 930	136	1 482
Juillet .....	1 142	862	1 056	39	117	-	5 480	4 475	2 392	137	1 352
Août .....	1 192	896	1 000	39	118	-	5 480	4 476	2 209	137	1 472
Septembre ..	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

1) Bons du Trésor en contrepartie de la différence de réévaluation et, depuis avril 1961, obligations du Trésor en contrepartie des créances consolidées.

Banque centrale de la République argentine  
En millions de pesos

Fin d'année Fin de mois	Actif					Passif				
	Or et devises	Avances transitaires au gouvernement	Avances diverses aux banques du pays	Valeurs mobilières <sup>1)</sup>	Bons d'assainement bancaires	Circulation monétaire	Dépôts		Bons hypothécaires de la Banque centrale	Engagements envers l'étranger
							des Banques	autres		
1958	3 225	2 980	7 327	52 057	29 314	71 352	14 511	703	355	8 318
1959	24 121	13 809	2 588	60 080	29 272	99 710	19 880	296	229	29 750
1960	50 411	20 405	2 173	61 103	29 215	127 452	16 975	371	89	43 645
1961										
Mars .....	54 204	21 088	2 863	61 439	29 211	126 254	24 294	325	76	42 569
Avril .....	51 782	20 884	2 676	61 683	29 209	126 350	22 930	308	75	41 347
Mai .....	49 419	21 548	2 555	61 742	29 190	126 462	21 365	536	75	41 024
Juin .....	46 158	21 591	2 764	61 414	29 166	126 825	20 710	533	72	40 430
Juillet .....	44 835	20 651	2 582	61 437	29 143	127 161	18 083	592	64	39 906
Août .....	44 532	20 877	2 946	61 898	29 139	127 519	18 434	427	55	39 578

1) Y compris valeurs hypothécaires et industrielles.



**Banque du Canada**  
En millions de dollars canadiens

Fin d'année Fin de mois	Actif					Passif				
	Devises et titres étrangers	Titres émis ou garantis par l'Etat			Investisse- ments à l'Industrial Development Bank	Billets en circulation	Dépôts			Engage- ments en monnaies étrangères
		Bons du Trésor	autres titres				du Gouverne- ment	des Banques à Charte	autres	
			à deux ans de terme et moins	à plus de deux ans de terme						
1958	94	36	245	2 341	78	1 998	35	663	25	84
1959	60	306	515	1 800	84	2 021	46	637	35	50
1960	79	404	353	1 932	89	2 062	36	663	33	69
1961										
Mars .....	75	304	332	1 974	93	1 980	39	656	28	65
Avril .....	65	322	408	1 957	96	1 992	41	696	35	55
Mai .....	64	339	345	1 997	98	2 011	40	666	25	54
Juin .....	71	277	438	1 947	98	2 020	26	646	26	60
Juillet.....	62	339	478	1 931	100	2 072	32	676	28	51
Août.....	70	325	422	2 006	102	2 056	64	665	28	60

105  
Fort-  
setzung  
Sulle

**South African Reserve Bank**  
In million Rands

End of year End of month	Assets						Liabilities			
	Gold Coin and Bullion	Foreign Exchange		Domestic Bills Discounted	Loans and Advances		Notes in Circulation	Deposits		
		Foreign Bills	Other foreign Balances		To Government	Other		Bankers	Government	Other
1958	149,9	38,7	18,9	37,1	-	21,5	242,8	93,9	18,9	4,4
1959	168,9	96,0	18,9	13,0	-	23,1	241,8	97,4	69,8	5,4
1960	126,2	-	23,3	77,4	-	48,8	243,2	98,9	40,0	18,1
1961										
April .....	121,6	2,4	18,1	74,4	-	10,3	228,9	61,2	47,0	32,9
May.....	105,7	1,1	25,7	72,2	-	15,2	229,6	60,5	51,5	33,4
June .....	108,4	0,2	25,6	75,5	-	14,1	235,2	80,2	24,9	32,8
July .....	113,0	7,1	22,0	54,4	13,8	14,1	237,1	77,0	13,6	33,1
August .....	127,2	3,1	25,2	90,1	-	16,8	239,2	93,3	22,8	32,2
September .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

**Federal Reserve Banks (U.S.A.)**  
In million Dollars

End of year End of month	Assets					Liabilities		
	Gold certificate reserves	Reserve Bank credit outstanding			Federal Reserve notes	Deposits		
		Total	of which			Total	of which Member bank reserves	
US Govern- ment securities	Discount and advances <sup>1)</sup>							
1958	19 951	27 755	26 347	113	27 872	19 526	18 504	
1959	19 164	29 629	26 648	533	28 262	19 716	18 174	
1960	17 479	29 338	27 384	107	27 924	18 316	17 081	
1961								
April .....	17 089	27 950	26 772	112	26 966	17 562	16 419	
May .....	17 095	27 806	26 887	148	27 238	16 966	16 107	
June .....	17 256	28 496	27 253	72	27 432	17 694	16 716	
July.....	17 223	28 628	27 422	91	27 494	17 800	16 856	
August.....	17 187	28 835	27 697	81	27 605	17 724	16 620	
September <sup>2)</sup>	17 174	.	27 081	117	27 593	17 446	16 310	

<sup>1)</sup> Including Industrial loans and Acceptances.

<sup>2)</sup> Last Wednesday.

**Ausweise der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, Basel**  
**Situations de la Banque des Règlements internationaux, Bâle**

In Millionen Goldfranken<sup>1)</sup> - En millions de francs or<sup>1)</sup>

106

Fin d'année Fin de mois	Actif								
	Or en lingots et monnayé	Espèces en caisse et avoirs bancaires à vue	Portefeuille réescomptable		Dépôts à terme et avances (or et monnaies)	Effets et titres		Fonds placés en Allemagne <sup>2)</sup>	Autres actifs
			Effets de commerce et acceptations de banque	Bons du Trésor		Or	Monnaies et effets divers		
1958	1 036,4	80,5	38,5	809,4	691,1	85,3	722,1	68,3	1,1
1959	1 164,7	105,8	13,0	846,0	379,0	165,2	709,2	68,3	1,2
1960	1 635,9	59,3	19,4	257,6	1 129,9	112,2	630,8	68,3	1,3
1961									
Janvier .....	1 795,6	85,6	19,3	122,6	997,9	107,7	470,5	68,3	0,5
Février .....	1 874,4	71,0	19,3	104,6	1 134,9	95,4	418,6	68,3	0,9
Mars .....	1 887,1	94,4	19,3	226,1	1 138,3	98,2	436,3	68,3	5,4
Avril .....	2 123,7	119,8	19,3	285,6	1 102,0	93,0	534,6	68,3	5,4
Mai .....	1 990,4	93,9	19,3	415,7	1 159,3	109,7	541,4	68,3	0,9
Juin .....	1 893,2	106,5	19,7	775,8	1 163,3	110,1	579,2	68,3	1,1
Juillet .....	2 054,1	78,2	19,5	718,9	1 229,5	82,1	566,9	68,3	0,5
Août .....	2 377,2	82,6	20,1	331,6	1 226,3	82,4	611,6	68,3	0,9
Septembre ..	2 551,5	92,4	20,3	210,0	1 212,9	107,1	716,8	68,3	1,1
	Passif								
	Capital versé	Réserves	Dépôts (or)	Dépôts (monnaies)		Divers <sup>3)</sup>	Total du bilan		
Banques Centrales				Autres déposants					
1958	125,0	22,1	1 249,2	1 538,7	414,3	183,4	3 532,7		
1959	125,0	22,6	1 750,7	1 156,5	189,6	208,0	3 452,4		
1960	125,0	23,4	1 811,7	1 459,5	274,2	220,9	3 914,7		
1961									
Janvier .....	125,0	23,4	1 745,5	1 295,3	257,9	220,9	3 668,0		
Février .....	125,0	23,4	1 720,3	1 426,8	269,6	222,3	3 787,4		
Mars .....	125,0	23,4	1 841,6	1 528,9	233,0	221,5	3 973,4		
Avril .....	125,0	23,4	1 881,5	1 832,3	266,4	223,1	4 351,7		
Mai .....	125,0	23,4	1 968,5	1 844,9	211,5	225,6	4 398,9		
Juin .....	125,0	24,1	2 059,2	2 069,8	204,8	234,3	4 717,2		
Juillet .....	125,0	24,1	2 199,2	2 033,8	211,5	224,4	4 818,0		
Août .....	125,0	24,1	2 183,4	2 002,7	243,2	222,6	4 801,0		
Septembre ..	125,0	24,1	2 159,4	2 182,1	269,5	220,3	4 980,4		
	Exécution des Accords de La Haye de 1930								
Fonds placés en Allemagne				Dépôts à long terme					
Créances sur la Reichsbank et la Golddiskontbank; effets de la Golddiskontbank et de l'Administration des chemins de fer et bons de l'Administration des postes (échus) .....			221,0	Dépôts des Gouvernements créanciers au Compte de Trust des Annuités <sup>4)</sup> .....				152,6	
				Dépôt du Gouvernement allemand .....				76,3	
								228,9	
Effets et bons du Trésor du Gouvernement allemand (échus) .....			76,2	Fonds propres utilisés en exécution des Accords <sup>2)</sup>				68,3	
			297,2					297,2	
<sup>1)</sup> Einheiten zu 0,29032258 .... Gramm Feingold. - Unités de 0,29032258 .... gramme d'or fin. <sup>2)</sup> Fonds propres utilisés en exécution des accords de La Haye de 1930 pour placements en Allemagne. <sup>3)</sup> Provison pour charges éventuelles et postes divers. <sup>4)</sup> La Banque a reçu de Gouvernements dont les dépôts s'élèvent à l'équivalent de 149 920 380 francs or, confirmation qu'ils ne pourront lui demander, au titre de tels dépôts, le transfert de montants supérieurs à ceux dont elle pourra elle-même obtenir le remboursement et le transfert par l'Allemagne dans les monnaies agréées par la Banque.									

**Internationale Bank für Wiederaufbau und Förderung der Wirtschaft  
Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement**

In Millionen Dollar - En millions de dollars

107

Bilanzposten	31. Dezember 1960 31 Décembre 1960	30. Juni 1961 30 Juin 1961	Postes du bilan
<b>Aktiven</b>			<b>Actif</b>
Gold (zu 35 \$ die Feinunze) .....	0,1	0,1	Or (à 35 \$ l'once de fin)
Guthaben bei Banken und andern Depositären			Créances sur banques et autres dépositaires
In Währungen der Mitgliedstaaten .....	144,7	160,3	En monnaies des Etats-membres
In Währungen von Nicht-Mitgliedstaaten	0,8   145,5	1,6   161,9	En monnaies des Etats non membres
Anlagen			Placements
Regierungsobligationen			Obligations de gouvernement
Vereinigte Staaten .....	964,5	922,4	Etats-Unis
Andere .....	—	—	Autres
Auf Zeit .....	153,4	250,6	A terme
Aufgelaufene Zinsen .....	8,1   1 126,0	10,0   1 183,0	Intérêts courus
Auf Rechnung des gezeichneten Kapitals ausstehende Beträge			A recevoir sur le capital souscrit
In Dollar der Vereinigten Staaten .....	—	—	En dollars des Etats-Unis
In andern Mitgliedwährungen <sup>1)</sup> .....	368,4   368,4	344,8   344,8	En monnaies des autres Etats-membres <sup>1)</sup>
Ausstehende Darlehen im Besitze der Bank	3 849,6	3 996,1	Prêts en cours détenus par la Banque
Aufgelaufene Zinsen und Gebühren .....	31,7	32,9	Intérêts courus et commissions
Andere Aktiven und Debitoren .....	75,5	79,0	Autres actifs et montants à recevoir
Anlagen des Spezialreservefonds .....	179,1	193,7	Fonds de la réserve spéciale
Anlagen des Personal-Pensionsfonds ....	11,0	11,9	Placements du fonds de retraite du personnel
<b>Total</b>	<b>5 786,9</b>	<b>6 003,4</b>	<b>Total</b>
<b>Passiven</b>			<b>Passif</b>
Aufgelaufene Zinsen .....	28,7	29,2	Intérêts courus
Nicht ausbez. Darlehensverpflichtungen ..	1 034,2	1 112,6	Solde non versé sur prêts
Konsolidierte Schuld			Dette consolidée
In Dollar der Vereinigten Staaten ....	1 711,7	1 699,4	En dollars des Etats-Unis
In Schweizerfranken .....	159,8	183,1	En francs suisses
In andern Währungen .....	286,9   2 158,4	346,0   2 228,5	En autres monnaies
Spezialreserve .....	179,1	193,7	Réserve spéciale
Ordentliche Reserve .....	377,4	408,1	Réserve générale
Reserve für Personal-Pensionsfonds .....	11,0	11,9	Réserve pour retraite du personne
Sonstige Passiven .....	3,6	6,5	Divers
Kapital			Capital
Aktienkapital .....	19 902,2	20 093,1	Capital social autorisé
Abzüglich nicht einbezahltes Aktien- kapital .....	17 907,7   1 994,5	18 080,2   2 012,9	A déduire la partie non appelée des souscriptions
<b>Total</b>	<b>5 786,9</b>	<b>6 003,4</b>	<b>Total</b>

<sup>1)</sup> Nicht übertragbare, unverzinsliche Sicht-Schuldscheine. — Bons à vue, non négociables, ne portant pas intérêt.

## Internationaler Währungsfonds – Fonds monétaire international

In Millionen Dollar – En millions de dollars

108

Bilanz – Bilan							
Bilanzposten	30.4.1956	30.4.1957	30.4.1958	30.4.1959	30.4.1960	30.4.1961	Postes du bilan
<b>Aktiven</b>							<b>Actif</b>
Gold (zu 35 \$ die Feinunze) . . . . .	1 761,4	1 439,3	1 237,7	1 353,4	2 494,6	2 476,3	Or (à 35 \$ l'once de fin)
Anlagen . . . . .	50,0	200,0	200,0	200,0	500,0	800,0	Investissements
Guthaben in konvertierbaren und nichtkonvertierbaren Wäh- rungen . . . . .	6 106,0	6 463,5	6 755,6	6 762,2	10 704,9	10 960,1	Avoirs en monnaies convertibles et non convertibles
Ausstehendes Kapital der Mit- gliedstaaten . . . . .	814,5	816,8	898,4	943,6	632,5	711,3	Souscriptions à recevoir des Etats-membres
Sonstige Aktiven . . . . .	4,7	7,6	7,9	8,8	59,7	59,9	Autres postes de l'actif
<b>Total</b>	<b>8 736,6</b>	<b>8 927,2</b>	<b>9 099,6</b>	<b>9 268,0</b>	<b>14 391,7</b>	<b>15 007,6</b>	<b>Total</b>
<b>Passiven</b>							<b>Passif</b>
Genehmigtes Kapital der Mitglied- staaten . . . . .	8 750,5	8 931,5	9 088,0	9 228,0	.	14 850,7	Souscriptions autorisées des Etats-membres
Gewinn- oder Ausgabenüber- schuß seit der Gründung . . . . .	- 14,2	- 6,3	-	-	.	-	Bénéfices ou excédent de revenu depuis le début
Nettokapital . . . . .	8 736,3	8 925,2	9 088,0	9 228,0	.	14 850,7	Capital net
Reserven und sonstige Passiven .	0,3	2,0	11,6	40,0	.	156,9	Réserves et autres postes du passif
<b>Total</b>	<b>8 736,6</b>	<b>8 927,2</b>	<b>9 099,6</b>	<b>9 268,0</b>	.	<b>15 007,6</b>	<b>Total</b>

### Verkehr einiger Mitglieder – Relations de quelques Etats-membres

Länder	Einbezahlte Beteiligungen Souscriptions versées		Transaktionen (netto) Transactions (nettes)		Guthaben des Fonds Avoirs du Fonds		Pays
	Gold	Mitglied- währung	Bezüge beim Fonds	Andere	Zunahme seit 1. März 1947	Bestand am	
	Or	Monnaie nationale	Utilisation du Fonds	Autres	Augmen- tation depuis le 1er mars 1947	Montant au 31.8.1961	
Argentinien . . . . .	70,0	210,0	177,0	-	387,0	387,0	Argentine
Australien . . . . .	58,4	341,6	175,0	- 14,1	502,5	502,5	Australie
Belgien . . . . .	84,4	253,1	- 60,0	-	24,3	193,1	Belgique
Brasilien . . . . .	70,0	210,0	200,0	-	410,0	410,0	Brésil
Deutschland-West . . . . .	147,4	640,1	- 497,9	- 49,5	92,7	92,7	Allemagne occidentale
Frankreich . . . . .	173,7	613,8	- 239,6	- 23,7	- 94,9	350,5	France
Großbritannien . . . . .	398,8	1 551,2	1 406,5	- 80,2	1 788,0	2 877,5	Grande-Bretagne
Indien . . . . .	77,5	522,5	250,1	15,7	415,8	783,3	Inde
Indonesien . . . . .	29,2	135,8	41,2	- 12,0	165,0	165,0	Indonésie
Japan . . . . .	125,0	375,0	- 30,0	-	345,0	345,0	Japon
Kanada . . . . .	137,5	412,5	- 49,6	-	137,9	362,9	Canada
Niederlande . . . . .	103,1	309,4	- 122,5	-	- 19,4	186,9	Pays-Bas
Südafrikanische Union . . . . .	37,5	112,5	37,5	-	75,0	150,0	Union de l'Afrique du Sud
Vereinigte Staaten . . . . .	1 031,2	3 093,8	- 951,5	- 22,8	57,7	2 119,5	Etats-Unis
Übrige Mitglieder . . . . .	643,0	2 224,0	368,1	- 69,1	2 158,8	2 523,0	Autres Etats-membres
<b>Total</b>	<b>3 186,7</b>	<b>11 005,3</b>	<b>704,3</b>	<b>- 255,7</b>	<b>6 445,4</b>	<b>11 453,9</b>	<b>Total</b>

**WÄHRUNGSRESERVEN UND GELDUMLAUF IM AUSLAND  
RÉSERVES MONÉTAIRES ET CIRCULATION MONÉTAIRE A L'ÉTRANGER**

**Geldumlauf in den Vereinigten Staaten — Circulation monétaire aux Etats-Unis**

In Millionen Dollar — En millions de dollars

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Umlauf an Banknoten, Zertifikaten und Staatsnoten Billets de banque, certificats et billets d'Etat en circulation							Gesamter Geldumlauf Total de la circulation monétaire
	Federal Reserve Notes	Federal Reserve Bank Notes and National Bank Notes	United States Notes	Gold certificates	Silver certificates 1)	In process of retirement	Total	
1958	27 318	173	311	31	2 178	—	30 011	32 193
1959	27 647	161	312	31	2 136	—	30 287	32 591
1960	27 837	151	313	30	2 111	—	30 442	32 869
1961								
Apr. — Avr.	26 878	147	314	30	2 044	—	29 413	31 830
Mai — Mai	27 157	146	317	30	2 101	—	29 751	32 197
Juni — Juin	27 353	146	318	30	2 096	—	29 943	32 405
Juli — Juil.	27 398	—	315	—	2 047	243	30 003	32 477
Aug. — Août	.	.	.	.	.	.	.	32 474 <sup>2)</sup>
Sep. — Sep.	.	.	.	.	.	.	.	32 612 <sup>2)</sup>

1) Bis 30. Juni 1961 einschliesslich Treasury notes of 1890. — Jusqu'au 30 juin 1961, y compris les Treasury notes of 1890.  
2) Provisorische Angabe. — Chiffre provisoire.

109

**Papiergeldumlauf in einigen Ländern — Billets en circulation dans différents pays**

In Millionen der Landeswährung — En millions d'unités monétaires nationales

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Schweiz Sulsse Fr.	Belgien Belgique b. Fr.	Deutschland- West Allemagne occidentale DM	Frankreich France NF <sup>1)</sup>	Groß- britannien Grande- Bretagne £	Italien Italie L.	Niederlande Pays-Bas Fl.	Schweden Suède Kr.
1958	6 109	116 450	17 661	3 469 409	2 135	2 060 859	4 451	6 059
1959	6 344	115 518	19 046	3 494 741	2 237	2 237 317	4 524	6 266
1960	6 854	119 789	20 470	38 548	2 374	2 424 122	4 874	6 559
1961								
Apr. — Avr.	6 617	123 607	21 226	39 400	2 265	2 244 552	4 747	6 304
Mai — Mai	6 611	121 532	21 153	38 063	2 301	2 257 962	4 959	6 061
Juni — Juin	6 773	121 638	21 839	40 413	2 321	2 312 766	4 870	6 302
Juli — Juil.	6 813	125 566	22 109	41 482	2 400	2 407 318	5 187	6 080
Aug. — Août	6 844	122 434	22 143	41 768	2 328	2 362 367	5 031	6 158
Sep. — Sep.	7 014	122 749	22 633	41 625	2 304	.	4 930	6 195

1) Bis 31. Dezember 1959 in alten französischen Franken. — Jusqu'au 31 décembre 1959 en anciens francs français.

110

**Goldbestände in einigen Ländern — Réserves d'or dans différents pays**

In Millionen der Landeswährung — En millions d'unités monétaires nationales

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Schweiz Sulsse Fr.	Belgien Belgique b. Fr.	Deutschland- West Allemagne occidentale DM	Frankreich France NF <sup>1)</sup>	Italien Italie L.	Niederlande Pays-Bas Fl.	Schweden Suède Kr.	Vereinigte Staaten Etats-Unis \$
1958	8 329	63 487	10 963	247 558	5 222	3 972	1 053	20 582
1959	8 369	56 693	10 934	432 223	5 222	4 281	987	19 507
1960	9 455	58 525	12 286	4 322	1 000 000	5 355	881	17 804
1961								
Apr. — Avr.	9 689	54 304	13 022	4 322	1 000 000	5 252	881	17 435
Mai — Mai	9 723	53 451	13 545	4 322	1 000 000	5 252	881	17 451
Juni — Juin	9 826	53 507	13 886	4 322	1 000 000	5 252	881	17 603
Juli — Juil.	10 050	54 173	13 935	4 322	1 000 000	5 554	881	17 590
Aug. — Août	10 506	57 550	14 408	4 322	1 000 000	5 698	933	17 530 <sup>2)</sup>
Sep. — Sep.	10 700	58 010	14 409	4 322	.	5 698	933	.
Bewertung je Kilo fein Evaluation par kilo de fin	4 869,80	56 263,7994	4 501,104 3)	5 555,555	703 297,00	4 073,499 4)	5 821,29	1 125,276

1) Bis 31. Dezember 1959 in alten französischen Franken. — Jusqu'au 31 décembre 1959 en anciens francs français.

2) Provisorische Angabe. — Chiffre provisoire.

3) Bis Februar 1961: 4 726,16. — Jusqu'en février 1961: 4 726,16. 4) Bis Februar 1961: 4 250,00. — Jusqu'en février 1961: 4 250,00.

111

**Offizielle Währungsreserven einiger Länder - Réserves monétaires officielles de différents pays**

112

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Weltbestand (Schätzung) Effectif mondial (estimation)			Frankreich France	Italien Italie	Großbritannien Grande- Bretagne	Niederlande Pays-Bas
	Gold Or	Devisen Devises	Total				
	In Millionen Dollar - En millions de dollars						Mio £
1957	38 820	26 120	64 935	.	1 312	812	3 932
1958	39 490	26 545	66 030	1 050	2 075	1 096	5 468
1959	40 185	30 480	70 660	1 720	2 953	977	5 056
1960							
Aug. - Août	.	.	.	2 098	3 097	1 097	5 497
Sep. - Sep.	40 690	33 015	73 705	2 110	3 083	1 110	5 803
Okt. - Oct.	.	.	.	2 136	3 065	1 121	5 954
Nov. - Nov.	.	.	.	2 068	3 057	1 131	5 955
Dez. - Déc.	40 525	33 635	74 165	2 070	3 079	1 154	6 187
1961							
Jan. - Jan.	.	.	.	2 143	2 972	1 159	6 211
Feb. - Fév.	.	.	.	2 235	2 928	1 141	6 129
März - Mars	40 660	34 320	74 980	2 398	2 936	1 079	5 958
Apr. - Avr.	.	.	.	2 472	2 948	1 053	5 990
Mai - Mai	.	.	.	2 606	3 003	1 037	5 954
Juni - Juin	40 925	.	.	2 777	3 108	990	6 100
Juli - Juil.	.	.	.	2 965	.	876	6 235
Aug. - Août	.	.	.	2 811	.	1 245	5 984
Sep. - Sep.	.	.	.	2 816	.	1 269	6 127

**Index der Geldversorgung - Indice de la masse monétaire**

Ende - Fin 1953 = 100

113

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Schweiz Suisse	Belgien Belgique	Deutschland- West Allemagne occidentale	Frankreich France	Groß- britannien Grande- Bretagne	Italien Italie	Nieder- lande Pays-Bas	Oesterreich Autriche	Vereinigte Staaten Etats-Unis
1957	117	110	150	154	103	139	110	136	106
1958	130	116	170	163	105	153	123	151	110
1959	136	120	190	182	111	175	128	166	110
1960									
März - Mars	133	118	185	180	106	167	127	159	105
Juni - Juin	138	122	191	186	108	174	135	165	104
Sep. - Sep.	142	119	194	194	109	184	135	171	105
Dez. - Déc.	150	122	203	206	109	198	137	175	110
1961									
März - Mars	151	123	198	209	107	193	135	173	105
Juni - Juin	155	126	208	217	111	.	145	180	106

Bargeld und Sichteinlagen. - Numéraire et dépôts à vue.

**Goldproduktion - Production d'or**

In Millionen Dollar - En millions de dollars

114

Monat Mois	Total <sup>1)</sup>			Südafrikanische Union Union de l'Afrique du Sud		Kanada Canada		Vereinigte Staaten Etats-Unis	
	1959	1960	1961	1960	1961	1960	1961	1960	1961
Jan. - Jan.	83,4	89,3	90,9 <sup>3)</sup>	60,8	63,7	13,2	13,2	3,4	3,2
Feb. - Fév.	81,2	88,5	88,4 <sup>3)</sup>	60,0	62,7	13,0	12,6	3,1	2,9
März - Mars	85,0	89,1	.	59,6	65,7	13,6	13,7	3,5	3,7
Apr. - Avr.	86,6	90,2	.	61,8	65,3	12,8	13,1	3,5	3,2
Mai - Mai	88,1	92,0	.	63,1	67,5	13,2	13,4	4,1	3,3
Juni - Juin	89,4	91,6 <sup>3)</sup>	.	63,4	67,3	13,5	12,8	3,9	3,8
Juli - Juil.	91,6	92,5 <sup>3)</sup>	.	63,6	67,7 <sup>4)</sup>	13,8	.	4,5	.
Aug. - Août	89,0	92,7 <sup>3)</sup>	.	63,5	68,8 <sup>4)</sup>	13,3	.	4,9	.
Sep. - Sep.	89,7	93,1 <sup>3)</sup>	.	63,4	.	12,9	.	5,0	.
Okt. - Oct.	91,6	92,6 <sup>3)</sup>	.	63,4	.	14,1	.	4,4	.
Nov. - Nov.	89,8	92,0 <sup>3)</sup>	.	63,4	.	13,7	.	4,3	.
Dez. - Déc.	88,4	90,7 <sup>3)</sup>	.	62,2	.	13,8	.	3,9	.
Jahr - Année <sup>2)</sup>	1 125,0	1 094,3 <sup>4)</sup>	.	748,4	.	161,1	.	58,5	.
Jan. bis Juni Jan. à Juin	513,7	540,7	.	368,7	392,2	79,3	78,8	21,5	20,1

1) Ohne USSR. - Sans URSS.

2) Das Jahresergebnis stimmt mit der Summe der Monatsergebnisse nicht genau überein. - Le total annuel ne correspond pas exactement à la somme des résultats mensuels.

3) Ohne Republik Kongo. - Sans la République du Congo.

4) Provisorische Angabe. - Chiffre provisoire.

**Verzeichnis der Quellen und Erhebungsstellen – Indication des sources**

<b>Quellen</b>	<b>Tabellen – Tableaux</b>	<b>Sources</b>
Ausweise zentraler Notenbanken.....	105, 110–112	Situations des banques centrales d'émission
Bilanzen der Kantonalbanken, Großbanken und Lokalbanken .....	40–42	Bilans des banques cantonales, des grandes banques et des banques locales
Bundesblatt .....	53–56	Feuille fédérale
Die Volkswirtschaft .....	72, 75–77, 80–83, 86, 87, 91–94, 99–101	La Vie économique
Federal Reserve Bulletin .....	105, 109, 111, 114	Federal Reserve Bulletin
International Financial Statistics, Washington	9, 108, 112, 113	International Financial Statistics, Washington
Monthly Bulletin of Statistics of the United Nations, New York .....	27, 28, 85, 88	Bulletin mensuel de statistique des Nations Unies, New York
Movimento Valutario, Rom .....	112	Movimento Valutario, Rome
Neue Zürcher Zeitung .....	27, 84, 112	Neue Zürcher Zeitung
Wirtschaft und Statistik, Wiesbaden .....	28	Wirtschaft und Statistik, Wiesbaden
<b>Erhebungsstellen</b>		<b>Offices et administrations</b>
Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung .....	39	Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants
Ausländische Notenbanken .....	27, 105, 110, 111, 114	Banques d'émission
Bank für Internationalen Zahlungsausgleich .	106	Banque des Règlements Internationaux
Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit	75–77, 80–83, 86, 87, 91–94, 97–101	Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail
Börsenkommissariate der Kantone Basel, Genf und Zürich .....	44–46	Chambres de bourse (Bâle, Genève et Zurich)
Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft .....	96	Office fédéral de l'économie électrique
Eidg. Finanzverwaltung .....	53, 54, 56–58	Administration fédérale des finances
Eidg. Oberzolldirektion .....	62–72	Direction générale des douanes fédérales
Eidg. Preiskontrollstelle .....	84	Service fédéral du contrôle des prix
Eidg. Statistisches Amt .....	37a–37c, 104	Bureau fédéral de statistique
Eidg. Steuerverwaltung .....	55, 60, 61	Administration fédérale des contributions
Internationale Bank für Wiederaufbau und Förderung der Wirtschaft, Washington ....	107	Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement, Washington
Internationaler Währungsfonds, Washington .	108	Fonds monétaire international, Washington
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken .....	38	Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute .	38	Banque des Lettres de Gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire
PTT-Generaldirektion .....	50	Direction générale des PTT
Rheinschiffahrtsamt Basel.....	103	Office de la navigation sur le Rhin, Bâle
Schweizerisches Bauernsekretariat .....	75, 78, 79, 89, 90, 95	Secrétariat des paysans suisses
Schweizerische Bundesbahnen .....	59, 102	Chemins de fer fédéraux
Schweizerische Nationalbank .....	1–26, 29–36, 37b, 37c, 43, 47–49, 51, 52, 110, 111	Banque nationale suisse
Schweizerische Verrechnungsstelle .....	73, 74	Office suisse de compensation
Verband schweizerischer Kantonalbanken ...	21, 22	Union des Banques cantonales suisses